

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01316912 3

V. SUÁREZ
PRECIADOS 48
MADRID





40 st.

7 110









LAS EROTICAS
DE D. ESTEVAN
DE VILLEGAS.

I Parte.



V7322e

LAS ERÓTICAS,
Y TRADUCCIÓN
DE BOECIO

DE

Don Estevan Manuel de Villegas.

TOMO I.

Con Licencia de los Superiores.

En Madrid. Por Don Antonio de Sancha.
Año de M. DCC. LXXIV.

Se ballará en su Libreria en la Aduana vieja.

324727
21. 2. 36.

1724

LAS EMOTIVAS

Y AMBICION

DE BOHEMIO

DE

BOHEMIO

TOMO I

BOHEMIO

BOHEMIO

BOHEMIO

BOHEMIO

BOHEMIO

AL EX.^{MO} SEÑOR DON
MANUEL DE RODA Y ARRIETA,
del Consejo de Estado de
S. M. su Secretario de Esta-
do, y del Despacho Uni-
versal de Gracia y
Justicia.

EX.^{MO} SEÑOR.

LAs distinguidas circunstan-
cias de V. E. su elevado carácter,
y alto destino : la perfeccion con
que V. E. posee las Letras Huma-
nas , que le han allanado el cami-
no para hacerse dueño de las Cien-
cias superiores , y decorarlas con

la amenidad de las Musas: el delicado gusto y exquisito discernimiento con que sabe V. E. conocer y apreciar el mérito de nuestros insignes Poetas, y singularmente del Autor de las Eróticas, me mueven á poner baxo su proteccion las Obras de este ilustre Español, y las Memorias de su vida y escritos. Dignese V. E. admitir este obsequio propio de la generosidad de un Ministro sabio, debido á la buena memoria de D. Estevan de Villegas, y preciso en mi gratitud y reconocimiento.

Ex.^{mo} Señor.

Vicente de los Rios.

MEMORIAS
DE LA VIDA Y ESCRITOS
DE
Don Estevan Manuel de Villegas.

POR

*Don Vicente de los Rios, Académico de número
y Revisor de la Real Academia de la Historia,
Supernumerario de la Española, y de Buenas
Letras de Sevilla, y Socio de Erudicion de
la Regia Sociedad.*

Sic honos et nomen divinis vatibus, atque
carminibus venit.

Horat. ad Pison.

Nuestros ilustres Poetas serian estimados generalmen-
te en Europa, si sus obras fuesen menos raras, y
su mérito no estuviera tan obscurecido é ignorado. Las
naciones sábias, que se esmeran en multiplicar las edi-
ciones de sus buenos escritores, poniendo al frente de
ellas la historia de los estudios con que se hicieron
acreedores á la estimacion pública, nos presentan un
exemplo digno de ser imitado para honor de nuestra
nacion, y para estimular en ella la cultura de las Le-
tras humanas.

Con este fin se hace la presente edicion de las Eróticas
ó Amatorias, y de la traducion de Boecio de Don
Estevan Manuel de Villegas. Ambas obras se han hecho
raras, por no haberse impreso mas que una vez; y am-
bas son muy apreciables y á propósito para dar idea de

nuestra Poesía lírica. (*) Una y otra manifiestan la discrecion y buen gusto de su Autor, tanto en la oportunidad y propiedad de los pensamientos, como en la pureza, amenidad y elegancia del estilo: por lo qual se dan al público ahora del mismo modo que salieron de su mano entonces, sin abultarlas con notas y comentarios superfluos, ni desfigurarlas con enmiendas ó correcciones voluntarias. Solo se añaden algunas traducciones inéditas de Horacio, y Anacreonte, manuscritas en el exemplar de las Eróticas que posee el Editor.

Las Memorias de Don Estevan de Villegas se dividen en cinco Artículos relativos á su patria, edad, calidad, estudios, y obras. Todas las noticias que contienen son sacadas de documentos auténticos, ó de los libros impresos, y manuscritos originales de este Autor, que se citarán con individualidad para comprobacion de los hechos, y satisfaccion de los lectores. (*)

I.

(*) El Señor Chabanon, de la Academia de Inscripciones y Bellas Letras de Paris, dice en el prólogo de su traduccion de las Odas Pythicas de Pindaro: *que nuestras Poesias liricas son tan poco conocidas, que casi no se hallan en Biblioteca alguna; pero que juzgando de ellas por varios fragmentos que han recogido y citado los autores estrangeros, y tambien por algun Soneto de Lope de Vega que ha visto, le parece que las ideas de los Líricos Españoles son enfáticas y gigantescas, y sus expresiones hinchadas, extravagantes, y obscuras; vicio peculiar de nuestra nacion, que segun su dictamen rubo principio en Séneca y Lucano. Para desengañar á este sábio Académico hubieran sido muy oportunas las Eróticas de Villegas, Obra, que aunque rara, se encuentra en muchas Bibliotecas, como tambien las de los Argensolas, el Bachiller de la Torre, Francisco de Figueroa, Lope de Vega, Don Luis de Góngora, el Príncipe de Esquilache, y otros varios Líricos Españoles: su leccion le hubiera hecho conocer, que aunque nunca es justo desacreditar la literatura de toda una nacion, pero mucho menos quando no se han visto, leído y exâminado con reflexion é imparcialidad las obras de sus buenos escritores.*

(*) Los Manuscritos de Villegas que existen son: dos volúmenes en folio de Disertaciones criticas en lengua Latina, que poseía el Padre Mro. Sarmiento Benedictino: un Códice de várias Cartas y Obras en verso y prosa, dirigidas á Don Lorenzo Ramirez de Prado, que está en la Librería del Colegio Mayor de Cuenca, num. 178. y tres Sátiras, cuya copia tiene el Autor del Parnaso Español, quien ha publicado ya una noticia de la vida de Villegas sacada de estas Memorias.

Patria del Autor.

1 LA autoridad de Nicolás Antonio bastaría para persuadir, que Don Estevan de Villegas nació en Nágera, si no diesen sobrado fundamento para dudarlo las fachadas del primer volumen de sus Disertaciones críticas, donde se intitula natural de Matute¹: testimonio que parece debe ser preferido al de otro qualquiera escritor, como mas cierto y positivo.

2 Tal se creyó hasta que algunos lugares de las Eróticas dieron motivo para sospechar que estaba viciado el manuscrito: lo que es evidente, y confirma el dicho de Nicolas Antonio.

3 Ya se sabe que los Poetas, especialmente los líricos, se esmeraron en elogiar las particularidades de sus provincias y patrias. Villegas lo hace así con el rio de Nágera, asegurandole la primacia entre los demas de España, como consecuencia de la publicacion de sus Poesías.²

4 En fuerza de esta congetura se exâminaron cuidadosamente los dos volúmenes de Disertaciones, y se descubrió la alteracion hecha en el primero por los frontispicios del segundo, que estan conforme los escribió el Autor, y dicen clara y distintamente que era natural de Nágera.³

5 Lo mismo se comprueba con su partida de matrícula sacada de la Universidad de Salamanca⁴: documento auténtico que demuestra su verdadera patria, y la suposicion de los que intentaron dar á Matute la gloria de tan ilustre hijo.

II.

Epoca de su nacimiento y de su muerte.

6 Don Estevan de Villegas nació á fines del siglo diez y seis, y murió el año de 1669. Si su fé de Bautismo se hubiera hallado en el Archivo de Santa

Maria la Real de Nágera, donde debia existir, tendríamos un documento seguro para fijar la época de su nacimiento; pero no habiendo sido posible encontrarla, es forzoso recurrir á otras pruebas, que nunca pueden ser tan adecuadas ni convincentes.

7 Nuestro Autor confiesa en la Dedicatoria de sus Cantinelas al Condestable de Castilla, que tenia veinte años quando les dió la última mano ⁵. Tambien asegura en una Elegía al Conde de Lemos, que pasaba de esta edad al tiempo que la compuso ⁶. En cuyo supuesto, estando dichas poesías incorporadas con las Eróticas, se infiere que tenia cumplidos veinte años en el de 1616, en el qual estaba concluida ya esta obra, y pronta á estamparse, como consta de las aprobaciones de Cristoval de Mesa y Geronimo Alarcon. Por consiguiente se deduce que nació cerca del año de 1596.

8 Confirma este cómputo la segunda sátira manuscrita de nuestro Autor. De ella resulta que en el año de 1626 en que se casó, tenia cumplidos treinta de edad ⁷: lo que igualmente prueba que nació por los años de 1596.

9 La época de su fallecimiento el dia tres de Septiembre de 1669 consta en la partida de entierro, que existe en el mencionado archivo de la Parroquial de Nágera. ⁸

III.

Calidad del Autor.

10 La familia de Villegas era oriunda de Pie de Concha en la Montaña, y una de las principales de Nágera. Lo primero lo dice él mismo en sus Poesías ⁹: y lo segundo se deduce de sus ilustres enlaces, y los distinguidos empleos de sus parientes, que tambien refiere.

11 Su matrimonio con Doña Antonia de Leyva, y el de una hija suya con D. Dionisio de Londoño, son dos pruebas nada equívocas del lustre de su casa. Las expresadas familias de Londoño y Leyva son de las mas antiguas y conocidas de Nágera, y de esta clase
era

era tambien la de Villegas por notoriedad , por pública fama , y por todas las demas señales de la distincion de una casa , que constan del testamento de nuestro Autor ¹⁰.

¹² Sus deudos eran no menos distinguidos é illustres. Don Bernabe de Andrade Caballero del Orden de Alcantara , Oydor de Valladolid , y sugeto de notoria nobleza , era su pariente muy cercano ¹¹ ; como tambien Don Sancho de Villegas Caballero del Orden de Santiago , cuyos hijos dieron mucho honor á la familia. El menor fue Oficial de acreditado mérito , y murió en Sicilia de Capitan de Navio ; los demas ascendieron á los primeros empleos de la Iglesia , y la Toga. El año de 1656 tenia el uno plaza en la Inquisicion de Córdoba , otro en la Chancilleria de Valladolid , otro era Fiscal en la de Granada , y el último estaba sin acomodarse. Por esta razon le recomendó nuestro Villegas con mucho encarecimiento á Don Lorenzo Ramirez ¹³ ; y su carta nos ha conservado la memoria de estas distinciones de su casa y familia , cuya relacion no debe mirarse como superflua en las Memorias de un Sabio , aunque á primera vista lo parezca ; porque el estudio , aplicacion , literatura y demas prendas personales resaltan mas y lucen mejor sobre el fondo de la nobleza.

IV.

Sus Estudios.

¹³ Un lugar de las Eróticas prueba que nuestro Autor se crió en Madrid ¹³ , donde verosimilmente estudió las letras humanas , y se mantuvo hasta entrar en la pubertad : pues por el contexto de una Elegía á Cristoval de Mesa ¹⁴ se colige , que su madre no le permitia volver á Madrid , recelosa de algunos excesos , que anteriormente habia cometido , los quales manifiestan , que habia permanecido en la corte mas tiempo que el de su niñez.

¹⁴ En él supo adquirir la comunicacion é intimidad de los mejores y mas célebres Poetas de aquella era ,
prin-

principalmente del Rector de Villa-hermosa , cuyo mérito conocia y apreciaba de modo que lo eligió por modelo y norma de sus composiciones ¹⁵. Se descubre tanto en ellas el numen de Argensola , que aunque el mismo Villegas no confesára que se habia empeñado en imitarle , bastaria la leccion de sus Eróticas para conocer , que aquel grande hombre , ó quiso revelar los secretos de su musa á nuestro Autor prendado de su ingenio , ó no pudo ocultarlos de su penetracion.

15 Sea como fuere , no admite duda que á la edad de catorce años pasó á Salamanca á estudiar la Facultad de Leyes, para la que se matriculó en el de 1610 y 1612. Entonces su mérito y singulares talentos le grangearon la amistad de los Ministros mas sábios que hubo despues en los primeros tribunales de la nacion : de este número fueron Don Santiago Riaño de Gamboa , y Don Juan Bautista Larrea , ambos Consejeros de Castilla , y Caballeros del Orden de Santiago ¹⁶ , los quales estimaron siempre la aplicacion de Villegas á la Jurisprudencia , como si unicamente supiesen esta facultad ; é hicieron al mismo tiempo tanto aprecio de su numen y esquisita erudicion , como si solo fuesen humanistas ; acreditando con este proceder que entre nuestros Magistrados nunca han faltado muchos que sepan suavizar la seriedad de la toga con la afabilidad de las musas.

16 Como el estudio útil para los hombres de distincion se limita en España á la Teología y Jurisprudencia, es creible que los padres de nuestro Autor lo destinaron á las leyes , sin consultar , y quizá sin conocer sus talentos , y genio inclinado á las letras humanas , y particularmente á la Poesía lirica.

17 En efecto las Eróticas publicadas el año de 1618 manifiestan su pasion á este ramo de las bellas letras, que le ocupó la mayor parte de su juventud, hasta que le separaron del comercio de las musas otros pensamientos relativos á su colocacion y estado. Tal fue su matrimonio en el año de 1626 : al siguiente nació Serafin Antonio su primogenito , y sucesivamente Maria Violante, Rosa Francisca , y Bartolomé Bernardo ¹⁷ , que fue discípulo del Licenciado Francisco Cascales , segun se in-
fie-

fiere de una de las disertaciones de Villegas ¹⁸.

18 A mas de los referidos , cuyas partidas de bautismo existen en la Parroquial de Nágera , tubo nuestro Autor otras dos hijas que constan por su testamento ¹⁹. La precisa distraccion que trae consigo el aumento de familia , principalmente en un sugeto distinguido y pobre, es forzoso que influyese en su aplicacion y estudio, y amortiguase el calor y fecundidad de su musa. Por estos motivos, y por el poco aplauso que tuvieron sus primeras producciones , abandonó la Poesía , y se aplicó á los demás ramos de letras humanas, donde encontró, segun dice , igual placer, y menor trabajo. El año de 1638 continuaba estos estudios en las Bibliotecas de Madrid, con especialidad en la del Conde Duque ²⁰. Despues se dedicó del todo á la varia erudicion , y correccion de los autores antiguos, que siguió algunos años , en los quales compuso sus disertaciones críticas, que tenia concluidas el de 1650. ²¹

19 De la correspondencia que por entonces tubo Villegas con Don Lorenzo Ramirez resultó que emprendiese la glosa del Código de Teodosio , en que estaba trabajando el año de 1655 ²² , y la hubiera adelantado mucho si otros acasos que sobrevinieron no hubiesen trastornado sus ideas.

20 A principio del año de 1663. tubo una enfermedad peligrosa que lo puso á los umbrales de la muerte, tanto que por esta razon otorgó Testamento en 22 de Febrero del mismo año. Despues que se recuperó volvió á reconciliarse con las Musas por medio de algunas obras apreciables, como lo es la traduccion de Boecio que publicó el año de 1665. Entre estas ocupaciones le sobrevino la enfermedad de que murió , habiendo hecho antes un codicilo á 12 de Agosto de 1669 ²³. El admirable talento con que Don Estevan de Villegas unió unas facultades y estudios tan distantes no puede conocerse mejor que por sus mismas obras , cuyo mérito vamos á referir.

Mérito de sus obras.

21 La primera y mas principal fue la coleccion de sus Eroticas ó Poesías amatorias. Imprimiose en Nagera por Juan de Mogastón , y contiene Odas , Cantinelas, Elegias , Idilios , Sonetos , Epigrammas , Poesias en metro Latino , y traducciones de Poetas antiguos ; singularmente de Horacio, y Anacreonte. Varias de estas composiciones fueron una diversion de la niñez de Villegas²⁴ ; pero como los talentos , y el de la Poesía sobre todo , nacen con los hombres, no es maravilla que principiase tan temprano á experimentar los influxos de su musa, lo notable es que á la edad en que puso la última mano á las Eroticas supiese adornar sus versos con las fabulas de la Mitologia , y enriquecerlos con las verdades de la Historia : que uniese en sus composiciones la festiva libertad de Anacreonte, y la amena suavidad de Catulo , con la elegancia singular á Tibulo : que tubiese en fin igual acierto para manejar la lira de Horacio, y la avena de Virgilio , que para calzarse el coturno de Euripides. El estudio necesario para entender las lenguas sábias hasta el término de traducir ó imitar felizmente los Poetas clásicos , es notorio á todos los que las poseen , que son los únicos jueces competentes en esta materia.

22 Solo el buen gusto bebido en los originales de la antigüedad basta para perfeccionar á los que han nacido Poetas. Los Griegos fueron los primogenitos de las musas , y en sus Odas, comparadas con las de los Latinos, se conoce luego la preferencia , y el derecho de mayoría. Anacreonte es mas dulce , Pindaro mas atrevido , mas fogosa Safo , y mas magestuoso Estesicoro. Casi lo mismo sucede con los Latinos respecto á los liricos modernos ; y entre estos han sobresalido siempre los que se esmeraron mas en el estudio é imitacion de los antiguos , como hizo nuestro Autor. El espíritu de Anacreonte y Catulo que copió con tanta destreza en

en las traducciones de estos célebres líricos , procuró también imitarle en sus propias composiciones. La lucha del Amor y la Abeja es una Cantinela graciosa , ligera , y llena de viveza , harmonia y naturalidad , como las de Anacreonte (*). Igual mérito tiene la pintura que hace del Dios Baco en la última estrofa de la Oda á Vulcano ²⁵ : y la Paloma mensajera de los amores del lírico Griego parece que comunicó parte de su delicadeza y galanteria á la que servia de correo al Español. ²⁶

23 No es menos afectuoso y agradable el Pajarillo que se queja al ver robado su nido. El pensamiento de esta Cantinela lo tomó nuestro Autor de Virgilio , que compara el llanto de Orfeo por Eurídice con el sentimiento de un Ruisenior que ha perdido sus hijuelos. La circunspección y sabiduria del Poeta Latino no bastó para que dejase de incurrir en la incongruencia de representar al Ruisenior cantando de noche á la sombra de un álamo: Este descuido, que notó el erudito Pedro Daniel Huet , supo evitarlo nuestro Garcilaso ampliando y mejorando en su primera Ecloga la comparacion de Virgilio ; pero no le es inferior Villegas. Su Cantinela es tan original , tan dulce , y tan llena de imágenes y gracias nativas , (*) que no desagradará aunque se

com-

(*) Aquellos dos Verdugos
de las flores y pechos,
el Amor y la Abeja,
á un rosal concurrieron.
Lleva armado el muchacho
de saetas el cuello,
y la bestia su pico
de aguijones de yerro.
Ella va susurrando,
caracoles haciendo;
y él criando mil risas,
y cantando mil versos.
Pero dieron venganza
luego á flores y pechos,
ella muerta quedando,
y el herido volviendo.

Erot. part. 1. lib. 3.

(*) Yo vi sobre un tomillo
quejarse un Pajarillo

vien-

compare con el Pajarillo de Lesbia de Catúlo, que por su delicadeza se ha creído muy difícil de traducir en las lenguas vulgares. A semejanza de estas pudieran señalarse otras muchas composiciones de Villegas dignas de igual aprecio, y acreedoras á los hipérboles con que Julio Escaligero, Paseracio, y Nicolás Borbon elogiaron á Horacio, Ronsardo, y Bucanan; pero las referidas bastan para que se conozca el esmero con que nuestro Autor estudió los mejores originales de la antigüedad.

24 Lo cierto es que no contento con imitar el admirable orden de los Poetas Griegos y Latinos, la discreta eleccion de sus asuntos, el enlace y propiedad de sus pensamientos, la naturalidad y harmonia de su estilo, quiso tambien imitarlos en el metro; manifestando que la lengua Castellana es capaz de muchos primores de la Latina, y que el uso constante de las rimas

viendo su nido amado,
de quien era caudillo,
de un labrador robado.
Vile tan congojado
por tal atrevimiento
dar mil quejas al viento,
para que el Cielo santo
lleve su tierno llanto,
lleve su triste acento.
Ya con triste harmonia
esforzando el intento
mil quejas repetia:
ya cansado callaba,
y al nuevo sentimiento
ya sonoro volvia:
ya circular volaba:
ya rastrero corria:
ya pues de rama en rama
al rústico seguia:
y saltando en la grama,
parece que decia:
dame rustico compania:
mi dulce compania:
y á mi que respondia
el rustico: no quiero.

mas para la versificacion ha procedido de la pereza ó descuido de nuestros Poetas, mas bien que del genio é indole de la lengua. Sus Exámetros, Pentámetros y demás versos en metro Latino son naturales, llenos y sonoros; en especial los Sáficos-Adónicos. El Maestro Fernan Perez de Oliva, el Doctor Luis Gonzalez, Ambrosio de Morales, y Duarte Nuñez de Leon intentaron manifestar la afinidad del Castellano y Latino con discursos y versos en ambas lenguas; pero no puede haber mayor prueba de la dulzura, amenidad y semejanza de la nuestra con la Latina, ni mejor elogio de Villegas, que una de sus Odas en este metro, que trasladamos aqui como un egemplar de esta especie de Poesía. (*)

25 No fue él quien la introdujo y dió á conocer, pues en los coros de las Nises de Gerónimo Bermudez hay excelentes Sáficos-Adónicos, metro que igualmente usaron otros Poetas, aunque no con el mismo acierto; pero Villegas, empeñado en ilustrar nuestra versificacion, no quiso limitarse á estos versos, y se valió tambien de los Exámetros y Pentámetros muy poco conocidos

b

. has-

-
- (*) Dulce vecino de la verde Salva,
 Huesped eterno del Abril florido,
 Vital aliento de la madre Venus,
 Céfiro blando,
 Si de mis ansias el amor supiste,
 Tu que las quejas de mi voz llevaste,
 Oye, no temas, y á mi Ninfa dile,
 Dile que muero.
 Filis un tiempo mi dolor sabia,
 Filis un tiempo mi dolor lloraba,
 Quisome un tienpo; mas agora temo,
 temo sus iras.
 Asi los Dioses con amor paterno,
 Asi los Cielos con amor benigno
 Nieguen al tienpo que feliz volares
 Nieve á la tierra.
 Jamás el peso de la nube parda,
 Quando amanece la elevada cumbre,
 Toque tus hombros, ni su mal granizo
 Hiera tus alas.

Erer. part. 2. lib. 4.

hasta entonces de las Musas Castellanas. Este pensamiento ha logrado el aplauso de hombres sábios é imparciales, sin embargo del poco aprecio que mereció á muchos contemporaneos del Autor.

26 Su versificacion en metro Latino les desagradó porque era nueva, y porque excluía la Rima, que creian precisa para hacer sonora y harmónica la Poesía Castellana. En uno y otro manifestaron bien el ro que juzgaban por las preocupaciones de la educacion y costumbre, y que no tenían oídos sábios. La sana razon enseña que las novedades deben ser preferidas á qualquiera uso, por antiguo que sea, quando lo mejoran y perfeccionan; y no admite duda que el sistema métrico de los Griegos y Latinos excede incomparablemente al de las Rimas modernas en magestad, número y harmonia.

27 Si se considera el diverso origen que tubieron el metro Griego y la Rima se verá su diferencia palpablemente. Aquel fue inventado por unos hombres de admirable ingenio, y delicado gusto, á quienes las Musas concedieron el privilegio de hablar con perfeccion, elegancia y melodia. Al contrario la Rima es hallazgo de los siglos bárbaros, en los quales ni habia quien tubiese eleccion para inventar, ni menos quien conociese los buenos Poetas antiguos para imitar su versificacion. Por esto en aquel tiempo grosero y rudo, lejos de valerse del metro Latino para perfeccionar la Poesía vulgar, deslucieron con la Rima el decoro y magestad de las Musas Latinas. Asi se ve en los versos Leoninos, que ofenden la razon con la estravagancia de las ideas, igualmente que los oídos con la dureza y monotonia del sonido.

28 El medio más oportuno para demostrar la preferencia del metro Latino sería el analisis de ambas versificaciones; pero ni es propio de este lugar, ni tampoco preciso para nuestro asunto: pues la ventaja de aquel metro respecto á la Rima es tan clara, que la conocen y confiesan aun los mismos que en el dia no aprueban el pensamiento de Villegas. Su única objecion consiste en que comparados los versos de este Poeta con los

lós de Virgilio y Horacio , y el estado actual de nuestra lengua con el de la Romana , parece que aquel sistema métrico , aunque mejor y mas propio para la Poesía , no es adaptable al Castellano. Este es el fundamento que alegan ; pero si se exámina y reflexiona con imparcialidad se vera que en nada disminuye el mérito de Villegas.

19 Verdad es que en sus versos no se encuentra ni la facilidad , ni la elegancia , harmonia y libertad de los buenos Poetas Latinos : tambien es positivo que las sílabas de dichos versos no tienen la cantidad precisa para la exácta formacion de los pies , como la tenían aquellos : é igualmente es cierto que la lengua Castellana es menos flexible , y mas uniforme en sus construcciones que la Latina ; pero no por esto debe concluirse que su genio es opuesto al metro Latino , ni menos que las composiciones de nuestro Autor no son apreciables. El que pretendiere probarlo haciendo un paralelo entre la lengua Castellana y Latina , y entre los exámetros Españoles y Romanos , será muy injusto si compara los de Villegas con los de Virgilio , y la syntaxis y prosodia de los Latinos en tiempo de Augusto con la de los Castellanos en el siglo diez y siete. Esto sería lo mismo que comparar la lengua Latina en tiempo de Nevio y Pacuvio , con la Griega en la edad de Homero , y los informes versos de Lucilio , con los de la Iliada y Odisea. Es forzoso pues para que el paralelo sea justo comparar los exámetros de Villegas , que fueron los primeros del Castellano , con los que nos han quedado de los antiquisimos Poetas Latinos , y el estado que tenia entonces su lengua respecto al metro Griego , con el de la Castellana en tiempo de Villegas respecto al Latino. Por este medio se verá que las objeciones que ponen á sus versos , militan igualmente contra los de aquellos , y que son suficientes para desterrar el metro Latino de nuestra lengua , supuesto que no lo fueron para escluir el Griego de la Romana.

20 Efectivamente los primeros versos Latinos , aquellos que cantaban los Faunos y los Pastores , eran informes y groseros como su lengua : les faltaba esplendor ,

gravidad y decoro en las palabras , elegancia y magestad en las frases , número y harmonia en los periodos , y cantidad fija en las sílabas. Para formar los versos no hacían mas que contarlas, sin atender á que fuesen breves ó largas, y sin calcular la duracion precisa de cada una para ajustarla con el valor de los tiempos respectivos á su pronunciacion ; por lo qual aquellos antiguos versos no constaban de pies , segun el testimonio de Quintiliano.

31 Quien reflexionare lo débiles é imperfectos que han sido los primeros ensayos de las Artes , no estrañará este desaliño de la Poesía Latina en su primera época, quando no estaba enriquecida la lengua , ni ilustrada la syntaxis , ni sujeta á leyes fijas la prosodia , y conocerá por consiguiente que los primeros exâmetros Castellanos no podian salir de mano de Villegas con la perfección y exactitud que llegaron á tener los Latinos en la edad de oro de su Poesía.

32 Los buenos Poetas son los que enoblecen y hacen fecundas las lenguas conforme al caracter é indole de su poesia. La Castellana, á causa de su sistema métrico, no es tan vária, libre y despejada como la Griega y Latina : por esto su syntaxis es mas uniforme, y permite pocas transposiciones. Igualmente en nuestra versificacion no se atiende á la cantidad de las sílabas ; sino al número de ellas , y á la consonancia , ó igual pulsacion de los finales : y por lo mismo jamas se ha pensado en arreglar y fijar la Prosodia ; sinó en formar selvas de consonantes, para facilitar el uso comun de las Rimas. En este estado no es mucho que el primer ensayo hecho por Villegas tenga las mismas imperfecciones que los primitivos versos Latinos ; ni de ello debe inferirse que nuestra Lengua es incapaz de aquel sistema : pues del proprio modo que los Romanos dieron por medio de la Poesia mavor ensanche y libertad á su syntaxis , y se vieron precisados á fijar la Prosodia para la exâctitud de su versificacion ; asi tambien lo hubieran hecho los Españoles: y como la escoria de Ennio produjo al fin el oro de Virgilio , de la misma suerte los versos de nuestro Autor hubieran producido otros excelentes y conformes en todo.

do al metro Latino, si hubiesen seguido su pensamiento, mejorandolo con la aplicacion continua , y trabajo sucesivo , á quien está reservada la perfeccion de las Artes.

33 Lo cierto es que estas Poesías de Villegas , aunque imperfectas en quanto al metro , tienen mejores versos que los que se conservan en algunos antiguos fragmentos de la Latinidad , y mejores , no solo en los pensamientos y estilo , sino tambien en el número , cadencia y armonía : lo que basta para conocer que el genio de nuestra Lengua no es repugnante al metro Latino , y que en el dia estaria introducido , si se hubiera adoptado el pensamiento de nuestro Autor , ó lo que es mas cierto , si sus contemporaneos no hubieran estado acostumbrados á otro sistema.

34 La Lengua Castellana , aunque hasta entonces no se habia cultivado con el fin de acomodarla á la versificacion Latina , estaba ya muy adelantada , y tenia buenos Poetas , que eran leidos con gusto y con frecuencia de todos , y les servian de modelo para componer. Era muy dificil hacer creer al vulgo , que habia otro camino mas seguro para mejorar nuestra Poesía , y perfeccionarla ; y no lo era menos persuadir á los Poetas , que daxasen el rumbo en que se habian criado , para admitir otro nuevo. Consiguientemente nadie quiso seguirlo , unos por preocupacion , otros por interes , y algunos por ambos motivos.

35 No ha sucedido asi en otras naciones , que han mirado con mayor empeño la perfeccion de las artes , que el teson de mantener sus antiguos usos. Los Franceses hicieron varias tentativas para introducir en su Lengua el metro Latino , entre ellos Estevan Jodelle , y Juan Antonio Baif , que florecieron antes que Villegas. Todos tuvieron mucha celebridad y aplauso , y aquella sábia Nacion no abandonó esta idea , hasta que se desengañó de que su lengua no era capaz de aquel metro , y que era forzoso contentarse con la Rima.

36 Si los Españoles hubiesen pensado del mismo modo , estimarian mas á Don Estevan de Villegas , y hubieran hecho mejor uso de su pensamiento. La Lengua Castellana es mas vária y flexible , y nuestra Poesía ama la libertad , y aborrece el yugo de la Rima. Por esto se

adoptaron los asonantes , que no tienen tanta uniformidad en los finales , y dan menos sugesion : por esto tambien se introduxo el verso suelto , que es mas libre , y por lo mismo mejor. De él se valió Don Juan de Jauregui para demostrar que la Poesía Castellana es mas feliz, harmónica y elegante quando se le quitan las prisiones de la Rima. Aunque traduxo este famoso Poeta la Farsalia en octavas , traduxo tambien en verso suelto el Amintas del Taso, solo con el fin de desengañar á los que creian preciso en nuestra Poesía el continuo golpeo del consonante. La experiencia acreditó su acertada eleccion aun mas de lo que él mismo esperaba ; porque ningun hombre de gusto tiene paciencia para leer dos páginas de su traducción de Lucano , y todos estiman y leen la que hizo del Taso : tanto puede el método mejor aun en las obras de un mismo artista.

37 Sería dilatarse demasiado referir todas las observaciones que ocurren en esta materia. Las expresadas bastan para conocer , que la Poesía Castellana es capaz del metro Latino , y que está forzada baxo el yugo de la Rima ; que recibió por casualidad , y ha mantenido por costumbre. En el siglo diez y seis abandonamos los versos duodecasílabos y las antiguas trobas , por seguir el método de Garcilaso y Boscan , de que resultó mejorarse infinito la poesía Castellana á exemplo de los Italianos : si en el siguiente hubiera tenido igual fortuna el pensamiento de nuestro Autor , estaria en el dia mucho mas perfeccionada con la imitacion de los Latinos.

38 Por esto los hombres sábios han elogiado el esmero con que le puso en práctica , y el zelo con que se determinó á romper un camino nuevo en nuestro Parnaso : zelo muy apreciable , porque procedia de eleccion , de conocimiento , de un continuado estudio de los mejores Poetas Griegos y Latinos , y no de capricho ú oposicion á las Rimas.

29 Las suyas son por lo comun tan dulces , fáciles y naturales , que quien no aborreciere las gracias de los Líricos de la antigüedad , dará desde luego á Villegas el primer lugar entre los nuestros : porque los que le atribuyen al Principe de Esquilace no tienen los oidos

acostumbrados á distinguir el legítimo acento de la musa lírica. Si la autoridad tubiese mas fuerza para convencer, que la armonía misma, y la natural afluencia y suavidad de los versos de Villegas, referiríamos aquí el favorable juicio que hacen de él Don Blas Nasarre, Don Ignacio Luzan, y Don Luis Velazquez, é igualmente el que hicieron otros autores de los mas sábios de España, entre ellos Lope de Vega, que tenia bastante motivo para no alabarle sinó únicamente por el justo valor de su mérito.

40 Bien conocidos son los Poétas Españoles del siglo diez y siete, siglo que pudiera ser la edad de oro de nuestra Poesía, si el gusto del Monarca se hubiera parecido al de Augusto, tanto como el genio de los Poetas se asemejaba al de Virgilio, Horacio y Ovidio. Lope de Vega, igual á muchos en el talento, y superior á todos en la fecundidad, se alzó con la monarquía cómica. Los repetidos aplausos, y general aclamación con que el vulgo recibió sus dramas le confirmaron en el abandono de las reglas, del exemplo de los antiguos, y de la censura de la posteridad: la lozania y fertilidad de su musa, juntas á la amenidad de su estilo, arrastraron en favor suyo la mayor parte de España, y esta comun aceptación imponia desde luego silencio á los que sabian separar de las buenas calidades de este autor los defectos de sus Comedias. Don Estevan de Villegas, joven entonces, se opuso á esta precipitada complacencia del vulgo, manifestando palpablemente en sus Elegías los defectos de las nuevas Comedias. ²⁷ Censura cuerda y sesuda, digna de Villegas, Cervantes, Artemidoro, Cristoval de Mesa, y otros hombres doctos, cuyo juicio hizo tanto honor á la nacion, como la prodigiosa multitud de Comedias de Lope de Vega.

41 Con igual zelo censuró Villegas las costumbres de su siglo en una *Sátira*, que no se atrevió á publicar, y se conservó en el código del Colegio de Cuenca: lo que manifiesta el aprecio que hacía de sus Obras Don Lorenzo Ramirez de Prado, á quien la dirigió manuscrita. ²⁸

42 En la misma Elegía con que acompañó á este Ministro la espresada Sátira le ofrece tambien *el Hipólito*, Tragedia imitada de *Eurípides*.²⁶ El Autor de los Discursos sobre las Tragedias Españolas no la menciona, y aunque ignoramos el destino que tubo, se puede congeturar por lo que Villegas dice de ella, y por su conocido talento y gusto, la ventaja que haria á las demas composiciones de aquel tiempo. (*)

43 Algunos años despues de publicadas las Eróticas escribió Villegas otras Poesías, de las quales se han conservado tres *Sátiras*. La una, dirigida á Bartolomé Leonardo de Argensola, tiene por objeto la crítica de los Poetas que afectaban el estilo hinchado y obscuro, llamado vulgarmente culto: la otra, escrita á un amigo suyo para darle parte de su casamiento, es á favor de las mugeres, y contra la vida licenciosa de los solteros, en oposicion á la sexta de Juvenal: la tercera y última, es un diálogo entre el Autor, y un amigo que le aconseja, á imitacion de la primera Sátira del libro segundo de Horacio. En el principio de ella sigue el estilo urbano y delicado de este Poeta; pero despues se enardece, y deja arrebatarse del entusiasmo de Juvenal,

de-

(*) El Anónimo, que publicó en Paris el año de 1770 el Teatro Español, dice en su Prólogo: *que los Españoles no saben lo que significa la voz Tragedia: que entre esta denominacion y la de Comedia no encuentran mas diferencia que la del sonido: y que Don Estevan de Villegas es uno de los que incurrieron en esta equivocacion.* Seria muy facil manifestarle la poca razon con que nota á Villegas y á otros autores, por no haberlos entendido, ni leído sus Obras con reflexion y conocimiento. Don Estevan de Villegas, hombre muy docto y versado en los mejores Poetas de la antigüedad, habia estudiado á Plauto y Terencio, á Sófocles y Eurípides, y sabia muy bien la distincion que hay entre la Comedia y Tragedia, la qual manifiesta claramente en el mismo lugar que nota el Anónimo. A los Españoles era familiar la Poética de Aristóteles, y tenian en su idioma una Tragedia de Sófocles y otra de Eurípides, traducidas por el famoso Cordovés Fernan Perez de Oliva, mucho tiempo antes que compusiera Estevan Jodelle su *Cleopatra*, primera Tragedia del Teatro Frances: por consiguiente la diferencia entre las Tragedias y Comedias establecida por los Griegos no es invencion moderna para los Españoles, como asegura el expresado Anónimo sin ningun fundamento, y con demasiada ligereza.

declamando con el propio ardor y vehemencia que él, y proponiendose el mismo asunto que se propuso éste en su primera Sátira. 3.º Las de nuestro Autor serian muy apreciables, y acompañarian la presente edicion, sinó fuesen demasiado agrias y severas; pero él mismo conociendo este defecto no se determinó á imprimirlas, ni divulgarlas

44 Hasta aqui llegó nuestro Poeta cultivando las musas Españolas, no como los versificadores, cuyo único Apolo es un desatinado furor, acompañado de poco seso y muchos consonantes; sinó por el áspero camino de Horacio y Virgilio, con trabajo sucesivo, madura correccion, y buen gusto. Esta exâctitud con que procuró limar sus composiciones le elevó sobre la mayor parte de los Poetas de su edad; pero no pudo eximirle de aquellos descuidos propios de la debilidad humana. Lope de Vega moteja con singular delicadeza y modestia el emblema puesto al frente de las Eróticas, donde se representó Villegas á si mismo como un sol, en cuya presencia debian obscurecerse los demas astros de la Poesia lírica: la censura de aquel Cómico es justa, y la arrogancia de nuestro Autor no merece disculpa. Verdad es que fue el sol de los Líricos Españoles; pero tambien es cierto, que observando este sol con el telescopio de una reflexion madura y circunspecta se descubren en él algunas manchas que no deben ocultarse al público; porque los defectos de los hombres grandes instruyen tanto como sus aciertos.

45 Entre los muchos que brillan en sus Odas y Elegías se encuentran á veces ideas impropias, metáforas violentas, voces estrañas, y juicios poco equitativos de nuestros Poetas. Nadie aprobará que suponiendo Villegas en la primera de sus Odas que las musas le animaban á cantar los placeres del amor, diga que de resultas de su coloquio quedó tan lleno de armonía, *que mas parecia capilla que hombre*: porque esta comparacion de la armonía poética con una capilla de música desluce la magestad, y ofende el decoro de la Poesia lírica.

46 Igual censura merece la violencia con que en
otra

otra Oda llama á las aves *agricolas del viento* 31, y el arrojó con que introduce vocablos nuevos, faltando á las sábias leyes de Horacio, y principalmente á la moderacion. En la primera de sus Elegías usa en un mismo verso dos voces impropias y caprichosamente forxadas, excediendo los límites de la licencia poética, y dando exemplo con esta libertad para adúlterar la lengua en vez de enriquecerla.

47 El desseo de que se mantubiese en su primitiva pureza y propiedad le estimuló sin duda á desacreditar la obscuridad y afectada elevacion de Don Luis de Gongora, cuyo estilo ocasionó en el siglo pasado una guerra civil entre los ingenios Españoles. El juicio que Villegas hace de él sería digno de alabanza, si al mismo tiempo no elogiára con exceso el Faetonte del Conde de Villa-mediana, obra parecida en el estilo á las de Gongora; pero tan distante de ellas en el mérito, que no sufren comparacion: porque este ilustre Poeta fue inimitable hasta en sus defectos. Villegas censurando al uno, y alabando al otro no consultó la razon, ni la equidad; sinó los particulares motivos del poder y de la pasion, los quales ofuscan, ó deslumbran la ingenuidad y el desinterés, que son los ojos de la crítica justa y juiciosa.

48 En ninguna especie de Poemas puede ésta emplearse mejor que en los Sonetos; porque su composicion es uno de los empeños mas arduos de la poesía; sin embargo de que generalmente está reputada como vulgar y facilísima, y que baxo este concepto suele ser el empleo, y aun el ensayo de todos los principiantes. Aunque no se parase la consideracion mas que en la eleccion del asunto, en la oportunidad y solidez de los pensamientos, singularmente del último, y en el nervio y hermosura del estilo, requisitos todos indispensables, pudiera qualquiera hombre racional desconfiar del éxito, y probar mucho sus fuerzas antes de resolverse á componerlos; pero aun hav otro punto de mas difícil desempeño, aunque menos observado en estas Poesias.

49 El erudito Gil Menagio cree que para calificar los So-

Sonetos es menester probarlos en el lecho de Procusto. Este bárbaro ponía á todos los pasajeros en su cama: si la excedían, los cortaba á su medida: si eran menores, los estiraba hasta igualarlos con ella: y solo dejaba ilesos á los que tenían exáctamente el mismo tamaño. No puede haber imagen mas propia de la verdadera crítica de los Sonetos: su asunto debe estar tan ajustado y naturalmente ceñido á los catorce pies de que constan, que una expresion, una palabra que sobre ó falte, basta para que pierdan todo su mérito.

50 El célebre Boileau, uno de los mas sábios y sensatos críticos del siglo de Luis XIV., estrecha mas este dictamen: *El dios Apolo, añade, inventó los Sonetos para tormento y desesperacion de los rimadores, dictó las reglas de su composicion, desterró de ella la licencia poética, prohibió todo verso débil, y no quiso consentir ni aun la repeticion de una misma voz.* Esta exáctitud, tan difícil en la práctica, ha sido y será siempre el escollo de los Poetas, y por tanto un Soneto perfecto equivale á un gran Poema, y apenas entre muchos millares se encontrarán dos ó tres dignos de aprecio.

51 Juzgando por estos principios los Sonetos de Villegas resulta que los mas son tolerables, tal qual mediano; pero ninguno excelente: y quando un Poeta tan circunspecto y limado no acerró á sobresalir en su composicion, se puede inferir el aprecio que merecerán los que sin numen, sin gusto ó sin reflexion, han escrito volúmenes enteros de Sonetos en desdoro de nuestro Parnaso, que ha sido siempre poco feliz en ellos.

52 Boscan y Garcilaso, que introduxeron en España esta y otras composiciones á imitacion de los Italianos, nunca llegaron á igualar á sus originales: los demas poetas posteriores tampoco han podido lograr este triunfo; y asi es preciso confesar de buena fé, que aunque tenemos uno ú otro Poeta comparable á Desbarreux, no tubimos un Petrarca, ni hemos tenido un Manfredi.

53 Por esta razon no sería justo confundir con los del comun de nuestros Poetas los Sonetos de Villegas: pues aunque no son sobresalientes, como algunos de Gar-

ci-

eilaso, los Argensolas, y Artemidoro, no por eso están desnudos de mérito. El de su autor se conocerá si se reflexiona que en toda la coleccion de las Eróticas no se encuentran mas de doce Sonetos: prueba evidente de que este ilustre Poeta, ya que no consiguió acreditar su numen componiendolos, quiso manifestar su moderacion y juicio no determinandose á publicarlos.

54 Igual templanza y discrecion observó en sus Epigramas, que tampoco pudo perfeccionar, mas por defecto de su siglo, que por culpa suya. La mayor parte de los Españoles de aquel tiempo, separandose del camino que habia abierto Garcilaso sobre las huellas del Petrarca, Sanazaro, Bembo, y otros famosos Poetas, abrazaron con demasiado ardor los equívocos y juegos de palabras, oropeles que desde Italia se esparcieron por Europa. El vulgo, deslumbrado con esta apariencia, comenzó á aplaudirlos de manera que llegaron á inundar nuestro Parnaso; hasta que apaciguado y serenado aquel primer ímpetu, la sana razon los desterró de todos los poemas, menos del Epigrama, donde permitió su uso, con tal que el equívoco recayga sobre el sentido, y no sobre las voces. Villegas, arrastrado de la corriente de su siglo, se valió de esta última especie de sonsonetes y juegos del vocablo, para aguzar con ellos el remate ó cola de sus Epigramas, segun la graciosa expresion de Boileau.

55 Este excelente crítico asegura que es preciso observar fielmente las obras de los Poetas para separar el oro del oropel, y los aciertos de los descuidos. Su autoridad basta para disculpar la ingrata y desagradable ocupacion en que nos ha puesto la necesidad de manifestar al público para su instruccion algunos de los lunares esparcidos en el hermoso cuerpo de las Eróticas, las quales á pesar de ellos lograrán siempre la preferencia, y serán el objeto de la estimacion de los sábios.

56 Horacio dice que las pequeñas manchas de una obra poetica, cuya mayor parte es sobresaliente, en nada rebajan su mérito: porque son efectos indispensables del descuido, ó de la flaqueza humana. Longino observa, que las producciones de un grande ingenio aun
con

con muchas faltas é inadvertencias , merecen ser preferidas á las de otros ingenios inferiores compuestas con la mayor exâctitud y sugesion á las reglas : el voto de estos célebres escritores , y el egeemplo de Homero y Virgilio , confirman plenamente el juicio que acabamos de hacer de las Eróticas, y de su ilustre Autor.

57 Sus contemporaneos no le juzgaron con tanta equidad : semejantes á aquel duro censor , que retrata tan propiamente el discreto Trajano Bocalini , se emplearon solo en notar sus descuidos ; pero no en aplaudir sus aciertos , y esta injusticia le precisó á despedirse de las musas , y pasar á otros estudios , que tubieron el mismo mérito , y corrieron igual fortuna.

58 Asi lo refirió entonces el mismo Villegas á Don Pedro de Alarcón Ministro del Crimen en Valladolid ³². Mucho tiempo estuvo perplejo é indeciso en elegir nuevo objeto á su aplicacion ; pero al fin se declaró por la crítica y correccion de los Autores de la antigüedad ³⁵, sin que jamás pensase en comentar á Virgilio , como dice Nicolás Antonio ; pues lo contrario aseguró el mismo Villegas al Licenciado Francisco Cascales , dandole quenta de la nueva obra que habia emprendido ³⁴.

59. Creció esta hasta componer dos volumenes en folio de *Disertaciones criticas*. Su Autor dió una noticia de su contenido en carta escrita el año de 1655. á Don Lorenzo Ramirez de Prado ³⁵, que referiremos aqui para dar una idea de ella.

50 *Tengo escrito , dice , sobre todas las controversias y suasorias de Seneca ; y aunque me pudieran quitar la gana Fabro y Andres Escoto , con todo me dispuse , y no sin gran confianza de igualarlos : bien que pongo en manos de los que leyeren mis notas el favor de la censura. Puso Fabro su conato principal en descubrir los colores retóricos de aquella obra ; y aunque quiso corregir algunos lugares , fue las mas veces con poca felicidad. Escoto se ensanchó más en la explicacion é ilustracion de las alusiones ; pero fue en las enmiendas poco cauto , por no decir inepto. Mis Disertaciones se estienden á ambas cosas , bien que Escoto me dexó poco que hacer en la ilustracion , pero en quanto á la correccion y vindicacion de lo que estos y otros han estropea-*

peado , puedo asegurar á V. S. que es cosa grande. De la misma manera tengo igual trabajo sobre las Epistolas de Simmaco , no obstante que las manejaron Francisco Yureto , y Jacobo Leccio , á quienes hacemos no pocas ventajas. Los quatro libros de Tibulo , el primero de Propercio , el Satiricon de Petronio , el primero de Marciano Capela , y todo Ausonio me deben muy insignes explicaciones , y todas nuevas. Hay tambien algunas sobre Virgilio , Horacio , Sillio , Marcial , y Juvenal , que aunque no son muchas , son exquisitas. Ni ha perdonado mi trabajo á las Catalectas de Virgilio , ni á la Elegia de la muerte de Druso ; si bien en esta no tengo mas que sobre los primeros cincuenta disticos ; y aunque al principio fui con ánimo de escribir sobre todos , ya me parece se quedará en este estado. Tengo ilustrado el Demonacte de Luciano , y explicado algunos dichos de aquel Cinico ; porque Gilberto Cognato anduvo en este tratado muy escaso. En los Panegíricos de algunos Franceses , que hoy andan juntos con el de Plinio y sus Epistolas , tengo tambien mis apuntamientos aunque breves. De la misma manera sobre los Opúsculos de Claudiano : y tengo deseo de escribir sobre las Diras de Virgilio , que con poca razon ha atribuido Escaligero á Valerio Caton , copiando á Lijio Giraldo , que fue quien levantó primero esta calumnia.

61 A mas de los asuntos comprehendidos en este resumen , compuso tambien Villegas algunas Disertaciones sobre Plauto , Persio , Catulo , Tertuliano y otros ; y traduxo en versos Latinos dos Epistolas Griegas de Aristenetó , de que no hizo mencion por parecerle tal vez cosa de poco momento. Su estilo no es castigado , y está muy distante de la pureza , elegancia , y propiedad con que habian escrito en el antecedente siglo Cano , Sepúlveda , Verzosa , Villegas , Matamoros , y otros insignes Españoles ; pero la falta de esta parte está compensada en el todo de la Obra. El método que siguió en ella ³⁶ manifiesta su juicio , su talento , su erudicion inmensa y comparable con la de los Bartios , Turnebos , Menagios , y Salmasios. Sin duda hablaba de Villegas Francisco Cascales , quando escribió á Don Tomas Tamayo de Vargas: *Ta nuestra España se va ilustrando cada dia mas en esta parte , de que tan menesterosa ha estado*

do hasta hoy, y pienso que los ingenios Españoles llegarán presto á correr parejas en las Letras humanas con los extranjeros, todos generalmente, porque algunos ya pueden gallear con los Escaligeros y Lipsios de Francia y Flandes.

62 A mediado el siglo diez y siete estaba concluida ya esta Obra, segun dice Villegas en carta á Don Lorenzo Ramirez de Prado: y aunque su aplicacion á la lectura y crítica de los escritores antiguos le habia ocupado desde sus primeros estudios ³⁷, solo empleó ocho años en la composicion de ambos volúmenes ³⁸. El segundo se conoce que no logró la última mano, quiza porque el Autor se disgustó viendo mal satisfecho su trabajo, y frustrados los varios medios que se le habian proporcionado para su impresion.

63 El primero fue la oferta de un impresor de Tolosa, que el mismo Villegas alegó en carta de 4 de Mayo de 1656 á Don Lorenzo Ramirez para escusarse de la que éste le hacia al propio fin ³⁹: *En quanto á lo que V. S. me promete, dice, de la impresion de estos mis borrones, acepto para en algun tiempo, si en el interin no se fragua un trato que tengo hecho en Tolosa: y es que ahora cinco años remití á aquella Ciudad un cuaderno, que me sobró duplicado al tiempo de encuadernar estos dos volumens, en el qual iban ocho Disertaciones; y pareció tan bien, que me respondieron de parte de un impresor llamado Pedro Bosco, que si lo demás de los dos volúmenes conformaba con el quaderno, me los pazarian á dineros honradamente.*

64 Las guerras de Cataluña, que sobrevinieron entonces, suspendieron su marcha á Tolosa para cerrar este trato, y despues de las paces quedó indeciso entre el deseo de publicar su obra, y el temor de su avanzada edad y mala fortuna. ⁴⁰

65 Don Lorenzo Ramirez repitió sus instancias á Villegas para que le permitiese imprimirla; pero se negó segunda vez, como se colige de la última carta que escribió á este Ministro á fin de Abril de 1656, en que le hace presente el verdadero motivo de no condescender con su ruego.

66 Este era la precision que tenia de cotejar sus
in-

interpretaciones con las de otros Autores , que no habia podido adquirir , á cuyo efecto intentó el viage en persona á Tolosa para practicarlo en aquella Ciudad ⁴¹. Como la falta de medios le imposibilitaba igualmente el comprar los libros necesarios para la confrontacion , y el emprender esta marcha , recurrió al favor de Prado para lograr en la Corte un establecimiento honesto , que le proporcionase la satisfaccion de pulir y dar la última mano á su obra , y el cobro de sus Juros , que no le pagaban ⁴² ; pero tampoco pudo conseguirlo , porque siempre anduvieron hermanados con él el mérito y la desgracia. Esta venció al fin , y Villegas tubo la mortificacion de ver en los empleos de Cronista de Indias , de Bibliotecario de Don Luis de Haro , y otros que solicitaba , sujetos menos dignos que él ⁴³. Quejóse de esto con mucha razon á Prado , diciendole últimamente : *alzo la mano en el favor de V. S. pues el siniestro de mis letras no tiene premio en esta Monarquia. Y estoy seguro que aunque V. S. las apoye y quiera socorrer , no ha de hallar un rincon que darles.* ⁴⁴

67 Esta profecia se cumplió tan enteramente , que ha alcanzado hasta nuestro siglo. Villegas murió dejando su obra manuscrita , y el erudito Padre Mro. Sarmiento Benedictino , llevado de su pasion á las letras , solicitó tercera vez imprimirla , sin que su eficaz influjo fuese bastante para conseguirlo. La única fortuna del Autor consiste en haberse rescatado su obra de las manos de los que no la conocian , y estar hoy en la selecta libreria que fue del referido Padre Sarmiento.

68 Una de las obras á que intentó dedicarse Villegas con preferencia á las demas , quando abandonó la Poesía , fue *la Glosa del Código de Theodosio*. La casualidad de no haberse encontrado un manuscrito original de este volúmen en el Colegio de San Bartolome adonde le buscó , le hizo mudar de intento , acomodandose á los Humanistas ⁴⁵. Solo han quedado algunas Disertaciones suyas sobre la dicha obra , que se conservan en los dos manuscritos. Don Lorenzo Ramirez , conociendo el superior talento de nuestro Autor , le animó á que

que emprendiese este trabajo arduo y difícil, quando tenia ya concluidos los dos tomos de *Disertaciones*: y él, ansioso siempre de ocuparse en obras útiles, lo aceptó desde luego. *En quanto á nuestro Código, le escribe, si V. S. nos da tiempo para volver sobre nosotros, me animaré á glosarlo, no en la forma de estas Disertaciones; sino á la traza de Acurcio, y Gotofredo. Y aunque me prometo hacer gran beneficio á sus apasionados, no será posible contentarlos á todos, porque para tanta obra es corta mi suficiencia. La carta es de veinte y uno de Agosto de 1655.* ⁴⁶

69 En efecto pocos dias despues envió á Prado sus notas sobre una ley del expresado Código adulterada estrañamente por los copistas ⁴⁷; añadiendole su parecer acerca de los autores mas estimados en este género de literatura, de los quales dice, que en muchos solo se encuentra gran follage de erudicion, pero poco juicio, especialmente en Joseph Escaligero.

70 Sin duda compuso esta obra para dar una muestra de lo que podia esperarse de su aplicacion al Código. En vista de ella reiteró su demanda Don Lorenzo Ramirez: y Villegas respondiéndole confirmó de nuevo su promesa en 15. de Septiembre del mismo año ⁴⁸. *Me exorta V. S. le dice, á proseguir en el Código, y sin duda ninguna lo tengo de hacer. Pero ante todas cosas acabaré un índice, que he comenzado, porque como Cujacio lo sacó con solo el vestido de municion, tiene necesidad de poner en série las dicciones y frases extraordinarias: pues segun dice el adagio, no hay mejor remiendo que del mismo paño: y asi, careando unos lugares con otros, se hará la doctrina mas cierta, y la ilustracion mas segura. El modo que pienso tener en su explicación será el que tubo Acurcio en el Derecho Civil; si bien ajustaré los Consultados, en que está muy errado, y daré noticia de los Consultes que yo pueda alcanzar, y tambien de las d mas personas y oficios que me diere ocasion; siendo breve en lo que me parezca que comprehenden muchos, y mas estendido en lo que puedan saber pocos.*

71 La última noticia que ha quedado de esta obra consta por una Carta de Villegas á Prado fecha en fin de

Diciembre de 55 +⁹. Entonces subsistia aun en la composicion del indice: despues, cortada su correspondencia con este Ministro, no ha quedado rastro ni señal de sus últimas tareas sobre el Código, que es muy natural cayesen en el propio olvido que las demas que tenia principia- das ó proyectadas. De esta clase era *el Etimológico Historial* que meditaba, y que segun asegura él mismo, perfeccionado causaria gran novedad. 5^o

73 Tambien deseaba imprimir otros varios libros en nuestra Lengua, si conseguia establecerse en la Corte: y este fue uno de los motivos que alegó á Prado para pretenderlo. 5¹

73 Tal vez serian algunos de ellos *el Antiteatro*, ó *Discurso contra las Comedias*: y *la traduccion de Boecio*. Ambos estan comprehendidos en una de las Aprobaciones de esta última obra; pero al fin se imprimió ella sola, sin que se haya podido averiguar la causa porque suprimió el *Antiteatro*. La traduccion de los libros de Consolacion de Boecio es una de aquellas obras que necesitan grande habilidad y maestria para componerlas: ningun retrato será mas parecido que el de mano de Villegas, y por sola esta razon no omitiremos el juicio que hizo de la copia, y del original. 5²

74 *Compuso*, dice, *Boecio esta obra en verso y prosa*, para engolosinar con esta variedad á sus lectores, y gastó en los versos tanta elegancia como Horacio en sus *Liricas*. Y aunque las prosas se dan bien á entender, y fueron de lo mas acendrado en aquel siglo, con todo no igualan á los versos. Este libro fue traducido en tiempos pasados; pero con poco adorno y mucho volumen. Asi no hizo ruido, antes dejó á muchos descontentos, y á su Autor con poco crédito entre los Romancistas, qu^o fue causa para animarme á ponerlo en mejor estado. Y no cayó mal la suerte, porque salió la traduccion de tan buen ayre, que no ti nen que envidiar los legos que la leyeren á los que saben Latin y entienden con ventajas el texto. Los versos, donde está la mayor dificultad, van vestidos de tan lustrosos paños, que pueden correr plaza de combuestos, mas que de traducidos.

75 No se engañó Villegas en su dictámen. La traduccion, sin embargo de uno ú otro descuido, es ex-
ce-

celente, sobre todo en la Poesía, que en algunos lugares excede á la de Boecio. Si es verdad que el pumen poético es tan inseparable de la juventud como la hermosura, y que Homero y Cornelio no parecen grandes Poetas en sus últimas producciones, será preciso confesar, que las Musas dispensaron esta ley en favor de nuestro Villegas. Los versos de la traduccion de Boecio compuestos en su vegez, son tan buenos como los que hizo á la edad de catorce años: tan sonoros, tan naturales, tan suaves, é igualmente dulces como los de sus Eróticas; sin que olvidase el metro Latino á que era tan aficionado.

76 El tiempo, que no pudo deteriorar su talento poético, perfeccionó su razon y su juicio. Aquellas libertades propias de la juventud, y de la Poesía Lírica, se acabaron del todo con su menor edad: y el que supiere la modestia, y aun el demasiado escrúpulo con que miró algunos lugares de Ausonio, y del mismo Boecio³³, confesará que los versos libres de las Eróticas deben reputarse como galanterias del arte, mas que como resabios del corazon.

77 Y á la verdad es digna de ser notada la excesiva delicadeza con que procedió en esta traduccion, dejandola manca é imperfecta. Boecio discurre en las últimas prosas del libro quinto acerca del libre alvedrio, y del conocimiento previo, que la Providencia tiene de todas las cosas; question disputada con demasiado calor por los antiguos Filósofos, especialmente los Estóicos, y Académicos; y aunque Boecio la trata con singular moderacion, juicio y tino, con todo Villegas rehusó traducirlo, baxo el pretexto de que habla confusa é indecisamente, y asi dexó las referidas Prosas y Metros en lengua Latina conforme se hallan en su original. Un escrúpulo tan nimio no tiene disculpa; mucho mas con los exemplares que debia haber tenido presentes para evitarle.

78 Entre las várias Obras de la antigüedad que han traducido á porfia los Españoles, ninguna ha logrado tanto esmero ni tan repetido empeño como esta de la Consolacion. Podia hacerse aqui un largo Catálogo de sus

Traductores ; pero basta decir que entre los mas antiguos hubo uno (cuya traduccion está dedicada al Infante de Mallorca) á quien ocurrió el mismo escrúpulo que á D. Estevan de Villegas , y en fuerza de él no se resolvió á traducir los últimos Metros y Prosas del Libro quinto. Su omision la censuró y reprehendió el P. Fr. Antonio Ginebreda Dominicano , y no contento con esto se determinó á traducir la Obra para suplir aquel defecto , y dar al público una traduccion entera y completa. Lo mismo hizo el P. Fr. Alberto de Aguayo, tambien Dominicano, que traduxo todo el Libro quinto tal como lo escribió su Autor. Ambas traducciones son muy apreciables , y nunca han sido raras , porque una y otra se han reimpresso ; la primera se estampó en Sevilla dos veces en los años de 1499, y 1611 , y la segunda salió á luz en la misma Ciudad el año de 1521, y después en Medina del Campo el de 1542. El exemplo de autores tan graves era bastante para que Villegas hubiese depuesto sus escrúpulos , y completado su traduccion : pero tal es la debilidad del espíritu humano , en los jóvenes prevalece el arrojo é inconsideracion, y á los ancianos domina por lo regular la timidez y encogimiento.

79 Sin embargo el objeto con que nuestro Autor traduxo á Boecio se cumplió á medida de su deseo. Luego que salió al público su Obra , desterró la traduccion y comento del P. Fr. Agustin Lopez , impresa en Valladolid el año de 1604 (que es sin duda de la que dice que tenia poco adorno , y mucho volumen) y sobrepujó y excedió tambien á las demas traducciones Castellanas del mismo Boecio , señaladamente á la celebrada por el ilustre Autor del Diálogo de las lenguas. (*) Pero este triunfo no apartó de la última Obra de Villegas el siniestro hado que habia perseguido las demás , supuesto que Nicolas Antonio no supo que la habia impreso con la exâctitud precisa para anunciarlo en su Biblioteca á la posteridad.

Es-

(*) Este Anónimo no expresó el nombre del Traductor que elogia, porque no se acordaba de él ; pero de su contexto se infiere , que habla del ya mencionado Fr. Alberto de Aguayo.

80 Estas son las Memorias de la Vida y Escritos de D. Estevan Manuel de Villegas , que constan de sus Obras y vários Documentos , que con dificultad se han recogido. Pud'era añadirse que tubo el empleo de Tesorero de Rentas por el Rey en Nágera , con otros semejantes sucesos ; pero estos hechos nada interesan , mucho mas ignorandose todas sus circunstancias. La de haberse escrito las presentes Memorias por una mano no correspondiente al singular mérito de Villegas , puede servir de asunto á los que quieran probar , que la suerte contraria se encona hasta con la memoria y cenizas de algunos hombres ilustres.

Lugares de las Obras de Villegas , y de los Documentos pertenecientes á este Autor , que se citan en sus Memorias.

ARTICULO I.

1 Variæ Philologiæ , sive dissertationum criticarum , quas inter amicos dissebat D Estevan Manuel de Villegas *Matutensis* Hispanus.

2 Eróticas parte I lib 4. Oda 64.

3 Dissebat D. Estevan Manuel de Villegas *Najarensis* Hispanus.

4 D Diego Garcia de Paredes, Secretario de la Universidad de Salamanca, certifica en 14 de Febrero de 1766 , que en la Matrícula de aquella Universidad , que empezó el dia de San Martin del mes de Noviembre de 1610, y feneció la víspera de S. Martin de Noviembre de 1611, está escrito y matriculado en la Facultad de Leyes *Don Estevan Manuel de Villegas, natural de Nájera en la Diócesis de Calahorra* : y se matriculó en 20 de Noviembre del dicho año de 1610, al folio 102 vuelta. Igualmente certifica, que el mismo Don Estevan de Villegas volvió á matricularse para la propia Facultad en 17 de Noviembre de 1612.

ARTICULO II.

5 Erót. Part. I. Lib 3. Cantil. I.

6 Erót. Part. II Eleg. I.

7 En la segunda de las tres Sátiras manuscritas dice Villegas , que estaba recién casado : que tenia cumplidos treinta años ; y que su nueva esposa estaba en cinta. Baxo este supuesto , habiendo nacido su hijo primogénito Serafin Antonio el año de 1627, se infiere que el matrimonio de sus padres fue el de 26,

en que Villegas contaba 30 de edad.

8 El P. Fr. Fídoro Lanciego , Archivero de Santa Maria la Real de Nájera, certifica en 26 de Noviembre de 1765 , que en el Libro de finados, que empieza en 8 de Junio de 1634 y acaba en dos de Diciembre de 1728, al folio 97. vuelta, hay entre las partidas del mes de Septiembre de 1669 una del tenor siguiente = *En tres del dicho mes murio Don Estevan de Villegas: enterrose en Santa Maria: testó. = D. Andres del Busto y la Mota.*

ARTICULO III.

9 Erót. Part. I Lib. 3. Cant. 36.

10 En el testamento expresa Villegas las circunstancias de su familia y casa , segun la costumbre regular de España. La copia de este instrumento está dada y autorizada por Manuel Diez , Escribano público y del Ayuntamiento de Nájera en 10 de Diciembre de 1765.

11 *Talis est de te opinio , talis et honorifica fama : item nobilitas summa ab utroque parente deducta. Sed quæ præcipue meam morsicat memoriam ea profecto est, quam a clarissima Petrosorum accepisti Familia, quæ una conjuncta est cum Gundisalvia mihi propinqua, valdeque charissima. Ex qua viros illos insignes, satis in orbe notos, Barnabbam Petrosium , et Joannem fratrem , avum tuum , et avunculum , licet tanti indignus fastigii, sortitus sum consobrinus. Dis. Crit. Tom. 1. Lib. 14.*

12 Carta 7. del Códice de Cuenca.

AR-

ARTICULO IV.

14 Erót. Part. I. Lib. 3. Cant. 36.

14 Erót. Part. II. Lib. I. Elegia 5.

15 Querrás tú disipar por vuestro cuento,

¿anonadar el nombre de Argensola, que á las orejas dió tanto alimento? Vilo, Bartolomé, no una vez sola, que el dedo de Madrid te señalaba diciendo: *esto es la Fenix Española*. Yo entonces rapacillo comenzaba, y sobre tus pisadas tal vez puse mi pie que perezoso caminaba.

Confieso que á gran cosa me dispuse, y aunque no conseguí lo que queria, con todo eso á los otros me antepuse.

De la Romana y Atica harmonia tambien honré el país, y anné la mano

de la clava que Alcides revolvia.

En la primera de las tres Sátiras manuscritas.

16 Quarum prior (habla de dos disertaciones sobre el Código de Teodosio) D. Jacobum Rhianium de Gamboa, olim vestri, nunc supremi Senatus Præsidentem sibi vindicabit. Altera D. Joanni Baptistæ Larrea illius Consilii Senatori, d.cata est. Uterque quidem post togam, S Jacobi Ensiferi puri ura functus, et mihi ab incunabulis studiorum meorum Salmanticiæ non tantum notus, sed familiarissimus *Dis. Crit. tom. 3. lib. 14. Dis. 128.*

17 Por una noticia sacada del Archivo de Santa Maria de Nájera, y autorizada por el M. Fr. Lorenzo Oreiza, consta, que *Serafin Antonio, hijo de D. Estevan de Villegas, y de Doña Antonia de Leyva, nació el año de 1627: Maria Violante el de 28: Rosa Francisca el de 31: y Bartolome Bernardo el de 33.*

18 Francisco Cascali Murcenensí

bonarum Litterarum professori. Flagrantissimo desiderio tuo, et affectuosæ Bernardi mei flagitationi, quin obtemperarem ac subvenirem illico effugere non potui. *Dis. Crit. tom. 1. lib. 2. D. 5.*

19 Del Testamento de Villegas consta, que nombró por sus herederos á Doña Manue'la de Villegas casada con D. Dionisio de Londoño, y á Doña Catalina de Villegas soltera.

20 Carta 3. del Códice de Cuenca.

21 Carta 8.

22 Cartas 3. y 4.

23. La copia de este Codicilo, otorgado ante Pedro de Baños Escribano del Número de Nájera, está dada y autorizada en la misma Ciudad á 9. de Diciembre de 1765. por Ricardo de Nalda Escribano público de ella.

ARTICULO V.

24 Erot. Part. I L. 3. Cant. 1.

25 Erot. Part. I L. 1. Oda 7.

26 Erot. Part. II. L. 4.

27. Erot. P. II. L. 1. Eleg. 7. y 8.

28 Erot. Part. II Lib. 1. El. g. 8.

29 Erot. id.

30 Desde que vieron general espuma

las familias de Sem. y el gran abuelo durmió el primero mosto, quanto en suma

cometen los mortales en el suelo prometo de escribir, amistad odio, gusto, disgusto, amor, temer, y zelo.

En la tercera de las Sátiras manuscritas.

31 Erot. Part. I. L. 1 Oda 35.

33 De nostra vernacula Musa forte sciscitaveris Dormit, et cogito in æternum dormiet: scis quantum sint apud nos hæ vigiliæ: nullæ prorsus si eruditæ: quæ causæ est ut nãnam Satyrici in contrarium decantem, qui ob malos Poetas dixerat: facit indignatio versum. Nos

autem contra: fugat indignatio ver-
sum: una etenim hæc causa e Par-
nasso me pellit. Fuerunt mihi hæc
studia jucundissima olim, sed ærum-
nosa semper: quia non ut Lucilius,
in hora sæpe ducentos, ut magnum,
versus dictabam stans pede in uno.
Sed ac si partus elephantis esset, an-
nos in editione solebam consumere,
qua de causa, quasi larvis perterritus,
in has vere humaniores, quæ leni-
ter me receperunt ac tenent, tam-
quam in asilum confugi litteras. *D.*
Crit. tom. 1. lib. 2. Dis. 6.

33 Potui, quam facilis! ad col-
ligendos ex variis auctoribus senten-
tiarum flosculos convertere animum,
et quos imitarer non mihi deessent:
::: Ad Historiam conscribendam
valde me nostri temporis tot sedi-
tiones et bella sollicitabant: sed
indagare veritatem, quæ anima il-
lius est, visum difficile, proferre pe-
riculosum: ::: Hos ergo scopulos
evitare decernens, tempus quod
in Historia expendendum erat ad
πρίοιν converti, sed onus prius cum
viribus comparavi.

Ego autem, ut de me aliquid
dicam, nondum exacto tirocinio in
veteribus evolvendis scriptoribus
totus sum occupatus. Eos quidem
nobis tan depravatos ac laceros ca-
riosa reliquit vetustas, ut ab ipsis
auctoribus, si legi dentur, nec ag-
nosci quidem, nec intelligi poterunt.
Quorum mali fati nos miserentes in
melioiorem formam, quam ab illâ ac-
cepimus, eos redigere nitimur. *Dis.*
Crit. tom. 1. lib. 2. Dist. 5.

34 Potui et in explicatione ve-
terum classicorum otium conterere,
et post alios et alios, in Virgilium,
Horatium, Livium, Tacitum, et re-
liquos, ingentes condere commen-
tarios: sed quæ viro ingenio hæc
gloriola? Nonne repetenda essent
aliorum jam dicta, et quæ super illo
alius congressit, super isto eadem a

me proferenda? Quid, quando ali-
qua de meo adjicerem? Nonne aquæ
phialam esset in mare mittere. *Id.*

35 Carta 1. del Códice de Cuenca.

36 Hinc ad eas, quas in propatu-
lo habes *Dissertationes Criticas*,
transitus et occasio, in quibus scrip-
torum multorum loca difficillima ex-
plicantur: sententiæ inextricabiles
enodantur: lectiones titubantes fir-
mantur: male affectæ sanantur: te-
mere inductæ eliminantur; sed tan
lenissimo nisu, cætoque judicio, ut
qui animo albo ad eas accesserit, aut
ita dixisse, aut dicturos ipsos præsu-
mat Auctores. *Dis. Crit. tom. 1. lib.*
1. Dis. 1.

37 Et hæc est princeps causa, cur
ad id potius ab infantia studiorum
meorum, quam ad cætera animum
converterim. *Id.*

38 Hoc studium, quia ingeniosum
est, et ingenio viro dignum, sum-
ma cum assiduitate per octo anno-
rum spatium sum prosecutus. *Dis.*
Crit. tom. 2. lib. 2. D. 5.

39 Carta 8. del Códice de Cuenca.

40 Carta 8. id. y Dis. 5. tom. 1.
cap. 2.

41 Carta 11. id.

42 Cartas 3. y 5.

43 Las mismas Cartas 3. y 5.

44 Carta 7.

45. 46. Carta 1.

47 La 2. fecha en 30. del mismo
mes y año.

48 Carta 3.

49 Carta 6.

50 Carta 1.

51 Carta 5.

52 Prólogo de la traduccion de
Boecio.

53 Epygramma Ausonii in Eu-
num Ligutorem. Invitum quidem, et
plusquam septies reluctantem, obs-
cenissimi hujus Epygrammatis, quod
olim Dissertatione 46. ubi suus erat
locus, collocaveram, rursus me ex-
plicatio deposcit. Submoveram il-
lic

hinc eam, quod homini Christiano ad tan execrandam compositionem suam mentem applicare, deinde super re quidem, ex qua nisi mesam stultitiam eliciendum nihil erat, ingenium conterere, valde esse videbatur iniquum: sed mihi pensanti Catullianum illud occurrit: castum esse decet pium Poetam ipsum &c. Ideo factum revocavi. *D. Crit. tom. 1. lib. 8. Dis. 77.*

Habia traducido, dice hablando del Boecio, mas de la mitad de esta tercer Prosa, y viendo que tra-

ta una materia peligrosa, porque trata del libre alvedrio confusa é indecisamente, me pareció que era mejor dexarlo aqui, y proseguir lo que falta en su Latin, para que vayan enteros los cinco Libros. *Boecio lib. 5. pag. 97.*

55 Prefectura Ærarii Regalis á Philipo Rege nostro donatum, cum multi concives mei, insolita magistratus consuetudine, valde commoti, in me anxie insurrexissent &c. *D. Crit. tom. 2. lib. 2. Dis. 7.*







Moles lo gravò.

(1)

LAS ODA S.

PRIMER LIBRO

DE LA PRIMERA PARTE

DE LAS EROTICAS,

DEDICADO

AL REY FILIPE TERCERO.

O D A I.

Quisiera yo esta vez, Filipe Augusto,
Trompa sonando de metal robusto,
tu nombre dar al viento,
si del fuera capáz tanto elemento:
ó libre del asombro,
que causa grave peso á débil hombro,
avecindarte al clima
que al Artico se arrima:
y revolviendo luego,
qual aguila, ó piloto,
llevarte al Indio, sin negarte al Griego,
y alzarte al cielo, sin fiarte a l no to:

A

pe-

pero temo á mis plumas,
que saben escribir ya sobre espumas.

Puntales de marfíl , nunca oradado,
son quien sustenta al elefante armado,
que bien un tal portento
ha menester macizo el fundamento.

La máquina estelante
tan solamente es carga para Atlante:
y Atlante sin segundo
el centro para el mundo.

Lo grave pide grave
sustentador , lo fuerte
fuerte atadura , que conexê y trabe,
pena de dar en brazos de la muerte.

Asi tu nombre solo
no músico menor pide que Apolo.

Pero las Musas , que aman siempre el ócio,
desviadas del tráfago y negocio,
no esta vez de Aganipe
buscan la soledad , grande Filipe,
que todas á mi pecho
se han recogido , y Helicon le han hecho,
diciendo : escribe, escribe,
no del duro Carybe,
ni del que Masageta
es bárbaro pirata,
fulminador del arco y la saeta,
y usurpador del oro y de la plata;
sinó de la que espuma

al campo le dá flor , al cisne pluma.

Robusta edad te queda , y bien felices
acciones que maduro solenices ;

no gora , que tus años

verdes al tiempo engañan con engaños:

canta , canta placeres,

tierno muchacho , pues muchacho eres.

Que la flor mas segura

al Mayo dá frescura;

y no quando de vuelta

el sol todo brillante

por los campos del cielo el coche suelta,

dorando al escorpion siempre humeante:

que entonces el estío

se encojerá de vér llegado el frio.

Dexa esta vez que el rojo vellocino

á Colcos vuelva , pues de Colcos vino:

dexa la que Espartana

pesada á tantos fué por ser liviana,

y la que del Letéo

turba se opuso á Júpiter Cretéo:

que no sufre el talento

tuyo tanto argumento.

De trompas y añafíles

huye los varios sonos,

porque harás de varones hombres viles,

y esquadras mugeriles de esquadrones:

solo canta placeres,

tierno muchacho , pues muchacho eres.

(4)

No de coturno trágico calzado
teatro pises de venganza armado,
ni los ayres molestes
con las locuras del terrible Orestes:
no bibres el Iambo,
ni olvidadizo el torpe Dítirambo:
no te humilles al zueco,
ni trates su embeleco:
solo canta elegías,
solo canta querellas,
gozarás de tus flores en tus días,
que Venus te promete las mas bellas:
canta , canta placeres,
tierno muchacho , pues muchacho eres.

Dixeron esto : y yo quedé qual suele
el Coribante al soplo de Cibele,
tan lleno de armonía,
que mas capilla que hombre parecía.
Mis senos interiores
con la nueva deidad daban herbores,
ó con el nuevo gozo:
tal era su alborozo.
Luego de la Tesalia
se me hicieron patentes
los bosques , los jardines en Castalia,
y en Pindo los arroyos y las fuentes,
y todo quanto abona
del Autro al Setentrion deidad Pomona.

Luego, libre de empachos y de miedos,

esta que vés fiaron à mis dedos
 cítara tan suave,
 que solamente amores cantar sabe:
 por quien el hondo rio
 ó pára la corriente , ó pasma el brio.
 Por esta el Rodopéo
 fieras detubo Orféo:
 por esta el repugnante
 lebrel , tres veces duro,
 desamparó las puertas de díamante:
 por esta se juntó de Tebe el muro:
 por esta en el undoso
 mar Arion halló delfin piadoso.

Si es digna de tus pies , esta te ofrezco:
 no porque yo tampoco los merezco;
 que , á ser de ellos pisado,
 yá me hubieran al cielo levantado.

Del suelo soy vecino,
 mas no tanto del suelo que no inclino
 á cosas superiores
 mis fuerzas inferiores.

Si agora canto tierno,
 tiempo vendrá que cante,
 ó vestido de toga tu gobierno,
 ó tu triúnfo armado de diamante:
 que el tiempo , y la experiencia
 por puntos multiplican la prudencia.

No aspiro á mas laureles que á millama:
 que ofende á sus deseos quien bien ama.

Siga el joven valiente
 en polvorosa meta carro ardiente:
 y el de todos servido
 feliz privado , á Rey agradecido.

Siga de noche y dia
 por la campaña umbría
 el cazador ligero
 al javalí cerdoso,
 yá siendo monteadó , yá montero.
 Siga por mar y tierra el belicoso
 varon la dura guerra,
 y en mar sea delfin , y tigre en tierra.

Que yó , de alagos tiernos persuadido,
 seguir tengo las llamas de Cupido,
 seguir tengo los fuegos,
 adestrado de locos y de ciegos.

Tú , del cierzo envidiado,
 quizá por mas que el cierzo levantado,
 Filipe , borra el ceño,
 y esta recibe dueño,
 que , quando no por mia,
 ganar tiene por tuya
 el nombre de suavísima harmonía,
 aun porque el tiempo no la destituya:
 que un Rey de las Españas
 promete contra el tiempo mil hazañas.

AL CONDE DE SALDAÑA.

O D A II.

NO suena yá en mi voz menos que Clio:
 tal es á quien celebra el canto mio.
 Oídme , oídme , España,
 que al viento doy el nombre de Saldaña,
 Conde , que á no ser tuyo,
 no merecia el Orbe hallarle cuyo.
 Libre de adulaciones,
 y esclavo de aficiones,
 ó ínclito mancebo,
 de tí diré , si acaso
 su blanda lira me prestáre Febo,
 ó Musas me fiaren su Parnaso,
 que el valor de que usas,
 no es menos digno que de Febo y Musas.

Huye de dár legítimos oídos
 á lisonjas , que aduermen los sentidos,
 cuya madre es Mileto,
 y cuyo padre apócrifo arquitecto:
 huye del que te abona,
 y por alzarla , huella tu corona:
 que quien añade , ó quita,
 honras desacredita.
 Solo esta vez escucha,
 si el ócio lo dispensa,

lira , que poca , por tu causa es mucha,
docta en verdades , sin temor de ofensa:
que donde hay calidades,
poco temor prometen las verdades.

Del pérfido á los Dioses , cuyo nieto
al hospedaje le perdió el respeto,
no diré , que tu origen
dechado puede ser à quantos rigen:
sinó solo de aquellos
humilladores de aspirados cuellos,
por quien yá la morisma
reverencia la crisma.
Estos son tus pasados,
estos son tus mayores;
no ruinas de Dólopes airados,
no cautivos de Griegos vencedores;
sino contra Agarenos
siempre Españoles , porque siempre buenos.

¿Qué puede un fementido dár de gloria,
si ofrece mil vilezas con su historia,
cuyo infame sonido
no escapa de apocado , ó fementido?
Fabulosos Homeros
descubran esta vez otros linderos:
que vive el cielo , Conde,
que el tuyo no se esconde:
que aunque de olvido colmos
son los siglos pasados,
bien nos dicen los muros y los olmos,

unos sangrientos , y otros destrozados,
que en Castellanos montes
huvo mil Cides , no mil Laomedontes.

¿ De qué cansancio no experiencia fueron,
por quien tantas victorias merecieron?

¿ De qué blanco rocío
no se abrigaron en mitad del frío,
al tiempo quel retorno
de la luz se espaciaba en capricornio?

Desvelos , hambres , sedes,
y tú que honrarte puedes,
militar agonía,
su gloria entonces era,
por quien agora tu nobleza es día,
y mas permanente que la esfera:
que hazañas por Dios hechas,
visto es que nunca se verán deshechas.

Preciese el barbarismo , trasegado
de Libia á las Españas , de haber dado
fatiga á tanto imperio
casi mil años , no sin vituperio:

que no menores glorias
te escriben en su estrago las historias,
desde que fiero rayo
al Moro fue Pelayo,

hasta que en sus riberas
Genil vió , y en sus olas
tantas lucir Cathólicas vanderas,
tantas beber naciones Españolas,

con que la monarquía
de Hespéria á ser volvió lo que solía.

¿ Pues qué si á tantos Rómulos abuelos,
famosos en distantes paralelos,
añadiere mi pluma
al padre tuyo , que en la paz es Numa?
Ni bastan laureolas.

para premiar tus esperanzas solas,
ni el mundo es abonado .

para hacerle pagado.

O ! gozate en sus dias,

mancebo generoso,

como lo piden las finezas mias,

como lo espera tu vivir dichoso:

y sucesiones veas,

que igualen las piramides Nileas.

De ginete Andaluz , cuyo soltero .

padre sin duda fué cierzo ligero,

armado de loríga

el curso alienta , y el hijar fatiga:

que de ejercicios tales

son dueños muy de atrás los Sandovalos.

O la pica en el hombro

al Turco dando asombro,

y al Protestante miedo,

hagas en años duros

menos seguros con viril denuedo

muros que el tiempo tenga por seguros:

que despues de mil lides

(11)

serás del mundo qual tu padre Alcides.

Pero en tanto que el cielo te adereza
ocasiones que ensalcen tu nobleza,
esta voz , de que usa

en tu alabanza , escucha de mi Musa:
que heroyco són futuro

te prometo tal vez en metal duro,

si para tanto empleo

basta calor Febéo.

Del zéfiro servido,

y del cielo ayudado

ser me verás qual Dédalo atrevido,

y con las plumas de tu nombre alado

vencer estorvos tales,

que deje atrás las aguilas reales.

O D A I I I.

QUexas que envia desde fragil nido
pájaro tierno , escucha condolido
un libre que antes éra,

y agora es prisionero en carcel fiera:

que amor á verdes años

dá voces , lazos tiende , y arma engaños.

No el oso melenudo , ni el cerdoso

javalí , temerario mas que el oso

en colmillos , no en brazos,

cayeron á sus voces , ni en sus lazos:

que juvenil mancebo

de-

dexa armas , vá á sus voces , dá en su cebo.

Era un Abril su edad , que poco á poco
de muy fertilizado vino á loco:

hata que cuerdo , y seco

vea el mal , sienta el rigor , llore el truco: *

que el hombre con los daños

abre ojos , muda empleos , dexa engaños.

Huyendo de una fiesta , dió en un sueño.

á vista de un arroyo asaz risueño,

que franco le ofrecia

son dulce , amena estancia , cama umbría:

si es que alivian la pena

son dulce , cama umbría , estancia amena.

Dormido , pues , prosigue el paxarillo,

y el viento aun no se mueve por oíllo:

que tal vez un acento

es sueño al alma , es rémora del viento:

y si suave obliga,

pies ata , cierra ojos , alas liga.

El susurro esta vez , que prometia

por suelta el agua , yá que no por fria,

mudo , pues , ni se opone

al paxaro , ni al joven descompones;

antes criando orejas

pára aguas , hunde guijas , oye queexas.

Pero la tarde sombras que ofrecia

fuelas alzando , porque el sol caía:

el páxaro enmudece,

sientese el viento , y el susurro crece:

y el joven , ya despierto,
pies mueve , sendas sigue , huye el desierto.

O D A I V.

ANtes que llegues con tus años , Lida,
á la vejez cansada,
ay ! no le ofrezcas al desdén posada,
que es basilisco del que mas le anida;
sino mucho amorosa
labra en mi zelo , cogerás tu rosa.

La purpurada Venus , y el hijuelo,
que siempre la acompaña,
ó salen en Abril á la campaña,
ó de el Mayo en la flor pisan el suelo,
yá con alegres danzas
brindando á tu verdor con mil mudanzas.

No pienses que al Otoño , quando apenas
el campo se asegura,
visitan de los bosques la espesura,
ni las montañas otro tiempo amenas:
que entonces , dulce Lida,
la mas lozana mas está encogida.

Tú esperas de la Cínara el empleo,
que se arrugó doncella:
Cínara digo , la que un tiempo bella
veneno al alma fué , taza al deseo.
Mas ay ! que yá su quexa
llora el pasado error al verse vieja.

Yo

Yo la ví un tiempo coronar la frente
de resplandor dorado,
y entre las brasas del carmín rosado
bibrar la juventud su llama ardiente,
que pudiera en los broncees
quaxar cenizas su viveza entonces.

Quan bella estaba al estender el paso!
con quanto señorío
del tierno joven cautivaba el brio!
Mas adornóse de desdén escaso,
que imitaba sin arte
de Amor el plomo , el marmol de Anaxarte.

Pero yá arrepentida , y mas corrida
de lo que su edad pide,
mis verdes años con sus canas mide,
y al no torcellos llora arrepentida:
que la que vieja adora
con mas ventajas se enternece y llora.

Por quanto no querrás verte á deshora
cautiva de estos daños,
despues que á un tiempo los purpúreos años
se hayan volado con la blanca aurora,
y entre fuego , y ceniza
haga el amor en tu vejéz la riza.

Dexa por dios , y por tus ojos dexa
de ser menos esquivá:
y en tanto que la edad briosa priva ,
halle cabida en tu eleccion mi quexa:
que la Venus temprana

ni el alma afrenta , ni el honor profana.

O D A V.

Suelta al zéfiro blando
 ese vellon que luce en tu cabeza,
 verás que tremolando
 á cautivar amantes Lida empieza,
 y que en cada cabello
 enreda un alma , y aprisiona un cuello.

Como en el mes ardiente
 el viento mueve las espigas de oro
 con soplo diferente,
 allí las hebras , que en el alma adoro,
 del zéfiro movidas,
 darán mil muertes , vencerán mil vidas.

No de otra suerte Apolo
 con su resplandeciente cabellera
 viste de luz el polo:
 ni el mismo sol resplandecer pudiera,
 si de tu roja frente
 no hurtára rayos para darle á oriente.

O D A VI.

Ouan dulce y suave
 es vér al campo quando mas recrea!
 en él se quexa el ave,
 el viento spira , el agua lisonjéa,

y

y las pintadas flores
crian mil visos , paren mil olores.

El álamo y el pino
sirven de estorvos á la luz de Febo:
brinda el vaso contino
del claro arroyo con aljofar nuevo:
y la tendida grama
mesa á la gula es , y al sueño cama.

Tú solamente bella
nos haces falta , Tindaris graciosa:
y si tu blanca huella
no te nos presta como el alva hermosa,
lo dulce y lo suave
quan amargo será ! quan duro y grave!

O D A VII.

FAbrícame una taza,
despues de haber labrádola en tu idéa,
Vulcano , en cuya traza
ni señas de armas , ni esquadron se véa,
ni bélico estandarte:

¿ qué me importan á mí Belona y Marte?

Solamente te aviso
que la forxes capáz : no que prometa
en lo sereno y liso
gravado el orbe de ningun planeta;
porque yó no me agrado
de vér al Orion de espada armado;.

Ni el carro de las Osas,
 que trilla en Setentrion: ni el gran Bobótes,
 que nunca trae ociosas
 sus quatro bacas de aguijon y azotes:
 ni los demas dibujos
 de círculos, de esferas, y de influjos.

Solo en ella se imprima
 al padre Baco rellenado y grueso,
 que cuidadoso esprima
 el turbio grano del racimo espeso:
 y en lugar de perfiles
 á mí y á Venus, á Cupido y Filis.

ODA VIII.

O Probrio del veranó,
 bajó tu saña convertida en lluvia,
 Júpiter, y al Romano
 que esperaba la mies granada y rubia,
 jó con quanto denuedo
 le diste asombros de experiencia y miedo!

De púrpura el granizo,
 de sangre el suelo y el raudal se vía:
 y apenas se deshizo
 por la fragil region, quando en la umbría
 ciudad, y en la campaña
 vimos asómos de tu ardiente saña.

Quajaba el torbellino
 sierpes de indignacion en ambos senos;

y al fulminar contino
añadieron horror sonantes truenos ,
tanto que alli el Vesuvio
temió sin Pirra universal diluvio.

Por cierto no fue poca
la audacia del terrígena gigante,
quando con ansia loca
fiero se opuso al rayo fulminante ,
y al globo de Faetonte
determinó subir de monte en monte.

De tresdoblado acero
tuvo Porfirio el corazon entonces,
pues al poder severo ,
con quien átomos son los duros bronces ,
alzó la mano ayrada
en odio , en ira , en rabia ensangrentada.

¿ Quién pues dirá el corage
de Gíges , Réto , Mímas , y Tiféo ,
que con pérfido ultrage
el alcazar del sol baten febéo ,
tirandole membrudos
rocas vestidas , y árboles desnudos?

Yá daban casi asalto
por Flegra á la lustrosa pesadumbre ,
quando de lo mas alto
vieron á Jove purpurar la lumbre
del rayo fulminante,
y á Palas con el Egida sonante.

Tambien de jaco armada

se vió ayudar la Cíprida al consorte :
 y con ardiente espada ,
 poniendo horror las iras de Mavorte ,
 se cebaron de suerte ,
 que espuelas le pusieron a la muerte.

El que con voz soltera
 pasmó del Elicón las altas cumbres ,
 y en su fuente parlera
 lavó sus crines , refrescó sus lumbres ,
 que su divino aséo
 era del Delio Apolo Pataréo :

En nada descuidado
 solícito tambien sus arcos toma ,
 y de carcáx armado ,
 entre los dioses tan gallardo asoma ,
 que al desplegar su fuego
 quedó el contrario deslumbrado y ciego.

Y como se resvala
 de sí misma la fuerza sin consejo ,
 la de esta gente mala
 no pudo resistirse al aparejo
 de la divina ciencia ,
 que con valor se rige , y con prudencia.

Asi que el centimáno ,
 aunque sus fuerzas exerció robusto ,
 las exerció tan vano ,
 que apenas el rumor del rayo adusto
 con su esplendor le toca ,
 quando a terror y miedo le provoca.

¡Qual bajan sin concierto
 los peñones del Cáucaso arrojados!
 unos al daño cierto
 cayeron rotos, otros destrozados,
 hasta que en la Sicilia
 lloró la tierra su infiel familia.

ODA IX.

EN tanto pues, hermosa casadilla,
 que los dos al pavon y tortolilla
 imitamos fielmente,
 tú con belleza, y yó con voz doliente,
 mi voz de tu belleza
 cante, qual cisne en su mayor tristeza:
 pues por tí mi deséo
 es músico suave mas que Orféo.

Cante el heroyco al son de la trompeta
 el súbito rumor de la escopeta,
 y el trágico célebre
 calzado de coturno accion funébre:
 que yo de tí, casada,
 lírico siendo, en cítara templada
 cantaré solamente
 tu boca y ojos, tu megilla y frente.

Diré de tus cabellos siempre bellos:
 ¿pero qué mucho, si anda el sol cabe ellos?
 Y si mi voz te agrada
 tambien diré de tu cerviz nevada,

por quien discurren venas,
 sino de plata, de zafiros llenas,
 que arroyos siendo estrechos,
 van hasta el oceano de tus pechos.

Diré de aquel ayroso siempre brio
 que acompaña á tu grave señorío,
 sin que el ayre brioso
 destemple tu mirar magestuoso.

Diré de aquel aseó
 templo de amor, y carcel del deseo:
 que al fin la compostura
 dá mas realce y gracia á la hermosura.

Diré de tus dos pies, y tus dos manos,
 que ellas gigantes son, y ellos enanos;
 aunque muy semejantes
 en la blancura enanos y gigantes:
 y en ellas como en ellos

pondré mil bocas, postraré mil cuellos:
 que mis pasiones locas
 me prestarán mil cuellos y mil bocas.

Diré de tus colunas, que no en vano
 son hombros del estrecho Gaditano,
 pues en tales colunas
 padecen mil amantes mil fortunas:
 y yó que adoro en ellas,
 dos mil padeceré por solo vellas,
 como despues el hecho.
 las venga á reiterar en el estrecho.

Solo esa parte á quien naturaleza

adornó de recato y de belleza,
 y quizá de recato,
 por ser beldad mas bella sin ornato,
 de mí será callada,
 y a la esperiencia misma encomendada:
 que la suave ciencia
 de amor solo se sabe en la experiencia.

¡O páramos de nieve adonde en breve
 fuego se saca de la misma nieve!
 y vosotras láderas
 que oro frisais en cándidas hileras!
 pues causasteis mi lloro,
 comunicádmme vuestra nieve y oro;
 que si llego á gozaros
 prometo como á cielos adoraros.

ODA X.

YO pensé, luces bellas,
 llegar con mi esperanza á vuestra lumbre;
 pero Lida inconstante,
 por doblar mis querellas,
 de vuestra (ay cielos!) ensalzada cumbre
 la despenó arrogante;
 y agora la perjura
 cortar el arbol de mi fé procura.

Como cierzo indignado,
 que con súbito soplo descomponc
 la mies en la campaña,

y en el alegre prado
 los altos montes que la edad compone;
 así con dura saña

Lida ingrata y perjura
 cortar el arbol de mi fé procura.

Juró que me sería
 en amarme tan firme como roca,
 ó como robre esento,
 y que atras volvería
 este arroyuelo que estas hayas toca,
 antes que el juramento:
 pero ya la perjura
 cortar el arbol de mi fé procura.

Esto dirán los vientos
 que dieron á su jura las orejas :
 esto dirán los rios ,
 que por estar atentos
 el susurro enfrenaron á sus quejas :
 pero los llantos mios
 dirán que la perjura
 cortar el arbol de mi fé procura.

O D A X I.

De Horacio la 4. lib. 2.

NO te avergüence no , Xancia Foceo,
 verte de tu esclavilla enamorado,
 que yá se vió prendado.

el fuerte Aquiles deste mismo empleo
quando en Briseide hermosa
sintió la nieve purpurada en rosa.

Que cautiva tambien era Tecmesa,
y della se pagó su dueño Ayace.
Luego verás que aplace,
en medio del triunfo de su empresa,
al gran Atridas Griego
la virgen que sacó de en medio el fuego,

Despues que las escuadras del Troyano
cayeron miserables, y el valiente
Hector dió facilmente
el cuello al vencedor Tesaliano,
dejando su caída
la ciudad de valor destituida.

Y si acaso te pesa verte esposo
de la adorada Filis, pierde el miedo,
que su real denuedo
sangre promete igual, si yá invidioso
no se queja del hado,
entristecida al verse en bajo estado.

Creeme, así dios te guarde, y no imagines
que es hija de ruin plebeya casta,
ni que muger tan casta,
tan casta, y limpia de intereses ruines,
pudiera ser nacida
de madre infame vergonzosa en vida.

Su rostro de marfil, sus hebras de oro,
sus brazos, cuello y muslos torneados

serán de mí alabados:
 mas no por eso pienses que la adoro,
 ni en amar hagas cuenta
 de quien yá con su edad llegó á quarenta.

O D A XII.

A una dama en la muerte de una tia suya.

Ciprés era robusto el que yá roto
 tronco se queja de un valiente noto,
 porque á la verde estambre de su hilera
 su soplo fue tigera:
 de planta aun no prendida
 pasó á niñez florida:
 hasta que, por tocar del sol la lumbre,
 cumbres venció su cumbre.
 ¡Quan derecho y lozano
 no oyó las amenazas del villano!
 ni las que prometia
 vejez en él tardia!
 mas ay! que á vista de ojos
 viento oyó, perdió vida, lloró, enojos.

De selva nieto fué, para ser hijo
 de artifice prolijo,
 vagel que yá cascado,
 se queja, no del noto acelerado,
 sinó de un mal piloto,
 tigera de su estambre mas que el Noto:
 pues

pues siendo alado pino
 rastreó por el mar halló camino,
 y á bárbaro pirata
 fue pies, vistió de acero, armó de plata:
 hasta que, poco diestro
 su ayo ó su maestro,
 llevandolo al vagio
 vió arenas, paró alas, pasmó brio.

Por muerte de Gitanos Faraónes
 nacieron las pirámides, blasones
 entonces de locura,
 y agora de fantástica hermosura:
 si al cielo dieren guerra
 gigantes son de tierra:
 pero qué? pierde el miedo,
 máquina de cristal, que á su denuedo
 rémora será el hado
 de oposicion armado,
 y con lenta ruina
 su estremidad al suelo hará vecina,
 de tal suerte que fea
 cayga alta, baja rueda, polvo sea.

Lágrimas de la aurora dieron risa
 al que yá tan sin lástima se pisa,
 hoy suelo, y ayer prado
 de variedad de flores esmaltado,
 y mas que de la aurora
 de todos saca lágrimas agora:
 pues en floridos años

sintió vegez y daños.

De varios carmesies

atesoró rubies :

mas ay! que su tesoro

poco á poco se fue mudando en oro ,

y yá menos risueño

mudo habla , seco llora , y todo es sueño.

Alcida , tal en todo es nuestra vida,

yá débil , yá voltaria , yá oprimida :

Quien vive mas , mas llora,

que el tiempo con el tiempo se empeora.

Si murió vuestra tia

fue por ganar lo que en vivir perdía:

perdió lo que antes era ,

ganó lo que despues ganarse espera.

Y asi no os dé cuidado

cipres , vagel , pirámides , y prado ,

que solo al cuerpo roban la hermosura

el viento , el agua , el hado , la segura ,

y no á la alma , que hermosa

vé á Dios , medita en él , y en él reposa.

ODA XIII.

Estando enferma su dama.

Bien sé que me escuchára

este arroyuelo manso que murmura

si acaso yó cantára :

bien

bien sé que me atendiera la espesura
de aqueste monte hueco,
si en su alabanza requebrára al eco.

Graciosa Filomena,
yá vagando del mirto al sauce umbrio,
sin duda que á mi pena
treguas firmára de silencio pio,
y por oír mis quejas
parára plumas, y ocupára orejas.

¿Qué atención no me diera
la tortolilla solitaria y muda
quando mi voz oyera?
¿qué fiera, ay cielos! de piedad desnuda,
al resonar mi Clio
no moderára el bárbaro desvio?

Las vueltas de los cielos
que yá se llevan el placer y el gusto,
y yá con mil desvelos
nos dejan la tristeza y el disgusto,
indignamente han dado
fin á mi voz, principio á mi cuidado.

Aquel ay! lisongero
yá no se canta así como solia,
ni al zéfiro ligero
se debe encomendar nuestra alegría:
que enfermo el dueño mio
la flor se marchitó, se secó el rio.

¡Qué bien, qué dulcemente
se oyera el canto de mi voz suave,

si como el sol luciente
 con paso lento, desdeñoso, y grave
 saliera mi Brasilda
 dando valor á tanta camamilda!

Pero yá que la suerte,
 armada de crueldad con tantos daños,
 en agua nos convierte,
 ¿qué podrá resonar que no sea engaños
 de nuestra corta vida
 en humo, en sombra, en nada convertida?

ODA XIV.

SI al apacible viento
 eterno huesped de este prado umbrio,
 regalado instrumento,
 dulce tal vez, y secretario mio,
 hemos cantado á solas
 tú dulces ojos, yó sangrientas golas:

Ea de aquel famoso,
 de aquel ilustre mayoral cantemos,
 que con pie generoso
 pisó del Tajo márgenes y extremos,
 hasta que la Garona
 le vió blandir las armas de Belona.

¡Quan cubierto de acero
 el Aquitano conoció sus brios
 en el asalto fiero,
 y desatando manantiales rios

de

de galicanas venas ,
murallas inundó , coloró almenas!

Mas luego que al sosiego
del trance duro retiraba el brazo ,
Venus le ardia en fuego,
docil al yugo , facil al regazo ,
y él cantaba su espuma
tomando ora la espada , ora la pluma.

Asi como solia
al ampararse de su voz postrera
el cisne , que á porfia
aguas paró del Istro en la ribera,
que fueron á sus males
rocas de yelo , ó yelos de cristales.

Bien lo dirá la fuente,
digalo amor tambien , que amor lo sabe ,
si quando en su corriente
cantando á veces tierno , á veces grave,
maldijo su fatiga ,
y el casto engaño de su dulce amiga.

Mas ay detente un poco,
detente lira pues , que aqui Salicio
desalentado y loco ,
cuerdo en perder entonces el juício ,
tambien paró su canto ,
colgó su lira , y empezó su llanto.

O D A: X V.

De Horacio la 5. del lib. 2.

AUN no tiene domado
 tu becerrilla el cuello
 de suerte que al trabajo pueda hacello,
 sufriendo sin molestia el corbo arado:
 ni aquellas fuerzas tiene
 que para tales actos le conviene.

Que en el robusto exceso
 no igualará sin duda
 á los oficios que el consorte acuda:
 ni podrá tolerar el grave peso
 del toro aficionado
 en el ardor de Venus despeñado.

Por quanto descuidada
 de tu pasión ardiente
 pasa del fresco río en la corriente
 la siesta con el sol bien fatigada,
 ó con otras iguales
 del saucedo en los húmidos charcales.

Deja por dios agora
 de poner el deseo
 en el acedo agraz, y haz el empleo
 allá quando el otoño los colóra:
 que entonces muylozano
 te verterá su tinta en cada grano.

Seguiráte sin duda
 su edad con diligencia;
 que quando juventud de tí haga ausencia,
 fuerza será que a su niñez acuda,
 y aun le dará los años
 que te quitáre á tí con propios daños.

Deja pues que se crie,
 hasta que yá engreida
 pida marido Lálage atrevida,
 que agora tierna con la edad se rie,
 siendo de tí adorada
 mas que la fugitiva Fólce amada.

Y mas que Cloris bella,
 cuya divina espalda,
 qual suele entre las ondas de esmeralda
 la luna relucir, reluce en ella;
 ó qual suele el bruñido
 hombro tal vez de Giges el de Gnido.

Al qual si acomodases
 entre blancas doncellas
 dejandole colgar sus trenzas bellas,
 no dudo yo que al huesped engañases,
 por ser en la hermosura
 muger, como en el garvo, y compostura.

ODA XVI.

Aunque enseñada al bárbaro ruido
del Tánais extranjero,
y aunque tuvieras un cruel marido
como el aspid severo,
cuyo semblante duro
te amenazára con rigor futuro:

O Lida hermosa! ó dulce mi enemiga!
con mas piedad debiera
ser amparada mi mortal fatiga:
con mas piedad; pues era
primicia en mis enojos,
y la ocasion primera de tus ojos.

Al respetado marmol de tu puerta
me vé la blanca aurora,
quando temprana por mi mal despierta,
y enternecida llora
de ver que en un rendido
corte la espada de tu triste olvido.

Madruga el sol, y llega al mediodia,
y yo siempre al helado
umbral estoy, parado en mi agonía,
tan firme en mi cuidado,
que si me asalta el sueño,
lo han de saber las puertas de mi dueño.

No pienses ya que el ábrego que suena,
ni el agua que murmura,

me podrán redimir de tanta pena ;
 si ya la muerte dura ,
 piadosa á mis querellas ,
 no me arrebatas de tus luces bellas.

Ni que tampoco el perezoso frio
 de la noche encogida ,
 débil al viento , cándido al rocío ,
 me traiga á nueva vida ,
 ó con libre escarmiento
 se atreva á reducir mi pensamiento.

Que primero los duros escuadrones
 de Cesar no vencido
 adorarán los bárbaros pendones ,
 y al Persa inadvertido
 rendirán su denuedo ,
 ó al engañoso retitar del Medo.

Primero entre los ásperos baxíos
 del piélago Africano
 enjutos se verán los ojos mios ,
 quando de espuma cano ,
 á gúmenas , y entenas
 guerras pregone con cristal y arenas.

Amo , venero , estimo tus enojos ,
 porque es fuerza que sea
 tanto desden pariente de tus ojos ;
 y tambien porque vea
 amor , que hay corazones
 que estiman con razon sus sinrazones.

Muévate pues , ó dulce mi señora !

ver que en mis dos mexillas
la triste palidez de gualda mora,
debiendo reducillas
á colorada rosa
con los rubíes de tu boca hermosa.

Muévate ver un miserable amante,
sugeto á la aspereza:
del Aquilon, y Zéfiro sonante:
muévate mi firmeza,
pues será sostenida
mientras duráre la firmeza en Lida.

SO D. A. XVII.

De Horacio: la 8. del lib. 2.

BArine, si yo viera
que por el voto que quebráste ahora
tu beltad padeciera
algun leve castigo, y á deshora
nos mostráras doliente
fea una uña, denegrido un diente,

Creyérate sin duda:
mas por el mismo caso que juraste,
y de lealtad desnuda
al voto tan sin miedo te obligaste,
quebrándole nos diste
mas resplandor, mas bella pareciste.

Si perjurada á veces

por las cenizas de tu madre juras,
 mas bella resplandeces,
 y mas pura si juras por las puras
 lumbreras celestiales,
 ó por los mismos dioses inmortales.

De esto vi se reía
 Venus, y las sencillas ninfas puras,
 y el amor, que á porfia
 siempre amolando está sus flechas duras
 en aquella severa,
 y siempre cruda piedra aguzadera.

Para tu carcel dura
 crece toda niñez: los ya mayores
 no dejan tu hermosura,
 con verse amenazar de tus rigores:
 ni los umbrales frios,
 siempre regados de los ojos mios.

Por ti vive medrosa
 la madre del mozuelo, y el avaro
 padre: por ti la esposa
 vive celosa de su esposo caro:
 que en tu dulce semblante
 considera los grillos de su amante.

ODA XVIII.

De Anacreonte la segunda.

Dió la naturaleza
armada frente al toro, y al caballo
pies de robusto callo;
curso á la liebre de veloz presteza,
y una sima de dientes
á los leones; fieras impacientes.

Tambien al pez, y al ave
alas con que romper el agua, y viento:
al hombre entendimiento:
¿pero qué á la muger? beldad suáve:
y harto fue, pues la bella,
defensa, hierro y llamas atropella.

ODA XIX.

De Horacio la 9. del libro 2.

NO siempre, Valgio mio,
llueve en los campos de la nube el velo,
ni siempre el Caspio rio
con sierras de agua se levanta al cielo,
ni se ve coronada
siempre la Armenia de la escarcha helada:

No en las verdes encinas

ADD

C 3

del

del Gárgano feroz sacude el viento,
 ni trabajan continas
 sus ramas con su presto movimiento,
 ni el árbol se deshoja
 para no verse mas vestido de hoja.

Tu solo siempre lloras
 el tránsito fatal del tierno Misté,
 ay Dios! y á todas horas
 te afliges grave, te lamentas triste,
 y en aquesta porfia
 pasas la noche, sin cesar el dia.

Pues no fue tan llorado
 del padre anciano Antíloco el Argivo,
 que pudo contra el hado
 tres edades vivir, ni el trance esquivo
 del gran Troílo en Frigia,
 que tan muchacho se lavó en la Estigia.

Deja, deja las quejas,
 y no permitas con opuesto llanto
 afligir mis orejas:
 antes, amigo, con alegre canto,
 mejorando el empléo,
 cantemos del gran César el troféo,
 Cantemos el Nifátes,
 y á las vencidas gentes añadido
 cantemos el Eufrátes,
 que ya se estiende con menor ruido;
 tambien á los Gelónés,
 á quien les dió por carcel sus mojónes.

ODA XX.

De Anacreonte.

SI con algun tesoro,
se pudiera alargar mi corta vida,
de los mineros trasegára el oro,
porque quando viniera
la muerté, dado el precio; se volviera.

Pero si no es posible
¿de qué sirve el gemir? por qué lloroso
celebro el dia forzoso
duro al pensar, al padecer terrible?
¿qué me sirve el dinero,
si no me há de alcanzar lo que yo quiero?

Pues eh, riquezas vanas,
á quien mucho os estima, que os frecuente:
allá vaya al oriente,
penétre el mar del Sur, harte sus ganas;
que yo ya hallé en mi Lida
oro, plata, metal, riqueza y vida.

ODA XXI.

De Horacio la 14. del lib. 2.

AY Dios, Póstumo! Póstumo! y qual vuelas
el año fugitivo:
ay! como sin cautela

nos previene el rigor el trance esquivo,
sin que la religiosa
piedad nos libre de la muerte odiosa.

No es posible que puedas repararte
contra la arruga fea,
ni de la edad librarte,
que con la tarda senectud coxea,
ni en el tránsito fuerte
entretener los filos de la muerte:

Aunque todos los dias sacrifiques
por tres veces cien toros,
y á Pluton los dediques,
deidad que no se mueve á tiernos lloros,
y que tiene por vicio
atormentar á Gerion y á Ticio:

Por cuyas aguas nadarémos todos
los que nos sustentamos,
ya por diversos modos
con título de rey, ó ya seámos
en la triste partida
dueños forzosos de una tosca vida.

¡O quan en vano entonces habrá sido
habernos escapado
de Marte embravecido!

¡quan poco servirá no haber surcado,
ni haber estorbos hecho
al Austro en el Otoño de provecho!

El hórrido Cocito, que inundado
es de pálido rio,

¡ó como visitado
 será de todos ! y el linage impío
 de Dánao, y el encanto
 de Sísifo, contino opuesto al canto !

La tierra, casa, la muger amada
 dejarlas es forzoso ;
 ni en la triste jornada
 pienses llevar, de quantos industrioso
 árboles has dispuesto,
 mas que la rama de un cipres funésto.

El céculo precioso, que has tenido
 con cien llaves cerrado,
 del sucesor perdido,
 y más digno que tu, será gastado,
 hasta mojar las losas
 debiendo honrar las meşas suntuósas.

ODA XXII.

A márgenes y rios
 detengo y enternezco :
 ¡tal es el llanto de los ojos míos!
 ¡tal es la pena, que de amor padezco !
 Tú solamente, Astéria,
 eres á quien no muevo en tal miseria.

Pues aunque hubieras sido
 hija del ciprióta
 peñasco, á su pesar endurecido,
 y sin lastar de lástima una gota

mi-

miráras el colgado
 de tus umbrales triste enamorado.
 Eh ! deja , que no agrada
 á Venus tal dureza ,
 por mas que guste vér ensangrentada
 su flecha en juventud y gentileza:
 que con el porfiado
 castigo se hace el hombre escarmentado.

Yo por cierto , no hay duda,
 bien pusiera el deseo
 en Clicie, que me mira menos cruda;
 pero temo este mismo devanéo:
 que la muger rogada
 se muda de ordinario en obstinada.

Pues mira estas razones ,
 y no llegues á verte ,
 siendo muger , retrato de leones ;
 siendo muchacha , imagen de la muerte :
 que por eso el desvio
 se sabe castigar con mármol frio.

ODA XXIII.

De Erina Lesbia.

Salve Roma querida,
 sucesion del gran Marte , tu , que pones
 en tu cabeza erguida
 mitra compuesta de opulentos dones,

y gozas en el suelo
del ocio universal de todo el cielo :

A ti te dió la parca
tal privilegio , viendo que potente
tu mano el cetro abarca,
y que ha de sustentarle eternamente,
para que tu prudencia
rija de todo el mundo la tenencia.

Tu con robustos lazos
maniátas del mar los pies tardíos ,
y del mundo los brazos :
tu descoyuntas firmes señorios ;
y sola , libertades
niegas , ciudad , á quantas hay ciudades.

La misma que porfia
poner todas las cosas á su planta ,
y la vegez tardia,
que todo lo trastorna y lo quebranta ,
dan á tu imperio esento
un inmortal y favorable viento.

Porque de tanto hijuelo
crias la sucesion fuerte y famosa,
que no la tiene el suelo
mejor para la guerra sanguinosa ,
de quien eres fecunda
mas que en espigas Ceres , quando abunda.

ODA XXIV.

De Horacio la 16. libro 2.

DEscanso pide el mercadante al cielo
 en alta mar, y en áspera fortuna,
 luego que el negro velo
 tapó los cuernos de la blanca luna,
 y le fueron cubiertas
 al marinero las estrellas ciertas.

Feroz la Tracia, y en las armas brava,
 tambien le pide: pídele y el Medo
 gallardo con la aljaba:
 que quando la inquietud despierta el miedo
 no puede ser pagado
 con grana, perlas, ni metal preciado.

Que en vano los tesoros mas ocultos,
 ni el Alguacil de corte puede en vano
 aquietar los tumultos
 que se revelan en el pecho humano;
 ni detener las alas
 del cuidado que anhela en regias salas.

Con poco, estado en su caudal sosiega
 contento el que heredó pequeño estado,
 y á quien la Venus ciega
 deja de atormentar, sin que el cuidado
 del temor no pequeño
 e inquiete el alma, ó le interrompa el sueño.

Ay

Ay dios ! ¿ como emprendemos tan osados
cosas tan arduas en edad tan breve ?

Seguimos desterrados
el sol de otra region ; y éste se atreve
á desdenar su tierra,

y huyendo de sí mismo , se hace guerra,

Sin resistencia en las erradas naves ,

mas que el ciervo veloz , sube el cuidado ,

y á las escuadras graves

de caballos no menos alterado

se arroja que violento

ímpetu en congregar nubes del viento.

Alegre en lo presente esté seguro

el ánimo , contino aborreciendo

aquel cuidar futuro ,

y con alegre risa entreteniendo

lo adverso : que es forzoso

que no todo por todo sea dichoso.

Llevó la muerte arrebatadamente

al noble Aquíles : la vegez tardia

poco á poco inclemente

disminuyó á Titón , y á mí podria

(ay Dios ! Grosfo) la hora

lo que te quite á tí dármelo ahora.

Bien sé que la Sicilia te apacienta

de ovejas y de bacas gran manada ;

que relincha contenta

la yegua á tu carroza acomodada ;

y que traes el vestido

dos veces con la púrpura teñido.

Pero la parca, en nada mentirosa,
pequeños campos no negó á mi estado:
ni aquella voz graciosa
de la Tebana Musa, en que empleado
estoy, ni el haber sido
émulo siempre al popular ruído.

O D A X X V.

CAsada la de Euríto,
pues de ocho lustros eres,
¿por qué no pones freno á los placeres?
¿por qué siempre das rienda al apetito,
y con torpes saynetes
brindas, incitas, llamas y acometes?

Tu al bayle la primera
y al juego ibas la sola,
y ni quedó niñez á la Española
que no lastasé, ô bolsa á la estrangera:
que de dinero y brios
eras el ancho mar, y ellas los rios.

Y al fin como la Argiva
yegua, un tiempo briósa,
te entregabas al cóito lasciva,
y ni dejabas meta polvorosa
á que no te opusieses,
ni carrera veloz que no vencieses.

Pues baste lo triunfado

de

de ardores juveniles:

Briseyde, basta pues, que tus Aquiles
ya muestran de su boca el violado;
y tu con amarillas
gualdas, en vez de rosa, las mexillas.

La que agora nos mata
en esta edad postrera
Tíndaris es, que puede ser tu nuera,
y sol de oro en eclíptica de plata.
Pues ea, huye, desvia,
vete á tu noche, y deja entrar el dia.

ODA XXVI.

De Horacio la 23. del libro 3.

SI con piadoso zelo
al nacer de la luna levatares
las dos manos al cielo,
y el rigor de los dioses aplacares
con frutas de tu huerta,
y una lechona en sus altares muerta;

Ni á tu viña heredada
ofenderán el ayre pestilente,
ni á la cosecha amada
la niebla sobre el pámpano pendiente,
ni al renuevo mas tierno
las ásperas heladas del hibierno.

Qui si del monte Algéo

tu

tu ofrenda agora se apacienta ufana
 con goloso desco
 entre los robres, ó en la selva Albana,
 presto con sangre roja
 teñirá del pontífice la hoja.

No á ti te pertenece
 sacrificar catervas de animales,
 pues con devota precó
 á los dioses, que guardan tus portales,
 coronas lo primero
 de mirto quebradizo y de romero.

Porque, Fílida amiga,
 si el justo toca los altares sacros,
 tanto con farro obliga,
 ó con sal sus adversos simulacros,
 como si poderoso
 les diera un sacrificio suntuoso.

ODA XXVII.

Despues acá, Niléa,
 que tienes á Licórida por ama,
 y Ciro te pasea,
 toda eres alcohol, vidros y llama:
 que amor, y el buen exemplo
 tal vez de un muladar hacen un templo.

¿Y piensas que eres sola?
 pues sabe que tambien mi Galatéa
 se riza y alcohola:

bien

bien es verdad que nadie la pasea ;
 porque doy en ser Argos
 contra Mercurios , varas y letargos.

La música si pára ,
 ó sobre nuestras bóbedas resuena ,
 me levanto qual jara ,
 y en aguas pago al canto de sirena :
 que así mejor que Ulises
 salgo de tales monstrros y países.

Oh , dirás que la adoro ;
 y mas si por su cuerpo consideras
 las varias piezas de oro ;
 como ajorcas , sortijas , muñe queras ,
 y por su cuello, iguales
 al rojo nacar , sartas de corales.

Pero de tal sospecha
 te saque ya belleza en Acidália :
 y si esto no aprovecha ,
 voz de clarin , y espíritu de algalia ,
 por quien noches y dias
 hago desierto las estancias mias.

ODA XXVIII.

De Horacio la 7. del libro 4.

Viendo deshecha ya la nieve fria
 volvió la grama al prado,
 y á coronar el arbol despojado

D

la

la cabellera verde que solia :
 la tierra muda brios ,
 y al fin por sus riberas van los rios.

La Gracia , dulcemente acompañada
 de sus hermanas bellas ,
 entre las Ninfas desmandó sus huellas
 con libre coró en danza concertada ,
 y se atrevió desnuda
 al verano , que ya sus pasos muda.

El año en revolverse no cansado ,
 la fugitiva hora ,
 que nos lleva tras sí tarde y aurora,
 bien nos enseñan , mi Torquato amado,
 con tan ciertas señales,
 que no esperemos cosas inmortales.

Con el Zéfiro blando se hace menos
 del tardo hibierno el frio :
 pasa el verano alegre , y el estio
 se le adelanta disparando truenos :
 sucédele el colmado
 otoño , y al otoño el tiempo helado.

El curso de la luna es poderoso
 de reparar el daño
 que pudo hacerse con el suyo el año :
 pero nosotros , luego que al forzoso
 trance la cara vimos ,
 polvos y sombra (ay dios !) á ser venimos,

A donde el pio Eneas ya deshecho ,
 y á donde Tulo , y Anco.

¿ Quien sabe si los dioses le hacen franco
 por tiempo largo? ó ya si en el estrecho
 término de este dia,
 suman los muchos que vivir podria?

Torquato, en tu heredero nunca esperes;
 que es forzoso enemigo.

Lo que le has de dejar, dálo al amigo:
 que solo has de llevar lo que acá dierés.

Pues quando el Orco fiero
 exerza en tí su crueldad severo,

Muerto una vez, y en su prision metido,
 ni el linage elevado,

ni el hablar de retórica afeitado,
 te darán á esta luz restituído:

que no de la inhúmana
 á Hipólito sacar pudo Diana:

Ni el Ateniense príncipe Teséo,
 por mas que lo procura,

jamás contrastará la carcel dura,
 por mas que inste su fiél deseo:

que ni podrá rompella,
 ni al gran Piritóo sacarle de ella.

O D A XXIX:

¿ Piensas, ó Pudentila,
 por desatar la crencha, atarme el cuello,
 y por traer la espinza sobre el bello
 piensas desatraerme de Flacila?

y engañaste , doncella ,
que antes por no ser tuyo , soy de aquella.

Pues sabe que no ignóro
de tus mexillas la niñez lozana ,
ni los que agora pulen tu mañana
arreboles de grana , y rayos de oro :
antes sé , que en belleza
te ha mejorado á ti naturaleza.

Mas suele el mercadante ,
al ocio menos dado que al bullicio ,
prestar al Óceano el exercicio ,
y negarse al comercio de Levante ,
por ver que solo trata
de su comodidad allí el pir ata.

Sin duda te quisiera ;
pero tengo por máxima dudosa ,
que donde está tu madre codiciosa
ocurra Venus á mi voz sincera :
y yo de las mugeres
conquistó si , no compro los placeres.

ODA XXX.

Conozco en los efetos
que estás enamorada, Demofíle;
que á rasgos indiscretos
no son mis ojos bárbaros de Chile ,
ni tu de tal sosiego ,
que puedas encubrir un dios de fuego.

Y con saber quan vano
se acredita el recato en el amante,
finges el pecho sano,
y estále desmintiendo tu semblante :
que para tanta mengua
no es poderoso el celó , ni la lengua :

Pues ca ¿ con qué flecha
te tiene herida Venus Acidalia ?
asi la man derecha
le quepa á todo trance á tu sandalia :
y alcances ver dorado
el plomo de tu crudo enamorado .

Las verdes lozanas
escusan de pudor á la mas pura .
Deja pues que tus dias
se ocupen en florestas de verdura :
que tres Olimpiadas
ya merecen estar bien empleadas .

Y si desden austéro
de mal mirado joven te amenaza ,
amante es verdadero
festivo en el rincon , cuerdo en la plaza .
Tersilo , y ha mil dias
que te venera con entrañas pias .

Quiérele , pues te adora ,
y cediendo las áncoras al remo ,
vuelve , vuelve á tu aurora ,
y huye , huye del basto Polifemo ,
que con siniestra idea

te desestima , siendo Galatéa,

ODA XXXI.

De Horacio la 12. del libro 4.

YA la respiracion blanda y suave
del Zéfiro templado
bate los lienzos de la suelta nave :
ya se nos muestra el prado
mas apacible , y menos escarchado.

Ya no se sienten murmurar los rios,
que en el pasado hibierno
con la nieve cobraron nuevos bríos;
ya llora al hijo tierno
la golondrina , y el oprobrio eterno

De la casa de Cécrope infamada
por el duro Tereó ,
y triste gime , porque no vengada
conforme es su desco ,
de aquel ultrage deshonesto y feo.

Ya cantan en la hierba los pastores
requiebros alternados ,
deleytando á su dios con sus amores ;
á quien solo ganados
agradan , y de Arcadia los collados.

El tiempo, amigo, sed nos ha traído ,
Virgilio : que el verano
con su mucho calor nos ha vencido:

y si tú cortesano
nos trageres un nardo á nuestra mano,

Sin duda que serás de noble gente,
que aqui será juntada,
recibido por huesped y cliente,
y de la pipa amada
el vino en taza beberás colmada.

De nardo una bugeta es poderosa
para volver vacío
un frasco, que en las cubas hoy reposa
Sulpicias, cuyo pio
licor se iguala al pensamiento mio.

Pues con largueza dá mil esperanzas
nuevas al que le bebe,
sin que presuma riesgo en sus bonanzas,
y al que mas se le atreve
descuido en sus cuidados causa en breve.

Así tú, si quisieres hoy hallarte
en esta dulce fiesta,
comienza desde luego á apresurarte
desde tu casa á ésta,
trayendo la bugeta bien compuesta.

Que yo no pienso darte á que me agotes
mi brindis regalado,
sin empuñar primero tus lescotes;
porque mi pobre estado
huele muy poco á pródigo y colmado.

Pero deja el tardar, no te detengas,
ni cures de los dones;

solo con gracias á nosotros vengas ,
 y no con discreciones :
 que es dulce el necerár en ocasiones.

ODA XXXII.

Loras el tierno esposo que la espuma
 dexó del Océano ,
 y agora pisa quieto el país llano
 que se ácuerta de tanto Montezuma,
 sin que , de Vendavales
 llevado , tema escóllos ni arenales.

Por quanto el carmesí de la mexilla
 mas aliviada enjuga ,
 y teme los siniestros de la arruga ,
 que vienen tras el llanto y la mancilla ;
 siendo profanadores
 de su tez, como el Austro de las flores.

La que derramas , Cleóbula , ternura
 nunca llega al ausente ,
 que está para tus manos y tu frente
 aljofar desleyendo blanca y pura :
 como quien en su esposa
 ama jazmin y colorada rosa.

Vendrá sin duda á tus abrazos , quando
 el Zéfiro Favónio ,
 antes que las del mar Siro , ni Ausonio,
 las llanuras del Sur esté crespando :
 donde jamas se han visto

las pieles ni triónes de Calisto.

Porque en el que ha surcado tu marido,
jamás el violento
ímpetu en congregar nubes del viento
turbó la paz con ola o con ruido:
que para el navegante
siempre ha sido su espuma de diamante.

De aquí la venerada en Amatunte
origen tomó bello:
pues (ó tú venustísima en cabello!)
ten esperanza que á su mes os junte,
para que mas propicio
se vuelva geníal el sacrificio.

Entonces de mil bárbaras cargado
riquezas, diligente
trofeísta de casi el ocidente,
volverá á tus prisiones amarrado
en una tal cadena,
que aduerma con sonido qual Sirena.

: O. D. A. XXXIII.

A méte, Brasildíca,
como el anciano padre al hijo tierno,
no como el suegro al hierno:
que uno se compadece, y otro implica:
y para ti guardadas.
tuve flores de quatro Olimpiádas.

Y así como el ligero

corcillo á la corriente el paso lleva,
 de quien hicieron prueba
 alano y arcabuz, flecha y montero :
 á tu planta la mia
 soltero encomendaba cada día.

Tras esto de mis ojos
 eras un arrayán, pompa compuesta,
 que á pesar de la siesta
 asombraba la lumbre de mis ojos,
 y en medio del estio
 daba á mi sueño pabellon umbrío.

La facil alegría
 madrugaba en tu luz : la luz serena
 de la mañana amena
 en tu dulce reír anochece :
 hechizo con que entonces
 volvías filigranas á los bronce.

Por quanto á la Española
 te canté mil Iónias cantilenas,
 de aquella parte llenas
 que Venus del su néctar acrisolá :
 si es que pudieron tanto
 lisonjeár la cítara y el canto.

Però mudóse el viento,
 y en ti facilidad, y en mí descuido
 hicieron de un sonido
 dos voces diferentes en acento :
 Eres de otro : soy mio.
 Velas : duermo. ¿Qué mas ? lloras, y rio.

O D A XXXIV.

¿ **A** Sí tan sin espuelas
 en el caballo Belerofontéo
 te subes? O! que vuelas
 con alas solamente de deseo,
 Filomúso, y podrias
 pagar en agua tales demasias.

Que el inconsiderado
 atrevimiento, quando va sin rienda,
 del viento despeñado,
 viene á caer en brazos de la enmienda,
 al tiempo que ya espumas
 son escarmiento de su sangre y plumas.

Tu sube en pie de hierro,
 ó en algun generoso Valenzuela,
 que de la vega al cerro
 no parezca que corre, mas que vuela;
 y permite que solo
 á tal caballo domestique Apolo.

O cayendo de brucés
 echate en la Castálida, ó Piéria:
 que no los Andalúces
 pastos han dado á la region aéria
 potros, que qual Pegáso,
 estiendan sobre el Zétiro su paso.

No pienses que los frenos,
 ni los del bordador caparazónés,

para el caso son buenos :
 ni que podras hincarle los talones,
 seguro de que páres
 despues sus velocísimos talaes.

Que el tizado Etiópe
 de la blancura del Ingles gozára,
 si el bárbaro galope
 de una temeridad no lo estorbára,
 poniendo en un instante
 en riesgo los palacios del Tonante.

A esta Oda se le olvidó de poner el fin: hallarásla toda en el Libro segundo.

O D A XXXV.

LO que os pide, Señor, vuestro poeta
 á la noche, á la aurora, al medio dia,
 en la cama, en el templo, en el retrete,
 con voz simple, fé pura, y alma pia;
 no sahumando estátuas, ni al planeta
 de Delfos porfiando que interprete
 lo que tu solo sabes :
 que bien sé que los siete
 ignoran los agujeros de las aves.

Insta la afectacion del potentado
 en solo atropellar leyes y fueros,
 y hacer inforciátos de su gusto:
 y para mas enormes desafueros
 te pide luego aumento de su estado,

ó tiára con título de Augusto:
 voz digna por lo menos
 de que tu celo justo
 la cúbra de relámpagos y truenos.

Pero yo que en los brazos de una vida,
 menos sublime, pero mas segura,
 vivo del mundo, no del sol muy lexos,
 considero tu mano en su hermosura,
 y hecho de ver que el mundo que te pida
 es humo comparado á sus reflexos:
 que quien; divino Apeles,
 te antepone bosquejos,
 usa de escobas, huye de pinceles.

No inmortaliza el pavo advenedizo,
 ni el francolin agrícola del viento;
 que antes disponen á mayor licencia:
 porque la gula al paso del sustento
 se hace mayor, y aumentase el hechizo
 que parió la primera inobediencia:
 que al fin nuestra ignorancia,
 con bestial frecuencia,
 aoja su salud desde su infancia.

De las preñeces del Egipto Nilo
 parto rubio á las eras y á las troxes
 quedese pues la sobra de caíces:
 no, no pido que en púrpura me alojes,
 ni que enviciado de real estilo,
 con humos de ambar gris me aromatices:
 que aunque, señor, la crias

para todas narices ,
yo solo enseño á respirar las mias.

Presuma de su sombra el ignorante,
y en huebo de algodón como el gusano
hile su merecido calabozo :

restitúyase al mar de espuma cano
el mal escarmentado mercadante ,
y en barras de metal cifre su gozo :

surque , surque el Egeo:
que náufrago destrozo
túmulo á ser vendrá de su deseo.

¿Quién al hijo del hombre dió licencia;
torpe en la edad viril , torpe en en la cuna,
de discurrir por virginales vados
no tocados jamás de haya ninguna,
ni opugnados de humana resistencia ,
ni de humano cadaver violados ?

Mas quien vistió de linos
los vientos alterados ,
tambien pudo poblar el mar de pinos.

Plumas al ayre bibra y galas muestra
quien llevado de parche ronco suda
por hacer tributarias las naciones:
los rios seca , las montañas muda ,
y con imperio de acerada diestra
sangrientos vuelve ornados escuadrones;
y despues de haber hecho
estrageo de leones,
llega la muerte , y cércale en su lecho.

Exerce en travesuras el mozielo
 las que en su daño fueron lozanas,
 no menos al hibierno que al verano,
 ya en las noches lluviosas y mas frias,
 alimentando pertinaz desvelo,
 y ya en las frequentadas del solano;
 que por cambio de un gusto
 necio, quanto lozano,
 empeña su salud mas de lo justo.

Limitado en efecto, en paz tranquilo,
 pavos y francolines desaprecio,
 y á la paz me acomodo, no á la guerra.
 Casto procuro ser, no torpe y necio.
 Las fértiles sembradas deixo al Nilo;
 y ni marino vado me destierra.
 Pues ea, de partido
 dame vida en mi tierra,
 y luego buena muerte: que esto pido.

O D A XXXVI.

YA he dado el primer paso,
 Filipe, ó gran Monarca! y en el viento
 he negociado asiento:
 ya me dá nombre el vuelo de Pégaso,
 y de invidias mortales
 cervices piso en carros triunfales.

La juventud lozana,
 que vendrá en las edades postrimeras,
 des-

desde sus vidrieras
 me verá , como el sol de la mañana ,
 luciendo entre arreboles,
 que parezca no un sol , sino mil soles.

Los montes de diamante
 se volverán en polvo , el fuego en humo,
 (mucho de mi presúmo)
 y en átomos verá su cumbre Atlante,
 primero que sugete
 con triste ceño mi apellido el Lete.

Porque ni junto al remo ,
 ni en barca mas antigua que la muerte ,
 me verá de Laérte
 el hijo que escapó de Polifemo ,
 y en humano vestido
 atravesó las aguas del olvido.

El Coloso de Rodas ,
 y tras él las pirámides Nileas ,
 las murallas Caldeas,
 y las grandezas que celebra todas
 la humana fantasia,
 todas no igualarán la fama mia.

Que el templo de las nueve
 sabe tanto elevar su sacerdocio,
 desde el Tracio al Beócio,
 que en el Ródope á uno , á otro en Tebe
 volvió tan virtuales ,
 que movieron las piedras y animales.

Cultura de pradera

mostraba la ciudad de Polinices ;
 pero voces felices
 la urbanizaron luego , de manera
 que luego dió por duros
 la juventud Argólica sus muros.

No toscas argamasas
 merecieron allí tener asiento ;
 que artífice el acento
 añadió las almenas y las basas,
 con lazos tan cavales
 como si fueran puntos centruáles.

En otra parte Orféo,
 mil fieras atrayendo azucarado ,
 reservó del ganado
 por tiempo largo hierbas y poleo :
 que al pasto del sonido
 cedió el vientre en lisonja del oído.

Paz asentaron luego
 los tigres , las pantéras y leones,
 y en humanas acciones
 se mudaron las cóleras de fuego :
 que de la melodía
 se ven hazañas tales cada día.

(67)

EL HORACIO

LIBRO SEGUNDO

DE LA PRIMERA PARTE

DE LAS EROTICAS,

DEDICADO

*á la memoria del Condestable de Castilla
Juan Fernandez de Velasco.*

VERSION I.

Pragmática.

ILustre descendiente
de abuelos generosos y reales,
ó tu! que fuiste amparo y honra mia:
qual hallarás que quiera,
siguiendo sus pasiones naturales,
coger en carro ardiente
el polvo de la Olímpica porfia:
á quien la limitada
señal de la carrera,
á la rueda vecina y no tocada,

E 2

Y

Y la famosa rama
de la palma inmortal, feliz victoria,
le levanta á los dioses soberanos,
señores de la tierra.

Otro verás que tiene ya por gloria,
con que apoya su fama,
seguir del vulgo los favores vanos;
y en este sordo empleo
él mismo se hace guerra
con cuidado, con ansia y con deseo.

Otro, que ya colmado
tiene el granero de la mies dorada
que en sus eras estiende el Africano,
gusta notablemente
cavar el campo con robusta hazada,
de su padre heredado:
y al uno y otro si le das (es llano)
del rey Atalo el oro
porque el mar surque herviente,
dejará del rey Atalo el tesoro.

El mercader medroso,
viendo luchar el ábrego valiente
con el cristal azul del mar Icarío,
alaba el patrio techo,
y el fértil campo; y luego en consiguiente,
recogido al reposo,
cansado de tenerle de ordinario,
los vasos adereza,
y al mar vuelve derecho:

que

que está mal enseñado en la pobreza.

Hay otro que procura
darse al regalo con el sacro vino
que las viñas de Másico producen;
ni desprecia del día
hurtarle un rato al pleyto mas contino,
ya puestó á la frescura
de los árboles verdes que le inducen;
ya de la dulce fuente
escucha la armonia,
que entre las guijas forma su corriente.

¿A quantos hay que agrada
las tiendas y aparatos de milicia,
y el rumor de la trompa acompañado
con el clarin sonoro?

¿y juntamente aquel furor envicia
de la sangrienta espada,
en bullicio feroz y en campo armado,
de quien hijas y madres
abominan con lloro,
porque unas pierden hijos y otras padres?

El cazador que ha dado
al verde bosque todo su exercicio,
de la tierna muger el lecho deja,
y al campo se retira,
ó ya porque del ciervo le da indicio
el despierto cuidado
de los sagaces perros que le aqueja;
ó ya porque deshizo

el javali con ira
los fuertes lazos del cordel rollizó.

A mi la verde yedra,
premio glorioso de las doctas sienes,
al cielo con los dioses me levanta:
y tambien me retira
del vulgo popular y sus baybenes,
dó la virtud no medra,
el bosque lleno de una y otra planta:
y los coros livianos,
quando el viento respira,
de las Ninfas y Sátiros silvano.

Pero si no me niega
tocar Euterpe, dulce Musa mia,
la chirimia que se esparce al viento,
ni Polimnia rehusa
que me ocupe en la Lesbia Poesia,
y tu me ofreces soberano asiento
entre los que han usado
á la lírica Musa,
me verás en el cielo colocado.

VERSION II.

*Prodigios de la muerte de Cesar, y alabanzas
de Augusto.*

Prospbonética.

EL padre soberano,
que asaz de nieve y de cruel granizo
en la tierra deshizo,
ya combatiendo con bermeja mano
su fuerte alcazar alto,
á Roma puso miedo y sobresalto.

Puso miedo á las gentes,
porque otra vez la edad no vuelva airada
de Pirra harto llorada,
al tiempo que siguiendo las corrientes
Proteo desmandado
encaminó á los montes su ganado.

Mil géneros de peces
concurrieron al olmo, cuyo asiento
reconoció contento
el mansueto pichon diversas veces,
y el gamo acobardado
corrió medroso por la selva á nado.

Vimos el agua roja
del ancho Tibre con torcidas ondas,
desde cavernas hondas,

por donde el margen de la Etrúria moja,
con ira manifiesta

ir á las casas de Pompilio y Vesta :

Mientras el maridado
rio se jacta vengador de Ilia,
que llora su familia,
rompiendo el lado izquierdo apresurado,
y estendiendo su seno :

lo qual no aprueba Júpiter por bueno.

La adolescencia rara
oirá como uno y otro ciudadano
al hierro hecharon mano,
que fuera bien el Persa lo probara,
y las guerras mortales
movidas por rencillas paternales.

¿ A qué deidad celeste
el pueblo invocará para que ampare
el imperio, y repare
su miserable estrago y total peste?
¿ qué virgen con gemido
fatigará de Vesta el sordo oído?

¿ A quien dará el oficio
Júpiter de apagar tanta insolencia?
Llegue pues tu presencia,
ó Febo ! para ser benigno auspicio
en tanta desventura,
vertida de una nube blanca y pura.

Llega Venus risueña,
acompañada de uno y otro hijo,

amor y regocijo.

Y sino quieres ver qual se despeña,
Marte, tu imperio largo,
toma de su defensa el justo cargo,

O tu! que ya estás harto
de ver el juego mísero y sangriento,
á quien el turbulento
alboroto del Persa agrada y Parto,
y el fuerte arnes, y el lloro,
y el fiero aspecto del infante Moro.

Y tu, que agora imitas,
hijo de Maya transformado en ave,
al mancebo mas grave,
y por la tierra pasos facilitas,
sufriendo ser llamado
del justo Cesar vengador airado:

Al cielo tarde vuelvas,
y á nuestra Roma mucho tiempo rijas,
sin que otra estancia elijas,
ni por nuestras maldades te resuelvas
á negarnos tu aspecto,
lleno de magestad y de respeto.

Aqui, Cesar dichoso,
aqui los triunfos y el amor te quadre
ser invocado padre,
aumentador del público reposo,
no sufriendo que el Medo
corrija el potro sin castigo y miedo.

VERSION III.

*Recomendacion de Virgilio á los vientos, y
exâgeracion del atrevimiento humano.*

Prosphonética.

A Pacibles entenas, (go)
que al gran Virgilio nos debeis, yo os rue-
que despues con sosiego
tan libre y sano le volvais de Atenas,
y con boñanza pia
me guardéis la mitad del alma mia.

Asi la poderosa
en Chipre, y los Dióscoros hermanos
os den los pasos llanos,
y el padre de los vientos paz sabrosa,
echándoles mil frenos,
sino es á Iapis que se altera menos.

Por cierto el que al inchado
mar entregó las áncoras primero
tubo el pecho de acero,
pues no temió del Abrego indignado
la rabia que se escucha.
quando con Aquilon forceja y lucha.

Ni bañadas en llanto
las Hiadas pluviosas, ni la ira
del Noto que respira,

bra-

bramando en Adria con notable espanto,
que al piélago, si quiere,
calma y altera, y como rey prefiere.

¿Qué género de muerte
temió el que pudo con enjuto rostro
tanto marino monstró
ver, y á Neptuno desdeñoso y fuerte,
y á los peñascos fieros
de Acroceráunia infames y severos?

En vano dios prudente
las tierras dividió con el mar cano,
si ya con paso llano
surca el vagel por su cristal corriente,
penetrando los vados,
que de nadie debieran ser tocados.

Todo varon humano
á cometer qualquier maldad se esfuerza,
ya con industria ó fuerza,
despues que el fuego con astuta mano
el hijo de Japéto
bajó del cielo sin ningun respeto.

Luego tras este robo
la amarillez, la fiebre y el desvelo
ocuparon el suelo,
y la necesidad, hambriento lobo,
negociando de suerte,
que espuelas le pusieron á la muerte.

Dédalo las pisadas
puso atrevido en la region del viento

con

con rapto movimiento ,
 y con alas jamas del hombre usadas :
 y el Hercúleo trabajo
 rompió los muros del infierno bajo.

Nada hay dificultoso
 á la gente mortal, pues cala y sube
 á la mas alta nube ;
 ni deja estar en inmortal reposo
 de Jove el rayo ardiente,
 á su ignorancia vengador valiente.

VERSION IV.

A LUCIO SEXTIO,

VARON CONSULAR.

*Con achaque del verano le persuade á que
 se huelgue ; que la muerte de una misma
 manera atropella á ricos y á pobres.*

Parainética.

YA se desata el perezoso hibierno,
 viendo llegar al Zéfiro y verano,
 y el mercader con singular gobierno.
 el vagel echa al mar d'espuma cano :
 la blanca oveja y corderillo tierno
 deja el redil por entregarse al llano:
 y el labrador al fuego no se atreve,

vien-

viendo que el campo desdeñó la nieve.

Ya la suave Venus Citerea
 sus bayles acomoda en la espesura,
 al tiempo que los cielos hermosea
 la luna presidiendo allá en su altura:
 ya pues adorna de sutil librea
 las gracias tres que aumentan su hermosura,
 y con las Ninfas de la selva amena
 coros fabrica y regocijo ordena,

En tanto que flamígero Vulcano
 los Cíclopes apremia en su oficina
 á que le den á Jove soberano
 rayos para su mano cristalina.
 Agora es bien que de arrayan temprano
 la frente coronemos, aunque indina,
 y al Fauno le matemos, dios propicio,
 un cabrito ó cordera en sacrificio.

La muerte, Sextio amigo, no repara
 en derribar al Cesar ni al villano:
 que de una suerte su rigor dispara
 contra quien tiene esteba ó cetro en mano.
 La vida es breve, y como breve pára:
 la esperanza es mayor; pero es en vano,
 pues quando aquella desdeñosa llega,
 la vida á un tiempo y la esperanza siega.

¿Qué sabes tú si ya Pluton te espera
 con turbio aspecto para darte caza?

¿ó si es aquesta noche la postrera
 que para el reyno lóbrego te emplaza,

á donde respetando la severa
voz , dejarás los dados y la taza ,
y al tierno joven Lícidas , que agora
mil doncellas enciende y enamora?

VERSION V.

A PIRRA, MUGER FACIL.

*Dale en rostro su demasiada liviandad , y
concluye diciendo como se libró de sus
amores , de la manera que si de una
tormenta.*

Prosphonética

¿**Q**Ué lascivo mozuelo ,
de líquidos unguentos rociado,
te tiene agora al lado ,
Pirra , debajo del purpureo velo ,
à quien sencillamente
trenzas las hebras de su hermosa frente?
Ay! ; quantas veces pienso
que ha de llorar el pacto quebrantado
quando te hayas mudado,
y mas quando el pobrete esté suspenso,
viendo que la tormenta
mas con los negros ábregos se aumenta!
El que agora te tiene

siem-

siempre imagina que has de serle de oro,
 sin turbarle el decóro,
 ni la falsa aficion que le entretiene;
 ignorando contento
 la mudanza del ayre fraudulento.

¡ O miseros aquellos
 á quien tan vanamente resplandeces,
 y firme les pareces,
 despues que astuta te has burlado de ellos,
 dándoles tu semblante
 firme esperanza de muger constante!

Pero yo , que contemplo
 tu fraude , Pirra , y proceder doblado,
 de tu mar escapado
 nuestro haber dado á la pared del templo,
 qual siempre agradecido,
 tabla pintada, y húmedo vestido.

VERSION VI.

A. M. VIPSANIO AGRIPA.

*Escusase con Vario en cantar sus hazañas,
y las de Cesar; y acaba con decir, que
es tan solamente acomodado à
cosas líricas.*

Hypothética.

DEL elegante Vario
eres cantado con heroyca lira,
como bañado en ira
saliste triunfador de tu contrario,
administrando guerra,
ya por el ancho mar, ya por la tierra.

Pero yo, Marco, digo
que ignoro el celebrar empresas tales,
y como en las campales
jamás dió la ventaja á su enemigo
el hijo de Peleo,
famoso con el bárbaro trofeo.

Ni el discurso tan largo
del cuerdo Ulises por el mar soltero;
ni del linage fiero
de la casa de Pélope me encargo:
que para tal empeño

la obra es grande, y el autor pequeño.

Verás que la vergüenza,
y la Musa me impiden que yo cante
al gran César triunfante,
y al brazo tuyo que á vencer comienza:
que para cosas altas
descubre mi talento muchas faltas.

¿Quién podrá á Marte insano,
cubierto de diamante el pecho y frente,
y á Merión valiente,
negro de recoger polvo Troyano,
ni al insigne Tidides,
que á los dioses iguala en fieras lides,

Dar eterna alabanza
con digno estilo de perpetua gloria,
sin que dé la memoria
lóbrega posesion á su esperanza,
y sin que le suceda
cosa que alguno corregirle pueda,

El sabroso banquete,
y la guerra lasciva de la dama,
que ardiendo en viva llama
con las uñas al joven arremete,
yo diré, y no por eso
me abrasó en el amor con mas exceso.

VERSION VII.

A MUNACIO PLANCO.

*Como otros á otras, él alaba aquí la region
Tiburtina: luego persuade á Planco, con el
exemplo de Teucro, á que se huelgue,
y tome placer. De medio abajo toda
es Epicuréea.*

Prosphonética.

HAY hombres cuyo estilo
á Rodas canta, ó solo á Mitiléne,
ó de Efeso levanta
el templo insigne, que su igual no tiene
todo el Egipcio Nilo,
hasta donde el Pulés firma la planta:
ó solamente canta
los muros singulares
de Corinto, famoso con dos mares:

Ó á Tebas, cuyo amparo
tiene á su cargo el hijo de Seméle,
celebra en voz di'spuésta:
ó la ciudad famosa, donde suele
dar Apolo respuesta,
levanta al sol como á milagro raro:
ó con acento claro,

á la mas alta nube
los dulces pueblos de Tesalia sube.

Hay otros que se emplean
en dedicar su Cítara y su canto
á la ciudad que adora
de la casta Minerva el nombre santo:
y otros que no desean
sino solo cantar con voz sonora
la oliva vencedora,
que desgajada en partes
honra las sienes de valientes Martes.

Otro al papel remite
con eterna alabanza; sin que apenas
otra ciudad alabe,
las dos famosas de Argos y Micénas,
con quien nadie compite,
por ser Juno su dueño, deidad grave;
y porque el mundo sabe
ser famosa y dispuesta
aquella en potros, y en riquezas ésta.

Pero á mí ni me incita
tanto Lacedemonia sufridora,
ni el campo de Larisa,
quanto la Alburnia granja bullidora,
por do se precipita
Anio ligero con suave risa;
y á donde se divisa
la huerta Tiburtina
con sus frutales húmedos divina.

Con alas de blancura
 como el Noto, que á veces barre el cielo
 serenando su cara,
 y no sufriendo que el nublado velo
 de tanta nube oscura
 nos lo inficione con invidia avara,
 y como nos ampara
 tal vez soplando airado
 contra la lluvia y el granizo helado.

Tu pues (ó ya no grave!)
 así procura repeler prudente
 la tristeza enojosa,
 y los cuidados desta vida urgente
 con el vino suave:
 siquiera habites la campaña herbosa
 en tienda belicosa,
 siquiera la frescura
 que Tiburno te ofrece en su verdura.

De Teucro, desterrado
 del padre, de la patria y de los bienes,
 se dice que solia
 de álamo honrar las rociadas sienes
 con el vino sagrado,
 y que á los camaradas les decia
 con no poca alegría,
 tristes en verse todos
 peregrinar por tan diversos modos:

Ea ¿qué es esto amigos?
 Teucro es el capitan, Teucro el aguero.

No

No perdais la esperanza :
 que en mi teneis un firme compañero,
 segun que sois testigos.
 Dejad pues la tristeza que os alcanza ;
 que con mejor bonanza
 fortuna nos espera ,
 y no fortuna , qual mi padre , austéra.

Vosotros , que valientes
 otras mayores cuitas padecistes ,
 no os yenza tal ruína :
 que al dios Apolo prometer le oistes
 entre remotas gentes
 el edificio de otra Salamina.
 Y pues el sol declina ,
 bebed , y descansemos ;
 que al mar mañana juntos volveremos.

VERSION VIII.

A LIDIA CORTESANA.

Reprendela de demasiado lasciva.

Erótica.

POR los dioses te ruego
 me digas ¿ por qué á Síbaris procuras
 perder en vivo fuego,
 Lidia , y haces al fin con tus blanduras ,
 F3 que

que del campo se ausente ,
estando hecho al polvo y sol ardiente ?

¿ Por qué con freno duro
no rige entre manéebos militares
el potro mal seguro ,
ni bate con la espuela sus hijares ?
¿ Por qué ya no se moja
del hondo Tibre en la corriente roja ?

¿ Por qué medroso evita
el limpio aceyte , qual si sangre fuera
de víbora maldita ?
¿ ni trae los brazos cárdenos siquiera
con el arnes dispuesto ?
¿ ni pasa el tiro desde puesto á puesto ?

¿ Por qué vive escondido ,
como dicen del hijo de Peléo ,
antes de haber sentido
Troya el castigo de su caso feo ,
que dejó el trage fuerte
por no arribar á Troya , ni á la muerte ?

VERSION IX.

A TALIARCO.

Con ocasion de la aspereza del hibierno le persuade al deleite de comer y beber , sin que tenga cuidado de lo que ha de ser mañana. Lo ultimo de esta Version es Erótica , y toda muy Epicuréea.

Parainética.

¿ **V**ES que de nieve helada
el Soracté se llena,
y la selva, que un tiempo estuvo amena,
que está con el gran peso trabajada,
y en carámbano frio
cuaxado el campo, detenido el rio?

Templa pues diligente
el hibierno apretante,
echando leña al fuego cada instante,
y sacando amenudo el vino, ardiente
como encendidas brasas,
de la Sabina pipa de dos asas.

Y los demas cuidados
á Júpiter los dexa:
que quando el viento con el mar forceja,
le reprime sus ánimos airados,

librando juntamente
al cipres de su espíritu valiente.

Nunca saber procures
lo que será mañana :
que es una ciencia miserable y vana.
Solo el presente dia es bien que usures :
y pues eres mancebo
no desdeñes de amor el dulce cebo :

Ni el baylé concertado
de la gentil doncella
huyas esquivo con inutil huella ,
mientras que llega el curso acelerado
de la vejez tardia
á darle á tu cabeza nieve fria.

Agora el campo y eras
es justo que visites,
sin que las tiernas pláticas evites
de la doncella que gozar esperas,
dichas en noche escura,
que facilitan mas la coyuntura :

Ni la risa que muestra
en el rincon la dama,
agora es tiempo pues amor te inflama,
ya le robando el oro de su diestra ,
ya el anillo con gracia
del dedo que fingia pertinacia.

VERSION X.

HIMNO A MERCURIO

Eucarística.

O Mercurio eloquente!
 tu, que nieto de Atlante reduxiste
 á la primera gente
 á mas piadosa union, y la truxiste
 con voz dulce y maestra
 al bien de la política palestra:

A ti como á correo
 del justo Jove y de los dioses santos
 solo cantar deseo,
 ó como padre de los dulces cantos,
 y tambien porque haces
 hurtos graciosos de que mas te places.

Apolo se te rie,
 al verse viudo del carcax del lado,
 quando mozo se engrie,
 en cuyo trage te amenaza airado,
 sino purgas el daño
 de los bueyes que hurtaste por engaño.

El Príamo hacendado
 los dos supo engañar hijos de Atreo
 por ti siendo guiado,
 y ni estorbar pudieron su deseo

la opuesta centinela,
ni el real adormido á tu cautela.

Tu, grato á los divinos
dioses del cielo y del oscuro infierno,
repartes los mas dinos,
premios de gloria y de tormento eterno,
y con la vara de oro
domas las almas del funesto coro.

VERSION XI.

A LEUCONOE.

*Disuadela que consulte á los Astrólogos en
razon de su muerte; y juntamente la
persuade á que se dé buena vida.
Toda es Epicuréea.*

Pragmática.

NO procures saber, Leucónoe amiga,
el fin que á ti y á mi nos guarda el hado;
ni tientes como Asirio el estrellado
cielo con cuenta y con mortal fatiga:
que saber cosas tales
jamás fue permitido á los mortales.

Bien puede ser que el Júpiter que agora
el mar con los roquedos debilita,
vivir te dexé muchos, ó permita

que

que en este hibierno (ay dios!) llegue tu hora :
 pero tu vivir sabe
 antes que llegue la sentencia grave :

Y desechando al fin melancolias
 adoba , saca y gasta el vino en tanto ,
 gozando en poco tiempo todo quanto
 hubieres de gozar en muchos dias :
 que no sin gran cautela
 la edad mientras hablamos se nos vuela.

Tu del que agora resplandece dia
 no pierdas la ocasion , no ; sino en tiempo ,
 ó le entreten con juego y pasatiempo ,
 ó le engaña con gusto y alegría ,
 ó con ánimo entero
 siempre imagina que será el postrero.

VERSION XII.

A A U G U S T O .

*Despues de haber alabado dioses , heroes y
 varones insignes , remata con las de
 Augusto Cesar.*

Prosphonética.

O Musa ! ¿ á qué dios grave ,
 á qué héroe ó varon celebrar quieres ?
 ¿ á quien con voz suave ,

en lira ó flauta, á los demas prefieres,
dándole al monte hueco
mil alabanzas, que repita el eco:

Agora acaso suene
en el umbroso monte de Helicon, ó en el Pindo resuene,
ó en el Hemo, que nieve le corona,
donde con gran deseo
selvas siguieron al gracioso Orfeo;

Y con el instrumento,
que heredó de su madre, de los rios
detuvo el movimiento,
y enfrenó en los desiertos y sombríos
las fieras mas feroces,
y el curso de los Abregos veloces?

¿Qué suprema alabanza
á Júpiter daré como á primero;
pues con suma templanza
rige á dioses y hombres muy entero,
rige á tierras y mares,
y al mundo con sus círculos solares:

Cuya presencia suma
no admite simil, ni segundo grado?
Tambien dará mi pluma
el justo honor, en verso concertado,
de la suprema Palas,
que armada asiste en las Eterias salas.

Ni callaré tu diestra,
ó Baco en las batallas animoso;

ni la saña maestra
que tienes, virgen, contra el tigre y oso;
ni de Febo la flecha
veloz tirada, y qual veloz derecha.

Tambien diré de Alcides,
y de Cástor y Polux, uno y otro,
éste soberbio en lides,
y aquel famoso en gobernar un potro,
cuya estrella luciente
luego que sale, el navegante siente

Que el humor congelado
en los duros peñascos se deshace:
el viento está parado:
huye el granizo, porque ansi le place:
y la tormenta opuesta,
si amenazaba al golfo, en él se acuesta.

¿ A quien diré tras estos?
¿ á Rómulo, ó al reyno del benigno
Pompiliq? ¿ ó los compuestos
haces soberbios del primer Tarquino?
¿ ó de Caton el fuerte
la dura execucion, la noble muerte?

Tambien dirá mi Musa
á Régulo y al uno y otro Escauro:
y á Paulo, que no escusa
su vida del rigor del fuerte Mauro:
y en bélico exercicio
al animoso Marte, al gran Fabricio,
Que con Curio valiente,

de

de larga cabellera mal peinado,
 y Camilo excelente,
 cada qual util para Marte airado,
 siguió la vil pobreza,
 sin querer aspirar á mas alteza.

La fama de Marcelo
 para otro siglo como planta crece,
 y se levanta al cielo;
 y de Julio la estrella se aparece
 luciendo entre las bellas
 como la Luna candidas estrellas.

Mas á ti, ó piadoso
 hijo del gran Saturno! te concede
 el hado riguroso
 el amparo de Cesar, con que herede
 por su mucha prudencia
 regir de todo el mundo la tenencia.

El batallando fuerte
 del Parto triunfará con justas glorias,
 y con espanto y muerte
 en el Oriente ganará vitorias,
 sugetando á los Sérâs,
 y de los Indios las naciones fieras.

Y con igual gobierno
 (bien que inferior á ti) regirá el mundo.
 Tu por el orbe eterno
 fatigarás los carros iracundo,
 blandiendo el rayo ardiente
 contra violados bosques de la gente.

VERSION XIII.

A LIDIA CORTESANA.

*Duélese de que le anteponga á Telefo ; y
ultimamente le persuade á que lo deje,
por el mal tratamiento que le hace.*

Erótica.

QUando del dulce amigo
alabas la cerviz y brazos bellos,
de tu Télefo digo,
que ella es de rosa y de azucenas ellos.
Ay de mi triste ! ay Lidia,
como me abraso en ira y en invidia !

Entonces no el sentido,
ni la color en mi tienen asiento :
que el llanto derretido
se me sale á hurtadillas ; argumento
de la fogosa llama,
que lenta por mi pecho se derrama :

Rabio porque imagino
que ennegrece tus hombros su retozo
pesado con el vino ;
ó porque luego , enfurecido el mozo
de beodo accidente,
señala tus dos labios con su diente.

Tu,

Tu, si admitirme quieres,
 verás que amante soy muy regalado,
 y dado á los placeres;
 no á destruir los besos que ha colmado
 Venus de aquella parte
 quinta que de su nectar les reparte.

¡O tres veces dichosos
 los que estan en union segura atados
 alegres y gozosos!
 cuya amistad no, rota por enfados,
 se soltará primero
 que llegue el dia de los dos postrero.

VERSION XIV.

A M. BRUTO.

*Debaxo del nombre de nave, le persuade
 no vuelva á renovar las guerras
 civiles.*

Alegórica.

¡O Nave removida
 de nuevas olas porque al agua vuelvas,
 y verte mas perdida!
 ¿qué haces? toma puerto: no te envuelvas
 en tan duros extremos:
 ¿no ves que el un costado está sin remos?
 ¿No ves el timon roto,

y

y cruxir las entenas por la fuerza
 del Abrego y del Noto?
 ¿y que es forzoso el cóncavo se tuerza,
 faltando la marona,
 quando la saña de Neptuno asoma?

Los linos mal curados
 de las velas aún no tienes enteros ;
 ni los dioses pintados,
 de quien te acuerdas en los trances fieros,
 y á quien muy affligida
 llamas para el remedio de tu vida.

Que por mas que te alaves
 de ser hija esta vez de noble pino,
 y de ascendientes graves
 de generoso nombre en el Euxino,
 el ayo que te guia
 en tus pintadas popas no se fia.

Repára , ó nave amada !
 y pues agora estás en salvamento,
 deja la mar salada :
 huye , huye de ser juego del viento :
 que quizá serás pasto
 de los peces que ocupan el mar vasto.

Un solícito enfado
 me fuiste poco há ; ya eres deseo ,
 y no leve cuidado.
 Pues tú las relucientes del Egeo
 Cícladas huye agora ;
 saldrás de tantas aguas vencedora.

VERSION XV.

EL VATICINIO DE NEREO.

*Trata de la destruccion de Troya.**Threnética.*

EL fementido mozo
 quando llevaba con infame huida
 en los vaxeles de Ida
 la blanca Helena no sin alborozo,
 y armado de tal joya
 buscaba los alcázares de Troya:

Elevóse Neréo
 de las surcadas ondas, y en ingrato
 ocio hechó por un rato
 los vientos, que alteraban su deseo,
 y así cantó los hados
 fieros contra la Frigia conjurados.

NEREO.

Con mal agüero llevas
 la dama que otra vez cobrará el Griego,
 despues que á sangre y fuego
 tus bodas rompan marciáles pruebas,
 trastornando el imperio

de

de Troya antiguo, no sin vituperio.

¡ Ay quanto sudor frio
al caballo amenaza y al soldado !
¡ quanta sangre á tu estado ,
al tiempo que Belona con desvio
aperciba severa
celada , peto , carro y saña fiera !

Peynarás la cabeza
feroz con el amparo de Citeres
en vano , y mil placeres
lograrás , ya sonando con destreza
la cítara , ó cantando
mil versos á las damas dulce y blando.

Tambien huirás en vano
la fiera lanza , ó la cruel saeta
del soldado de Creta ,
ambas contra tu tálamo profano ;
y el militar ruído,
y el ser del agil Ajax perseguido.

Pero péynate agora ;
que al cabo , al cabo , no sin grande queja,
la adúltera guedeja ,
que al viento se distrae bullidora ,
teñirás con la arena
Troyana , y de Troyana sangre llena.

¡ Al hijo de Laerte ,
y á Néstor el de Pilo no los miras
que vomitando iras
de tus escuadras son estrago y muerte ?

Pues Teucro Salamíno
y Estenélo, en las armas peregrino,

Ya quiera en carro ardiente
mandar caballos, hecho carretero
fortísimo y ligero,
te aquexarán y no cobardemente.

Tambien duro qual bronce
conocerás á Merión entonces.

Mas mira quan airado
por hallarte Tidídes se embravece,
que en las armas merece
ser más que su valiente padre honrado;
á quien tú fugitivo
huirás viendo su semblante esquivo,

Como el ciervo que al lobo
en un lindero de su valle ha visto,
que ya corriendo listo,
y sin casi alentar, huye su robo,
lo qual tu no solias
prometer á tu dama aquellos dias.

Sucedará que el fiero
de Aquiles escuadron dilate el dia
de la muerte tardia
que amenaza á la dama y al guerrero:
mas despues de diez años,
bocas de fuego contarán sus daños.

VERSION XVI.

A TINDARIS.

*Pídele perdon de unos versos enconosos que
le habia compuesto : entrégaselos para que
baga de ellos lo que quisiere : y ruégale
á la postre le admita en su gracia.*

Palinodiática.

¡ **O** Tíndaris graciosa ,
hija mas bella que tu bella madre !
tu puedes rigurosa
dar el pago á mis versos que les quadre ,
ya en llama vengativa ,
y ya en las ondas de la mar esquiva.

Porque no Dindiméne
de sus ministros prevarica el juicio ,
ni el señor de Hipocréne,
con Baco , á donde aceta el sacrificio ,
ni tanto el Coribante
reduplica la esquila resonante,

Como á veces la ira,
á quien la espada Nórica no espanta ,
ni el mar quando se aira ,
ni el fuego ardiente , ni la mano santa
de Jove quando invia

el rayo estragador en medio el dia.

Del sabio Prometeo
dicen , quando al pri mei limo dió vida,
que contra su deseo,
una parte de cólera encendida
les quitó á los leones,
y que la puso en nuestros corazones.

Las iras á Tiéste
echaron por el suelo y le estragaron,
y por esta vil peste
mil heroycas ciudades se asolaron ,
recibiendo sus muros
el tosco arado que los hizo oscuros.

Tú, pues , ya las refrena ;
que á mi tambien me provocó su fuego
en esta edad amena ,
quando por su ocasion te escriví, ciego
de cólera y enojo,
los Iambos que has tenido sobre ojo.

Que yo , como tu quieras
volverme el alma y ser mi enamorada ,
las pálabras severas
se volverán en voz muy regalada ,
y en verso diferente
tus ojos cantaré , tu boca y frente.

VERSION XVII.

A LA MISMA.

*Convidala á que se vaya á holgar á su Lucretil
que era una granja suya.*

Parainética.

DEja á menudo con veloz corrida
la estancia del Liceo
el Fauno, y en Lucretil se entretiene,
donde está defendida
contra los rayos del calor Febeo
mi manadilla pobre, quando viene,
y á donde nunca su rigor detiene,
quando el tiempo se enoja,
el ayre bramador que lluvia arroja.

Aqui seguras mis cabrillas pacen
del verde lagartillo,
discurriendo por una y otra rama,
y con dientes deshacen
el oculto madroño y el tomillo,
ó la menuda hierba y verde grama:
aqui lobo cruel jamas derrama
con garra y dientes viles
la sangre del cabrito en sus rediles.

Quando mi blanda fístula resuena

esparecida del viento ,
 ó dulce amiga ! ó Tíndaris hermosa !
 el bosque y selva suena,
 respondiéndole sus ecos al momento ,
 y el Ustica de cumbre no enfadosa.
 Aquí me guardan con piedad dichosa
 los dioses ; que la mia
 vive en ellos , y en mi la poesia.

Aquí podrás coger la copia llena
 que del benigno cuerno
 brota con abundancia tiernas flores :
 y en esta selva amena,
 comunicando su verdor eterno ,
 huir del can rabioso los calores.
 Aquí podrás cantar celos y amores
 en Teia poesia
 de Penélope y Circe cada dia.

Aquí debajo de la sombra verde
 beberás dulcemente
 el vino Lesbio fácil y ligero ,
 sin que Baco se acuerde
 de batallar con Marte , ni al ardiente
 protervo Ciro temas , ni severo
 por sospechosa te acometa fiero ,
 ni rompa tu guirnalda,
 ni te desgarre tu inocente falda.

VERSION XVIII.

A VARIO.

*Encomiéndale , y afectuosamente le ruega
plante entre las demas plantas la de la vid.*

*De medio abajo exôrta á la templanza
del uso del vino ; pone exemplos de
daños, que ha ocasionado la
embriaguez.*

Pragmática.

SI plantares , ó Vario ,
algunas plantas en el fertil suelo
de Catílo y Tibúro ,
planta la vid, por quien promete el cielo
alivio necesario
á quien la sed aprieta en trance duro,
y por quien la congoja
los cordeles solícitos afloja.

¿ Quien , despues de embriagado
con los vapores del suave vino ,
dice mal de la guerra ,
ó desestima su rigor contino ,
habiendo despreciado
el bien que la pobreza dura encierra?
¿ ó quien hay que eche menos

al padre Baco, y á la madre Venus ?

Y porque con templanza
se beba el vino que nos da' Lico,
si á gula nos incita,
sírvanos de escarmiento el caso feo,
y súbita mudanza
del Centauro embriagado y del Lepíta,
y la guerra trabada,
sobre el suave vino peleada.

Que el Baco no bebido
por los de Tracia moderadamente,
tambien nos escarmienta,
quando los tales, cada qual ardiente
y alterado el sentido,
por lo que importa poco que se mienta
lo justo y lo no justo
disciernen ambiciosos de su gusto.

¡ O deydad blanca y pura !
no tengas miedo que tus dones beba
sin demasiada gana ;
ni que el misterio á revelar me atreya
cubierto de verdura,
por no irritar tu mano soberana :
deten pues los crueles
tímpanos de la cándida Cibeles.

Porque luego se sigue
del corporal regalo el ciego gusto,
subiendo á la cabeza,
y el proprio amor de sí mas de lo justo,

sin

sin que suelle ó castigue
 aquel varreno que á engreirle empieza,
 ni la fé se contenté
 de ser vidro al secreto transparente.

·VERSION XIX.

DE GLICERA.

*Habiendo dejado las cosas de amores,
 vuelve otra vez á enredarse en los
 de Glicera.*

Erótica

YA la madre inhumana
 de los amores, y el hijuelo amado
 de Semeles Tebana,
 y el lascivo cuidado,
 que vuelvan mandan al amor dejado.

Abrásame el semblante
 de mi Glicera con su tez bruñida,
 y el desden arrogante,
 y la cara impedida
 de ser mirada, no de ser querida.

Despeñada en mí Venus
 su Chipre deja, y no que al Cita cante,
 ni al que vueltos los frenos
 es rayo fulminante,

ni

ni menos lo que es menos importante.

Ponedme un cesped vivo,
ponedme encienzo aqui, vino y berverna :
que con este lascivo
sacrificio , serena
vendrá la diosa á mejorar mi pena.

VERSION XX.

A. C. CILNIO MECENAS.

Convidale á merendar á su casa.

MEcénas caballero ,
si á mi chozuela á merendar viniéres,
vino hùmilde y ligero
beberás , que te cause mil placeres ,
que con industria y modo
yo mismo le empezgué la pipa griega,
quando te dió el aplauso el pueblo todo:

Y quando el padre Tibre
con lengua de cristal respondió ufano
en su ribera libre:
y la Ninfa del monte Vaticano ,
entre las peñas suyas ,
con eco burlador que á nadie niega ,
volvió á decir las alabanzas tuyas.

Tu el céculo exprimido
con los usillos del lagar Caleno
beberás advertido:

yo no te podré dar vino tan bueno;
 porque ni el grano tierno
 del viñedo Formiano se trasiega
 en mis pipotes, ni el feliz Falerno.

VERSION XXI.

A APOLO Y DIANA.

Himno secular.

Eucarística

Cantad doncellas tiernas á Diana,
 cantad muchachos al intonso Delo,
 y á la que soberana
 venció de amores al mayor del cielo,
 bellísima Latona,
 de rostro grave y de real persona.

Decid como se alegra placentera
 con uno y otro transparente río,
 que le promete el Algido sombrío,
 y el Erimanto oscuro
 ó el Crago de verdor no muy seguro.

Pero vosotros jóvenes en tanto
 honrad á Tempe, celebrad á Delo
 patria de Febo santo,
 y el hombro encareced por todo el suelo
 con la aljava lozano,
 y insigne con la lira del hermano.

Este la guerra lagrímica, y éste

del

del pueblo apartará las hambres duras,
 y la enojosa peste ;
 y por vuestras plegarias y blanduras,
 siendo príncipe Augusto,
 al Persa y al Ingles dará disgusto.

ODA XXII.

A FUSCO ARISTIO.

Porque la tengo traducida en la misma
 cadencia , y números que en su original,
 te la pondré aquí : y es como
 se sigue.

I*nteger vita , scelerisque purus
 Non eget Mauri jaculis neque arcu,
 Nec venenatis gravidâ sagittis
 Fusce , Pharetrâ.*

*Sive per syrtels iter astuosas
 Sive facturus per inhospitalem
 Caucasum , vel quæ loca fabulosus
 Lambit Hydaspes.*

*Namque me sylvâ lupus in Sabinâ,
 Dum meam canto Lalagem , & ultra
 Terminum curis vagor expeditus,
 Fugit inermem :*

*Quale portentum neque militaris
 Dammia in latis allit esuletis ,*

(III)

*Nec Iuba tellus generat, Leonum
Arida nutrix.*

*Pone me pigris ubi nulla campis
Arbor æstivâ recreatur aurâ:*

*Quod latus mundi nebula, malusque
Juppiter urget:*

*Pone sub curru nimium propinqui
Solis, in terrâ domibus negatâ,
Dulcè ridentem Lalagen amabo,
Dulcè loquentem.*

VERSION XXII.

A FUSCO ARISTIO.

*Muéstrale que el hombre de buena conciencia
por la tierra mas peligrosa va seguro. Toda
ella es Erótica, aunque algunas
escholias antiguas la dan por
Prosphonética.*

Erótica.

EL que es entero y en el alma puro,
Fusco, los pasos si mover quisiere;
ya sin azcóna, ya sin arco corbo
libre camina:

O pise en Libia la arenosa Sirte,
ó pise en Scitia la fragosa sierra,

ó bien al Séra y al Hidaspe vaya
tan celebrado.

Yo así del lobo ni la saña obligo,
antes ahuyento su voraz denuedo
quando en el monte á Lálage le canto
dulces amores.

Bien sé que Dania militar no tiene
entre sus robres semejante monstró,
ni la Getulia que leones hace,
madre de fieras.

Ponme dó nunca las amadas auras
soplan, y siempre de rigor se viste,
á cuyo clima Bóreas promete
nieblas y nieve:

Ponme dó el carro de la luz Febea
niega á los hombres la vivienda, siempre
dulce que hablas, Lálage, he de amarte,
dulce que ries.

VERSION XXIII.

A C L O E.

Porque se le recataba como muchacha, la dice que ya ha entrado en edad de casadera.

Simboléutica

DE mi te vas huyendo
 semejante al cabrito, Cloe hermosa,
 que el monte va midiendo
 en busca de la madre temerosa,
 no ya sin vano miedo
 del ayre bullicioso y del robredo;
 Que como la venida
 le espantó del verano con la hoja
 del zéfiro movida,
 y el lagartillo que al zarzal se arroja,
 está todo temblando,
 y el corazon de miedo palpitando.

Cloe, yo no te sigo
 para matarte como el tigre hace;
 ni menos te persigo
 como león de Getulia que deshace.
 Deja la madre amada,
 pues tienes tiempo para ser casada.

H

VER-

VERSION XXIV.

A P. VIRGILIO.

Llora la muerte de Quintilio, y luego consuela á Virgilio como tan interesado de su familiaridad.

Threnética.

¡ **Q**Ué empacho vergonzoso!
 ¿Qué fin podrá tener este deseo
 con la partida de tan caro amigo?
 tu, pues, ó! sin aseó
 empieza, Melpoméne, el lagrimoso
 canto, y él: sea de este mal testigo:
 tu á quien el padre universal y grave
 dió dulce voz y cítara suave.

¿Luego en perpetuo sueño
 yace de hoy mas Quintilio, el que solia
 de modestia salir acompañado?

¿el que siempre lucia
 con una fé leal, de quien fue dueño,
 sin ser vencida de interes malvado?
 ¿y el que continamente dió segura
 posada á la verdad sencilla y pura?

¿Virtudes tan cavales
 en donde se hallarán? Murió Quintilio,

para que lloren muchos su caída :
 mas como tú , Virgilio ,
 nadie por él hará finezas tales ,
 por ser el alma de tu dulce vida.
 Mas ay ! que tu gemir sin duda es vano
 pues nunca le has de ver en trage humano.

Porque siquiera cantes
 con mas dulzura y regalado acento
 que en otro tiempo el músico de Tracia,
 y el ráudo movimiento
 del agua pares , y el infierno encantés
 con dulce voz y con sonora gracia,
 es imposible que tu canto pio
 le vuelva el alma á su cadáver frio:

A quien Mercurio grave,
 nunca exôrable en alterar los hados ,
 con vara horrible compelió severo
 á penetrar los vados
 del ímpio reyno en la perpetua nave,
 juntándola al monton hórrido y fiero :
 cosa que ya que correccion no espera
 con la paciencia se hace mas ligera.

VERSION XXV.

A LIDIA CORTESANA.

Dale en rostro el poco caso que ya los mancebos hacian de ella , por haber entrado en edad madura.

Méemptica

NO con aquella priesa
 á tus ventanas llama qual solia
 la juventud traviesa ,
 ni el dulce sueño de la noche fria
 te rompe ; que el postigo
 de tus umbrales es ya mas amigo.

Bien es verdad que antes
 se revolvía con mayor presteza.
 Ni de tiernos amantes
 esta sueles oír dulce terneza :
 tu duermes , Lidia , quando
 yo que soy tuyo , ay dios ! velo penando.

Llorarás sin rebozo
 al mismo paso la arrogante lucha
 del adúltero mozo ,
 y esperarás , cargada de edad mucha ,
 en tu celdilla , estando
 la luna en conjuncion , y el cierzo helando,

Al

Al tiempo que luxuria
y amor en tus entrañas se embravezcan;
que con insana furia
suelen hacer que su rigor padezcan,
enfurecido el pecho,
las fuertes yeguas en el trance estrecho.

Porque mas apetece
á la yedra y al mirto florecido
la juventud que crece,
que á las pálidas hojas que han caído,
y el viento ha dedicado
al Hebro amigo del hibierno helado.

VERSION XXVI.

A ELIO LAMIA.

*Muestra quan libre de todo temor le piensa
alabar. Luego exorta y pide á la Musa
le ayude con las demas á este
ministerio.*

Euchâristica.

Seguro al ayre puedo,
para que al mar las lleve su enemigo,
dar la tristeza y miedo,
yo que soy de las Musas tan amigo.

Seguro doy la planta

de un rey Setentrional temido y fiero:
 ni temo lo que espanta
 al Parto Tiridátes rey severo.

¡O tu dulce Pimpléa!
 ¡Ó tu, divina Musa soberana,
 á quien siempre recrea
 el puro aljofar que la fuente mana!

Texe de mil colores
 una guirnalda con sutil presteza
 de variedad de flores,
 y adorna de mi Lamia la cabeza.

Sin tí, sin tus hermanas
 nada todo mi honor lírico importa:
 mis canciones son vanas;
 por eso á las demas al caso exórta.

Y en instrumento nuevo,
 con Lesbio plectro que en las cuerdas suene,
 cantad de este mancebo
 el gran valor y la virtud que tiene.

VERSION XXVII.

A SUS AMIGOS.

Pone paz á un alboroto que se havia levantado entre ellos, y persuadelos la paz y que usen de la ocasion alegre que tienen entre manos.

Euthica.

CON la taza, que nace para el gusto, reñir la pesadumbre, costumbre es hoy del Tráce. Pues, ola! huid tan bárbara costumbre, y á Baco vergonzoso no volvais inmodesto y belicoso.

Que del vino suave mucho difieren los alfanges fieros: y ese alboroto grave quietad, quietad tambien, ó compañeros: y dad en dulce modo la mano al cuello, y á la mesa el codo.

¿Queréis que participe del robusto Falerno? Pues ufano á decir se anticipa de la Opúncia Mexíla el caro hermano, con qué dichosa llaga,

ó con qué flecha amor su pecho estraga.

¿No quiere? pues yo juro
de no mojar el encendido labio.

Tu, que siempre seguro
pecas de noble amor, amante sabio,
sin que el gusto averguence,
¿qué Venus bella te avasalla y vence?

Acaba, di al instante
lo que te pido: ves aqui la oreja
segura. ¡Ah, triste amante,
quanto en Caribdis tu pasion forceja
con alma y con desco,
siendo mas digno de mejor empleo!

¿Qué bruja ó nigromante
con hierbas de Tesalia á tal encanto,
ó qué dios es bastante?
porque apenas Pegaso podrá tanto
que desatarte pueda
de la quimera donde amor te enreda.

VERSION XXVIII.

A ARQUITAS TARENTINO

FILOSOFO PITAGORICO.

Introdúcele que fantásticamente habla con un marinero , donde le prueba que todos igualmente han de morir , con muchos exemplos , todo con fin de que le dé sepultura á su cadaver , que se anegó en el mar.

Prosagoréuctica.

A Tí del mar y tierra ,
 á tí de las arenas infinitas ,
 ó Tarentino Arquitas ,
 mensurador en paz , soldado en guerra,
 el margen de Matíno
 te muestra entre su arena tu destino.

¿ Qué , dime , te ha valido
 el haber con razones naturales
 las casas celestiales
 averiguado ? ¿ qué el haber corrido
 por la redonda esfera
 con voluntad al fin perecedera ?

Murió Tántalo siendo

al

al nectar de los dioses convidado ;
 y Titón fue llevado
 por la aérea region ; y el hado horrendo
 á Minos fue contrario ,
 con ser del alto Jove secretario.

El gran Pitagoréo
 estómago tambien yace enterrado,
 con haberse escapado
 del Ténaro otra vez oscuro y feo ,
 no obstante que atestigua
 hallarse en la Troyana guerra antigua,

Y con mostrar el hombro
 de robusto paves fortalecido :
 bien que nunca ha servido
 al triste hado en el mortal asombro
 este divino viejo
 con mas que con los nervios y el pellejo.

Tu , tu le conociste :
 dotor fue de las cosas naturales ,
 como de las morales ,
 y no de poca estima. ¡ Mas ay triste ,
 que á todos de una suerte
 nos espera una noche y una muerte !

Las iras y ambiciones
 de estender el valor por toda parte
 han entregado á Marte
 una gran muchedumbre de varones :
 y el mar sepulcro fiero
 á la codicia es del marinero.

Luego las sepulturas
 de viejos y muchachos cada día
 se espesan á porfia,
 y quantas nacen mueren criaturas:
 que á ninguna cabeza
 huye de Proserpina la fiereza.

A mi tambien el Nóto,
 del caído Orión gran compañero,
 me fue término fiero
 en el Ilirio. Pero tu, piloto,
 pára, pára la entena,
 y no me niegues parte desta arena.

Asi quantas vegadas
 el Euro amenazare al mar de Hesperia
 padezcan tal miseria
 las sierras de Venusia levantadas,
 y te den mercancías
 Jove y Neptúno con entrañas pias.

¿Qué, desprecias mi ruego?
 Pues un pecado intentas que á tus hijos
 quizá dará prolixos
 enfados, por el agua ó por el fuego,
 sin que allí la inocencia
 los redima de tanta viólençia.

Y á ti tambien te espera
 aquella deuda que ha de ser pagada,
 y de la parca airada,
 ó mal piloto, la fatal tixera:
 ni esperes que con fuegos,

ó aromas se contentan ya mis ruegos.

Tú corrés anchos mares ;
y aunque agora la priesa te acelera,
deten el remo , espera ,
que no te detendrás , por bien que pares ;
y echame tres puñados
de arena , y luego en paz sigue tus vados.

VERSION XXIX.

A ' I C C I O .

*Era de profesion Filósofo : y agora, mudado
el intento , determinaba irse á la guerra ;
y Horacio se lo reprehende con muchos
inconvenientes que le pone.*

LAS riquezas del Arabe dichosas
agora las envidias y deseos ,
y guerras odiósas
mueves contra las márgenes Sabéas ,
y contra el duro Medo
texas cadenas , no sin gran denuedo.

Pero dime ¿ qué bárbara casada
te ha de servir matándole el marido ?
¿ ú de crin rociada,
y real sangre , qué garzon florido
te agradará copero,
docto en el arco de su padre fiero ?

¿ Quien

¿ Quien negará que los veloces rios,
 por inclinadas madres desgajados,
 viólentando brios

no subirán por ásperos collados?

¿ ó quien del rojo Tibre

que atras no volverá su curso libre,

Viendo que asi trocar, Iccio, procuras

de Sócrates los libros y Panecio

por las lorígas duras

de España, que se venden por vil precio,

habiendo prometido

cosas por cierto de mejor sonido?

VERSION XXX.

A VENUS.

*Ruégale que venga á asistir al oratorio que
 Glicéria le habia hecho, y que trayga consi-
 go al Amor, á las Gracias, á Mercurio,
 y á la diosa de la juventud.*

Euctica.

O Tú de Pafos y Gnido,
 Venus, señora! ven, y desdeñosa
 deja al Chipre querido,
 y habita el templo de Glicéra hermosa,
 que no con poca suma

de

de incienso á tu deydad llama, y sahúma.

Venga tu niño ardiente,
y el coro de las Gracias desceñido,
y Mercurio eloqüente:
vengan las Ninfas, y el vigor florido
de la juventa amada,
sin tí de pocos poco acompañada.

VERSION XXXI.

DE SIMISMO.

*Muestra como no se han de pedir á Dios
bienes de fortuna; sino buen entendi-
miento, y honrada vejez.*

Euctica.

AL simulacro dedicado á Febo
con voluntad perfecta
¿qué le pide el Poeta?
¿qué le suplica, quando vino nuevo
derrama en sus vacías
resplandecientes con entrañas pias?

Pues no son, cierto, prósperas sembradas
en la fertil Cerdeña;
ni las que por su breña
Calabria pace cándidas manadas;
ni el oro reluciente,

ni

ni del Indio elefante el blanco diente :

Ni los campos que el Líris sosegado
con agua lenta muerde.

Corte el sarmiento verde
con podadera rústica el cuidado
del otro , á quien el cielo
viñas le ha dado de fecundo suelo.

Agóte el vaso de oro el mercadante
lleno de dulce vino ,
trocado á paño fino ,
ó á bálsamo precioso de Levante ,
ó á la mercadería
que por el mar despacha la Suría ,

Grato á los mismos dioses , pues cada año
ya tres , ya quatro veces ,
sin que sean jueces
executores de su propio daño
el Euro resonante ,
ó el Aquilón , visita al mar de Atlante.

A mi las aceytunas y chicorias
me sustentan groseras ,
y las malvas ligeras ,
que al gusto le prometen mil vitorias ,
mejor que el real pavo
de quien siempre el estómago es esclavo.

Tú , sol , dame que goce solo aquello
que en sí se está guisado ,
robusto y sazonado ;
mas con juicio sano al poseello :

dame vejez honrada,
y no me niegues cítara templada.

VERSION XXXII.

A L A L I R A.

Ruégala que ambos á dos celebren las alabanzas de Alcéo Poeta, que es el ciudadano Lesbio, que en esta Oda se introduce.

Prosphonética.

SI de cosas vacios,
debajo de los árboles sombríos,
hemos contigo dado
consonancias al prado,
ó tú, primeramente,
del ciudadano Lesbio, requerido
que oído de la gente,
canta, instrumento: ea, que esto pido.

Y haz que viva sin daños
no solo éste, sino muchos años:
pues siendo belicoso
y en las armas brioso,
tal vez en medio de ellas
despues que al margen su barquilla ataba,
sonaba mil querellas,

y á Baco y á las Musas celebraba.

Luego con dulce canto,
 prestándole atencion el ayre en tanto,
 cantaba á la Citéres
 colmada de placeres :

y al hijo que pegado,
 con el aljava suspendida al cuello,
 se está siempre á su lado.

Del negro en ojos, negro en el cabello,

Lico, muchacho hermoso,
 tambien cantaba dulce y amoroso.

Mas, ó suave Lira,
 honor de quien te inspira,
 digna de las reales
 mesas de Jove, salve, pues has sido
 suspension á mis males,
 y, si tocada, sueño á mi sentido.

VERSION XXXIII.

A ALBIO TIBULO POETA.

Consuélale por haberle preferido Glicera otro mas mozo que él; y para esto le dá cuenta de unos amores que entonces traía con una libertina.

Parainética.

Porque mudable la cruel Glicera
otro mas joven á tu edad prefiera,
Albio, no te lamentes,
que es mucho lo que sientes;
ni tan sugeto á las melancolias
compongas elegias:

Que de Ciro el amor abrasa ardiente
á la Licóris de bruñida frente,
y hace que á Fóloe siga,
mas áspera que ortiga:
aunque primero se amarán espero
el lobo y el cordero.

Así le place á Venus ver en dura
carcel la fealdad y la hermosura,
y en ásperas prisiones
contrarias condiciones,
habiéndolas primero aficionado.

con

con juego muy pesado.

De mi podré jurar, que quando estaba
brindado de amor noble, que mas brava
que el golfo Veneciano,
de puro inquieto cano,
me detubo en sus grillos la divina
Mirtále libertina.

VERSION XXXIV.

DE SÍ MISMO.

*Quejase en esta Oda Horacio de haber se-
guido la secta Epicuréa, ó lo mas cierto,
la Ateísta: muestra como solo Dios
es el poderoso.*

POR cierto que yo he sido
en venerar los dioses mucho avaro
el tiempo que vagante,
aprobado de todos, he seguido
los anchos mares de un error tan claro:
pero ya repugnante
á sus estorbos, doy atras las velas
sin fraude ni cauteias,
y vuelvo á desurcar lo ya surcado
compelido y forzado:

Porque miro que el Júpiter tonante,
mil veces dividiendo

las densidades del nublado oscuro
 con rayo fulminante,
 saca, criando estruendo,
 el carro ardiente por el ayre puro,
 y con ligero vuelo
 espacia sus caballos por el cielo,
 no sin rabiosa ira
 del rebelado que á sus ojos mira.

Y miro que su fuego
 tiene jurisdiccion sobre la tierra,
 y sobre los que rios
 por anchas madres se dilatan luego,
 y que á la Estigia dá, si quiere, guerra,
 y á los reynos sombríos
 del enojoso Tenaro, á-la gente
 y al de elevada frente
 robusto Atlante, que con grande asombro
 los cielos tiene al hombro.

¿ Quien como dios? que al fin es poderoso
 para que lo humillado
 á la mayor alteza se levante;
 postrando al generoso,
 y elevando al postrado.
 De aqui con estampido resonante
 nace que la fortuna
 levante la corona hasta la luna,
 y se huelgue tras esto
 en tan sublime parte haberla puesto.

VERSION XXXV.

A LA FORTUNA.

Pidele encarecidamente favorezca á Octavio Emperador en la impresa que aparejaba contra los Ingleses ; y juntamente acabe de dar fin á las guerras civiles.

Proséuctica

¡ **O** Tú , divina diosa,
 que riges la ciudad de Ancio agradable,
 Fortuna , poderosa
 para subir de estado miserable
 la humana criatura !
 tú , que para los triunfos opulentos
 abres la mas horrible sepultura !

El mísero , que labra
 terreno inculto , á ti te solicita
 con devota palabra ;
 y el otro que el Carpaciõ facilita
 con Vitinio navio ,
 á ti sola te nombra , y atribuye
 de todo el mar el ancho señorío.

A ti pues repugnante
 temen el de Valaquia , áspero en guerra,
 y el Cita siempre errante,

y todas las naciones de la tierra,
 y el fiero Italiáno,
 y las madres de bárbaros monarcas,
 y vestido de púrpura el tirano:

Porque con pie de injuria
 no postres su coluna levantada;
 ni el pueblo en civil furia
 mueva á rabia á la gente sosegada,
 y alarma, alarma diga,
 y estrague sus imperios juntamente
 con mano ensangrentada y enemiga.

Siempre llevas delante
 á la necesidad, trayendo airada
 su mano de diamante
 clavos y cuños, sin que limitada
 de sus dedos ausente
 el garfio severisimo corvado,
 y el plomo derretido al fuego ardiente.

Tambien te reverencia
 la esperanza y la fé de algunos rara,
 cubierta su presencia
 de un blanco velo desde el pie á la cara:
 ni niega el ser te amiga,
 aunque mudada tú la vestidura,
 huyas el regio alcazar enemiga.

Pero el vulgo inconstante,
 y la ramera pésima y perjura
 atras vuelve al instante
 que ve vuelta del otro la ventura,

y los falsos amigos,
 viendo secas al cántaro las héces,
 huyen de ser á tanto mal testigos.

Yo agora á ti te ruego
 que al Cesar, que á los últimos Britanos
 ha de partirse luego,
 quieras guardarle de sus fieras manos,
 y á su escuadron, temido
 allá en las partes del Indiano oriente,
 y en el golfo de púrpura teñido.

¡ Ay, quanto infamia veros
 llenos de cicatríces, ó Romanos,
 por vuestros brazos fieros!
 ¡ y ay, quanto ofende ver que siendo hermanos
 hagais tan ímpios hechos,
 y á tal rigor os entregueis, volviendo
 las propias armas á los propios pechos!

¡ Mas oh por cierto dura
 edad! Pregunto ¿ á qué infernal pecado
 huyó nuestra locura?
 ¿ qué atrocidades no hemos intentado?
 ¿ quando el mancebo fiero
 por miedo de los dioses soberanos
 dejó los robos, ó soltó el acero?

¿ A qué piadosas aras
 han perdonado nuestras manos fieras,
 codiciosas y avaras?

¡ Ojala tú, Fortuna, agora quieras
 á sus estoques botos

volver á darles en tu yunque filos
contra los Cintas y Arabes remotos!

VERSION XXXVI.

DE POMPEYO NUMIDA.

*Celebra en esta Oda Horacio la venida de
su amigo Numida á Roma desde
España.*

Eucarística

CONviene que yo aplaque
los dioses, guardas de la dulce vida
de mi amado Numida,
con canto, con encienso y estoraque,
y con la sangre herviente
de un becerrillo mamanton reciente.

Puesto que llegó sano
de España, dando un beso y otro beso
á cada ciudadano:
bien que á ninguno con mayor ecceso
que á su Lamia, obligado
de la amistad que siempre han profesado,

Desde que en pequenuela
edad, guiados no de amor siniestro,
cursaron una escuela,
oyeron una ciencia y un maéstro,
y al fin en compañía
vistieron la viríl toga en un dia.

No

No carezca el presente
de la blanca señal usada en Creta:
sáquese el vino ardiente,
y gástese del Nardo la bujeta:
y á la compuesta sala
se le añada el saráo con gracia y gala:

Y á Dámalis no falte
quien le prevenga vino necesario
con que el copon esmalte,
para vencer á Baso su contrario,
agotándole todo
sin nada respirar al tracio modo.

Ni la mesa carezca,
empedrada con uno y otro plato,
de flor que la guarnezca,
como es la rosa de purpureo ornato,
y el apio siempre verde,
y el breve lirio que su lustre pierde.

Que luego pondran todos
en Dámalis la vista ya cargada
despues de estar beodos:
ní ella del nuevo adúltero arrancada
podrá serlo; que asida
estará mas que yedra á su Numída.

VERSION XXXVII.

A SUS AMIGOS.

Incítalos á que con banquete y danzas celebren la felicísima victoria Acciaca. Todo es en lisonja de Augusto.

Prospbonética.

Agora , ó compañeros ,
 es tiempo de beber alegremente ,
 y de pisar la tierra
 con uno y otro bayle diferente :
 agora , agora el veros ,
 puesto que la tristeza se destierra ,
 con espléndidos platos
 honrar las mesas de los dioses gratos.

Sacar antes de agora
 fuera maldad el céculo estimado
 de su antigua bodega ,
 mientras con escuadron afeminado
 la bárbara señora ,
 de su fortuna y arrogancia ciega ,
 al Capitolio estrago ,
 y á Roma prometió de sangre un lago.

Mas solo un baxel roto ,
 que apenas se escapó del fuego ardiente ,

dis-

disminuyó sus fieros;
 y el Cesar luego su beódamente
 de vino Mareóto,
 reduxo á mil temores verdaderos,
 siguiendo la porfia
 quando de Italia desdeñosa huía.

Y así como el que vuela
 neblí tras la paloma mansa y pura,
 ó el cazador ligero
 fatigando de Hemónia la fragura,
 quando el tiempo mas hiela,
 tras la liebre fugaz: tal Cesar fiero
 la acósa y desordena
 por dar un tal portento á su cadena.

Mas ella disponiendo
 darse muerte mas noble y generosa,
 no tembló de la espada
 resplandeciente, qual muger medrosa:
 ni quiso, discurriendo
 por una y otra parte con su armada,
 al ver sus fuerzas rotas,
 repararse en las partes mas remotas,

Antes muy' atrevida
 á visitar volvió su régio nido,
 y con rostro sereno
 osó mirarle mísero y caído:
 y por vencer su vida
 de dos serpientes embebió el veneno,
 y sin ansia ninguna

dió

dió varonil su pecho á cada una.

En cuyo trance horrendo
mas se mostró que los Libúrnos fierá ;
pues de tan dura muerte
su misma execucion fué la tixera:
que al enemigo viendo,
no quiso , invidiósa de su muerte ,
que con hazañas tales
blasóne de ella en carros triúnales.

VERSION XXXVIII.

A SU CRIADO.

Dicele que no ponga todo su cuidado en aderezarle la mesa con flores diferentes ; porque se contentaba con el arrayan , juntamente con beber á la sombra de una parra que tenia en su casa.

Prosphonética.

O Tu , sirviente mio ,
no te cures del Pérsico aparato,
que llévo con desvio
las trenzaderas del florido ornato ,
ni busques do florecen
las frescas rosas que tardias crecen :

Que

Que yo muy diligente
 busco, porque tu ansia no trabaje,
 el mirro solamente:
 y á ti no te desdora siendo page,
 ni á mi, que de contino
 bebo á la sombra de una parra el vino.

ODA

A PHILOMUSCO.

En el primero Libro de mis Eróticas te advertí, que en la Oda 34. faltaba el fin, y te convidé con toda para este segundo.

No viene fuera de propósito su alegoría que esté colocada en este lugar: y así te la pondré aquí toda.

¿ **A** Sí tan sin espuelas
 en el caballo Belerofontéo
 te subes? O! que vuelas
 con alas solamente de deseo,
 Filomúso, y podrias
 pagar en agua tales demasias.

Que el inconsiderado
 atrevimiento, quando va sin rienda,
 del viento despeñado,
 viene á caer en brazos de la enmienda,

al

al tiempo que ya espumas
son escarmiento de su sangre y plumas.

Tu sube en pie de hierro,
ó en algun generoso Valenzuela,
que de la vega al cerro
no parezca que corre, mas que vuela;
y permite que solo
á tal caballo domestique Apolo.

O cayendo de bruces
echate en la Castálida ó Piéria:
que no los Andaluces
pastos han dado á la region aérea
potros, que qual Pégaso,
estiendan sobre el Zéfiro su paso.

No pienses que los frenos,
ni los del bordador caparazones,
para el caso son buenos:
ni que podrás hincarle los talones,
seguro de que páres
despues sus velocisimos talaes.

Que el tizado Etiópe
de la blancura del Ingles gozára,
si el bárbaro galope
de una temeridad no lo estorbára,
poniendo en un instante
en riesgo los palacios del Tonante.

Surcaba el jovencillo
sobre nave de llamas mar de viento:
era poco caudillo:

los remos vivos mas que el pensamiento;
y dieron por el Noto
al traste con las xarcias y el piloto.

De Júpiter es , cierto ,
la venganza que ves : teme sus rayos ,
y toma , toma puerto :
que si las ondas hoy muestran desmayos ,
mañana , ó Filomúso ,
quizá te mostrarán furor confuso.

The first part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world. The author discusses the various theories of the origin of the world and the different views of the duration of the world. He also touches upon the question of the unity of the world and the possibility of a general history of the world.

The second part of the book is devoted to a detailed account of the history of the world from the beginning of time to the present. The author follows a chronological order, starting with the creation of the world and the early history of the human race. He then proceeds to the history of the various nations and empires, and finally to the history of the world as a whole.

The third part of the book is devoted to a discussion of the future of the world. The author discusses the various theories of the end of the world and the possibility of a new world. He also touches upon the question of the unity of the world and the possibility of a general history of the world.

LAS DELICIAS

LIBRO TERCERO

DE LA PRIMERA PARTE

DE LAS EROTICAS,

*Al Condestable de Castilla D. Bernardino
Fernandez de Velasco.*

CANTILENA I.

MIS dulces Cântilenas,
mis suáves delicias,
á los veinte limadas,
y á los catorce escritas;

Las primicias del alma,
las almas de la vida,
en niñez engendradas,
y en juventud nacidas,

¿ A quién irán sugetas?
¿ á quién irán unidas,
la frente descubierta
y hincada la rodilla?

A quien sino á ti solo,
Condestable en Castilla,
¡ ó hijo de gran padre!

¡ó padre de gran dicha!

Niño, pero tan grande
que solo tu te imitas,
pues solo tu te igualas
con tu grandeza misma.

Por ti serán enanas
pirámides en Libia,
mauscólos en Cária,
y muros en Asiria.

Por ti el jayan Atlante
alturas solicita,
que cielos se le alzan,
y orejas se le humillan.

Maravilla que pasma:
¿pero qué maravilla,
si te hallaron gigante
las primeras mantillas?

O! gózate mas años
que un siglo tiene dias,
que un mundo tiene arenas,
y que un mar tiene linfas.

Herencia de tus padres,
que illustren tu familia,
te alcancen sucesiones
de muchedumbre ricas,

Cada qual con mil hijos;
pero no con mil hijas:
aunque sé que tu sangre
lo ruín califica.

O ! gózate mas siglos
 que un Abril tiene vistas,
 que un Mayo tiene flores,
 que un Julio tiene espigas:

Y herencia de tus padres,
 por letras y milicia,
 penetres las esferas,
 conquistes las provincias.

Que no solo Alexandro
 sujetó monarquias,
 sinó dificultades
 de ciencias infinitas.

La virtud generosa
 no con reynos se entibia;
 que siempre da su pasto
 á la especulativa.

Sinó digalo el mismo
 que te dio sus reliquias,
 filósofo en España,
 soldado en Lombardia:

Por quien la Francia casi
 vió sus Lises marchitas,
 como quando el verano
 del Euro se apadrina.

¿Qué vez le coxió el parche
 menos que con loríga?
 ¿ó menos que con pluma
 que vez le coxió el dia?

Porque en sus acciones

tan solo presidian,
 ó Marte con su trompa,
 ó Febo con su lira.

La ociosidad infame
 no alli tubo cabida;
 que siempre á sus intentos
 fué reyno de la China.

Pues, Niño generoso,
 crece en años, y imita;
 que asaz de obligaciones
 te dejó si bien miras.

Entra agora en las letras,
 jardines de la Híbla;
 y á los doce el caballo
 sienta tus acedías,

Y con cerviz corvada,
 y inquietud reprimida,
 pregone la grandeza
 del dueño que va encima.

Ni por esto desprecies
 la gran filosofia;
 que nunca á nobles pechos
 las ciencias afeminan:

Antes huyen los miedos
 á su clara noticia,
 como suelen al alba
 las tinieblas malignas.

Filósofo y guerrero
 fué el Tarentino Arquitas,

y ni le ataron brazos
sus letras y pericia.

Verás en los poemas
del Escritor de Frigia
como premia el trabajo,
y apremia la lascivia.

Arsénico suave
que aduerme y atosiga
la niñez mas despierta,
la juventud mas viva.

De hombres racionales
hace bestias aprisa,
por ser baso de Circe
qualquiera ramercilla.

Ni tampoco averigues
si son ó nó mentiras;
que á fé que son verdades,
las cosas que nos pinta:

Que quinientos ha lustros
que el sol las vivifica,
que el tiempo las venera,
y el mundo las estima.

Luego el ancho parage
de la historia camina,
y no tan por la posta
que los borre la Estigia.

Alli verás á Augusto
coronado de olivas,
de laureles á Cesar,

de yedra á las Sibilas.

La paz te dé su beso,
la guerra sus insignias,
y sú lira suave
la docta poesia.

Sobre carro de fuego,
que es la imaginativa,
corre , corre los cielos,
y los astros visita ;

Pero no de manera
que gentes Abasinas
segunda vez atéces
con infame caida.

Lo que será mañana
déjalo al que la cria ;
que á ti basta que sepas
quien es Tauro y quien Libra.

Luego los anchos mares
de la Enciclopedia
ó surques Magallánes,
ó Neréo dividas;

Que para todo el Cielo
(Velasco eres de linia)
te prestará talento
como á mil se lo quita.

Usa pues de tus fuerzas
Antéo de esta Libia ,
que no hay, muerto tu padre,
Alcides que resista.

CATILENA II.

AL AMOR.

YO, que te miro y toco,
 hecho de ver, Amor, que no eres loco:
 Y juntamente niego
 que ni eres loco, ni naciste ciego.

A Lidia amartelaste,
 y luego á mi me heriste, y nos juntaste:
 Pues, Amor, sino vieras,
 juntar así dos almas no pudieras.

Quien dice que eres ciego,
 muera ciego de amor y ardiendo en fuego.

Quien dice que eres loco,
 sin seso adora, y disimule poco.

Por ti me quiere Lidia,
 por ti doy celos y acrecienta invidia:

Por ti con mil excesos
 me ofrece mil abrazos y mil besos:

Por ti, niño Cupido,
 Lidia, siendo muger, tan firme ha sido:

Y por ti, siendo bella,
 humilde sigue mi amorosa huella.

Amor, yo de mi digo
 que has sido cuerdo y verdadero amigo:

Y en lograr mi sosiego
 lince y cuerdo mi Amor, no loco y ciego.

CANTILENA III.

DE LAS VIRGENES.

De Catulo. *Ut flos in septis.* &c.

COMO rosa que nace
 en el jardin cercado,
 no sujeta al arado,
 ni al ganado que paca;
 cuyo primer aumento,
 el sol, el agua, el viento,
 crece, cria, y alhaga;
 con cuya vista paga
 del dueño amado el celo;
 á quien promete el cielo
 de piedad cada dia
 cristal que la rocia:
 que mientras no es tocada,
 crece su lozania,
 y es de todos amada;
 mas si en agena mano
 pierde el lustre lozano,
 y á desdecir comienza
 la nativa verguenza,
 al paso que es amada
 viene á ser desdeñada.
 Asi la virgen bella,

en

en tanto que es doncella
 es de todos querida.
 con el alma y la vida;
 mas quando se vé falta
 de dignidad tan alta,
 si busca quien la quiera,
 es mas aborrecida,
 que ponzoñosa fiera.

CANTILENA IV:

A UNA FUENTE.

TU por arenas de oro
 corres con pies de plata,
 ¡ó dulce Fuente fria!
 yo con mi triste lloro
 á tu corriente ingrata
 aumento cada dia.
 Pero tu la porfia
 de darle al Ebro parias,
 en mi daño contrarias,
 ánimas por matarme:
 yo por darte y cansarme,
 aunque no sáco fruto,
 malogrado tributo,
 lloro nuevos engaños.
 Tu me llevas los años
 al paso de tu curso:

yo renuevo el discurso
 de mis presentes daños.
 Casi somos iguales,
 ¡ ó dulce y clara Fuente !
 yo en continuar mis males,
 y tu aquesta corriente.
 Si dices que me excedes,
 yo digo que te excedo ;
 porque tú cesar puedes,
 y yo cesar no puedo.

CANTILENA V.

A LIDIA.

Divide esos claveles
 mas dulces que las mieles,
 y mas que los panales
 divide esos corales :
 que juntos á los mios,
 harán parar dos rios
 en que triste me anego ;
 harán templar el fuego
 que consume mis venas ;
 harán cesar las penas
 que me alteran la calma ;
 harán vivir un alma ,
 y morir mil pesares.
 Ea pues , no te pares ,

Lida, que solo un beso
 darlo no es gran exceso.
 Y si acaso pensares
 que el darlo ha de ser causa
 para engendrarse pausa
 en tu amor y en el mio,
 es grande desvario:
 porque un deleyte es cebo
 que atrae con gusto nuevo.

CANTILENA VI.

A UN RUISEÑOR.

A Mada Filomena,
 que entre aquestos laureles
 con doliente armonia
 significas la pena
 que los brazos cruéles
 del infame Teréo
 obraron aquel dia:
 pues la terca porfia
 que aviva tu deseo
 en cantar mil pesares
 por desiertos lugares
 al son de la corriente
 que despeña esta fuente
 en ti qual siempre veo,
 ya con gemido triste

que-

querellándote al cielo,
 ya con tácito vuelo
 recelando la injuria
 que por tus ojos viste:
 deten , deten la furia
 en derramar querellas ,
 y á las altas estrellas
 que se nos muestran pias
 deja las tuyas bellas,
 canta las tristes mias.

CANTILENA VII.

DE UN PAXARILLO.

YO vi sobre un tomillo
 quejarse un paxarillo
 viendo su nido amado ,
 de quien era caudillo,
 de un labrador robado.
 Vile tan congojado
 por tal atrevimiento
 dar mil quejas al viento,
 para que al cielo santo
 lleve su tierno llanto,
 lleve su triste acento.
 Ya con triste armonia,
 esforzando el intento,
 mil quejas repetia:

(157)

ya cansado callaba,
y al nuevo sentimiento
ya sonoro volvía:
ya circular volaba:
ya rastrero corria:
ya pues de rama en rama
al rústico seguía:
y saltando en la grama,
parece que decía:
dame rústico fiero
mi dulce compañía:
y á mi que respondía
el rústico: no quiero.

CANTILENA VIII.

A LIDIA.

Leguen esos rubíes
con que graciosa ries,
bella Lidia, á mi boca;
pues amor los provoca,
y esparzanse sus mieles,
como esparcirlas sueles.
Lleguen: que Amor lo quiere:
Amor que sana y hierre:
Amor hijo de Marte,
que reyna en toda parte:
Amor, que si atosiga,

luc-

luego cura y mitiga:
 Amor niño gracioso,
 que con fuego amoroso
 nos hizo en todo iguales.
 Lleguen pues tus corales,
 Lidia, ¿quién te acobarda?
 ¿No ves que si se tarda
 un punto, un solo instante
 tu regalado beso,
 perderás un amante,
 y yo perderé el seso?

CANTILENA IX.

A DRUSILA.

DRusila, en vano arguyes;
 cese pues tu argumento,
 porque así te destruyes:
 que Amor, si es fingimiento,
 como engañada pruebas,
 ni es cautivo ni esento.
 Si al crédulo alvedrio
 quies dar liciones nuevas,
 tomallas desconfio:
 porque Amor dueño mio,
 si miro el ojo zarco
 de Lidia, en el contemplo
 su flecha, aljava, y arco.

Si quieres desto exemplo
 llega , toca mi pecho ,
 verásle polvos hecho.

CANTILENA X.

A LA MISMA.

EN tanto que el cabello
 resplandeciente y bello
 luce en tu altiva frente
 de cristal transparente,
 y en tu blanca mexilla
 la púrpura que brilla,
 la púrpura que al labio
 no quiso hacerle agravio,
 goza tu Abril Drusila
 en esta edad tranquila :
 coje , coje tu rosa ,
 muchacha desdeñosa ,
 antes que menos viva
 vejez te lo prohiba.
 Porque si te rodea ,
 y en ti su horror emplea,
 quizá lo hará de suerte
 que llegues á no verte,
 por no verte tan fea.

CANTILENA XI.

A LAS ESTRELLAS.

Vosotras luces bellas
 ..fijas al orbe de oro
 escuchad las querellas
 que enternecido lloro ;
 y á Lidia, bien que adoro,
 á Lidia, aquella ingrata
 que averguenza la plata
 con su bruñida frente ,
 y al cristal transparente
 con sus dientes de perlas,
 que el Alba por beberlas
 le dá franco tributo
 en flor, en hoja , y fruto
 para despues verterlas ;
 cuyos ojos afrentan
 del sol la luz hermosa ;
 cuyos labios de rosa
 á Tiro y Cáo sustentan ;
 y cuyo cuello enhiesto
 de amor sostiene el resto ,
 mas seguro y constante
 que vuestro peso Atlante:
 decid , que se contente
 de verme así obediente.

Mas, no le digais nada :
que una muger rogada
es al doble inclemente.

CANTILENA XII.

POR SI MISMO.

Lidia , Amor y yo estando,
ó dulce y claro dia ,
cogiendo tiernas flores ,
la beldad contemplando
de aquella que alli vía
en sus varios colores ,
sentí nuevos olores
derramarse en mi alma ,
sentí dichosa calma
esparcirse en mis venas ;
y libre de las penas
que hasta alli Amor tirano
en sugesion eterna
obró con llama interna ,
y con ingrata mano.
Lidia amorosa y tierna
embebecida estaba :
Amor , que la miraba ,
con señas que me hacia
mis ánimos movia ,
y al hecho me llamaba.

L

Yo

Yo, de Amor incitado ,
 por fin de mis congoxas
 en sus mexillas roxas
 libre mi boca añado :
 mas ella, que usurpado
 su nectar vió sabroso ,
 y en el trance forzoso
 su clavel en mi labio ,
 por vengar tal agravio
 de Amor la flecha toma ,
 con que las almas doma ,
 y así vengar intenta
 esta suáve afrenta.

Pero Amor que la mira ,
 piadoso á mis querellas,
 hirió sus carnes bellas
 con la indomable vira.

Lidia bañada en ira ,
 viendo rotos los bronces
 que imaginó inmortales ,
 y con la esfera iguales ,
 dixo : pierda la vida
 quien vive inadvertida,
 niño , de tu centella.

Quedando desde entonces
 ella de amor herida ,
 y yo de amores de ella.

CANTILENA XIII.

A PRIAPO.

ESte huerto que ofrece
 para el regalo mio
 la primavera flores,
 dulce fruto en estío,
 donde los ruseñores,
 quando la siesta crece
 redoblan sus clamores,
 á tu cuidado entrego,
 ó gran Priapo, y ruego
 que si viniere Lidia
 dando á Venus invidia,
 y á su hijo mas fuego:
 Lidia, digo, que ha dado
 al sol luz, flor al prado,
 por quien corren las fuentes
 despeñando cristales,
 y estendiendo corrientes:
 que allanes los umbrales;
 y si la rinde el sueño,
 que avises á su dueño.

CANTILENA XIV.

DE LIDIA.

Miraba Lidia atenta
las flores que le ofrece
su jardin heredado,
cuyos pies humedece
el cristal desatado
de una fuente sedienta.
Amor, que solo intenta
darle algunos pesares,
en unos colmenares,
principios deste daño,
con ligeros taláres
á robar fué sus mieles.
Las abejas crueles,
movidas del engaño,
á gozar la venganza
sin ninguna tardanza
con puntas de diamantes
se aprestan susurrantes.
Mas viendose burladas,
unas se vuelven luego
á sus dulces moradas;
otras, con vago juego,
á gustar los licores
de las nativas flores

(165)

se esparcen revolando.
De aqueste iniquo vando
una la mas traviesa
se llega á Lidia hermosa,
y pensando que es rosa
la boca le atraviesa.

CANTILENA XV.

A PRIAPO.

ENtre aquellos laureles,
para mi amor felices,
y para el sol crueles,
entre cuyos umbrales y raices
se levantan mil flores
de tan varios colores,
que al hombre que las mira,
si por amor suspira,
parece que le estan diciendo amores,
me espera Lidia bella:
Priapo, si tardáre,
y el hortelano halláre
rastros de nuestra huella,
y no hallarés disculpa que lo abone,
dirásle que pèrdone.

CANTILENA XVI.

DEL VERANO.

TRas lluvias manantiales,
 grandes como mis males,
 contra cuyas corrientes
 no hay márgenes ni puentes,
 con suma vizarria
 el verano venia,
 ya purpurando flores,
 ya liquidando fuentes.
 Los tiernos ruiñeños,
 no lloraban la pena
 de Progne y Filomena;
 que sus gemidos graves
 ya son cantos suaves.
 Los gilgueros pintados,
 segun salen vestidos,
 por prados son tenidos:
 y los prados pintores,
 segun salen bordados,
 por gilgueros y prados.
 Los vientos ya mejores,
 á las aves brindando,
 las hacen ir volando.
 Los claros arroyuelos,
 que con grillos de hielos,

(167)

sin poder ser movidos
estaban detenidos ,
con vengativa prisa ,
cuaxando dulce risa
alegre se desatan ,
y hasta el mar se dilatan.

La Venus Citeréa
se pule y hermosa ,
y bibrando el diamante
de su apacible vista ,
los ánimos conquista
del Júpiter tonante.

Tambien llena de olores
Lidia , que es mis amores,
Lidia , que es mas señora
de los campos que Flora ,
sale por mas honrarte ,
verano , á visitarte ,
dando á tu suelo rosas
con sus plantas hermosas ,
y con su dulce aliento
mil vidas á las cosas ,
y mil almas al viento.

CANTILENA XVII.

A LIDIA.

Lidia, un beso me diste,
 yo celebré el exceso:
 pedí luego otro beso,
 y dallo no quisiste.
 Ay, dí ¿que pretendiste,
 quando así lo negaste?
 ¿acaso imaginaste
 que de Venus la gloria,
 tanto al mundo notoria,
 en un beso consiste?
 Ten Lidia, pues, memoria,
 quando en aras de lino
 al ídolo divino
 del amor que adoramos
 víctimas ofrecíamos,
 la grande diferencia
 que hay de un beso á este paso;
 y sabrás de esperiencia,
 que amor nunca es escaso
 donde hay correspondencia.

CANTILENA XVIII.

A LA MISMA.

O que dulce y sabroso
 le es al alma tu beso,
 Lidia del lustre hermoso!
 Parece que á tu boca
 contino un panal toca;
 y á mi, quando la beso,
 que no me toca el seso.
 Uno solo me has dado,
 y uno me has ofrecido:
 hagamos par cumplido,
 pues hemos comenzado,
 ó muchacha avarienta;
 tu quedarás contenta,
 yo quedaré pagado.

CANTILENA XIX.

DE LIDIA.

Luego que por oriente
 muestra su blanca frente
 el Alba que aporfia
 sano nos muestra el dia,
 y á la tarde doliente,

verás salir las aves,
ya ligeras, ya graves,
y ya libres del sueño
esclavas á su dueño
dar cánticos suaves.

Las auras distraídas,
que soplan esparcidas
por selvas no plantadas,
ó se mueven paradas,
ó se páran movidas.

Los arroyos, que argentan
las partes que frecúentan,
cristales mil que crian,
ó sanos los envian,
ó rotos los aumentan.

Las flores desmayadas,
ya entonces esmaltadas,
antes que el sol las venza,
ó envidian con verguenza,
ó matan con invidia.

Asi mi blanca Lidia,
alba no menos clara,
la oscuridad avara
que usurpaba la tierra
quita, ausenta, y destierra,
dora, pule, y aclara.

Las aves la reciben,
saliendo de sus nidos,
con cantos no aprendidos:

y volando contentas ,
mansas si , no violentas ,
al sueño se prohiben .
Las auras luego esentas
alegres se aperciben ,
y soplando suaves ,
celebran su llegada ,
imitando á las aves .
Los claros arroyuelos
ya libres de los hielos ,
con música entonada
le dan el alborada .
Las desmayadas flores
que bordaban el prado
ya cobran sus colores ,
y como á dueño amado
danle en tributo olores .
Aves que andais volando ,
vientos que estais soplando ,
rios que vais corriendo ,
flores que estais creciendo ,
¿ qué os importará agora ,
decid , la blanca Aurora ?
¿ ó con luces que invia ,
qué os remediará el dia ,
si en en esta ausencia fierá
mi Lidia no saliera ?

CANTILENA XX.

DE AMOR Y LIDIA.

Sobre el margen de un río,
 de árboles tanto umbrio,
 quanto de linfas claro,
 donde se halla reparo
 contra el can del estío,
 Dormido yace el Ciego,
 cuyo blando sosiego
 en éstasis tenia
 todo quanto solia
 arder en vivo fuego.

Tambien yace su aljava,
 que no ya le colgaba
 del hombro reluciente,
 ni del brazo pendiente
 el arco le agravaba.

El yace al fin dormido:
 y Lidia, que le vido
 despierta y levantada,
 qual tigre estimulada
 al cazador rendido,

A la aljava arremete,
 y al Vendado acomete;
 que ya entonces decia,
 viendola que tenia

(173)

la ocasion del copete :

Lidia , mal te aprovechas:
si con armas bien hechas
quieres vengar enojos ,
donde tienes tus ojos
no has menester mis flechas.

CANTILENA XXI.

A UN ARROYUELO.

PAra , blanco arroyuelo,
hecho cinta de hielo,
el curso que aprovechas
por márgenes estrechas ,
cuyas aguas divinas
cristal son si continas,
y aljofar si deshechas:
ô torcida la frente
á tu nativa fuente ,
discursivo , y no acaso ,
alarga , alarga el paso ,
y vuelve la corriente.
Vuelvete atras , amigo ,
pues eres fiel testigo ,
que aquella ingrata Lidia
dixo: muera de invidia ,
si firme no te adoro.
Porque no solo el brio

des-

(174)

deste que vuela rio ,
sinó el triste que lloro ,
que parará no ignoro ,
que atras volverá fio ,
primero que qual luna ,
ya que sol me descas ,
en mí mudanza veas ,
y en tí no haya ninguna.
Mas sigue tu fortuna
arroyuelo de perlas ;
no dejes de verterlas
por esta antigua roca ,
pues te ofrece su boca ;
ni al Ebro de pagarle
cristal con que aumentarle :
que si Lidia dió al viento
la fé y el juramento ,
disculpas hay en ella
por muger y por bella.

CANTILENA XXII.

AL DESÉNGAÑO.

PRecioso desengaño,
que á reparar llegaste
á tal tiempo tal daño ,
recibe este vestido ,
pues del mar le escapaste

ya

(175)

ya cubierto de olvido.
Que así como el piloto
que se ve combatido
del Abrego y el Noto,
y en el sagrado templo
cumple el piadoso voto:
yo usando de este exemplo,
quiero á los simulacros
de tus altares sacros,
con lágrimas que lloro,
y con dónes que efrezco,
dar muestras que te adoro,
y que á Lidia aborrezco.



SE-

SEGUNDAS
DELICIAS.

AL CONDESTABLE MISMO.

CANTILENA XXIII.

PAra que mas lo sean
mis Delicias en suma,
señor, á vuestras plantas
dirixo estas segundas.

Ligeras van á veros,
que amor les dá sus plumas;
y aunque muy separadas,
á serviros muy juntas.

Bien pudieran en carro
mas alto que la luna
fatigar epicíclo, .
á no temer espumas.

¿ Pero de qué recelán?
¿ ó qué estorbos barruntan,
si tienen Condestables
acá y allá que ayudan?

Ea pues, denme paso
las nieblas mas oscuras,
y sirvanme de escalas

(177)

las auras que se encumbrian.

Envidienme los topos
que por la tierra surcan,
vaxeles que ha fletado
la ignorancia confusa.

Las aves Pandiónias,
los páxaros de Cúmas
se pasmen á mis veras,
se hielen á mis burlas,

Quando en trompa sonora
á ti te alaben unas,
y á mi me alivien otras
en cítara difusa.

Agora, pues, en tanto
que la edad os madura,
y á los catorce lleva,
oid esta mi Musa.

Diversidades muestra,
facilidades usa,
y vuestros pies venera,
y desde acá os saluda.

CANTILENA XXIV.

A LICIMNIA.

DEL vulgo retirado,
fiera sí menos pia
que pantéra de Hircania,

M

que

que ceraste de Libia,
 delicias de mi alma,
 de ti diré, Licímnia,
 pirinea en las manos,
 hibléa en las mexillas:
 esto quando en el Mayo
 el halelí respira,
 la rosa coloréa,
 y el clavel resucita;
 y áquello quando Enero
 los collados armaña,
 los arroyos argenta,
 y los prados envidra.
 ¡O bien haya el primero
 que con arte benigna
 dió número á las voces,
 dió voces á la Lira!
 Por ella los cuidados
 que de allá de la Estigia
 vienen mas que de paso,
 vuelven mas que de prisa.
 Por ella se alimenta
 el teatro de risa,
 el saráo de danzas,
 la noche de vigalias.
 Por ella solamente
 la Inachís Egipcia
 á tez pasó de pieles,
 y de fea á muy linda.

Por ella liberales
 las auras me subliman,
 y á tu guirnalda llevan,
 ó Candióta Ninfa;
 donde las tres Deesas
 Juno, Venus y Cintia,
 me ceden mas licencias
 que al baquero del Ida.
 Acuerdome una siesta,
 quando el sol combatia
 desde el Leon Nemeo
 las aguas de las Indias,
 que yo dulce cantaba,
 y ellas dulces me oian
 como á cisne del Istro,
 ó á fenix de la Siria.
 Resonante la esfera
 mis voces repetia;
 que en todas partes Éco
 exerce su capilla.
 Ya diosas me cercaban,
 ya dioses me ocurrían,
 y ni cesaba el canto,
 ni Júpiter venia.
 Yo celoso dejélos,
 y á ti volvi Licímnia,
 como amante que teme
 lluvias de argenteria.

CANTILENA XXV.

A GRATIDIA HECHICERA.

CAsada la de Euríto,
 Casquerosa Gratídia,
 enojosa á las madres,
 odiósa á las hijas,
 y á las tiernas casadas
 no menos enemiga
 que á los tigres de Hircania
 los leones de Libia:
 por ti penan los hijos,
 por ti los padres gritan,
 y los tiernos casados
 tristemente suspiran.
 Pues no cierto de amores;
 porque ya en tus mexillas
 las que antes eran rosas,
 agora son espinas;
 sinó de aquella fuerza
 del encanto maligna,
 que vuelve los juicios,
 y revuelve la Estigia.
 Por ti dura Megéra,
 y Tisifone esquiva
 ó mueven á peléas,
 ó conmueven á iras.

(181)

Tú robustas niñeces
de fortaleza dignas
estragas á la sorda ,
como si fueras lima;
y de frescas muchachas
amenas lozanas ,
ó qual siesta desmayas ,
ó qual noche marchitas.
Los ingenios embotas ,
las memorias descuidas ;
y á los tristes que penas
los sentidos avivas:
todo por instrumento
de bocados que aliñas,
de girones que cortas ,
de idéas que fabricas:
milagros que á la cera,
al paño , á la comida
en vano se le deben
donde tu estás, Gratidia.

CANTILENA XXVI.

A CAMILA.

Quando no fueras hija
de Sabina y Tirreno,
bastaba ser hermana
de Flavia la de Celio ;

de cuyas bellas manos,
 de cuyo trato honesto
 heridos salen muchos,
 curado ni uno de ellos:
 que herencia son, Camila,
 de todos tus aguelos,
 castidad en las almas,
 y hermosura en los cuerpos.
 ¡O quantos dió tu madre
 galeótes al remo
 del barco de Cupido,
 de la concha de Venus!
 á quien ni los diez años
 de vida redimieron,
 ni el llanto derramado,
 ni el padecido riesgo;
 hasta que tu buen padre
 Hipomenes entre ellos,
 á la sorda casado,
 fué lima de sus hierros.

CANTILENA XXVII.

DEL VIVIR Y BEBER.

CON mayores deleytes
 que un tiempo el Sibaríta
 tu vives y yo bebo:
 pues yo beba y tu vivas;

por-

(183)

porque aquel intervalo
en que el gusto se brinda
es de mas importancia
que el resto de la vida.
Si la gula no hubiera,
¿para qué eran los dias
del planeta guisados
que con guadaña pintan?
Todo fuera tristezas,
todo melancolias,
como al fin de quien come
sus hijos y sus hijas.
Aun si se los bebiera
mil disculpas tenia,
por ser mal que se aumenta
quanto mas se exercita.
Tu pues cura del pavo
que vino de las Indias;
que vino vendrá luego
para mi desde Esquibias.

CANTILENA XXVIII.

A DRUSILA ARGUYENTE.

BAsta que ya, Drusila,
das en ser bachillera,
como si profesáras
la Lógica d' escuelas.

(184)

'Alabo tu memoria ,
repruebo tu prudencia ,
que muger y muchacha ,
no es cosa para letras :
y no porque tu ingenio
se limpie de agudezas ;
sinó porque las tales
despuntan con la ciencia.
Doctísima fué Safo
entre todas las Lesbias ;
y entre todas ninguna
fué tan loca y tan necia.
Sinó dígalo el salto
de la Léucade peña ,
concluyente argumento
de sus antecedencias.
Tu , pues , sofisterias
por los hilados dexa ;
que Penélope casta
fué por solo las telas.
Serás de mi querida ;
porque cosa mas buena
es ser casta y idiota ,
que docta y deshonestá.

CAN-

CANTILENA XXIX.

A CELIA DE GRATIDIA

Por Nearco.

LAS gentilezas verdes
 del mancebo Nearco
 no las esperes , Celia ,
 floridas por ogaño ,
 por mas que el mes de Venus
 se niegue al mes de Mayo ,
 ni del toro de Creta
 se aparte el sol un paso :
 que virtud mas valiente
 que el tiempo ni los astros
 le robó sus carmines ,
 le dió sus violados.

Pues no por mas excesos
 que por hacerte cambio
 del cuerpo con paseos ,
 del alma con recados :
 que celosa Gratidia
 de tus dulces abrazos
 exerce en sus estambres
 los filos del encanto.
 Vencerá si porfia ;
 que es riguroso el pacto,

por

por mas que se defienda
 con recetas ni ensalmos:
 que de sus mandamientos
 no está seguro el Cáos,
 ni Pluton en su trono,
 ni la Luna en su carro.
 De todos se ha valido:
 però qué? no me espanto,
 que á mas obligan celos
 si son averiguados.

CANTILENA XXX.

A LESBIA.

AL són de las castañas
 que saltan en el fuego
 echa vino muchacho,
 beba Lesbia, y juguemos:
 siquiera el Capricornio
 tire lanzas de hielo,
 mal aguero á casados,
 buen auspicio á solteros:
 enemigo de Baco
 quando estaba en el suelo,
 destrozándole vides,
 rumiándole sarmientos;
 y agora no tan docil,
 que no procure vernos

agua-

(187)

aguados con mil aguas,
y helados con mil hielos.
Yo apostaré, mi Lesbia,
que si le diese el cielo
poder en causa propia,
que nos hiciese yermos.
¡O como el insolente
diera fin al viñedo,
y juntamente en Darro
con todos los sedientos!
Porque daños mayores
se le siguen al cuerpo,
beber tus aguas Tajo,
que echarse en las del Ebro.
Pero ya que los astros
mejor que esto lo hicieron,
echa vino, muchacho,
beba Lesbia, y juguemos.

CANTILENA XXXI.

A GRATIDIA POR CLICIE.

CAsada la de Euríto,
cumplióse al fin tu voto,
puesto que ya en morado
mudó Clicie su rojo:
Clicie la que solía
ser blanco de mis ojos;

yo

(188)

yo negro de los suyos:
fui su esclavo, soy horro.
Pero no te alboroces;
que del cordero y lobo
se hará primero un mixto,
y un armiño de un oso,
que yo llegue á quererte,
¡ó transalpino montro!
calvo por la cabeza,
y cerril por el lomo.
Tú exerce invocaciones,
y en campos odiósos
venera la figura
de tu padre y esposo,
y desespera necia
de ti, de mi y de todos:
de ti porque eres vieja,
de mi porque soy mozo,
de todos, porque veo
que ninguno es tan loco
que guste ver echada
su esmeralda en el lodo.
Si Clicie murió, advierte
(mi sol era) que hay otros,
de quien tu serás sombra,
y yo seré Eliotropio.

CAN-

CANTILENA XXXII.

DEL AMOR, Y LA ABEJA.

Aquellos dos verdugos
 de las flores y pechos,
 el Amor y la Abeja,
 á un rosal concurrieron.
 Lleva armado el muchacho
 de saetas el cuello,
 y la bestia su pico
 de agujones de hierro.
 Ella vá susurrando,
 caracoles haciendo;
 y él criando mil risas,
 y cantando mil versos.
 Pero dieron venganza
 luego á flores y pechos,
 ella muerta quedando,
 y el herido volviendo.

CANTILENA XXXIII.

A N A I S.

A Sí te den los cielos
 dicha en las pretensiones,
 venganza en los agravios,

vic-

victoria en los amores :
 los gustos se te cumplan,
 los bienes te se logren,
 el año te dé frutos,
 y todo pase en flores :
 desacredite tarde
 el tiempo tus verdóres,
 ni el Cierzo los enere,
 ni el Euro los agoste :
 así del viejo padre
 mitigues los rigores,
 el alma le diviertas,
 y el seso le trastornes :
 trasiegue sus tesoros
 en galas que te compre,
 y sean sus perúes
 las hebras que te sobren ;
 las hebras que han servido
 de sogas á mil hombres,
 gustando de ser Ifis,
 porque eras tu de bronce :
 así, discreta Nais,
 el Zéfiro remoces,
 volviendole á fragancias
 al tiempo que él las borre:
 y ni el Can del Estio,
 que atrojá mil calores,
 te lata desde el cielo,
 ó muerda desde el monte :

que

que acabes de decirme
 tu gusto en dos razones,
 porque el verano, viene
 y es bien que me acomode.

CANTILENA XXXIV.

A SUS AMIGOS.

YA de los altos montes
 las encumbradas nieves
 á valles hondos baxan
 desesperadamente.

Ya llegan á ser rios
 las que antes eran fuentes,
 corridas de ver mares
 los arroyuelos breves.

Ya las campañas secas
 empiezan á ser verdes;
 y porque no beódas,
 aguadas enloquecen.

Ya del Licéo monte
 se escuchan los rabeles,
 al paso de las cabras
 que Títiro defiende.

Pues ea, compañeros,
 vivamos dulcemente,
 que todas son señales
 de que el verano viene.

La cantimplora salga,
 la cítara se temple,
 y beba el que baylare,
 y bayle el que bebiere.

CANTILENA XXXV.

DE SI MISMO..

Dicenme las muchachās:
 ¿ que será, Don Esteban,
 que siempre de amor cantas,
 y nunca de la guerra?
 Pero yo las respondo:
 Muchachas bachilleras,
 el ser los hombres feos,
 y el ser vosotras bellas.
 ¿ De qué sirve que cante
 al són de la trompeta
 del otro embarazado
 con el paves á cuestras?
 ¿ Qué placeres me guisa
 un arbol pica seca,
 cargado de mil hojas,
 sin una fruta en ellas?
 Quien gusta de los parches,
 que muchos parches tenga;
 y quien de los escudos,
 que nunca los posea.

Que

(193)

que yo de los guerreros
no trato las peleas;
sino las de las niñas,
porque éstas son mis guerras.

CANTILENA XXXVI.

A FLORA.

NO la cuna primera
me dió Constantinopla,
ni el Cayro las mantillas,
ni la crianza Rodas.
No, ya mayor, pirata
me acreditaron ondas,
ni con armada en corso
corrí mar, robé costas.
No vine á las prisiones
por desgraciada rota,
ni á ser esclavo tuyo
por presa ni por compra.
Cristiano soy, nacido
entre el Ebro y el Hoja,
Madrid me dio crianza,
origen pie de concha.
Pues mas blanda la mano...
Pero quedate Flora,
que mal saben leones
obedecer á lobas.

N

CAN

CANTILENA XXXVII.

A DON ANTONIO MANUEL DE VILLEGAS,

niño de dos años y medio, sobrino del Autor.

CÚpido de ametistes,
 delicias de tu madre,
 que es Angela y honesta,
 que es hermosa y es Angel:
 tirano sin aljaba,
 y ciego sin vendarte
 te llaman los amores
 de muchas voluntades.
 Tu burlas como niño,
 tu admiras como grande,
 y en medio lustro excedes
 á tres olimpiádes.
 De sanos y de enfermos
 triaca eres suáve,
 porque suspendes ojos,
 porque diviertes ages.
 Tu sazonando risa,
 tu guisando donayres,
 como el arroyo alegras,
 como el iman atraes.
 Eres en la soltura
 mas que el venado agil,

(195)

y mas que el mismo fuego
activo sin cansarte:

porque jamas sosiegas
por mucho que trabajes,
ni te atan los miedos,
temiendo no los ates.

De grana las mexillas,
la boca de granates,
y las garzotas bellas
de filigrana traes.

Mil virtudes prometes,
mil vicios contrahaces,
aquellas con premisas,
y éstos con ademanes.

Conceptos desentrañas
que entiendes como Angel,
y acudes presto á ellos,
con que articulas tarde.

Pues gózate mil años,
que si hoy eres infante,
mañana Caballero
serás como tus padres.

CANTILENA XXXVIII.

DE LA NAVIDAD.

CON el hibierno triste
 vienen las navidades
 alegres á traernos
 mil vinos y mil bayles:
 porque sino el Boótes
 haría en un instante,
 como del agua hielos
 rubies de la sangre.
 Pues ea tú, Talia,
 echa vinos suáves,
 que caygan á los pechos,
 y á las narices salten:
 y tu quema, Sirilo,
 inciensos y estoraques,
 que hechos nubes envien
 olores fulminantes.
 Y al hogar recogidos
 beba yo, cante Aglaes,
 y con la niña Crisis
 Aristodemo bayle:
 que si celosa luego
 se picáre la Tais,
 despues habrá requiebros,
 que su puchero vacien.

Con

(197)

Con esto á los cuidados
darémos una carcel
de quien el sueño sea
los grillos y el alcayde.

CANTILENA XXXIX.

DE UNA FUENTE.

HElando viene el Cierzo,
y esta fuente de vidrio
sin duda vá corriendo
por despedir el frio;
y es una mentecata,
que echada con el vino
templaria rigores,
y escusaria grillos.
Pero pues no, que pene,
que yo mientras bebido
estoy, entre los hielos
mas sudo que tiritó.

(198)

CANTILENA XL.

A LESBIA.

De Catulo. *Vivamus mea Lesbia &c.*

EA mi dulce Lesbia,
vivamos, pues, y amemos,
y no se nos dé un cuarto
de los padres severos:
que los soles si mueren
vuelven como antes bellos;
pero nosotros todos
cesamos en muriendo.
Por eso, dulce amiga,
dame, dame mil besos,
y luego ciento y mil,
y luego mil y ciento:
otros ciento, otros mil
me dá luego tras estos,
y así los revolvamos,
y el número turbemos,
aun porque tu ni yo
sepamos quantos fueron,
ni el malo nos envidie
contando tantos besos.

CAN-

CANTILENA XLI.

AL HIBIerno

BAsta que das , Hibierno ,
 en ser nuestro enemigo ,
 ya con nieves y barros ,
 ya con lluvias y frios ,
 quando encaneces campos ,
 quando detienes rios ,
 y para que se quiebren
 los conviertes en vidrio.
 Destruyes los ganados ,
 agostas los egidos ,
 y al fin de tus rigores
 se queixan los armiños.
 Porque ¿ quien al capullo ,
 ó quien al lanificio
 cosió sus blancas pieles
 sino tus blancos hilos?
 Las fieras en sus chozas ,
 las aves en sus nidos
 te llaman insolente
 con quejas y bramidos.
 Solo contra mi solo
 no tienes poderio
 donde hay cítara y canto ,
 donde hay hogar y vino.

CANTILENA LXII.

A LAMIA.

SI vives cuidadosa
 por no te ver tan linda
 como agora Cesania,
 como un tiempo Gratidia,
 ¡ó quanto ignoras Lamia
 lo que es la mediania!
 belleza inimitable
 de la mayor pericia.
 Porque madejas crespas,
 frente blanca y lucida,
 y aljófares por dientes,
 ó rosas por mexillas,
 no solo en muerto lienzo,
 sinó en la tez mas viva
 las retrata el ingenio
 con mixtos que artificia,
 ya casando colores,
 ya enviudando boticas,
 y ya juntando llamas
 á crenchas que rocia.
 Pero tu buena gracia,
 tu dulce voz y risa,
 quien mejor las remeda
 los mares apellida.

Pues

Pues ea , por requiebros
trueca melancolias ;
que si tu no los hallas
amor todo es mentira.

CANTILENA XLIII.

DE UN MEDICO.

Sobre un achace viejo ,
temido á par de muerte ,
de un Médico Asturiano
hice esperiencia un jueves.
Preguntéle el remedio
y aplicóme una fuente
que mane los vapores
que el vino dá á las sienas.
Pero yo, mas airado
que Menfítica sierpe ,
tiréle estas palabras ,
que holgára flechas fuesen :
Galenillo de á quarto ,
Mediquillo de á trece ,
desapacible á Baco ,
á Venus y á las nueve :
si el Flamenco buturos ,
si el Italiano verdes ,
y nosotros frutales
salamos casi siempre ,
solo porque el astío.

se aparte á sus corrientes,
 y les dé entrada facil
 el Ténaro del vientre,
 ¿ tu quieres que los vacie,
 y de mi los deseche,
 siendo por quien el sueño
 sus néctares me vierte?
 ¿y por quien temerosos
 huyeron como liebres
 los cuidadosos áges,
 que la sangre entristecen?
 Vete, vete á la Cítia,
 donde continuamente
 se hielan hondos rios,
 se cuajan altas nieves:
 ó donde el gran Boótes
 el látigo revuelve,
 y á los siete Triónes
 castiga acerbamente.
 Ibase ya, y yo luego
 le dixé: amigo, vuelve,
 y si te dan licencia
 tus aforismos breves
 de que una fuente hagas
 por donde el vino entre,
 mis brazos te encomiendo:
 toma pues, hazme veinte.

CANTILENA XLIV.

A LESBIA.

De Catulo. *Dicebas quandam &c.**Octosilábica.*

HAber conocido solo,
 Lesbia, á Catúlo decias,
 y que á Jove no estimabas
 por su causa en lo que pisas.
 Yo tambien agradecido
 te amaba en aquellos dias,
 no como el vulgo á sus damas,
 ó el rufian á sus amigas;
 si no con la bien querencia
 que el padre á hijos y á hijas,
 que el suegro á hiernos y á nueras,
 de amor lleno y de caricias.
 Pero ya que te conozco,
 hé, quedate mugercilla;
 que por ruín y ligera
 te tengo aunque mas me brindas.
 Pero tu ¿como es posible,
 respondes, si tal mancilla
 fuerza al alma á que ame mas,
 y á querer bien menos insta?

EL

THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

BY JOHN B. BOWEN, ESQ.
OF THE BAR AT BOSTON.

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON, FROM THE FIRST SETTLEMENT TO THE PRESENT TIME. BY JOHN B. BOWEN, ESQ., OF THE BAR AT BOSTON. VOL. I. BOSTON: PUBLISHED BY G. B. BOWEN, 1822.

EL ANACREONTE,
LIBRO CUARTO
DE LA PRIMERA PARTE
DE LAS EROTICAS,
DEDICADO

Al Marques de Auñon D. Iñigo Fernandez de Velasco.

MONOSTROPHE I.

EL Sileno de Baco,
el Cisne de la Iónia,
sonoro con la lira,
festivo con la copa,
de vuestra señoría
hoy á los pies se postra;
y sino en su dialecto,
en frasis Española.
Si acaso los doseles
desempeñado os gozan,
que son Dédalos muertos
de las humanas pompas:
si acaso los hogares

(el cierzo al fin ya sopla)
os tienen retirado
de las maduras cosas,
ó tres veces ilustre
Marques, oid agora
al venerable en canas,
al admirable en obras:
que el viejo Anacreónte,
qual si fuera á la sombra
del verde loto, canta
segunda vez sus Odas.
Este es aquel anciano
de quien la Grecia toda
se jacta con estatuas,
se acuerda con historias.
Al tálamo hospedado
de Venus Cipriota,
y de Baco Tebéo
al nectar y á la ambrósia,
los peligrosos mares
de ametistinas ondas
surcó, sin que naufragios
triunfasen de su popas.
Tambien del Metimneo
vado corrió la costa,
siendo para los versos
Sibila de sus hojas:
por lo qual estos dioses
de pámpanos y rosas

como á Piloto insigne
 le dieron laureólas :
 y con estas ceñido ,
 y suadela en la boca
 os viene á dar el censo
 por Febo desta zona.

MONOSTROPHE II.

DE LA LIRA.

Quiero cantar de Cadmo,
 quiero cantar de Atridas :
 mas ay ! que de amor solo
 solo canta mi lira.

Renuevo el instrumento ,
 las cuerdas mudo aprisa ;
 pero si yo de Alcides,
 ella de amor suspira.
 Pues Héros valientes,
 quedaos desde este dia ;
 porque ya de amor solo
 solo canta mi lira.

[MONOSTROPHE III.

DE LAS MUGERES.

SAbia naturaleza
 dió dos cuernos al toro,
 quatro pies al caballo,
 quatro manos al oso,
 ligereza á la liebre,
 velocidad al corzo,
 y una sima de dientes
 al leon prodigioso:
 las aves soltó al viento,
 los peces hechó al ponto,
 para sus Euros diestras,
 para sus aguas doctos:
 a hombre entendimiento,
 á la muger nególo.
 ¿Pues qué le dió? belleza
 con natural adorno;
 y esto en lugar de lanzas,
 y de paveses corvos,
 por mas fuerte que el fuego,
 y que el acero todo.

MONOSTROPHE IV.

DEL AMOR.

EN medio del silencio,
 quando la Ursa corre
 veloz acia la mano
 de la estrella Boótes:
 quando el piadoso sueño
 esparce sus licores,
 suspendiendo el trabajo
 de los cansados hombres;
 Amor á mis umbrales
 llegó acaso una noche,
 y llamando á las puertas,
 del sueño despertóme.
 ¿Quién es el atrevido,
 airado dije entonces,
 que á tales horas llama,
 y al que duerme interrompe?
 Abre, piadoso huesped,
 las puertas, me responde,
 y deja el miedo, amigo,
 que mi llamar te pone:
 porque soy un muchacho,
 que ando toda la noche
 perdido por ser ciego,
 y helado por ser pobre.

O

Yo

Yo movido á sus ruegos,
y amigable á sus voces,
las puertas abrí luego
porque entre el que las rompe:
quando vi un niño ciego,
al modo de los dioses,
con alas en sus hombros,
y en su carcax arpones.
Subíle á mi aposento,
encendí mis carbones,
enjugué sus cabellos,
y apagué sus temblores.
Sus manos con las mias
le apreté, y él entonces
viendose redimido
del hielo y sus rigores,
probemos, dice, el arco,
por si el nervio se encoge:
y estirando la cuerda
el pecho atravesóme.
Luego con mil risadas
de mi casa salióse,
diciendo al despedirse:
Huesped, queda á los dioses;
pero primero advierte.
que tras hacer tal golpe,
mis arcos quedan sanos,
y tu con mil dolores.

MONOSTROPHE V.

DE SI MISMO.

DEbajo destes mirtos,
 y destes verdes lotos
 beberé dulcemente
 echado sobre el codo.
 Pero venga Cupido
 con la toalla al hombro,
 y sírvame la taza
 con el vino sabroso.
 Porque la edad ligera
 se vá de entre nosotros
 así como las ruedas
 del carro presuroso.
 Huyan pues los cuidados;
 que si vienen, á todos,
 desatados los huesos,
 nos volverán en polvo.
 Pues necio ¿por qué unges
 con bálsamo oloroso
 la triste sepultura
 que dá terror y asombro?
 ¿Por qué, dí, desperdicias
 el vino precioso,
 que sabe dar agrados,
 que sabe quitar odios?

Mientras yo vivo, viva
 el gusto y el retozo ;
 mi frente ciñan rosas ,
 mis sienes unjan óleos :
 y á mi dulce muchacha
 llamarásla , ea , mozo ;
 que quiero darme un verde ,
 antes de darme al Orco .

MONOSTROPHE VI.

DE LA ROSA.

LA Rosa de Cupido
 juntemos á Liéo ,
 y della laureados
 bebamos y juguemos .
 La Rosa que á las flores
 es suáve ornamento ,
 y del verano alegre
 el cuidado primero :
 la Rosa que á los dioses
 es deleyte , y por esto
 de rosas coronado
 danzas sigue el de Venus .
 Haz pues , ó padre Baco ,
 que de rosas compuesto ,
 y de Lira adornado ,
 me reciba tu templo .

Suáves daré olores,
 suáves diré versos,
 y juntos yo y mi dama
 suáves baylarémos.

MONOSTROPHE VII.

DE UN BAYLE.

LOS cabellos suáves
 con guirnaldas de rosa
 bayles junta á Liéo
 una turba no poca:
 y al son de los adufres
 con planta búlliciosa
 danzas guía una niña,
 y el tirso con sus hojas.
 De curada guedeja
 con voces olorosas
 tierno canta un muchacho,
 y la cítara toca.
 De Baco acompañado,
 con cabellera roja,
 al lado de su madre
 Cupido luego asoma:
 y luego juntamente
 con todos ellos forma
 mil danzas, que á los viejos
 son dulces y gustosas.

MONOSTROPHE VIII.

DEL AMOR.

CON una baquetilla,
 de color de jacinto
 porque ágil le siga
 me apremiaba Cupido.
 Ya me llevaba á marés,
 ya me llevaba á riscos,
 quando me vi de un aspid
 asaltado y mordido.
 El corazon entonces
 me daba mil latidos
 que á la nariz subian
 con saltos infinitos.
 Pero Amor con sus alas
 me tocó, y esto dixo:
 mucho sentis la espuela,
 cobarde sois, amigo.

MONOSTROPHE IX.

DE UN SUEÑO.

EN un pavellon rojo
 estaba yo durmiendo
 quando luego á mi cama

se me vino este sueño.
 Soñaba pues que estaba
 alegre con Lico
 entre un corro de mozas
 retozando y corriendo :
 y que allí bien bebidos
 tambien unos mancebos
 por ellas me decian
 injurias y denuestos.
 Quise á todas besarlas ,
 y todas se me huyeron ;
 y asi burlado y solo
 volvi luego á mi sueño.

MONOSTROPHE X.

A UNA PALOMA.

A Mada palomilla,
 ¿de donde, di, ó á donde
 vienes con tanta priesa ?
 vas con tantos olores ?
 ¿ Pues á ti qué te importa ?
 Sabrás , que Anacreónte
 me envía á su Batilo,
 señor de todo el orbe.
 Que como por un himno
 me mancipó Dione ,
 nombróme por su page ,

y él por tal recibíome:
Suyas son estas cartas,
suyos estos renglones,
por lo qual me promete
libertad quando torne.
Pero yo no la quiero,
ni quiero que me ahorre:
porque ¿de qué me sirve
andar cruzando montes,
comer podridas vacas,
ni pararme en los robres?
A mi, pues, me permite
el mismo Anacreónte
comer de sus viandas,
beber de sus licores:
y quando bien brindada
doy saltos voladores,
le cubro con mis alas,
y él dulce las recoge.
Su cítara es mi cama,
sus cuerdas mis colchones,
en quien suavemente
duermo toda la noche.
Mi historia es esta, amigo:
pero queda á los dioses,
que me has hecho parlera
mas que graja del bosque.

MONOSTROPHE XI.

DE UN AMOR DE CERA.

A uno que vendia
 de cera un Cupidillo,
 le dixে ¿quanto precio
 pedis por él , amigo ?
 Y él luego respondiome :
 Lo que me diereis pido ;
 que semejantes cosas
 ni esculpo , ni líquido :
 pero no me acomodo
 á llevarle conmigo ,
 por ser de quanto tengo
 codicioso este niño .
 Pues veis aquí un dinero ,
 y dádmele , que es lindo ,
 le respondi : y el diólo .
 Por eso vos , Cupido ,
 entradme en calor luego ;
 donde no , os certifico
 de daros luego á tales ,
 que salgais derretido .

MONOSTROPHE XII.

DE SI MISMO.

Dicenme las muchachas:
 Viejo estás Anacrón;
 y para que lo veas
 toma, toma el espejo,
 verás que en la cabeza
 ya no tienes cabello,
 y que muestras la frente
 con calva y sobrecejo.
 Pero yo las respondo:
 Muchachas, no me meto
 en si ha quedado alguno,
 ó todos se cayeron;
 solo podré deciros,
 que de amores y juegos,
 quando mas se le acerca
 la muerte, trata el viejo.

MONOSTROPHE XIII.

A UNA GOLONDRINA.

¿**Q**ué penas, Golondrina,
 te daré por parlera?
 ¿segaréte las alas?

¿ se-

¿serrarete la lengua?
 ¿la lengua que Teréo
 te cortó con su diestra
 en los tiempos pasados
 quando estabas doncella?
 Tu me quitas el sueño,
 tu mi oído inquietas,
 y con voz importuna,
 tu á Batilo me llevas.

MONOSTROPHE XIV.

DE SI MISMO.

EL capadillo Atis
 con voces mil que invía
 llamaba enloquecido
 á la su Berecintia.
 Tambien los que acostumbran
 beber las doctos linfas
 de Apolo laureado
 enloquecidos gritan.
 Y yo quando beódo
 estoy de las delicias
 que comunica el vino,
 y el nardo aromatiza,
 con tercós frenesies,
 que de razon me privan,
 dulce, dulce enloquezco
 en medio de las niñas.

MO-

MONOSTROPHE XV.

DEL AMOR.

VEngan, vengan amores ;
 que me manda en efeto
 el Amor que los tenga ,
 y es forzoso tenerlos.
 Verdad es que al principio
 no quise obedecerlo ,
 ignorante del daño
 que me vino por ello :
 por lo qual el Vendado ,
 disparando del nervio
 las saetas de oro ,
 á mi viene corriendo.
 Pero yo , barreado
 como Achíles un tiempo
 de loríga y escudo ,
 me le opongo sobervio.
 La batalla se empieza :
 flechas cortan el viento ,
 y á sus plantas covarde
 las espaldas le vuelvo.
 Ya mudaba en erizo
 la facion de guerrero ,
 su carcax heredando
 mis hombros con mi riesgo :

y él al verse viudo
 de tantos aparejos,
 qual saeta ligera
 se me lanza ligero.
 Intenté resistirle :
 ¿ pero de qué provecho
 son las armas por fuera ,
 si la guerra es por dentro ?

MONOSTROPHE XVI.

DE SI MISMO.

YO ni curo del reyno
 de Giges el de Sardis ;
 ni el oro me dá invidia ,
 ni los cetros reales.
 Tan solamente cuido
 de que mi barba gaste
 unguentos que despidan
 olores muy fragantes :
 y de que mi cabeza
 con rosas se guirnalde.
 Hoy , hoy vivir procuro :
 mañana quien lo sabe ?

MONOSTROPHE XVII.

DE SI MISMO.

TU las guerras Tebanas
 cantas, y aquel las Frigias ;
 pero yo negocioso
 solo canto las mias.
 Porque no el hombre de armas
 perdió mis mercancías ;
 ni las robó el infante
 armado con la pica.
 Escuadron diferente,
 que se asentó en las niñas
 de mi niña , es quien vence
 con flechas que me tira.

MONOSTROPHE XVIII.

DE UNA TAZA DE PLATA.

UNA taza me forxa
 de plata, pero en ella,
 Vulcano, ni me pintes
 armadas ni peleas :
 porque yo ¿qué con Marte ?
 Solo harás que ella sea ,
 ya que no la mas ancha,

la

la mas honda que puedas.
 Ni tampoco me esculpas
 las lucientes estrellas,
 ni el carro de las Osas,
 ni el Orión que hiela.
 ¿Qué á mi las Pleíadas,
 ó el Boótes me prestan?
 Pero grávame vides
 con racimos que pendan,
 y á Baco juntamente,
 que los esprima en ella,
 con Amor y Batílo,
 mas bello que las bellas.

MONOSTROPHE XIX.

DE UN VASO.

ARte de platería,
 fórxame un delicado
 vaso de fina plata,
 y en el ponme al verano,
 y á su hora que cria
 las rosas en el Mayo,
 las rosas, que entre todos
 son mi primer regalo:
 y luego una bebida
 de vino dulce y blando,
 que parezca que brinda

al gusto y al olfato.

No los destrozos pongas
de los ritos sagrados,

ni espectáculo alguno
que dé pena al mirarlo.

A Baco si, buen hijo

de Júpiter el alto,

y á Venus favorable

á los recién casados.

Tambien á su Cupido

mas sin flechas ni arco:

y á las gracias alegres

riyendo y retozando.

Y esto todo á la sombra

de un parral, coronado

de sarmientos pendiendo,

de racimos colgando.

Ni por esto me esculpas

retozones muchachos,

si no es que el mismo Fcbo

ande entre ellos jugando.

MONOSTROPHE XX.

DEL BEBER.

BEbe la tierra fertil,
y á la tierra las plantas,
las aguas á los vientos,

los

los soles á las aguas ,
 á los soles las lunas
 y las estrellas claras :
 ¿ pues por qué la bebida
 me vedais camaradas ?

MONOSTROPHE XXI.

A SU MUCHACHA.

A SI como la Níobe
 se transformó en peñasco ;
 y Progne en golondrina
 que luego fue volando ,
 yo tambien en espejo
 (hiciésenlo los hados !)
 mudarme ya querria ,
 porque me estés mirando ;
 y luego en vestidura
 por ser de ti tocado ,
 y en agua cristalina ,
 por caer en tus manos .
 ¡ O quien unguento fuera
 dulce , suave y blando ,
 por ungir los secretos
 al lecho reservados !
 Collar de tu garganta ,
 faja de tu regazo ,
 y luego zapatilla
 porque me estés pisando .

P.

MO-

MONOSTROPHE XXII.

DE SI MISMO.

DAdme, dadme muchachas
 el brindis de Liéo,
 que el seco calor mio
 me bebe quanto bebo.
 ¿No mirais en mis ansias
 que de puro sediento,
 sin poder dar un paso,
 como asmático anhelo?
 Tambien me dad de vides
 una guirnalda luego,
 para que así refresque
 mis sienes y cerebro.
 ¡Pero qué maravilla,
 si dentro de mi pecho
 escondo los calores
 del muchacho de Venus!

MONOSTROPHE XXIII.

A BATILO.

EA dulce Batilo,
 busca busca la sombra,
 y escoge un arbol verde

de

de ramas bullidoras ,
 donde soplen las auras ,
 donde suenen las hojas ,
 y una fuente perpetua
 murmure con sus ondas :
 Porque ¿qué pasagero
 verá tan deleytosa
 estancia con sus ojos ,
 que no páre á la hora ?

MONOSTROPHE , XXIV.

DEL ORO.

SI alargarse pudiera
 nuestra vida con oro,
 sin duda le buscara
 por un mundo ó por otro ;
 y así luego á la muerte
 en el dia forzoso
 le diera una gran suma
 porque volviera el hombro.
 Pero ya que es vedado
 hacer del hado logro ,
 ¿de qué sirve el gemido ?
 ¿de qué sirve el sollozo ?
 Tambien , si inescusable
 es la via del orco ,
 ¿para qué las riquezas ?

¿para qué los tesoros?
 Pues ea, venga el vino
 que me salte á los ojos,
 que entre mis camaradas
 quiero hacerme beódo:
 y tambien la muchacha
 con risadas y gozos,
 y deme mil abrazos
 que yo le daré otros.

MONOSTROPHE XXV.

DE SI MISMO.

NAcí mortal al mundo
 para que de la vida
 trillase los senderos
 de no pisadas vias.
 Bien sé lo que he vivido,
 mas no lo que podria.
 Pues ola, huid cuidados,
 y no me agueis las dichas:
 que á fé que he de alegrarme
 antes que llegue el dia,
 bebiendo, retozando,
 y sazonando risa.

MONOSTROPHE XXVI.

DEL VINO.

COn el suave vino
 doy sueño á las tristezas.
 Pero á mi ¿de qué parte
 el trabajo y la pena,
 el cuidado y la angustia,
 el llanto y la miseria?
 ¿Qué bien hay qual la vida?
 Pues ea, mozo, echa,
 que con el dulce vino
 doy sueño á las tristezas.

MONOSTROPHE XXVII.

DEL VINO.

QUando me asalta Baco
 no hay cuidado que vele,
 ni al mismo Creso estimo
 con todos sus haberes.
 Luego la dulce Musa
 me coge de repente,
 y me fábrica versos
 para cantar alegre.
 Tras esto, con la yedra

ceñidas ambas sienes,
 las cosas todas huello,
 por mas que se veneren.
 Corra el otro á las armas,
 cargado de paveses ;
 que yo tan solo al vino
 correré diligente.
 Por eso tu, muchacho,
 echa vino , y sé breve ;
 que mas quiero asomarme ,
 que morir de repente.

MONOSTROPHE XXVIII.

DE BACO Y VENUS.

EL que es de Jove hijo
 Baco padre Liéo ,
 me enseña mil mudanzas,
 luego que entra en mi pecho :
 que no me es poca gloria
 baylar quando estoy lleno ;
 porque Venus deleyta
 con algazara y versos.
 Ella incita las almas
 con bayles y con juegos ;
 y yo muy diligente
 tras ella danzo luego.

MONOSTROPHE XXIX.

A UN PINTOR.

EA maestro amigo,
 docto en la Rodia arte,
 á mi Ausente me pinta,
 qual yo te la pintáre.
 Darásle lo primero
 el vellon suelto en partes,
 por lo negro atractivo,
 por lo blando tratable:
 y si acaso la cera
 milagros hacer sabe,
 haz que unguido respire
 olores muy fragantes.
 De cuya negra cumbre
 la frente blanca baje,
 qual nieve despeñada,
 y en las mexillas páre.
 Las dos cejas en arco
 negras como azavache
 guarda no las encuentres,
 ni mucho las apartes:
 sinó dispon en ellas
 un divorcio admirable,
 así como le has visto
 en su dulce semblante.

Sus ojos qual de fuego ,
 que apacibles retraten
 lo garzo de Minerva ,
 de Venus lo agradable.
 Su nariz bien caída :
 sus mexillas que gasten
 el mixto de la rosa ,
 que arguya leche y sangre.
 Tambien entre sus labios,
 que incitan á besarse,
 pinta á la persuasiva,
 que es deesa elegante.
 Su barba con oyuelo:
 y en la cerviz tornátil
 felicemente unidas
 las gracias revolantes.
 Luego una vestidura
 de púrpura que arrastre,
 y que del dueño diga
 la gentileza y ayre.
 La tez tan delicada,
 que qual vidro declare
 los que debajo della
 contiene el cuerpo esmaltes.
 Qué mas ? Pero sin duda
 que ya en lugar de imagen
 me dais el mismo origen:
 cera , pues ea , habladme.

MONOSTROPHE XXX.

DEL AMOR.

AL Amor descuidado
 cogieron las Pimpleas,
 y con grillos de flores
 al decoro le entregan.
 Luego para el rescate
 la misma Citeréa
 previene muchos dones,
 y dá grandes riquezas.
 Pero quando lo libre
 tenga por cosa cierta,
 que Amor tarde se arranca,
 si á ser esclavo empieza.

MONOSTROPHE XXXI.

DE SI MISMO.

SIN límite, ea mozo,
 dame dame la copa,
 que quiero quiero darme
 á furia tan sabrosa.
 Furias tuvo en un tiempo
 Orestes y Alcmeóna,
 y uno y otro verdugo

fue-

fué de su madre propia :
 pero yo que de nadie
 soy homicida agora,
 quiero , quiero entregarme
 á furia tan sabrosa.
 Furias tuvo en un tiempo
 Hercules de Beócia,
 que el Ifitéo arco
 y la aljava destroza :
 tambien las tubo Ajax
 blandiendo la famosa
 espada del Troyano,
 y el paves de siete hojas :
 pero yo con la taza,
 y con esta corona
 de flores adornada ,
 que ciña mis garzotas ;
 no con arco Ifitéo ,
 ni espada cortadora ,
 quiero quiero entregarme
 á furia tan sabrosa.

MONOSTROPHE XXXII.

DE SUS AMORES.

SI eres hombre que vales
 quantas la selva verde
 contiene breves hojas
 á contar doctamente ;
 ó quantas sin errarte
 arenas el mar tiene,
 á tí solo encomiendo ,
 que mis amores cuentes.
 Y quanto á lo primero ,
 de Atenas cuenta veinte,
 á quien añade quince
 por numero siguiente.
 Luego los de Corinto
 caterva nada estéril,
 que es Corinto en Acaya
 de asaz bellas mugeres.
 Los de Lesbos tras éstos
 con los Jónios refiere,
 y los de Caria y Rodas,
 que son mas de cien veintes.
 Pues dí. ¿ tanto has amado ?
 Hó , si advertirme quierés ,
 aun no cuento los Siros,
 ni los de Egipto alegres ;

ni menos los de Candia ,
 cuya viciosa gente
 está debajo el yugo
 del Amor que enloquece.
 Pero qué? no es posible
 sin cansarte que acierte
 á nombrar los de Cadiz ,
 que yace en el poniente :
 ó los de Bactria y India
 tierra en arómas fertil ,
 todos todos calores
 que mis pechos encienden.

MONOSTROPHE XXXIII.

A LA GOLONDRINA.

A Mada Golondrina ,
 tú vienes cada un año ,
 y tratas de tu nido
 solamente el verano.
 Tú siempre en el hibierno ,
 nuestro país dejando ,
 alla te vas á Ménfis
 y al Nilo Egipciáco.
 Pero el duro amor mio ,
 viniendo mas despacio ,
 en mi pecho hace nido ,
 sus huebos empollando.

Aqui,

Aqui, pues, ya Cupído
 sale de pelo malo,
 y aun saca algunos pollos
 que bullen ya piando:
 y apenas los mayores
 empollan otros, quando
 nacen terceras crias
 de aquestos empollados.
 ¿Pues qué de mi se espera,
 si tengo amores tantos
 que la mas suelta lengua
 no es bastante á explicarlos?

MONOSTROPHE XXXIV.

A UNA MUCHACHA.

NO te desprecies niña
 de mi porque soy cano,
 ni mi gusto desdeñes
 con tu color rosado:
 que en las guirnaldas bellas
 siempre verás casados
 á la rosa y al lirio,
 con ser roxa, y él blanco.

MONOSTROPHE XXXV.

A JOVE.

YO apostaré que es Jove
 aquel toro, muchacha,
 que á la Sidonia Ninfa
 se lleva en las espaldas.
 El denodadamente
 los hondos mares nada,
 y presuroso hiende
 las ondas con sus patas:
 y á no ser él, no hubiera
 toro que de las vacas
 así dejára el puesto,
 ni el Ponto así nadára.

MONOSTROPHE XXXVI.

DEL VIVIR REGALADO.

DE retóres maestros
 perítos y elegantes
 ¿qué me enseñan las reglas?
 ¿qué las necesidades?
 ¿De qué tantas arengas
 que persuadan facil,
 si ninguna me vuelve

dul-

dulce ni deleytable?

Tu pues tan solamente

enséñame á que gaste

el vino de Liéo,

que es nectar muy suave:

enséñame á que ría,

con Venus agradable,

la que es un pino de oro

en gracias y en donayres.

Ya coronan mis sienes

canas innumerables;

pues dame el agua manos,

y echa vino, ea page,

durmamos altamente,

y muerto, enterrarasme;

que entonces no apetecen

los muertos cosas tales.

MONOSTROPHE XXXVII.

DEL VERANO.

Agora que suáve
 nace la Primavera
 ¿no ves como las Gracias
 de rosas mil se llenan?
 ¿No ves como las ondas
 del ancho mar quiéatas
 afloxan los furores,

y

y amigas se serenán ?
 ¿ No ves como ya náda
 el ánade , y empieza
 la grulla á visitarnos ,
 y el sol á barrer nieblas ?
 Los trabajos del hombre
 ya lucen y ya medran ,
 la vega páre gramas ,
 la oliva flores echa ,
 las cepas se coronan
 de pámpanos que engendran ,
 y de bullentes hojas
 los campos y alamedas .

MONOSTROPHE XXXVIII.

DE SI MISMO.

Viejo soy , mas á todos
 los mozos con ser viejo
 eccédo en la bebida ,
 baylando asaz ligero .
 Mis gustos son las danzas ,
 mi báculo es el cuero ;
 que mi derecha mano
 no conoce otro cetro .
 ¿ Deseas tener guerras ?
 que te hagan buen provecho ;
 y á mi dame , muchacho ,

el

el brindis de Liéo,
 seré por lo beodo,
 pues lo soy por lo viejo,
 brincando entre las danzas,
 retrato de Sileno.

MONOSTROPHE XXXIX.

DE SI MISMO.

Octosilábica.

QUando bebo el suave vino,
 con un raptó placentero
 á las nueve Musas canto,
 y con himnos las celebro.
 Quando bebo el suave vino,
 los cuidados, los consejos,
 mis alcázares dejando,
 luego vuelan por el viento.
 Quando bebo el suave vino,
 mis holguras disolviendo,
 por las auras florecientes
 me arrebatá el buen Liéo.
 Quando bebo el suave vino,
 con guirnalda, que yo mesmo
 me he tegido de mil flores,
 la feliz vida sustento.
 Quando bebo el suave vino,
 rociádo con unguentos,

Q

y

y abrazado con mi dama,
 de la Venus canto en verso,
 Quando bebo el suave vino,
 luego el alma desenvuelvo,
 como pez en ancho vaso,
 y á los bayles me encomiendo.
 Quando bebo el suave vino
 con mi proprio logro encuentro:
 moriré pues con mi logro,
 que el morir al hombre es cierto.
 Quando bebo el suave vino,
 mis desdichas sobrellevo:
 bebe, huesped, bebe y vive,
 que si vivo es porque bebo.

MONOSTROPHE LX.

DEL AMOR.

A Mor entre las rosas,
 no recelando el pico
 de una que allí volaba
 aveja, salió herido;
 y luego dando al viento
 mil dolorosos gritos,
 en busca de su madre
 se fue qual torbellino.
 Hallóla, y en su gremio
 arrojado, esto dixo:

Madre, yo vengo muerto,
sin duda, madre, espiro;
que de una sierpecilla
con alas vengo herido,
á quien todos aveja
llaman, y es basilisco.
Pero Venus entonces
le respondió á su niño:
si un animal tan corto
dá dolor tan prolijo,
los que tú cada dia
penetras con tus tiros
¿quánto mas dolorosos
que tú estarán, Cupido?

MONOSTROPHE LXI.

DE AMOR Y MARTE.

EL marido de Venus
en su Lemnia herreria,
mientras de acero fragua
las flechas que Amor tira,
y mientras Citeréa
artificiosa aplica
dulce miel á sus hierros,
y Amor amargo acibar:
vuelto yá de la guerra,

y vibrando la pica
 el belicoso Marte,
 burlaba de sus viras.
 Pero entonces el ciego
 haciendo punteria,
 haz, dice, pues, examen,
 si gustas de esta mia.
 Recibióla el guerrero
 como quien no la estima;
 y Venus, que alertaba,
 soltó luego la risa.
 Mas repitió gimiendo:
 Quita, Cupido, quita,
 y vuélvela á tu aljava,
 que no quiero tu vira.

MONOSTROPHE XLII.

DE LA ROSA.

CON el verano alegre,
 que es padre de las flores,
 casemos á la Rosa,
 que es ambar de los dioses;
 la Rosa, que es suave
 delicia de los hombres,
 ornato de las gracias,
 y beso de Dióné:
 la Rosa, que á poétas

argumento es conforme,
 y á las hermanas nueve
 del cabalino monte :
 la Rosa, que es amable
 al brazo que la coge,
 por mas que se defienda
 con espinas de bronce :
 la Rosa finalmente,
 que suáve responde
 al tocar con alhagos,
 al oler con olores :
 la que solenes fiestas
 espléndida compone ;
 pero donde ella falta
 ¿qué adornos hay que sobren?
 De Rosa son los dedos
 del Alva entre arreboles,
 y de Rosa los brazos
 de las Ninfas del bosque :
 la misma Citeréa,
 la hospedera de Adónis,
 de Rosa ha merecido
 mil títulos y nombres.
 La Rosa, pues, médica
 de sus áges al hombre,
 y al hecho ya cadáver
 libra de corrupciones.
 Opónese á los tiempos,
 y en vejez uniforme

despide aquellos mismos
que en juventud olores.
Pero va de su origen,
pues fue de sus loores,
y á quien la edad venera,
la antigüedad abone.
Quando con las espumas
mezclados los vigores
parieron á la Venus,
tan dulce como docil,
y el curado cerebro
del soberano Jove
á Palas, que preside
armada entre escuadrones,
del seno de la tierra
nació la Rosa entonces,
que acudió con su nectar
la turba de los dioses.
De cuya mata luego,
tan dulce como noble,
nació tú planta, Baco,
que es nectar de los hombres.

MONOSTROPHE LXIII.

DE LOS AMANTES.

POR la señal que muestra
 en su anca el caballo
 se conoce, así como
 por la tiara el Parto :
 y yo luego que veo
 algun enamorado
 le conozco al momento
 sin padecer engaño :
 porque Amor en sus pechos
 les fixa con su rayo
 una señal pequeña
 con que los hace esclavos.

MONOSTROPHE LXIV.

A LA CIGARRA.

O tres y quatro veces
 en todo afortunada,
 pues del blanco rocío
 apenas algo gastas,
 quando sobre la cumbre
 de copas levantadas,
 en trono como reyna

sonoramente cantas.

Lo que tus ojos miran ,
lo que los campos alzan ,
lo que las selvas brotan ,
todo es tuyo , Cigarra .

Quiérete dulcemente
el rústico que labra ,
por nunca le haber sido
prólija ni pesada .

Quiérente los mortales
que la cosecha aguardan ,
por darles del estío
premisas tu voz alta .

Aímante las Pimpléas ,
y el mismo sol te ama ,
y así te comunica
voz dulce y regalada .

No el tiempo injurióso
con la vejez te daña ,
y eres sabia , con que eres
de tierra procreada .

De dolor , carne y sangre
te reservaron parcas ,
con cuyas calidades
á los dioses retratas .

MONOSTROPHE LXV.

DEL ORO.

NO amar es cosa dura,
 y amar es dura cosa;
 pero amar sin retorno
 la mas dura de todas.
 En el amor se olvida
 la sangre generosa;
 ni ya valen costumbres
 honradas ni ingeniosas.
 Solo el Oro es quien priva,
 su lindeza es la sola;
 pues ah! muera el primero
 que apuró sus escorias.
 Por este los hermanos
 mas hermanos se odian;
 los padres se desprecian,
 las guerras se alborotan:
 y lo peor de todo
 es, que quantos adoran
 perecen solamente
 por esta peste sola.

MONOSTROPHE LXVI.

DE SU GUSTO.

AMO al que es viejo verde ,
 y amo al que es mozo y bayla,
 ambos á dos me alegran,
 y ambos á dos me agradan.
 El viejo , si es de gusto ,
 solo es es viejo en las canas,
 que para las holguras
 es muchacho en el alma.

MONOSTROPHE LXVII.

AL CRIADO.

DAme, dame la lira
 de Homero , mozo , ca ;
 pero no la que consta
 de belicosas cuerdas.
 Dame, dame la taza
 de las leyes etereas,
 trastornaré baylando
 las leyes de la tierra.
 Que luego con la lira,
 y una furia modesta ,
 cantaré tartamudo
 graciosas cantilenas.

DE-

DE UN INCIERTO AUTOR
GRIEGO.

MONOSTROPHE LXVIII.

DE ANACREONTE.

Viéndome Anacreónte
el lírico de Teyo
saludóme y llamóme ,
y esto todo entre sueños.
Yo tambien , presuroso
tras el corriendo luego ,
despues de mil abrazos
alli le di mil besos.
Era de buen agrado ,
y lucído , aunque viejo ,
novillo despeñado
en el ardor de Venus.
Sus labios despedían
el nectar del sarmiento ,
y Amor porque temblaba
le sirve de escudero.
Quitóle una guirnalda ,
y á mi me la dió el ciego ,
como á quien obedece
sus leyes y sus fueros.

Yo

Yo necio me la puse,
 desde cuyo momento
 jamas estuve ocioso
 de amorosos deseos.

AL FILANACREONTE
 LEEDOR.

MONOSTROPHE LXIX.

Dactilica.

EStos Anacreóncios
 versos de á siete sílabas
 á tí leedor benévolo
 te doy con mis Delicias.
 Medítalos filósofo,
 cultívalos agrícola,
 que tantos verás pámpanos,
 como verdades físicas :
 porque dos mil ha círculos,
 de los que dá en su eclíptica
 el sol por el zodíaco,
 que ellos suenan en cítara.
 Acreditólos Asia,
 y Europa con la Libia
 les añadió mas títulos

que

que aromas trae la Libia.
 Bien sé que quantas máquinas
 los hombres artifician
 llegarán á mas átomos,
 que la menor partícula:
 bien sé que quantos mármoles
 dá el Paro de las Cícladas,
 llegarán á mas débiles,
 que la cera mas líquida,
 primero que los ágiles
 telares de la invidia
 me lleven á las márgenes
 del rio de la Estígia.
 No, no verá Prosérpina,
 por mas que ande solícita,
 del Febo de la Iberia
 la docta Polihimnia:
 que perpetua memoria,
 y eternidad fatídica
 le esperan como premio
 debido á su justicia:
 que no en vano Mercurio
 con caducéa vírgula
 le distiló facundia,
 le amontonó pericia.
 Pues ca, á las católicas
 rindanse las gentílicas;
 que España ya Piérides
 dar sabe á los antípodas.

MONOSTROPHE L.

A DOÑA ANGELA DE ZUAZO

la Cuñada del Autor.

FUeron en otro tiempo
 de Grecia veneradas
 Helena por hermosa,
 Penélope por casta.
 Ni lienzo quedó en tela,
 ni bronce quedó en fragua
 que de las dos no fuese
 ya pintura, ya estatua.
 Por la primera fueron
 Européas espadas
 diez años sanguijuelas
 de venas Asiánas.
 Por la segunda, brios
 de juventudes varias
 sirvieron de carcaxes
 á flechas aceradas.
 Pues Grecia lisongera
 ¿por qué memorias gastas
 en las que solo fueron
 estrago de las almas?
 Aun si por la que veo
 bellísima casada,

ho-

(255)

honestas sin contiendas,
hermosas sin batallas,
coloráras pinceles,
metales liquidáras,
sin duda redimieras
el riesgo de esta infamia.
Pues haz del lienzo hilas,
y vuelve el bronce á baras,
que pide residencia
verdad tan apurada.
Donde no, las naciones
se quejarán de España,
por no tener sus pueblos
mas Angelas que casas.

MONOSTROPHE LI.

DE ALFEO MITILENEO

A LA MEDIANIA.

NO los fértiles campos,
Macrino, yo apetezco,
ni la suerte de Giges
con su dorado cetro:
solo aquello que basta
para la vida quiero;
que en extremo la nada
me agrada por extremo.

MO-

MONOSTROPHE LII.

A FLAVIA.

O Tu que poderosa
 estás de aquellas minas
 que juventud engendra ,
 que Venus artificia:
 ó tu que á los amantes
 con gracias atosigas ,
 con desdenes enconas,
 con desprecios entibias :
 pues pon la mira , Flavia,
 en los que vienen dias ;
 que no siempre de Helena
 duraron las delicias.
 A fé si de quarenta
 la viera el Priamída ,
 que nunca se mordieran
 la Grecia ni la Frigia.
 Las vueltas de los cielos
 lo que nos dan nos quitan ;
 haciendonos Protéos
 de nuestra hacienda misma.
 Vendrá sin duda tiempo
 en que al espejo digas :
 tu luna se ha mudado ,
 no eres tú quien solias.

MO-

MONOSTROPHE LIII.

DE DRUSILA.

LA muchacha Drusíla,
 la docta en entimémas;
 ya es bestia de tu yugo,
 ya es caza de tus flechas.
 Válate, y quien pensára,
 Amor, que así volvieras
 en cera sus aceros,
 y en ocio sus taréas.
 Quien te llama vendado
 mal sabe de tu venda;
 pues de la puntería
 ignora la destreza.
 Pensaba esta rapaza
 vivir en esta tierra
 tan horra de alcabála,
 cómo tu de clemencia.
 Todo era á los helados
 dejarlos á las puertas
 al tiempo que pasaba
 el Aquilón por ellas.
 Todo era á los ardientes
 añadirles centellas
 al tiempo que el Can alto
 ladraba por la siesta.

R

Yo

Yo vi de Liparéó ,
 muchacho que del Etna
 bajó para su Citia,
 la juventud sin fuerzas.
 Qual aspid en la ira ,
 qual istmo en la tormenta,
 fué cruda á sus servicios ,
 fué sorda á sus querellas.
 Pero ya la has vengado
 con solo una sacta ,
 vitoria , de que es justo
 las gracias se te deban.
 Pues tú , hijo de Venus ,
 agora acaso quieras
 ó soguzgar las auras ,
 ó conquistar las tierras:
 ya del neblí triúnfes ,
 ó del ave que vela
 al cauteloso tiro
 armada con la piedra :
 ya del robusto Cita ,
 ó del remoto Séra,
 que teme entre sus armas
 las Españolas muestras:
 ea , preven el arco ,
 afloxa el carcax , ea ,
 y exerce en Licorísa
 tus brios y experiencia:
 Mancharé tus altares

(259)

con dos palomas duendas ,
y luego tus narices
con arómas sabéas.

Será tras todo aquesto
temida tu potencia,
y dada por honrada ,
Amor , tu madre mesma.

MONOSTROPHE LIV.

A SUS AMIGOS.

Plegue á dios, compañeros ,
que helados y beódos
veleis en el hibierno,
durmais en el agosto.

Los carbones se os vuelvan
mas liquidos que plomo ,
y os sirvan de colchones
los ásperos abrojos.

No halleis quien os defienda
del duro Capricorno ,
ni del rigor de Baco ,
si os echare en el lodo.

Y esto tan solamente
porque me dais en rostro ,
que frio me embriago ,
que ardiente me enamóro ;
pues advertid , malsines ,

R 2

que

que al poeta de Apolo
castidad y abstinencia
le importan mas que á otro.
Pues casto y abstigente,
¿cómo escribes tan docto
aun lo que amor ignora,
y apenas sabe Bromio?
Porque miro y no juego;
porque los alborotos
del mar, no en el naufragio,
sinó en el puerto noto:
porque velo al que duerme,
porque a filo y no córto,
como la aguzadera
con el alfange corvo.
Quien ámbares respira
es ambar de los otros,
y él anda de ordinario
de sus fragancias horro.
Mal sabe el caballero
que encima va del potro
las corbetas que frisa,
ni los que da corcobos.
El paladar, que á pavos
está hecho, es forzoso
que guste menos dellos
que yo quando los como.
Nunca fue buen testigo
de su locura el loco,

de su mal el enfermo,
 de su sueño el modorro.
 Así tampoco, necios,
 no puede el que es beódo
 de los gustos de Baco
 dar fé ni testimonio.
 Los almagres ignora,
 incendio de sus ojos,
 y los visajes feos
 que le volvieron otro.
 Yo vi por celosia,
 sin serlo de sus ojos,
 las gulas de Liéo,
 de Venus los antojos.
 Si pinto sus afectos
 con estilo asaz proprio,
 dad gracias á Mercurio,
 que me sazóna en todo.

MONOSTROPHE LV.

DE FILIS.

Como la de Tibúlo. *Rura tenent &c.*

A Mejorar la vendimia
 salieron Filis la bella,
 y Amor y Baco, deidades,
 uno en ubas, y otro en flechas:

Las Gracias tres desceñidas
 van con las Ninfas compuestas,
 y entre las aras del gusto
 la lascivia y la belleza.

¡ Ay dios , quan dulce camina
 entre la pompa sobervia
 la tigre ! Mal haya Celio
 quien mas paráre en la aldea.
 Toma el sombrero de rua ,
 dame la parda montera,
 que Amor , con ser cortesano,
 ya canta toscas endechas.

¡ Ay, si me permite el cielo
 llegar á donde me veas,
 con quanto gusto al trabajo
 daré, muchacha, mis fuerzas !
 Por tres labradores diestros
 (el alma se fia en ellas)
 trabajaré sin cansarme,
 como yo presente os tenga.

¡ O quantas cepas viúdas
 serán por mis manos hechas,
 quando caigan sus racimos
 desde el cuchillo á la cesta !

Usar acciones villanas
 no lo tendré por afrenta ;
 que el Sol las usó en Anfriso
 entre las vacas y obejas.

¡ Qué poco le aprovecharon

sus astutas diligencias,
 ni el dulce són de su lira,
 ni el oro de sus madejas !
 Contra la pasión del alma
 nada valieron sus hierbas ;
 que al arte de medicina
 venció de amor la saeta.
 Del gran mayoral Admeto
 trató las anchas dehesas ,
 llevando el zurrón al lado
 con la lira y la merienda.
 Texiendo mimbres estaba
 mientras las vacas le dejan ,
 y de la leche exprimida
 natas cuaja y queso encella.
 ¡ O quantas veces la hermana
 le vió , bañada en vergüenza ,
 con el becerro en los brazos
 subir las ásperas cuestas !
 y quantas veces los toros ,
 quando él cantaba en las peñas,
 interrumpieron sus voces
 con bramidos de fiereza !
 Y ni por eso olvidaba
 la dulce imagen de aquella
 que por ser laurel sin alma
 le dió la suya á sus huellas.
 Desmayado en su memoria,
 ó pensativo en su idea,

tal vez pagaron las vacas
 su descuido y negligencia.
 Animo, pues, al trabajo,
 saca el ganado á la vega,
 llévale al agua en paciendo,
 y al redil quando anochezca;
 y sepa el amor en ambos,
 yo en mi viña y tu en tu selva,
 que un labrador y un baquero
 sirven mas quando mas penan.

MONOSTROPHE LVI.

DE CESENIA Y LAYDA.

A Mor á un mismo tiempo
 de Cesénia y de Layda,
 ambas á dos rameras,
 y asaz hermosas ambas,
 como al fin ceguezuelo
 me tiene entre dos aguas;
 ni se de qual me huya,
 ni acierto á qual me vaya.
 Es la una soberbia
 qual onda Veneciana,
 mas ligera que el viento,
 y mas comun que el agua:
 La otra con extremo
 del interes esclava,

y amiga por lo libre
 del rumbo y bofetada.
 Ninguna tiene el cuerpo,
 y ambas tienen el alma:
 pues quedense con ella,
 que bubas no la gastan.

MONOSTROPHE LVII.

DE AMOR Y BACO.

DE Baco y Amor, hijos
 de Jove y Citeréa,
 digamos simpatías,
 cantemos diferencias.
 Tus padres son, mi lira,
 cada qual te dió cuerdas
 para aumentar delicias,
 para auyentar tristezas.
 Pues ea, de los vientos
 la agilidad enfrena,
 ó luego me edifica
 en Nájera otra Tebas,
 y dí como uno y otro
 es dios de gran potencia,
 de los ojos al pecho,
 del pecho á la cabeza.
 Los hombres, que entre todos
 son dioses de la tierra,

por

por el uno se crian ,
por el otro se engendran.
A los que mas los tratan
tratan con mas crudeza ;
que solo dan su gloria
á quien los intermedia.
Hermánanse ordinario
para tener peleas ,
y uno con ojos duerme,
y otro sin ojos vela.
Resérvanse de barbas,
haciendo que las tengan
los tristes que han probado
sus puntas y sus flechas.
Por uno el alto Jovo
venció desde su esfera
la gran gigantomaquia
trofeo de la tierra:
por otro gozó cisne
de la Tindárea Leda ,
adulterio que á la Asia
costó ruína eterna.
Pues ambos á dos , lira,
á ti y á mi nos sean
plectrillo con que suenes ,
luquéte con que beba.

MONOSTROPHE LVIII.

A CLEOBULINA.

LOS actos, Cleobulina,
 de una muger honrada
 son, de su casa al templo,
 son, del templo á su casa :
 los otros que frequenta
 la gente ciudadana
 en visitar á enfermas ,
 en divertir á sanas,
 aunque parecen buenos ,
 son como la fragancia,
 que poca agrada mucho ,
 y mucha desagrada:
 porque Circéa Venus ,
 que atosiga las almas,
 no siempre paladéa
 con lasciva vianda ;
 ni ha menester saetas
 donde el ocio se gasta ,
 que es régulo en la vista,
 y hiena en las palabras.
 Poco á poco empeora
 quien mucho á mucho parla ;
 que nunca de repente
 salió ninguna mala.

De

De una fuente pequeña
un rio se dilata,
que casi mar parece
quando en el mar desagua.
Plegue á dios que áun cerrando
tus puertas y ventanas
te deje la importuna
de Venus pertinacia:
qué de la dama Argíva
fue bronce la muralla;
y no como la tuya
de adóbes y argamasa:
y en tan robusto apremio
halló el estrupo entrada,
pues que gozaron de ella
lluvias de filigrana.
Y así vuelvo á que el acto
de una muger honrada,
es, de su casa al templo,
es, del templo á su casa.

MONOSTROPHE LIX.

DE JULIANO EGIPCIO.

AL AMOR.

Texiendó unas guirnaldas
 vi á Amor entre las rosas,
 y él batiendo las alas
 vertió vino en mi boca.
 Yo bebí Amor y vino,
 y desde aquella hora
 se apoderó el muchacho
 de mis entrañas todas.

MONOSTROPHE LX.

DE ANACREONTE.

Quanto mas encanecès
 en barbas y cabellos,
 ¡ó Teyo Anacreonte!
 mas floreces en cuerpo.
 ¡Pero qué maravilla,
 si das á todos tiempos
 caza al lobo de Baco,
 y al páxaro de Venus:
 y esto sin que te cueste

dar

dar pasos, criar perros,
y soltar de la alcándara
neblías á los vientos!
Solamente trasiegas
los vados Metimneos,
y haces copulaciones
de Chíos y de Lesbios.
¿ Luego el páxaro y lobo
de tu Cipria y Liéo
son marinos, no agrestes?
son húmedos, no secos?
Las humedades, niño,
vuelven el campo ameno,
y no las sequedades,
que son estrago nuestro.
Marina fué Dióne,
y Baco el Semeléyo
del ancho mar de Tiro
en el Sidonio puerto.
Pues baste por respuesta;
y así Español molesto,
si ser quieres mi alumno
sé humedo y no seco.

MONOSTROPHE LXI.

A GLICERA.

LAS vueltas de los cielos
 regidos de planetas,
 sustentados de exes,
 adornados de estrellas,
 dan al hombre cordura,
 á la muger belleza,
 al campo verde ropa
 de flores y de hierbas:
 las impedidas aguas
 redimen de cadenas,
 los vientos de nublados,
 los mares de tormentas:
 las iras alteradas
 reducen á quiétas,
 los odios á amistades,
 las batallas á treguas:
 de las enfermedades
 salud hacen perfecta,
 de los trabajos ocio,
 de las flaquezas fuerza.
 Solo á ti no han podido,
 durísima Glicera,
 las vueltas de los Cielos
 torcerte, con ser vueltas.

MONOSTROPHE LXII.

y es escópo de este Libro.

EN estos mis escritos
 de florecillas verdes,
 jardin que ha dedicado
 el tiempo á mis niñeces,
 no en Babilonia muros,
 no túmulos en Menfis,
 del suelo levantados,
 del céfiro pendientes:
 no cisne que delinca,
 no toros que adulteren
 con un sugeto mismo
 en formas diferentes:
 no el Aristéo enxambre,
 no las Hibleas mieles,
 cada qual dulce hijo
 de corrompidos bueyes:
 no el Eufrates de Siria,
 no el Alfeo de Elis,
 que barrenando mares
 es de Aretúsa huesped:
 no el rapto movimiento
 de Bético ginete,
 en las acciones austro,
 en lo demas piéles:

no los dos ejercicios
 olímpico y circense,
 que dan agilidades
 á ramas de laureles :
 no los Triónes frios,
 no los sinos ardientes,
 al sol aquestos doce,
 al Norte aquellos siete :
 no el odio Micenéo,
 no el amor Iliense,
 venganza á los hermanos,
 èstrago á los parientes :
 no el reyno de Astíages,
 no el batallon de Xerxes,
 de Persas heredado,
 vencido de Atenienses :
 no el de Ciro que triúfa
 de Creso y sus haberes,
 ni el odre que fue en Cizia
 mar rojo de sus sedes :
 no la vitoria en carros
 de Partos infiéles,
 ni la fiera en Sagunto
 de Libisina gente :
 no, no fuerte gigante :
 no, no pígméo debil,
 á cielos repugnante,
 á grullas obediente ;
 sino dulces amores,

(174)

y espléndidos banquetes
de Venus y de Baco
verá quien me leyere.

MONOSTROPHE LXIII.

A VENUS.

TU imperio y señorío,
tus gustos y delicias,
tus abrazos y besos,
tus lágrimas y risas,
tus odios y amistades,
tus dichas y desdichas,
tus gracias y donayres,
tus noches y tus días
he celebrado, Venus:
pues, damas, persuadidla
á que me dé su flecha,
pues yo le dí mi lira.

MONOSTROPHE LXIV.

AL MAESTRO DE LA IMPRENTA.

O Tu, que eres sin duda
prez de los Impresores,
y á pesar del olvido
memoria de los hombres:

(275)

ó tú, que al Sur opuesto,
y á los siete Triónes
vas, sinó con la planta,
al menos con el nombre:
Mongaston, ea amigo,
tus prensas pues reposen,
tus oficiales cesen,
y tu cuidado afloxe:
porque ya llegó el dia
á desterrar la noche
que ha tenido ocultados
de Amor tantos amores.
Ya el buril de tu plomo
me comunica á bronces,
y el vuelo de mi pluma
te lleva á ti á regiones.
Ya triunfarán del Bctis,
y del anciano Tormes
las presurosas aguas
del Nagerilla joven.
Pero vuelve al cuidado,
tus oficiales obren,
tus prensas no sosieguen,
que Amor manda que torne.

(276)

TRADUCCIONES

INEDITAS

DE

HORACIO Y ANACREONTE

HECHAS

POR D. ESTEVAN MANUEL

DE VILLEGAS.

*que se hallan manuscritas en el Exemplar
de las Eroticás que posee el Editor.*

DE HORACIO.

O D A XXII.

Quien vive entero, y de pecado puro,
no ha menester moriscos dardos, ni arco,
ni de saetas venenadas grave,
Fusco, el Aljaba.

Ya por las Sirtes vaya calurosas,
ya peregrine el sin hospedage
Cáucaso, ó pise lo que fabuloso
lame el Hisdape.

Asi á mi el lobo en la selva Sabina,
quando á mi Lalage canto, y por fuera

de

de mis mojonos descuidado vago,
me huye sin armas.

Bien que portento, qual la belicosa
Daunia no cria en espaciosos bosques,
ni la Getulia engendra, de Leones
árida madre.

Ponme en los torpes campos, do ninguna
planta recrea el soplo del Estio,
lado del mundo, que neblina y mal
ayre fatigan.

Ponme debajo el carro mas cercano
del sol, en tierra de vivienda falta,
á Lálage amaré, dulce si rie,
dulce si habla.

DE ANACREONTE.

MONOSTROPHE V.

Sobre los tiernos mirtos,
sobre los lotos verdes
tendido, beber quiero.

La toga Amor estreche
con la toalla al cuello
y la bebida déme;
que qual rueda la edad
corre voluble y breve.

Polvos yacemos quando
los huesos nos revuelve.

¿Por qué las cosas unges?
 ¿por qué en la tierra embebes
 vanos dones, que á mi
 mientras vivo se deben?

MONOSTROPHE VIII.

MAndóme Amor si á palos
 con vara de jacintos,
 que siguiese sus pasos
 por difícil camino.
 Atravesando pues
 precipitados rios,
 bosques, valles, sentime
 de una Hidra mordido,
 Doliente el corazon
 casi exalarse quiso
 por la nariz: moria,
 quando vuelto Cupido,
 moviendo la cabeza
 y las alas, me dijo:
 tu no puedes amar,
 no eres para el oficio.

MONOSTROPHE XLIII.

EN las ancas los potros
 el sello traen del fuego:
 qualquiera en las tiaras

(279)

los Partos Caballeros
conoce : yo los que aman
los conozco al momento ,
porque traen en el alma
de amar cierto señuelo.

MONOSTROPHE XLV.

Recia cosa es no amar,
y amar es cosa recia,
y mas recia que todas
que el que ama no posea.
No hay para Amor linage,
ciencia y virtud se huellan;
solo la plata miran.
El primero perezca
amante de la plata:
no hay hermanos por ésta,
por aquesta no hay hijos,
por ésta hay muchas guerras.
Lo peor : perecemos
los amantes por ella.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is very faint and difficult to decipher.

Handwritten text at the bottom of the page, likely a signature or a closing note, also mostly illegible.

LAS EROTICAS

O

AMATORIAS

DE D. ESTEVAN MANUEL

DE VILLEGAS.

PARTE II.

THE HISTORY OF

AMERICA

AND THE WEST INDIES

IN SEVERAL VOLUMES

BY

LAS ELEGIAS,
LIBRO PRIMERO
DE LA SEGUNDA PARTE
DE LAS EROTICAS,
DEDICADAS

A D. PEDRO FERNANDEZ
*de Castro , Conde de Lemos , Marques
de Sarria , Presidente del Consejo
de Italia.*

ELEGIA I.

Quisiera yo servir á Vucelencia,
generoso señor , quantas el China
sedas curioso labra y diferencia ;

O quantas estofó de lana fina ,
con sobrecritos de Africana alhombra ,
el artífice Moro en su oficina.

Del hijo de la luz , aunque entre sombra,
Mexicano metal , vaxillas diera ,
y relucientes armas del que asombra.

Pero ni Vucelencia las quisiera ,
ni yo tan rico soy , que dadivoso

de-

desempeñarme de este amor pudiera.

Jamas fié del viento mi reposo,
como los que, anhelando con abetos,
sirven de poblacion al mar undoso;

Antes con pasos mudos y quiétos
distrayo mi esperanza, cuyo estilo
tarde me ofrece pálidos efetos;

Por lo qual, ni mi cámara es asilo
del elefante Asúr, ni mi granero
vientre opilado de la mies del Nilo:

Que mal dice pirata, ó marinero
con el que ya de musas heredado,
es de letras hidalgas heredero:

De quien no poca parte me ha legado
en varios codicilos un deseo
de ser mas que la plebe levantado:

No fantástica pompa cuyo empleo,
violentando la comun corriente,
me transforme en pavon pitagoréo;

Que menos altivez orla mi frente,
por mas que la filaucia glorias pida,
y de favores propios se alimente.

Eternidad prometen á la vida
caractéres, del tiempo no borrados;
mejor que la abundancia distraida:

Que los patios de pórfiro labrados
no llegan á gozar el postrer dueño,
si honraron la opinion de los pasados.

Qualquiera bronce es átomo pequeño

que

que se reduce á polvos fácilmente ,
y se viste la túnica del sueño.

Hasta del sol la alcazar eminente
padeció los incendios del muchacho ,
con ser de pasta sólida y valiente.

Vermexea el marfil de puro empacho ,
á los últimos tercios de su vida ,
que de la senectud siente el despacho.

No hay en la humanidad paves que impida
los golpes del fatal trance forzoso ,
ni hiervas que reserven de su herida.

¿Qué vale el edificio suntuoso
à donde la segur del tiempo llega?
qué el robusto metal? qué el precioso?

Con lentos filos la esperanza siega
del mas fino diamante ; que el mas fino,
si en la inmortalidad surca , se anega.

Señor , Señor ¿las áncoras y el lino
no le sirvieron á Cartago ingrata
de pies para los hurtos que previno?

¿No nos robó qual bárbaro pirata
la sustancia mejor del Pirineo?
¿Pues qué es de tantas máquinas de plata?

¿Aquel volverse hidrópico el deseo,
á costa del monarca que ya vino ,
adónde , adónde está , que no le veo?

¿Subióse acaso al cielo cristalino?
¿ó colocóse en la region del fuego?
¿mudó en estrellas el abéto y lino?

¿O reduxo á pacífico sosiego
lo que zozobras fue? Mas ay! que todo
letargo vino á ser, fábula y juego!

Hasta el gentio militar del Godo,
y del gran Macedon la avilanteza
pasaron por las burlas deste modo.

¿Pues qué cosa podrá nuestra fineza
á Vuceleñcia dar que eterna viva,
si es en todo mortal naturaleza?

¿Será por dicha plata fugitiva
del Lete? Mas tu nombre, ó gran Mecenas,
memoria en todos ánimos cultiva,

Ya por la rectitud y letras buenas,
como por la suave policía,
con que honraste el país de las sirenas;

O ya por la modestia con que hoy dia
gobiernas desde aca toda la Hesperia,
ó lo mejor de aquella monarquia:

Providencia que escapa de miseria
á nobles y vulgares, y que escusa
de alteracion las márgenes de Iberia.

Pero supuesto ya que á veces usa
Vuceleñcia, señor, de la Uranía,
¿qué, qué le puedo dar mas que mi Musa?

La qual, si ya no pierde por ser mia,
por su divinidad siglos promete,
mas que revoluciones claro el dia.

Esta, pues, sirva agora de juguete;
que alguna vez irá tan generosa

que

que ocupe las estancias del retrete.

No porque se presuma poderosa
á cantar las fraternas disensiones
sobre la grande Tebas belicosa ;

Ni porque á los durables escuadrones
del Argívo rencor y Micenéo
en áspero metal aplique sonos :

Que aunque fuerzas en mi pálidas veo,
y los hombros al peso desiguales ,
es mas justificado mi deseo.

Pues diré de tus glorias inmortales
sin duda quando mas crecido el bello
ancianáre mis labios juvenales :

Que la ocasion me prestará cabelle,
hasta inspirarme el bronce resonante ,
y colgarne los pífaros al cuello.

En tanto Vuecelencia oyga un amante,
quo al plectro de Calímaco y Filétas
lágrimas fia de su amor constante :

Y en ellas (ah pasion !) las mas perfetas
inundaciones que de pecho ardiente
diluvieron jamas de amor saetas.

No es mucho : en clima vivo floreciente:
el año tiene asiento en primavera ,
y apenas el abril pasa de veinte :

Que Venus ande agora mas soltera
no sonroja al pudor : viva quien vence,
dice la proverbial comun manera.

Siquiera el recatado se averguence

de verse entre la red adulterina ;
que no su compostura me convence.

Yo sé que adoro frente cristalina ,
que puede disculparme entre los buenos,
y sé que beso mano alabastrina.

¿Pues qué si de los dos hablo serenos
ojos , que son de amor dulces aljivas ?
aquí la distraicion no admite frenos:

Ni aquí, por mas que toque sus aldabas
la parte superior de nuestra vida,
sus tres potencias sacaré de esclavas.

Tiéneme la memoria embebecida ,
y con mirar á veces alagüeño ,
tiéneme la razon inadvertida.

Lenta yusion me impone como dueño,
y al fin como deudor no executado ,
tarde me paga el rédito pequeño.

Mas ay ! que quando llego á ser pagado,
llego tambien á mas empobrecido ,
y así salir no puedo de empeñado :

Que mi penar en todo es parecido
al que padece Sísifo en el canto ,
alzado á penas quando al fin caído.

Hasta de mis amigos soy espanto,
viendo que , quando mas , los mis escritos
llegan á ser corónicas de llanto.

Versos , decid que sois todos delitos ;
quizá siendo vosotros los culpados,
serán mis males menos infinitos :

Que

Que á la postrimeria de mis hados
se me vinculan ratos de alegría,
ratos que estan agora conjurados.

Mas Vucelencia en tal melancolia
perdone si á sus ojos me divierto,
que es pasion con quien lucho cada dia.

Por ella duerme el ánimo despierto,
que no le privilegia su cuidado
deste tan apacible desconcierto.

Luego yo con razon, si fui culpado,
disculpado estaré: Vra. Excelencia
me tenga pues de hoy mas por disculpado,

Y use de mi florida adolescencia;
como del mas propinquo su cliente,
que no le serviré sin experiencia.

Son mis Abriles poco mas de veinte;
pero con mis deseos comparados,
qual punto á redondez circunferente.

Tendrélos por dichosos si mandados
fueren de tanto príncipe; que el celo
los hará desde luego interesados:

Como los que se aprestan para el cielo,
que gozan del barrunto de sus glorias
aun antes de empezar el primer vuelo.

Sea pues con ventajas tan notorias
mi nombre admiracion de los estraños,
mientras de olvido triunfan sus memorias,
y á Vucelencia guarde Dios mil años.

ELEGIA II.

EN viciosa niñez y en ocio estaba ,
de risa acompañado y de descuido,
quando á mis puertas el amor llamaba :

Lecho sincéro , holgado y bien mullido,
de honestidad maestro, pensé, Nisa,
que de mi libertad fuera marido.

Mas ay ! que como el ver me daba prisa
púsele el cuerno por tus hebras de oro ,
y vengóse el amor de nuestra risa.

¿ Y adónde hallar podré tanto tesoro ?
¿ qué reynos de la aurora liberales
me le satisfarán con barras de oro ?

Descubre , ó Potosí , tus minerales
pero nó , que la plata de tus venas
mal puede remediarme en tantos males.

Allá la goce el bárbaro que apenas
deja palmo de mar hecho pirata
con dos ó quatro gúmenas ó entenas ,

Hidrópico de quanto roba y mata ,
hasta trocar el plomo de Belona
por la que tu nos das lucída plata.

O dichosa la sed que se aficiona
de los que solamente el Pirinéo
rios sudó por faldas y corona :

Pues con mediana industria su deseo
halla tal vez hartura , sin que tema

mil imposibles que á los ojos veo.

Tras estó no la brasa que me quema
su pecho estragará, ni la esperanza
degollará sus hipos con su flema.

¡O cuánto alcanza quien de presto alcanza!
que al fin el premio menos merecido
se viene á despreciar por la tardanza.

No temerá desdenes, no descuido
de la que sirve el alma con cuidado,
de la que paga al alma con olvido;

Antes con mil centenas de ganado
abrigoará los montes y dehesas,
ó surcará piloto el mar salado :

Sabrá del Berberisco las empresas,
y quando mas enfermo de ventura
al templo volverá con sus promesas.

El otro, que por vida mas segura
tiene la audiencia, logrará jurista
lo que la trampa da, ó la travesura.

Y tú que con asómos de alquimista
de la filosofal piedra te pagas,
sin ser de humanos ojos jamas vista,

Al fin de suerte harás que satisfagas
en algo tu apetito; y por lo menos
tendrás el corazon libre de llagas:

No como yo, que siento en ambos senos
los azufres de Encélado gigante,
y los que Colcos engendró venenos.

¡O miserable estado el del amante!

á todos tiempos áspero, siquiera
el sol se precipíte, ó se levante :

Si quiera ya con voz de primavera
el verano visite al Naxerilla,
volviendole á criar nueva ribera :

Siquiera ya pelada tanta orilla
nos muestre las abarcas del hibierno
cubiertas del carámbano que brilla :

Siempre ha de ser el padecer eterno;
que no es aunque se mude poderosa
el tiempo medicina deste infierno.

Pero vosotros que á la casta diosa,
quando mas resplandece allá en su esfera,
haceis bajar con voz artificiosa,

O bien mágico seas, ó hechicera,
haced que mi dolor se apague un tanto,
ó que se ablande la que así me altera :

Que entonces yo creeré que vuestro encanto
es poderoso á detener los rios,
y á trastornar la barca del espanto.

¿Pero que es esto, paniaguados mios?
¿así se desampara un desdichado?
¿así pasmais en mi favor los brios?

Traed, traed remedios de cuidado,
que por la libertad sufrir espero
el trémulo almacen de un azogado.

Ni temblaré las llamas, ni el acero,
ni al verdugo daré pálida cara
quando me venga á desmenbrar severo.

Antes como el que enfermo en si repara
desaúciado , por salvar la vida
animaré sus manos , si las pára.

Quien no redime libertad perdida
servil ánimo tiene , y mas si tiene
dueño que con oprobrios le convida.

Ya nada sirve que el callar refrene :
libre me hace el potro en que me veo,
quando contra el juéz me desenfrene;

Que ni mas condenado , ni mas reo
me puede hacer Amor , ni la que exerce
tirana en mi tiránico deseo :

Ni aun el cuidado que las cuerdas tuerce,
verdugo á todas horas de mis años ,
y que se esfuerza porque no me esfuerce.

¿Pero qué puede hacer ? vengan los daños,
que orejas bajar sabe el sufrimiento,
y padecer rigores mas estraños.

Ticio sin duda soy , pues el tormento
en mi pecho voraz harta sus ganas ,
sin que le astie el pródigo alimento ,

Ya por tardes , por noches y mañanas ,
y ya por quando con sus exes Febo
fatiga las arenas Tingitanas.

Tambien Sísifo soy , pues sobrellevo
canto que á todas horas me entretiene ,
y que me obliga á padecer de nuevo.

Niñez , esto es ser hombre : ya conviene
que vuestros hombros lleven otra carga ,

y que admitais al tiempo como viene.

Quizá despues de purga tan amarga
vendrá la salud dulce que os prometa
vida dichosa y esperanza larga.

Que no del Aquilon siempre inquiéta
el belicoso espíritu al Euxino,
ni el rayo se dispara qual saeta.

No siempre el triste granizar contino
capa de hielo es al Pirineo,
ni la nubada al cierzo cristalino.

Fin tiene el mas tantálico deseo,
y la fruta y licor á gustar viene,
por mas que le retiren el empleo.

Muros de bronce por custodia tiene
el gran pudor de la muchacha Argiva,
y vigilante guarda qual conviene;

Pero la ardiente llama que cultiva
el pecho del adúltero Tonante,
al fin falséa su prision esquiva.

¿Mas qué pueden la guarda vigilante,
ni el bronce observador, si lluvias de oro
son ya llaves maestras del amante?

Por quien el apetito es al decóro,
sacrílego Cain, que el roxo empacho
sufre las palideces del tesoro.

No tiene Citerea ya despacho
mejor que el interés; que al mas severo
teson sabe engañar como á muchacho.

Solo por esto siento lo que quiero:

que

que no hay sereno día que asegure
bonanza en este mar aventurero ;

Aunque tu honestidad Porcia lo jure ,
ni la que de Télemaco fue madre ,
por quien de Homero es bien que se murmure .

Pero quando mi barca se taladre
acojeréme á la piedad del cielo ;
que obligacion le corre , pues es padre .

Y sinó , mas que venga el postrer hielo
á tomar de mis años residencia :
que siete palmos sabe dar el suelo
al mas indigno por señal de ausencia .

A DON JUAN MANRIQUE

*de Lara , hijo del Duque de Najera
del Abito de San Juan .*

ELEGIA III.

A Tad por hoy el pótro , y al estío
del hogar que encendiere Isabelilla ,
Señor Don Juan , templemos este frio :

Que bien licencia nos dará Castilla ,
puesto que no es estufa Mexicana ,
para dexar la silla por la silla :

Y salganos á ver la porcelana ,
la porcelana póstuma que brinda
al gusto con almibar Lusitana ,

Una por lo de América muy linda ,

y otra por lo de Europa meritoria
de que qualquier astío se le rinda :

Que en este tiempo no es pequeña gloria
ignorar las escarchas , quando el hielo
toda su esquividad hace notoria.

Siquiera no veamos hoy el cielo ,
ni al sol como linterna emparedado
con uno y otro mal tejido velo :

Siquiera no veamos hoy el prado ,
como cuentan del otro Rey Matias ,
despues de estar á muerte condenado :

Que governando florecientes dias ,
anocheció qual goma de cerezos ,
y amaneció qual cera de buxias :

Porque allí sin estorbos ni tropiezos
cañas le concurrieron pensativo :
tales del hado son los aderezos.

Es la imaginativa un incentivo
tan monarca de nuestras pasiones
como el iman del hierro es atractivo.

Haráte verter llanto si te pones
á imaginar que estás vertiendo llanto ,
aunque lo tengas junto á los talones.

Ni tela de cebolla puede tanto :
que es invencible su rigor, Manrique,
por mas que te defiendas con encanto.

Guarda que en tus imágenes no pique
armada con su arnes melancolia ,
que á fé que te has de dar como Matrique.

Au-

Auméntase la fiebre cada día,
debilitase el cuerpo mas de acero,
y abre la sepultura, si porfia.

Esto no te lo digo porque infiero
de tu salud flaquezas semejantes,
ni de tus condiciones las espero;

Sinó porque volvamos á lo de antes;
que aplidados al fuego y la vianda
dormirán los cuidados vigilantes,

O se irán á los ángulos de Olanda,
de donde plegue á dios que nunca vuelvan:
que mal sosiega quien con ellos anda.

Siquiera allí las iras desenvuelvan,
y como lento zumo de cicúta
su estómago inquiéten y revuelvan.

Es ínsula, á mi ver, que se reputa,
con solo echar al agua diez artesas
por señora del mar, siendo una gruta:

Y es, que ha tenido suerte en las impresas,
y todo con ayuda de vecinos
de las naciones Anglas y Francesas.

A fé que si en los campos Palentinos
se atrevieran á darnos la batalla,
que nunca á ser volvieran anadinos:

Porque toda Castilla hiciera balla,
como un tiempo Anibál de muertos puente,
desta ruín y pérvida canalla.

Ninguno por sus manos es valiente:
toda su fuerza esta fundada en agua,

y

y en estar desviada de la gente.

Tras esto miren que oro se desagua
en su almozarifazgo, ó qué Perúes
se entregan de sus cerros á la fragua,

Para que tu te canses y los rúes,
ó despues de la toma vitoriosa
sus erarios descorches y ganzúes.

Siempre nuestra nacion fue belicosa,
y si á veces desmaya con desnudos,
es por ver la victoria infructuósa:

Que á criar patacones tan membrudos
qual México los pare, ya paveses
hubieran dado caza á sus escudos.

Ni les valieran Anglos, ni Franceses,
ni el resto de Alemánicos países,
por lo infiel amigos de Olandeses:

Que de Hector despertaran y de Ulises
la fuerza y el ardid, y la Batavia
viera leones mas que Francia lises.

Pero si los desiertos son de Arabia,
que en lugar de ametistes traen guixarros,
¿quien ha de dar esfuerzos á la rabia?

A fé que los hermanos dos Pizarros
nunca llegarán á mandar en Lima,
á ser qual ella digna de zamarros.

Pero vieron el oro por encima
con abundancia mas que el Pirineo
la Carlomana sangre por su cima.

Tras esto no el carámbano Rifeo

los

los encogió en el tiempo de la bruma;
que antes allí el ardor reyna Febeo.

Ni en su navegacion creció la espuma,
azotada de cierzos Boreáles,
que hacen parar del Zéfiro la pluma,

Aquellos que del Norte son ribales,
y sobre la Britania y Caledonia
asientan de ordinario sus reales:

Ni por esto se niegan á la Ausonia
mar, donde tu, Maltés, has dado velas,
y aun sufrido tormenta Babilonia.

Parece que con esto te consuelas,
por no te ver del ocio embarazado,
si no imitado heroycas parentelas.

Y yo digo que estás bien consolado,
harto mejor que el otro femenino
del regalo jamas emancipado,

Que como al torpe sucesor de Nino
debiera rebelársele un Arbáces,
que redujera á polvos su destino;

O con llamas vermejas y voraces
castigára blanduras mugeriles,
ó apurára ternezas pertinaces.

Que no las plantas ágiles de Aquiles
dieran pasto á la Iliaca saeta,
á no buscar deleytes juveniles.

Bien es verdad que el poco no inquiéta,
antes los interválos refocila,
que la congoja en su lugar aceta.

Por-

Porque el trabajo á veces se juvía
para volver despues á mas trabajo,
y hacer costumbre de una paz tranquila.

Mísero del que siempre va acia bajo;
pues por negarle pasos á la cuesta,
se los dá al precipicio, ó al atajo.

Tiene la mira solamente puesta
en como relevarse del anhelo,
y así qualquier fatiga le es molesta.

Pues que, si acaso ladra desde el cielo
rabiósa la canícula, los brazos
debilitados se le caen al suelo:

Y, como si de Antéo los abrazos
hubiera alli descoyuntado, queda
desfallecido y hecho mil pedazos.

De aqui nace que todos á la rueda
de la fortuna culpen, si se muda,
y por sus exes se revuelve aceda:

Y está la culpa en ellos ¿quién lo duda?
Sinó trabaja tú, verás quan alto
la mejorada suerte te saluda.

Perque el primero que te obliga al salto,
y el que mas te despeña, eres tu mismo,
y quéxaste despues del sobresalto.

Pensar que de la sombra y el abismo
se han de sacar reflexos es engaño,
ó necedad fundada en barbarismo.

La virtud generosa está en el daño,
digo en el padecer calamidades,

para venir despues al desengaño:

Que mal sabe rendirse á las verdades
mientras se jacta próspero el Rey Creso,
por mas que tu Solón le persuades;

Pero despues filósofo el sucesor
le vino á concluir con su doctrina,
despertándole párpados y seso,

Al tiempo que con áspera ruína
hizo velitre gente á sus vasallos
el que en Media mamó leche canina,

No les dejando arneses ni caballos,
ni les sufriendo márcica palestra
que pudiese del yugo desatallos:

Como quien bien sabia quan siniestra
la floxa ociosidad es á los brios,
y mas si la reciben por maéstra.

Sinó, tu, que por ásperos vaxios
parte de tu vivir has empleado,
expuesto á los calores y á los frios,

Juzga, juzga del ocio mal criado,
agora que los lares de tu tierra
te tienen de los otros retirado:

Que bien sé que los pífaros de guerra
no te han de parecer ya tan suaves
como un tiempo el Santiago, al arma, cierra:

Asi como de Aníbal tu lo sabes,
despues de las delicias Capuanas,
al manejar los escuadrones graves,

Que no tan valeroso como en Canas,

ó en el clima Español sobre Sagunto ,
le temieron las águilas Romanas.

Yo entre todos los vicios no barrunto
otro que tanto encoja y devilíte ,
ni que mas vuelva el ánimo difunto.

Por lo qual vuestra isla de Melíte
jamás le dió hospedage aun el hibierno,
quando toda licencia se permite :

Como quien sabe el militar gobierno
de que pelillos cuelgue , y quanto importe
huír el exercicio muelle y tierno.

No como los galanes de la corte,
que en lugar de milicia y carabanas
á la tez y al regalo dan un corte :

Cuyas costumbres son Sibaritanas,
y cuyas fortalezas son sabéas ,
unas remisas , y otras liviánas.

Pero demos buril á otras ideas,
y salgamos de gente tan perdida :
no , no la escriba yo , ni tu la leas.

Y si tanto preceto nos convida
ser á ti Palestríta , y á mi Estoyco,
pascuas son hoy que piden otra vida
mas libre en el filósofo y heroyco.

A DON LOPE ZAPATA

Señor de Rejas.

ELEGIA IV.

AL escritor de la Troyana guerra,
mientras en ocio tu pisas la corte,
en ocio yo tambien paso en mi tierra.

Con esto á mis cuidados doy un corte,
entretengo las cláusulas del dia,
y al fin sé quanto la doctrina importe.

Porque del buen Zenon ni la Estoycia,
ni la del gran Platon vieja Academia
dieron tan clara la filosofia.

Castiga vicios y virtudes premia,
que á unos con parábolas incita,
y á otros con parábolas apremia,

Desde que la venganza resucita
de la robada Esíone el sobrino
por la luxuria en que se precipita,

Hasta que á la luxuria sobrevino
la gran voracidad del fuego Acayo,
y el cuerdo Ulises á su patria vino,

En quien benignidad y ardiente rayo
fertilizaron la modestia y ira,
con mas amenas flores que no el Mayo.

Aqui toda la Grecia se conspira,
y en las palabras de Tindáreo jura,

calma Neptuno, y Eolo no espira.

Sucédé al sacrificio la futura
navegacion, que al bárbaro se acerca:
insta de Agamenón la saña dura:

Y alli con inocentes vidas merca
la torpe mancebia: salta Aquiles,
y nace entre los dos rencilla terca.

Rebientan los ardores juveniles,
y Nestor los apaga: que el consejo
á veces labra mas que mil buriles.

Porque la autoridad de un hombre viejo,
tiene á raya al bridón mas desbocado,
y aclara el mas oscuro sobrecejo.

Veese en Páris un mozo afeminado,
novillo afectador de su deleyte,
y en el ardor de Venus despeñado:

Pródigo del adorno y del afeyte;
mas en la varonil y ardua palestra
escaso de la lucha y el aceyte.

Que el prudente escritor así nos muestra,
los daños que ocasiona la lascivia,
y mas si la reciben por maestra.

Hector es siempre qual leon de Libia,
dedicado á la presa; mas forzosa
contradicion sus ánimos entibia.

Hécuba ladra: Polixéna hermosa,
palomilla sin hiel es al cuchillo,
no la inocencia menos querellosa.

Casandra el sacerdote mas sencillo;

y si de torpe huesped violada,
vengada al fin de dios, que es buen caudillo.

Luego nos pinta la ciudad quemada,
que en manos del engaño y la perfidia
cayó toda virtud no recatada.

En Ajax la locura quando lidia,
en Pirro la irascible quando reyna,
y en Tersites un rasgo de la invidia.

Pero la fortaleza, siempre reyna,
cifróla en el Duliquio, y asi pudo
llegar á donde el sol tarde se peyna.

Triunfa de Troya con valiente escudo,
padece los naufragios del mar fiero,
y ciega á Polifemo torpe y rudo.

Oye el cantar astuto y lisongero
de las hermanas tres Siciliánas;
mas hace en él la mella que en acero.

¿Y quién piensas que son estas hermanas,
sinó la adulacion, fraude y mentira,
que se sustentan de apariencias vanas?

Sicilia en lo vicioso bien se mira
que es símbolo, Madrid, de tu Ginebra,
y que toda maldad en ti respira:

Adonde el hierno joven que requiebra
halla en cada rincon y á cada paso
voz de muger y vientre de culebra.

Vierte en los reyes la lisonja el vaso,
la fraude en varios pechos se recuesta,
y la mentira á todos es Pegaso:

Porque apenas su pie toca la cuesta ,
quando salta cristal á borbollones ,
que su monstrosidad les manifiesta.

Bien sé que hay Arquimédes mentirónes ;
mas es fuerza que cayga lo violento ,
por mas que geometricen sus razones.

Fiáte al agua , temerario al viento ,
ó buitre de metal , y cuaxa espumas ;
que á fé que has de quedar por escarmiento :

Porque no , como el páxaro de Cumas ,
tienes hecha con Doris alianza ,
ni para el ayre te nacieron plumas.

Que obstar á la razon , en confianza
de que no será asi , mentir es necio
á todo bñen ditamen y enseñanza.

Por eso el buen Ulises , que hizo aprecio
del instante peligro , sordo al canto ,
su verdad escapó del trance recio :

Que cómo ves el homicida encanto
no empece al recatado , que el conceto
y fraude penetró del seudosanto.

Su lengua artificiosa fue el aprieto ;
pues negar á lo dulce los oidos ,
es lo que debe hacer todo discreto.

Pero como tenemos mas sentidos ,
y hay muchas ocasiones y tropiezos ,
no solo en esto somos advertidos.

Con taza y con lascivos aderezos
en otra parte Circe se presenta ,

trasegando vasixas y velezos.

Lo que es turba comun, torpe y sedienta,
toda se la llevó la ramerilla,
por ser quien estos vicios mas frecuente.

Llega el brindis al Héroe, que en la orilla
deste calamitoso mar espera;
pero supo evitallo y desmentilla.

Donde sinó, las pieles de una fiera
ocultarán sus hombros; que este vicio
de deshonestidad todo lo altera,

Hasta sacar la mente de juício,
y rendir á las cosas bestiales
la parte racional y el exercicio.

Mucho tu gran dotrina pudo, Táles;
pero nunca enseñó tan á la llana,
ni acudió con tan vivos materiales.

Precetos, ya lo sé, tiene la humana
ciencia con que regir nuestras acciones;
pero el exemplo á todos se la gana:

Que aquello de mirar que cien varones
se hicieron por un gusto javalies
es lo que mueve mas los corazones.

Ni tú, quando te ries, no te ries
sin que primero alguno te requiera:
cosa comun en hombres valadies.

Pues de Cila y Caribdis ¿quién pudiera
huir mejor la grave tirania,
sinó quien con lo poco se modera?

No vuelas alto, Dédalo decia,

hijo, que llevas cera y hay calores ;
hijo, no vuelas bajo, repetia :

Porque será forzoso que empeores
las plumas, enemigas de humedades,
con los que el hondo mar alza vapores.

Huya el prudente pues las magestades;
porque los reyes todos simbolizan
con el sol en aquestas calidades.

Deleytan al principio y autorizan ;
pero despues al pobre que se llega
hecho carbon al agua le deslizan.

Ni por eso al estado que se anega
en vil necesidad tienda sus alas ;
que harto peligra quien á todos ruega.

Símbolo destas dos viviendas malas
son estos dos roquedos peligrosos,
y Ulises del que vive en sus igualas ;

No del que espera premios suntuosos,
ni del que los posee tan limitados,
que le obliguen á pasos vergonzosos.

¿Tu piensas venerar los potentados,
por ver que á pavimentos y paredes
acomodan tapetes y brocados?

Pues sabe que pastor fue Ganimédes,
y en trono de ametistes y zafiros
ganó del alto Júpiter mercedes :

Y si ha de disparar por esto tiros
la invidia querellosa, á dios palacio,
que en mi casa no caben tus suspiros.

Tu

Tu vives muy de prisa, yo despacio;
 tu cuelgas sedas, yo guadamecies:
 pues pise yo el ladrillo y tu el topacio;

Que quando á mis alquimias tus rubies
 quieran atropellar, bien sabe el cielo
 que á todos se la gana en carmesies.

Robusto á los carámbanos de hielo,
 y no sugeto al ambar Asiano
 sabe vivir el marciál mozuelo:

Y con solo mover la espada en mano
 hace temblar mostachos de alquitira
 y orgullo de requiebro cortesano:

Pues en este la grana siempre espira,
 y con doblado nacar, si se enoja;
 que es en un sano vermellon la ira.

¿Pero tu cuándo esperas color roja,
 Narciso mugénil, si á palideces
 te obligan la luxuria y la congoja?

Poco te he dicho: aguarda no tropieces,
 ni en siete pies (ay, ay) angostes quantos
 pasos has distraído tantas veces;

Sinó huye, pues ves taza y encantos,
 que si escapas de Circe y las Sirenas,
 evitarás brutez, modorra y llantos.

Y juntamente frustrarás arenas
 tan hechas á beber sangres humanas
 que aun no las fian de sus propias venas.

Ni esperes como al fin tribus Romanas,
 para sentir Cartagines estrago,

que te deje la edad llegar á canas:

Porque primero verteras el lago,
y tus anillos de oro por anegas
adornarán los dedos de Cartago.

Con salud lastas, con afecto ruegas;
y siendo Minotauro al laberinto,
rendida humanidad vóras á ciegas:

Y al fin mas apretado que no en cinto,
tan de ordinario exerces los sudores,
que el año para ti pasa indistinto.

Nunca hay hibierno, siempre son calores,
y las noches y dias los mas largos,
que están sobre tu piel brotando flores.

¿Sabes qué me pareces? ojos de Argos,
si explicas el cadaber á los ojos,
con ronchas y carbuncos tan amargos.

Pues nunca el tigre servirá despojos
con tanta variedad á los manguillos,
ni el alinde al cristal de los antojos.

Tras esto los morados y amarillos
bien nos confiesan tu salud quebrada,
unos en ojos, y otros en carrillos.

¿Y que quieras quedarte en la posada,
con ver que en el viáje desta vida
ninguna puede ser larga jornada?

¡O ceguedad del hombre conocida,
mas necia que la tórtola ignorante,
que paga audacias en la red prendida!

Sabrosa era la paz del navegante

des-

despues que sin peligro de los vados
caminaba la vuelta de Levante;

Pero bueyes del sol desquartzados
le despojaron de su patrio techo,
quedando, si comidos, bien vengados.

Que nunca redundaron en provecho
robos voraces del divino culto;
antes pagaron siempre con tal hecho,

Por mas que el sacrilegio sea en oculto
y la noche lo encubra; que los cielos
luego á su dios le parlan el insulto.

Ni por eso las ansias y desvelos
de lo humano se ceven en lo humano,
falsando muros y minando suelos:

Que el ingenioso artífice no en vano
pocos usurpadores introduce,
que despues castigó valiente mano;

Y nuncio que al infierno. los conduce
con vara criminal, porque así iguale
la pena á la maldad que en ellos luce.

De Nagera y de Julio á veinte. Valc.

A CRISTOVAL DE MESA.

ELEGIA V,

Dices que Don Luís está en la corte:
por cierto el me parece un fertil viejo,
que yá navega trastornando el Norte.

Porque á trece olimpiadas de añejo
mal hacen la razon las Pegaséas
que miran su arrugado sobrecejo.

Dirás que vierte flores: no lo creas,
ni de prado fecundo por hibierno
las esperes en márgenes Hibleas.

Todo plátano brota quando tierno;
no quando la segúr, por descansado,
sevéra le amenaza sueño eterno.

Aquel volar del Zéfiro llevádo
solo se espera de águila reciente,
que es símbolo de espíritu elevado:

Porque el ingenio necesariamente
debè constar de fuego, y el que apoyas
ó le tiene gastado, ó deficiente.

Son nuestras fantasias unas Troyas,
que de ignéa virtud siendo abrasadas,
sirven á la razon de claraboyas.

Y Platon por furores confirmadas
en el Io las dá: que el pensamiento
sube inflamado á pénsiles moradas.

Préciase de seráfico el acento,
nacer quiere qual fenis de ceniza,
y luego dilatarse por el viento:

Que nunca en lo sublime hicieron riza
impulsos agitados con tibieza,
que al fin todo lo grave se desliza.

Porque la parte terrea se empereza,
y en lugar de subir, al centro baja,
por no degenerar de su torpeza.

Tras esto si un decrépito trabaja,
procede tan pesado en sus escritos,
que á máquinas de plomo se aventaja:

Y con ponerse á riesgo de delitos,
(porque lo son en canas) manifiesta
conceitos pocos, versos infinitos:

Y esos de suavidad tan indigesta,
que con menos injuria el cierzó frio
empalidece prados y floresta.

Dirás que es duro parecer el mio,
y digno que varon de letras buenas
le cuente por ceguera ó desvario.

Pero responderéte, si condenas,
con aquella tan culta y elegante
épístola de Flacco á su Mecenas:

Donde tan solamente por delante
le pone la vegez causa eficiente
de estar en las Piérides vacante.

Pues en verdad, si Lílio no miente,
que nunca llegó á ver la edad sesenta,

por

por ser tres años antes su ocidente :

Y de la misma suerte lo lamenta
que si tuviera lustros de Sibila,
ó por lo menos fuera de noventa.

Que aquello que nos dá la edad tranquila
es lo que amplía mas nuestras acciones ;
pero la anciana todo lo aniquila ,

Todo lo pone al fin en condiciones ,
que es Macedon falange , y desvanece
los hasta alli durables escuadrones.

¡Y que el ingenio humano que encanece
jamás se persuada á ser Darío
con ver su juego Olímpico á las trece!

¡O pensiones de nuestro desvario,
como venis á ser fiebres mortales
que se resisten menos con el frio !

Por cierto poco os lucen las fatales
llamas que os puso el hijo de Japeto ,
á pesar de los rayos joviales,

Por mas que á pasto de águila sugeto,
y á duracion de Cáucaso ligado
le tenga de los dioses el decreto:

Que como ves , el hombre fue criado,
segun la Idolatria , deste lodo ,
y de aquel fuego á Júpiter robado.

Y asi la prontitud del Ostrogodo
de aqui tomó principio , como el Sera
diverso en vida , en talle , en trage , en modo.

Porque qual fuere el ángulo de esfera,

será la inclinacion : jamas del frio
salió costumbre menos que de fiera.

El Masageta bárbaro en el brio ,
y el Cita bebedor de sangre humana ,
¿quién negará que son de clima umbrio?

¿O quién á la region de nieve cana ,
que Euxina se llamó por ironia ,
no no celebrará por inhumana?

Yo siempre aquella murmuré de impia
nacion que tiene por cenit el polo ,
y por brúxula ve la luz del dia:

Donde la cruéldad y el rapto solo
hallan cabida , siendo venerados
mas que en la Jonia tu melliza , Apolo :

La que en el Tauris hizo degollados
por manos de la Argólica Ifigenia
mil huespedes al agua encomendados:

A quien ni la fecundia mas Cilenia ,
ni el mas Dédalo ardid valió; que el rito
era qual basilisco de la Armenia :

Y asi lo que alcanzaba su distrito
todo lo embravecio sanguinolento ,
juzgando la estrañeza por delito.

Por eso tu del agua ni del viento
al mal hospedador Ponto arrojado
esperas sacrificio tan cruento;

Que recibido de mejor sagrado ,
exercítas la cortè de Filipo ,
y un ocio á mil repúblicos negado:

De quien agora me arrebatá un hípo,
tan vestido de afecto, que confieso
que anhelo sobre el cierzo qual Menipo.

Allá dirijo todo mi progreso;
pero como mi madre nordestea,
calma las esperanzas el suceso,

No permite, Cristoval, que te vea;
quizá por las pasadas travesuras,
de quien á todos tiempos forma idea:

Que como sabes bien, las angosturas
de una vida privada, desconviene
en todo con Madrid y sus anchuras.

Allá se van los bienes, acá vienen:
y al fin los juveniles desatinos,
antes que se concivan, se previenen.

Los ratos que me sobran son continos;
allá con la cantora ó ramerilla,
no llegarán á ser siete mesinos.

Ultimamente al uso de Castilla
regúlo mis acciones, que otra cosa
causára en esta tierra maravilla.

Y tu, si no hay ocupacion forzosa,
ca, pregunta, inquiere y escudriña
quando viene el Retor de Villahermosa:

Que si tanta ventura se me aliña,
allá me verás presto en san Felipe,
por mas que nuestra vicja llore ó riña:
y á dios gran consejero de Aganipe.

*AL CONDE DE VILLA
Mediana, en alabanza de su
Phaeton.*

ELEGIA VI.

YA suenan por acá los estallidos
de tu precipitado carretero,
á numerosos versos reducidos.

Yá, Conde, el exfatídico y ligero,
dueño se hace de insolentes vías,
no concedidas á varon soltero,

No concedidas á deydades pias,
por mas que las sahume accion medrosa:
que el temor hizo dioses en sus dias.

¡Quan heroyco te has, y quan briosa
audacia juvenil nos la despeñas!
bien nos lo dice la aura bulliciosa.

De Nagera lo escuchan ya las peñas,
las peñas que han llegado á ser gigantes,
y á conquistar el cielo con sus breñas.

¿Pues quién pudiera términos distantes
asi colmar de métrica armonia,
y detener los zéfiros sonantes?

¿Quién, quién de aquesta bóveda vacía,
que nos sirve de mitra á los mortales,
hiciera plenitud de melodia,

Sino tú, que has parado los cristales
del

del Pado allá en las márgenes Hesperias,
y acá los que del Tajo son raudales?

¡O cisne, admiracion de las Iberias,
no solamente en agua colocado,
sino llevado al fin de olas aéreas!

Canta, canta feliz el principado
del Jupiter que rige los dos polos,
pues eres el Mercurio de su estado:

Que solo á ti Calíopes y Apolos
te deben sus Castalias y Pimpleas,
con aguas dignas de tus labios solos.

Bien que mientras el látigo volteas,
del Helicón te subes á las zonas,
y sobre ardiente eclíptica paseas:

Y alli con cien espíritus pregonas
las iras del tonante, fulminadas
contra quien ya de lágrimas coronas:

Y contra quien garzotas coronadas
vió de trémula luz, batiendo el brio
á bestias de varon jamas domadas.

Luego estableces pena á su albedrio,
y las esferas inches de escarmiento,
que filósofa en tí la voz de Clio.

Pues ea, no enmudezca el instrumento
que siente de tu plectro las heridas,
y dá suspiros en lugar de acento,

Hasta darnos en hojas convertidas
melenas del Erídano llevadas,
y madejas del zéfiro movidas.

Ay!

Ay! quantas elegías requebradas,
y al fin si requebradas no, sonoras
de las hermanas tres serán cantadas,

Al tiempo que (ah dolor!) fatales horas
elijan por verdugos á los vientos
del rapaz, Phaetúsa, que ya lloras;

Por quien la disonancia de elementos
se hermanará, y al fuego dará oficio
de castigar sus locos pensamientos.

Pero preven preven el sacrificio,
y manche altares lidiador carnero,
que así se vuelve Júpiter propicio,

Antes que servicial Cíclope herrero
rayos que le forxó ponga en su mano
con tres saetas de flamante acero:

Que entonces la desorden de tu hermano
quiza de suerte hará que las provoque
y las escuse tu llorar en vano.

Pues haz que tanto daño se revoque
con solo que distraja de su mente
el que le espera celestial galope.

Y tú, mozuelo bárbaro, detente,
teme; teme las iras del que truena,
pues llevas la conciencia delincente.

Pero las altas cumbres desordena;
que coronista tienes que te alave,
y que darte sabrá fama por pena.

Es, si lo quieres, grave por lo grave,
en disponer la acción magestuoso,

y en ingerir las cláusulas suave.

Sabe su nombre el Tibre caudaloso,
y tanto el hondo Betis le venera,
que le dedica su cristal undoso.

Pues ea, Phaeton, arda la esfera,
cayga, cayga cenizas hecho el polo;
que mas eterna duracion te espera,

Y un sol como tu padre único y solo,
Esculapio del tiempo contra olvido,
y Apolo de las Musas mas que Apolo.

Mucho deben las letras al oido:
filos embota cándida escritura;
que es túnica de bronce su vestido.

Por ella se libró de muerte dura
la prudencia del hijo de Laerte,
y la saña de Aquiles que aun hoy dura.

¿Qué valieran tus hechos Ajax, fuerte,
ó los tuyos magnánimo Tidídes,
si Homero no escusára tanta muerte?

Lides de horror vencieran vuestras lides,
y al fin quedáran hechos aura leve,
como de nuestra España muchos Cides.

Dichoso este rapaz, que si se atreve
á cometer delitos contra el hado,
halla luego varon que los apruebe:

Y no varon de espíritu prendado;
sinó de libre natural que espira
aun mismo tiempo discrecion y agrado:

Facil en requebrar la dulce lira:

y docto en requebrar la trompa austera,
trompa que á los magnánimos admira.

Así nuestro real león quisiera
lanzarse en el aprisco Saboyardo,
como ella sobre el cierzo se estendiera.

Ni callára su estrépito gallardo
el odio ya hermanado de las lises
que marchitó la planta de Bernardo,

Por bien que armada de Hectores y Ulises
le quiso atraillar en el desierto
la antigua imperiál casa de Anquises:

Donde, si el popular rumor es cierto,
miserable cayó con su Rolando
el mas fuerte escuadron, el mas esperto.

Pero tu que el Zodíaco anhelando
vas á la par del hijo de Climene
sobre el Pegaso alípede volando,

Sobre el Pegaso alípede conviene
que te acuerdes de España domadora,
domadora de Francia en el Pirene:

Que puesto que del mundo es vencedora,
no con menor trompeta se contenta
que con la que del ábrego es señora.

Viva mil años pues antes que sienta
su generoso temple mella alguna;
y tu vivas tambien años sin cuenta,
y años que estime la muger Fortuna.

*A D. LORENZO RAMIREZ
de Prado, del Consejo Real del Reyno de
Napoles, y ahora Diputado de las
Cortes que se hacen, nombrado
por el Reyno.*

ELEGIA VI.

ESe monstro te envio, mi Laurencio,
de sátira compuesto y elegia:
bien sé que es parto digno de silencio;

No de la docta oreja á quien se envia,
pues conozco tus letras y talentó:
que si hay pecado la malicia es mia.

El al fin va de ti mucho sediento,
qual perro en la canícula, mostrando
mas lengua que le dió mi pensamiento.

Si no le admities volverá rabiando,
y en mi que soy su padre hará la presa,
porque le dí principio tan nefando.

Quien esto dice la verdad confiesa:
no he menester que nadie me castigue,
que yo de mi balanza soy la pesa.

Ni quiero que esta confesion te obligue
á usar con mis descuidos cortesia,
sinó que al tiempo dejes, y él litigue;

Que quando mi ligera fantasia

se quíera levantar sin tener alas,
no faltará quien pame su osadia.

Montes en Flegra servirán de escalas
al pensamiento, que gigante gusta
exercitar sus altiveces malas.

Ese papel al fin por causa justa
tu golfo va buscando, qual navio
que no lleva mas lastre que la fusta.

Si él llegáre á tus ondas, yo le fio,
que de la humanidad eres Neptuno;
sinó, mas que perezca en un vaxío:

Que pues ha tantos años que importuno
tu piélago con remos semejantes,
no he menester la sombra de otro alguno.

Tu me animabas y me amabas antes,
quando desnudo del que agora es voze,
mi labio acortinó dientes infantiles:

Y espero que has de amar al que ya mozo
anhela por salir á ver el dia
deste ofuscado y negro calabozo:

Que razon es que ya la pluma mia
dé para la impresion el primer vuelo,
puesto que el roxo empacho se desvia.

Y esto tu lo verás, si quiere el cielo,
antes que el Aries, presidiendo Apolo,
vista los campos de purpúreo velo.

Miro y remiro, limo y acrisolo,
que temo la ponzoña de un Zoílo,
y mas, Laurencio, yo huesped y solo.

Bien sé que para el vulgo no es mi estilo,
por oler á la cítara Romana,
de quien huye qual Indio al cocodrilo :

Bestia que sin escrúpulo profana
el venerable templo de las nueve,
qual si fuera mezquita Tingitana :

Y que al mas circunspecto mas se atreve,
fiado en que es de muchos su sentencia,
contra cuya opinion nadie se mueve.

Mas yo, que le conozco de experiencia,
de mi le arrojo y echo como á especie
de heregia que estraga la conciencia.

Siquiera el recitante me desprecie
porque no vendo acciones al teatro
para que me enflaquezca y él se arrecie.

¿ Pero yo gladiator de anfiteatro
y á los ojos del vulgo ? no en mis dias ;
antes tu me condenes al barátro :

Que no se han de igualar fábulas pias
á una que he engendrado sin remiendo ,
cuya preñez me cuesta cien buxías.

Bien sé que si á tus manos la encomiendo
has de tomar de Eurípides cariño,
por quien va nuestro Hipólito creciendo.

Déjale pues criar , que agora es niño :
tú , tú serás su padre al darle el agua,
y ella le volverá qual blanco armiño.

Laurencio , el buen deseo es buena fragua ;
en él se forja toda la escritura,

que

que por la fantasía se desagua.

Este le ofrezco (dios me dé ventura)
á la Española adolescencia, amiga
de variedad de tropos y letura:

Y si no le placiere mi fatiga,
consuelo me serán tantos papeles
como el olvido caza con su liga.

O yo seré la lámina de Apeles,
donde el diverso obstáculo censura
ya el arte, ya el color, ya los pinceles.

Bien que tu gran modestia me asegura
tratamiento mejor, aunque me cale
no me fiar de tanta coyuntura.

Fecha en Najera á diez de Octubre. Vale.

ELEGIA VII.

ASI, Bartolome, quando camines
te dé Mercurio prósperos viajes,
y su sombrero, báculo y botines:

Asi del gran Madrid los omenages
encuentres luego que de aqui partieres,
sin que te apuren robos ni hospedages:

Halles dorado á Baco, y ruvia á Ceres,
y todo en abundancia, sin que el gasto
desmiembre de tu bolsa los haberes:

La fruta á colmo, la vianda á pasto,
y en el áspero hibierno la lumbrada
que pueda ser destemple del mas casto:

La cama bien mullida y aliñada,
cuyas sávanas hagan orejeras,
y cada qual parezca almidonada:

Mírente con piedad las mesoneras,
y bordadas de lodó las polaynas,
te las estreguen de cien mil maneras:

No te reviden con palabras zaynas,
que son rayo que ceba en los estoques,
y los abúra sin tocar las vaynas:

No quede golosina que no apoques
sobre faldillas de aseada moza,
ni venturoso encuentro que no topes:

Y todo quanto al fin bureo goza
el mozo de mas ley en la posada
halles con la muchacha que retoza:

Que me dés relacion de tu jornada,
desde que se partió la Circe mia,
hasta que vió la Corte su llegada.

Dime por dios ¿lloró quando partia?
¿ó viste amenidad en sus ojuelos?
¿turbóse el cielo, ó serenóse el dia?

¿Miró con medias niñas á los cielos
quando se hallaba sola? ¿ó en su cara
viste violeta de color de celos?

¿Díxote alguna vez: amigo pára:
no tanto caminar: mira que de jo
le que quizá de grado no dejára?

¿Pidióte por remedio algun consejo?
¿ú dióte por consuelo alguna cuenta?

¿ú dixo alguna vez : mucho me alexo?

¿Cruzó las blancas manos descontenta?

¿ó , taladrando el suelo con la vista,

humedeció de lágrimas la venta?

¿Hizo de lo pasado alguna lista?

¿resucitó memorias ya enterradas?

¿ó tubo por dudosá mi conquista?

¿Suspiró con mi nombre? ¿dió palmadas

de pesar? ¿ó añadió melancolia

á cláusulas de amor, bien requiebradas?

Ea , no pido Délfica harmonia ,

ni dulce voz que al Ismáro suspenda ,

ni grave acento que nos páre al dia ,

No cítara sonante que contienda

con la del dios que bibra el caduceo ,

ni que encoja del Zéfiro la rienda.

Mozo de mulas eres , ya lo veo ,

y si verdades parlas á mi oido ,

mas músico serás que el mismo Orfeo.

Romance á pata llana es el que pido ,

que ensarte laconismos cada paso ,

y que abrevie la frasis y el sentido ;

No que sobre las ancas del Pegaso

me lleve su oracion por los rodeos

que tienen Juan de Mena y Garcilaso.

Quien habla claro vence los deseos

del cuidadoso oyente que le escucha ,

y quien oscuro , traele en devaneos:

Con las palabras y el sentido lucha ,

porque jamas acierta á disolverlas;
que el ñudo es ciego y la ignorancia mucha.

Tu pues, Bartolome, puedes verterlas
con la diafanidad que este arroyuelo
por boca de cristal nos dá sus perlas:

Enhebrarás mi oído con tu celo,
y haréte de voléo coronista
de las impresas del señor de Delo.

Irás del Helicón á la conquista
mejor que el mal poeta de Cervantes,
donde no le valdrá ser Quixotista.

Regirás los caballos espumantes
del rayo Apolinar, sin tener miedo
á los rayos de Júpiter tonantes:

Que si bien consideras, en Toledo
hubo sastre que pudo hacer comedias,
y parar de las Musas el denuedo:

Mozo de mulas eres, haz tragedias,
y el hilo de una historia desentraña,
pues es cosa mas facil que hacer medias.

Guisa como quisieres la maraña,
y transforma en guerreros las doncellas,
que tu serás el cómico de España.

Verás que el istrión mímico en ellas
gasta mas artificios que Juanelo
en el subir del agua con gamellas;

Hasta que aparador hace del cielo
el scénico tablado, que ha servido
de obsceno lupanar á vil martelo.

Luego serás del vulgo conocido
 en el cartel que diga , *de Fulano* ,
hoy lunes á las dos , bravo sonido.

Irás con el magnate mano á mano,
 por bien que mulas rasques, que el ingenio
 merece todo honor en el mas llano.

Fábulas compusieron Plauto y Ennio,
 que ya para Castilla son escoria,
 segun se viste de favor Cilenio.

Bien sé que llevarás dellos victoria,
 si á la judicatura del mas sano
 quieres fiar y encomendar la gloria.

¿Qué vale ya el estilo Virgiliano?
 ni el tuyo Melesignes, donde entra:
Io canto gl' arm' il cavalier soprano?

Píndaro el vuelo encoge y reconcentra;
 que hay alcotán que al cielo se levanta
 con garfio estragador, por si te encuentra,

Y pies de endecasílabo de tanta
 celeridad, que muestran ser ligeros
 vencedores del paso de Atalanta.

Con nuestros Españoles ya no hay fieros:
 que ellos se son los dueños del Parnaso,
 y aunque tarde se sientan los primeros.

Mal año para el Teyo, cuyo craso
 estómago fué templo de Lico,
 por mas que de las Musas siga el paso.

¿Pues qué si un Señoria hace Museo
 donde se canonizan los Poetas?

mal año para Apolo Patareo.

Allí se ostentan líricos atletas,
que sin ser de las aguas Ariónes
saben parar delfines qual cometas,

Con variedad de versos y canciones
armados: que la cítara Española
Petrus in cunctis es de todos sonos.

Ni falta quien los rumia y acrisóla,
fiscalizante espíritu, que gasta
mil tropos y greciza con la gola.

Alli te informarán si Dido es casta
ingenios que á Maron ponen de lodo,
despues de átravesarlo con el hasta.

Mal sabes tu quien es talento Godo:
romancista verás que latiniza
y que sin ser Pretor lo juzga todo.

Con palabras inchadas martiriza
las orejas sencillas del oyente,
y en el mas comedido hace mas riza.

No pienses á sus ojos que eres gente:
sinó dale cordel, que si porfias
será volver la fragua mas ardiente.

Habrá (de cuento va) dos ó tres dias
que un humor semejante me dió caza,
sin haberme tendido red ni espías.

Yo caminaba entonces por la plaza,
ageno de mi mismo, quando llega
un hombre al parecer de buena traza:

Aderezo dorado, calza lega,

cuello , herreruelo y puños todos grandes,
y mangas de ropilla qual talega.

Esto no te lo digo porque holandes,
Bartolome , gaznate y muñequeras,
que tu no has menester cambray de Flandes;

Mas porque echas de ver que hablo de veras,
y que te vendo la verdad vestida
de la misma color que si la vieras.

Llegóse , y dióme la salud cumplida ,
y yo paguéle en novedad discreta,
no le negando alli voz comedida.

Luego mi mano con la suys aprieta ,
y me dice : señor , yo soy fulano,
vuesa merced me tenga por poeta ,

Gran trovador de verso castellano ,
y que á Boscan estimo en una paja,
porque entiendo un poquito de Toscano.

Luego, como raudal que se desgaja,
dirige á mis orejas su corriente,
y con lengua y espíritu trabaja.

¿Tu pensarás que fuí poco valiente
dos horas que lidié con su ignorancia?
pues ninguno mas bravo ni asistente ,

Aunque á Gradaso cuentas sobre Francia,
ó al descalzo neblí del vellocino
sobre la impresa tanto de importancia.

¿Has visto taravilla de molino
seguir las consonancias del rodete?
pues tal era su lengua de continuo.

Ya por todas las fábulas se mete
como por ancha viña vendimiada,
sin miedo que el talon se desjarrete.

Aquí deja la cepa desgajada,
allí el tierno raygón sin piedad tronza;
que es bestia el no saber estimulada.

No dejó hueso en mí que no desgonza,
y con ser animal tan aplomado,
corriendo va mas listo que una onza.

Diera por ser yo entonces despejado
rollizo como tu quantos haberes
tiene un Indiano próspero y guardado.

Dixérale sin duda ¿qué me quieres
poeta moledor? deja mis huesos,
no me los polvifiques y acivéres.

Mas como sé que para mas eccesos
mi modestia se alquilera, dile cuerda
donde bien enhiló quatro procesos.

Iba yo entonces como mula lerda
echando cada cuarto por su parte;
(no se me olvidará bien se me acuerda)

Y él, que en esto de hablar era otro Marte,
cobró mayores fuerzas y osadia
para desvergonzarse contra el arte.

Y dixo: Gran barbaria haber solia
por cierto en aquel siglo de Terencio,
según lo dá á entender su poesia.

Yo del pasado no le diferencio,
quando la Propaladia de Naharro

de nuestra España desterró el silencio.

Careció al fin de espíritu bizarro,
y es su estilo tan llano, que parece
que arrastra por la tierra como carro.

El nuestro ya vulgar si que merece
la palma generosa; no el Romano,
que tan sin ocasion se desvanece.

Mas vale ver á Ursón-hecho silváno,
que llame á la muger animal bello,
que quanto fiscaliza Quintiliano.

Poeta soy tambien, y estimo el sello
mas que un Oydor reciente su garnacha,
pero por Plauto no daré un cabello.

Miro que su oracion toda se agacha,
no qual la tuya, Lope, que alza cresta
hasta tocar del sol la ardiente hacha.

¿Pues qué si tu Rosaura en la floresta
juega el venablo, y vate los hijarés
del valiente bridón que la molesta?

Alli si que es gran vicio que repares,
y mas si su perífrasis ensarta
rubís y margaritas á millares.

A mi máteme aquel *aparta, aparta,*
y no la sumision de Davo á Cremes,
por bien que con enredos se descarta.

Juventud Castellana, ¿yá que temes?
yo te prometo honor: suda y escribe,
que Apolos hay acá con quien te estremes.

Deja el latinizar, que ya no vive

sinó solo en la pluma del Germano,
por ser su idioma bárbaro y Caribe.

Esto estaba diciendo el inhumano,
quando aflojó la palma, que hasta entonces
jamás de mi fiar quiso mi mano.

¡O siquiera los áspides desgonces,
molesto charlatan, vete á la Libia
con ese hablar mas duro que los bronces!

Quizá despojarás su arena tibia
de toda savandija emponzoñada,
que donde faltas tu todo se alivia,

Pues aun no era esta platica acabada,
quando dá sobre Horacio, mi poeta,
por destemplar su cítara dorada.

Llegamos á este tiempo á la estafeta,
y yo por desasirme entreme dentro,
mas él siempre me sigue qual saeta.

El correo tambien (apenas entro)
para darme á entender que ya era ido
el ordinario, sáleme al encuentro.

Yo perdonára el zelo comedido
que tubisteis de mi, señor correo:
¿pero quién podrá estar siempre advertido?

Volvi como al principio á mi jadeo,
carga que por las calles me traía
como asnillo de lánguido paseo.

Las veces que invoque la Virgen pia,
y á ti, gran Protomartir, Dios lo sabe;
mas nada, aprovechaba, ni valia:

Que

Que el paso era remiso , el peso grave,
débil el hombro , terco el enemigo ,
que hacia mi dolor no muy suave.

Estando en estas , ete aqui mi amigo
don Geronimo Ortiz, que descuidado
la calle á bajo va á topar conmigo.

Mas él que asi me mira congojado,
sospechando lo que era, escabullóse,
y yo quedé del todo rematado.

Aqui fué quando el ánimo cansóse,
bien que el empacho no , de ser cobarde,
por mas que rosicleres mil rebose.

Pues decir que paraba aquel su alarde;
soga y mas soga daba á la porfia ,
como si nunca hubiese de ser tarde.

Pero cansado ya de verme el dia
al mar se despeñó por el estrecho ,
y comenzó á reynar la noche fria.

Ya mis sentidos no eran de provecho ;
que la del hombre arenga perdurable
me los reconcentró dentro del pecho.

Pues decir que en la accion era tratable;
golpe de pechos y envió me daba,
como si fuera yo coluna ó cable.

Con boca , manos , pies y ojos hablaba,
de manera que á siete y mas personas
diera bien que advertir quando empezaba.

El al fin, viendo ya que las fregonas
sacaban á vaciar sus servidores,

y los niños cantaban sus chaconas,
 Sintiendo en las narices los olores,
 y en las orejas anchas el sonido,
 despidióse: espantéme: y no te azóres,
 que juro á Dios que áun pienso que no es ido.

AL CONDE DE LEMOS.

Labor omnia vincit.

ELEGIA VIII.

Dedicado á las Musas y abdicado
 de la ignorancia popular, ó! como
 eres á mil hipérboles llamado,

Generoso señor, por quien el Momo
 es ya sin duda Harpócrates Nileo;
 que al fin conoce su vileza el plomo,

Que al fin conoce su malicia el reo,
 por mas que la ponzoña de Aristarcó
 contamine su bárbaro desco,

O bibre el pasador, ó surta el arco,
 que de Chipre afectó la tirania
 contra la gran paciencia de Anaxarco,

Donde el iniquo Sátrapa vivia
 Licaón, á los huespedes isleño,
 y á los mismos isleños cruda harpia.

Era Nicócreon de pardo ceño,
 y obstante á la cultura de Minerva,

no como el tigre Macedon su dueño,
 Que despues de dar caza á tanta cierva
 escuchaba los cisnes de la Ionia,
 y así la actividad templaba acerva.

Que todo humano pecho es Babilonia,
 quando faltan las letras : sordo escucha
 quien sigue, airado el mar, ribera Ausonia.

Ni es poco tigre quien á tanta lucha
 opone los jarretes y molledos
 siempre oleados de ignorancia mucha.

Y mas si á las muñecas y los dedos
 se les pega poder que descortine
 la máscara empachosa de sus miedos.

Tu no querrás agora que adivine
 la ceguera en que dan los potentados,
 de quien (ay dios) no es mucho que abomine,

Considerando bien que sus cuidados
 llevan la needad por estandarte,
 como el primero que movió los dados.

No digo yo que todos tienen parte
 en este peligroso barbarismo;
 como ni todos la tendrán en Marte,

Por mas que las regiones del abismo,
 antípodas que argentan el ocaso,
 se opongan al Hispano christianismo.

Pero digno de fama es Garcilaso,
 pues siendo deste vando fué Poeta,
 y pródigo del vulgo de Pegaso,

Tanto, que al duro son de la trompeta

Y

can-

cantaba sus ternezas como Alcéo,
después de ser en la batalla atleta,

Ilustre en ejercicios y en deseo,
y no siervo del ocio mal criado,
que á mil ha sumergido en el leteo.

Mucho promete el suelo cultivado,
si con benignidad le mira el cielo:
mucho promete el cielo y el arado.

¿Qué piensas que ha de dar tu fertil suelo,
por muy fertil, cesando la cultura,
sinó semilla bronca y arañuelo?

¡O necio labrador! insta y procura,
vendrás á mejorarte en el Agosto;
que así se alcanza toda coyuntura:

Y en el Setiembre coxerás el mosto
con abundancia tal, que apenas halles
vasijas para el vino y el remosto:

Empedrarás de bendicion las calles,
y crecerás en bálago, de suerte
que puedas ocultar montes y valles.

¿Quando no' fué de las virtudes muerte
el ocio dilatado? ¡Ay, como el día
se pasa, y nos anuncia triste suerte!

Meden Anabalómenos decía
el hijo de Filipo ser la causa
principal que estendió su monarquía.

Meden Anabalómenos se causa
de una intencion constante y virtuosa,
que ni el sudor la cansa, ni la pausa;

No, no de aquella tarda y perezosa
que en si constituyó Sardanapálo,
y del vasallo armó la mano ayrosa,

Dado á la floxedad, dado al regalo
que ya tan recibido es en España,
y en quien todos se afirman como en palo:

Que no menos se tiene por hazaña
el adobar la tez, que si al rocío
se las curtiera el viento en la campaña,

Se las quemára el sol en el estio,
desde que ladra el can resplandeciente,
hasta que empieza á tiritar el frio.

Aprenda á pádecer el floreciente
mancebo, dice Horacio, la pobreza,
y así los Partos vencerá valiente:

Que la prosperidad de la riqueza
al Hercules mas áspero afemina,
y de los bronce's falsa la dureza.

Cesa la garra del leon sanguina
quando tiene abundancia de alimento;
pero sinó, los campos arruína.

El lobo contra si se vuelve ambriento;
que la necesidad arma la ira
de coselete aun mas sanguinolento.

Pensar que hay bien sin males es mentira,
y esto lo jurará Solon el Griego,
con que de Cresó las alhaxas mira:

Que para las estancias del sósiego,
se va por la inquietud: huye la gula,

verás como las ganas vienen luego;

Pero si tu voraz vientre acumula
hazas de francolines y faisanes,
que despues tu calor no disimula,

¿Será mucho que á bómitos allanes
la máquina indigesta? ¿ó será mucho
que de la misma gana te desganes?

Ea que no : que quien padece mucho
ese goza del gusto á paso lento ,
como del sueño yo si salto ó lucho.

Despierta á las espaldas del contento
el pesar enojoso, y con pereza
nos vá dando las horas del tormento.

Pero quando se parte la tristeza
¿con qué azúcares viene la alegría?
¿con qué sazón los ratos adereza?

Yo solo tengo aquel por claro día
que en las oscuridades de un poeta
me ayuda con su luz serena y pia ;

Y no al que me arrebató la quiéta
éxtasis del estudio , por suave
holgura que en recambio me prometa.

Quien sabe del trabajo , ese es quien sabe
y es tan decente á la salud humana ,
que por él se aligera la mas grave.

Gasta tu el arrebol de la mañana
en componer el rostro de tu mente,
que tu verás el resplandor que gana.

Porque el trabajo necesariamente

es rémora del tiempo y de la vida,
si del quieres usar como prudente.

Hace que el vientre logre la comida,
que el cuerpo se avilite y desencoja,
y que la noche con piedad nos pida:

Y así como despues de la congoja
el corazon se ensancha y regocija,
y el apretado espiritu se afloja;

Dexada esta coyunda, al fin prolija,
entra con tal lisonja en el recreo,
que no será mejor la que él elixa:

Porque todas las cosas á deseo
tienen tan en su punto la dulzura,
que un no sé qué de Dios en ellas veo.

Luego quien las usare con hartura,
ese estará sin duda el mas distante
de hallar el fin que en ellas se procura:

Como quien trae de olor coleteo ó guante,
que es el que menos siente su fragancia,
por mas que la perciba el circunstante.

Pues ea, gran Señor, hacer instancia
en alcanzar de cuentas al trabajo,
ya que vemos al ojo la ganancia.

Quitarémos con esto el espantajo
que tiene amedrantedos á mil buenos,
y sacarémos la virtud de cuaxo,

Hasta gozar los pénsiles amenos
que la oratoria dá, y Filosofia,
de que tienes fecundos ambos senos:

Que quien tu curiósá librería
pretende ponderar, no es menos loco
que el que cuenta los átomos del día.

Duélome, y con razon, de ver quan poco
se premian los ingenios cultivados,
tanto que el cielo con las manos toco:

Y mas si considero los premiados,
en quien el idiotismo se trasluce
como en vasos de vidro delicados;

No, no la gran doctrina que en ti luce
comprada á puro espíritu, y regida
de ingenio que á mil actos la reduce,

A quien eternamente darán vida
los anales del tiempo; que es forzoso
que llegue á ser de todos conocida.

Y yo, si por tu afecto á sospechoso
en las bocas del vulgo no viniera,
¡ó como de ella hablára numeroso!

Pero no es bien que luz, que reverbera
tan á envidia del sol, esté empleada
en candelero bronco de madera;

Que blandon ha de ser, y de cendrada
materia, quien te diere á los futuros,
so pena de dar nombre á mar salada,

O gobernar los exes mal seguros,
así como el hermano de Lampecià
quando tostó los Abasinos muros:

Y mas en esta peligrosa y recia
Catoniána edad, donde no falta

jamas censura maldiciente y necia ,

Ya para la que habita region alta ,
como para la menos altanera
águila, que los zéfiros asalta.

Pero si quiera pruebe su tixera
en mi basto sayal , siempre he de serte
ó garza que te junte con la esfera,
ó cisne que te alabe con mi muerte.

*AL DOCTOR PEDRO
Martinez Rubio.*

ELEGIA IX.

Severidad de amor que agora empiezas,
¡ay como poco á poco
me diviertes el alma en sutilezas!

No ya razon, sinó piedad invoco;
ni ya mi paso á paso,
ó dulce libertad, tus aulas tóco.

Eran las alas del temor Pegaso,
que altivas prometian
volar desde el oriente hasta el ocaso;

Mas cómo vieron ya que se oponian
centelias fulminadas,
que sobre el cielo de su rostro ardian,

Volvieron á su centro las pisadas,
y en mí mostraron luego
roto el valor, las plumas quebrantadas:

Hasta que loco, deslumbrado y ciego,
 qual simple mariposa,
 encomendé mi ligereza al fuego.

Los mares pasa quien surcallos osa,
 y el pecho que se atreve
 viene á gozar la palma vitoriosa.

Señor Dotor, quien sus intentos mueve
 á pretension sublime
 ¿qué mucho que un peligro y otro prueve?

No en vano el mar su vejacion redime
 con ola reysterada
 en el Inglés pirata que le oprime:

Ni éste se opone á la borrasca airada
 con otro pensamiento
 que de robar las Indias de una armada.

Yo dí en el mar de amor velas al viento,
 y con herrada quilla
 hendí la confusion de su elemento.

Ya de mi paz la sosegada orilla
 dejé, ya solamente
 agua me cerca y miedo me acaudilla.

Serena ví la mas serena frente,
 hasta que pardo ceño
 sirvió de nubes á su blanco oriente.

Y en su mirar suave y alagueño
 el áspero recato
 comunicó las éxtasis del sueño.

Decis que huele mucho á desacato
 pedir en tantos males.

mas blanda condicion , mas dulce trato:

Y es que mirais de lexos los umbrales
del ciego que solia
encadenar los dioses inmortales.

Pero descortinad la hipocresia ,
y veréis claramente
que no tasa el honor la cortesía.

No digo yo que Nisa me alimente
de pródigos favores
que puedan ser susurro de la gente :

No que vestirme deje sus colores ,
ni que las de su oreja
ostente mi sombrero varias flores:

No que á mi paseár curse la reja,
ni que en la noche oscura
ó me escuche la música ó la queja ;

Sinó que no me niegue la dulzura
que á tantos comunica ,
pues no es delito amar á su hermosura.

De adquirir posesion es la rubrica
que Amor jurisconsulto
con experiencia y ciencia nos explica.

Pues no la pido aún para que á vulto
defraude mis deseos ,
ni quando la pidiera fuera insulto :

Que si la honestidad ama rodeos,
tambien abreviaturas,
pena de no salir de devaneos.

Acuérdome que andando á mis anchuras,

rapaz casi atcista ,
segun lo declaré por travesuras ,

Que de su condicion hice una lista ,
como sencillamente
fisióonomo que juzga por la vista.

Halléla entonces facil y clemente ;
que como no la amaba ,
disimuló el veneno qual serpiente.

Antes si la miraba , me miraba ,
y á palabras de hielo
dichas con rustiquez no se enfriaba.

Su dulce razonar era del cielo ,
su risa un paraíso ;
pero mi libertad un herrezuelo.

No daba tras su amor paso , ni quiso ,
por donayres que vía ;
que de si salamente era Narciso.

Mas el ciego rapaz , que no dormía ,
cayó luego en mis ojos ,
y vencióme con dos que él no tenia.

Rendíme al fin con esto , y los despojos
cedí ; que mi deseo
era no darle al triunfador enojos.

Pensé que fuera (ay dios !) no lo que veo ;
mas desde que la adoro
hallo que muda formas qual Proteo.

Sin duda que el Amor daña al decóro ,
pues es tenido en menos
desde que ensangrentó la flecha de oro.

Yo

Yo sé que me miraban mas serenos
 los ojos que ya graves,
 de la severidad sienten los frenos.

Yo sé que me sonaban mas suaves
 las voces, que ya mudas,
 de mis agujeros son noturnas aves.

¡Ay inestabilidad, como te mudas!
 ¡ay como claramente
 las que antes eran ciencias, ya son dudas!

Por vos he sido hablilla de la gente :
 los amigos me lloran,
 el espejo me pinta diferente,

Los que me conocian ya me ignóran,
 y porque sombra sea,
 todos mis accidentes se empeoran.

Por vos la suavidad no me recrea,
 ni el blanco Najerilla,
 que sobre pardas guijas se pasea ;

Ni la que variedad muestra su orilla
 al tiempo que el verano
 siente la hoz de Ceres amarilla.

Pues inestabilidad, blanda la mano ;
 mas nó, que en vos espero
 ganar lo que quizá por vos no gano,

Para que en mi se vea el verdedero
 retrato de un perdido,
 pues vengo á desear lo que no quiero.

Yo os prometó, Doctor, que estoy corrido ;
 no de ser desdeñado ,

pues

puesto que ageno estoy de ser querido;
 Sinó de que el rigor se haya mostrado
 á tiempo que no puedo
 de tales vexaciones ser librado.

Alagos me han traido á tal enredo;
 no duras amenazas
 que resistir pudiera mi denuedo.

Pues decir que hay remedio que dé trabas
 para que tu me veas
 libre desempedrar calles y plazas:

Bestia me han hecho ya viandas Circéas,
 que sazonando aliño,
 pasmaron de mi mente las idéas.

Segunda vez (ay dios!) vuelvo á ser niño,
 y á temer la correa,
 que engendra en mi memoria ya cariño.

Bien es verdad que el alma no se emplea
 qual antes en la trompa,
 ni en el peón que listo se voltea;

Quizá porque mi mal no se interrompa
 con el simple juguete,
 ni los cordeles de mis ansias rompa.

Solo de aquesta Musa, que promete
 tal vez melancolias,
 me dexan que las dudas interprete:

Quizá por ser carcóma de mis dias,
 con quien las horas gasto
 dedicadas al gusto y alegrías.

Ella de mis sentidos es el pasto,

arsénico que lento
destempla al mas organizado y casto.

Tambien me dejan ser del pensamiento
Icaro bullicioso,
que sin temor del agua surca el viento,

Quizá porque el espíritu brioso,
derretidas las plumas,
llégue á precipitarme al mar úndoso.

¿Mas cuándo merecí yo tus espumas
por túmulo, Pafia,
para que asi glorioso me consumas?

Yo pienso que el morir no lo sería,
si fuesen los cristales
que fueron cuna tuya, tumba mia.

Ni los que por mi mal padezco males,
de quien soy estafermo
á tantos como dan votes mortales,

Tampoco me permiten ver el yermo,
Hipócrates que sabe
curar solo con dieta al mas enfermo,

Quizá porque este mal pesado y grave
no cayga de su brio,
ni de nuestra salud vuelva la llave.

¡O dura terquedad de un desvario
por quien á saber llégo
que quando peno mas menos confio!

Por vos he desterrado mi sosiego,
y enterrado mis años:
pues menos ira, terquedad, os ruego,

que

que no hay esfuerzo para tantos daños.

ELEGIA X.

SI la vertida sangre es poderosa
 para que vuelva á ver la luz del dia
 la que ya vive en noche tenebrosa,
 Quéde la vuestra, viertase la mia,
 y vuelva á verse en vos como en espejo
 la que llorando estais difunta tia.

Pero si no es posible que al reflexo
 deste apacible rayo de la vida
 vuelva por diligencia ó por consejo :

Si no es posible ser restituída
 al zéfiro vital que en vos recrea
 dulce beldad y juventud florida :

Si no es posible que otra vez os vea,
 el llanto, pues, secad, que puede un llanto
 desaseár lo que el amor aseá;

Y esos ojuelos que se aquexan tanto
 por derramar aljofar, no tan tiernos
 haced que hagan menos el quebranto ;

Que no siempre el rigor de los hibiernos
 nieve promete congelada y fria,
 aunque en Aquario llegue el sol á vernos ;

Ni siempre la tiniebla mas umbria
 con atavio lóbrego se opone
 á la serenidad del claro dia:

Que Dios intermision tal vez dispone

en

en medio del naufragio y del apremio,
y á la riguridad límites pone.

Bien sé, señora, que perdisteis gremio
en quien vuestros deseos mal logrados
hallaban ocio y esperaban premio:

Y sé que como arroyos desatados
mil cuidados irán á vuestro pecho
de tristeza y dolor acompañados;

Pero no ha de poder tanto el despecho
que á la meditacion cierre la puerta
para considerar que esto ya es hecho.

¿De qué sirve el gemir donde es incierta,
y mas que incierta, vana la esperanza
fundada en posesion de cosa muerta?

Solo tened en Dios la confianza
de que la singular Doña Maria
gozando está su bienaventuranza;

Porque su gran virtud no prometia
menos descanso que una gloria entera:
tal era el proceder de vuestra tia.

La mansedumbre y condicion sincera
con que al mendigo y próspero trataba,
ya fuese extraño, ó ya le conociera:

La mano liberal con que llenaba
las dos del pobrecillo, que á su oreja
mejor su voz que cítara sonaba:

Los cuerdos exemplares que nos deja
de heroyca santidad, y el grave celo
que en la viña de Dios arrastró reja:

La

La ardiente caridad que fue consuelo
de tanto miserable, y el cuidado
que tuvo en despreciar cosas del suelo :

El espíritu pronto al ser llamado
de la divina inspiracion : la austera
y religiosa vida de su estado :

La condicion afable y placentera,
y aquella suavidad , no prometia
menos descanso que una gloria entera.

Dejo aquella su gran cortesanía,
virtud que acá en el mundo fué de peso,
y que á su gran nobleza convenia :

Dejo aquella entereza que el progreso
de su vida feliz hizo dichoso ,
disimulando el bueno y mal suceso ;

Mayor que la de Aníbal animoso,
quando vió la cabeza del hermano
en medio del ejército famoso :

Que el generoso espíritu y cristiano
la misma cara debe hacer al triste,
que al dia mas alegre del verano ;

Porque la fortaleza no consiste
en vencer escuadrones , sinó solo
en domar la pasion que se resiste.

Dios grande entre los dioses era Apolo;
y por llorar la muerte de un su hijo
fué desterrado desde el alto polo.

Mas vos que resistis al regocijo ,
en tan pequeña edad con grave ceño ,

tam-

tambien resistiréis mal tan prolijo :

Que pues los cielos os hicieron dueño
de tantas perfecciones, no es creible
que os falten hoy en rasgo tan pequeño.

Yo os concedo que el golpe es insufrible ;
pero sé que es mayor vuestra cordura,
y que le puede hacer menos terrible.

Fuera de que la flór amena y pura
con demasiadas aguas se desflora :
pues tal quizá será vuestra hermosura ;

Que unas continas lágrimas , señora ,
mas envejecen que la edad tardia ,
donde la muerte llama , vive y mora :

Y esa tez delicada, que debia
con nativo esplendor ser cada instante
á tanto amante dulce tirania,

Podrá ser que redimá á tanto amante,
si se amortigua (ay dios!) su color fino,
y tal severidad pasa adelante.

Dejad , pues , ojos el llorar contino,
y volved á encender álmas de hielo
con ese rayo puro y cristalino.

¡O retratos del sol, por quien el suelo
goza de larga paz y juntamente
de la tranquilidad de todo el cielo!

No permitais agora que doliente
así el rojo clavel se vuelva en lirio ,
y el blanco lirio en lirio diferente :

Y no le ocasionéis tanto martirio

al que por adoraros ya os contempla
inundar las riberas del Asirio :

Transmigracion que el ánimo destempla,
y mudanza que muda al mas sufrido ,
si en medio del naufragio no se temple.

Considerad , Brasilda , que el florido
Najerilla por vos está agostado ,
como entre blancas nieves el egido.

Ni al margen dá jazmin , ni grama al prado,
ni á la suave voz de Filomena
adula con orejas de cuidado.

Su rápida corriente ya no suena ;
que lenta , poco á poco vá dejando
los pardos minerales de su arena.

Quien vió las florecillas , que brillando
asemejaban el reír del dia ,
haciendo visos mil de quando en quando,

Ya pregonando anuncios de alegria ,
ya despidiendo olores mas fragantes
que arroja el incensario de Suría ;

Pues como si nacidas fueran antes
para luego morir , agora ostentan
feos y desvaídos los semblantes.

¿Pero qué mucho que este agravio sientan,
si de escuchar las hojas en su rama
hasta los mismos árboles se afrentan ?

Qual hay , que á imitacion de la retama,
la verde greña muda en amarilla ,
y qual que por las aguas la derrama.

¡O miserable estado el de esta orilla,
que cada dia vaya en detrimento,
sin que le sa'ga al paso el Najerilla!

Estáse allá metido en su elemento
sobre la urna reclinado el codo,
puesto en la gran tragedia el pensamiento:

Y no permite que se ponga modo
á su reformation; que en él la pena
se vá fortificando toda en todo.

Su garzota peynada ya es melena,
y sus mexillas de azucena y rosa
tan solamente son ya de azucena.

La clara su espelunca es tenebrosa,
las sus ligeras Náyades, de hielo,
que aumentan su pasion triste y llorosa.

Rio, ¿por qué tan eficaz duélo?
¿por qué tanto rigor? Mas él responde,
que porque está sin él quien dá el consuelo.

Bellísima Brasilda ¿á donde, á donde
con tan cópiosas lágrimas? ¿sois rio?
que un llanto tal á aun rio corresponde.

Poned los ojos en mi desvario,
y veréis que es tan grave, que no siento
por solo el vuestro el sentimiento mio.

Pero pluguiera á Dios que el sentimiento
todo á mi se pasára, y vos segura
firmarais paces de mayor contento:

Que entonces viera yo mi suerte dura
dar mil indicios de mejor suceso

con hacerme tan rico de ventura.

Viera que tanta gloria aun era exceso
para resucitar á un desdichado,
que como palma se levanta al peso :

Viera tanto servicio mal logrado
volver á florecer, como el sarmiento
de buen terreno con sazón podado :

Y viera vuestro bello rostro esento
de todo vasallage de tristeza,
que por ser reyna vos tanto lo siento.

La madre en nos amar naturaleza
entonces mis congoxas aliviára,
y diera intermision á la aspereza.

Volviéra á murmurar la linfa clara
del ya cartuxo rio, y su rivera
á copiar el clavel de vuestra cara :

Volviéra el arbol á su faz primera,
mudando en cabellera de esmeralda
la que ya de topacio es cabellera.

Sinó, volved los ojos y miralda,
vereis como se pela poco á poco,
y vuelve el suelo de color de gualda.

¿Pues qué gusto no diera el campo loco
alzando verde frisa, y esmaltando
mil flores que de lástima no toco ?

No menos le imagino que si dando
crédito á los apólogos del Griego,
mil Driadas por él viera baylando.

Volviérase á sus flechas el que ciego

se alimenta de llamas y de flechas,
fomentando feliz desasosiego.

Saliera de sus cárceles estrechas
á tal reparacion el hondo rio
con rostro enjuto y con garzotas hechas,

Tornará á desatarse el hielo frio
de las ligeras Náyades, que pone
con justa causa en condicion su brio :

Y todo quanto agora descompone
el trance funeral de vuestra tia,
tragedia que á los gustos se antepone,

A su primer estado volveria,
como despues de discurrido el cielo
se vuelve á reiterar la luz del dia ;

O como quando , fecundado el suelo,
vuelve el almendro á dar legion florida,
despues de las escarchas y del hielo.

Yo que por vos alimenté la vida,
en pálido temor siempre me veo,
que os considero siempre condolida.

Y asi de mi esperanza el devaneo,
por hacerse mayor , crece de suerte
que me vá despeñando , y yo lo creo.

Si vos no os aliviáis , mi daño es fuerte;
pues tanto tardaré yo de acabarme ,
quanto se detuviere en vos la muerte.

Y primero que llegue á desatarme
destos presentes lazos , os suplico
que me dejeis vivir con no dejarme :

Que si al pobre contento llaman rico,
yo tambien lo seré con solo veros,
no obstante que sin alma os lo suplico.

Y porque á veces casos tan severos
piden de suyo á próximos y estraños
consejos y servicios verdaderos,

Si algunos pueden dar mis pocos años,
ya que consejos no, mandad servicios,
que esos ofrezco yo muy sin engaños:

Que bien dos años ha que dan indicios
desta verdad las niñas de mis ojos,
por ser del alma lenguas y resquicios.

Dejo aparte, Brasilda, los enojos
que en vuestro amor y el mio han sido medio
para que os rinda el alma mas despojos;

Y vuelvo á suplicaros, que al remedio
es apliqueis del mal que os atosiga,
como suele el cercado en el asedio.

Aliviaréis de muchos la fatiga,
que os miran como á Norte: y finalmente
al mundo daréis pie para que diga,
que en verdes años hay edad prudente.

ELEGIA XI.

CON ya sentido vaso en mar incierto
 medroso mercadante que al Sur guia
 no tanto se alegró de ver el puerto :

Con lucha de dolor y de agonía
 enfermo fatigado en cama dura
 no tanto se alegró de ver el día.

Mucho le debo, Clori, á mi ventura,
 puesto que mercader y enfermo he sido
 en alterado mar, en noche oscura.

Ya no de sierras de agua combatido,
 ni de dolor y miedo congojado,
 sino de puerto y luz soy proveído.

¿Qué mucho? vi tu zéfiro templado
 poner tranquilidad en agua y velas,
 y en medio del horror tu crin dorado.

Venus eres de paz, no de cautelas:
 paso llano me diste en las espumas,
 y en la noche piadosas centinelas.

Por tí lienzos y pinos fueron plumas,
 y el silencio lunar parlera aurora,
 que me prestó la suavidad de Cumas.

Porque del cisne oí la voz sonora
 comunicarme sus postreros vales,
 y entretener la margen bullidora.

Rocas de hielo hacía los cristales,
 y de cristal los vientos: que á las veces

saben lisongear cantados males.

Su blanca tēz paraba allí los peces:
que ojos ocupa, y párpados levanta
lo que es imagen del candor que ofreces.

¿Pues de quién se esperára piedad tanta,
y mas: sabiendo yo corren á una
la crueldad y belleza en Atalanta?

Tu de mi adversa, próspera fortuna,
y de mi noche, luz á un tiempo fuiste:
mucho te debe el hueco de la luna.

No las Hiadas ya con ceño triste
trastornarán las urnas manantiales,
que se escondieron luego que las visto.

No ya los atavios funerales
sacará la region, que los depuso
luego que vió tus ojos celestiales.

Marinero del Rin no ya confuso
recelará las ondas del Euxino:
calma: promete su cristal difuso.

Ni ya cansado del penar contino
enfermo temerá la noche oscura;
que luz promete tu mirar divino.

¡O quan diversa en todo es tu hermosura
de la que conjuró Griegas armadas,
y las hizo venir á suerte dura!

Por ella las que ya de orín tomadas
mostraban ser corónicas del ocio,
volvieron otra vez á ser espadas.

Por ella el Ateniese y el Beócio

se avicindaron, y el Crétense isleño
tomó las armas y dexó el negocio.

¿Qué mar no se pobló de vasto leño?
¿qué viento no salió mas que de paso
á sacar á las ondas de este empeño?

Por ellos tanto Abéto fue Pegaso,
aunque mostraba ser con grave ecceso
Paladión de Griegos cada vaso.

Mucho aligera la venganza el peso:
Troya verá las armas de Micénas,
aunque se oponga alli largo progreso.

Tiéncle una muger de luces buenas:
clama la conjugal ardiente llama,
y celos otra vez azulan venas.

De todo se aprovecha quien bien ama:
del ayre quando ruxé con el lino,
del agua con el fresno quando brama.

O! cúlpeme el mas ciego desatino:
si le buscáre yo con Griega armada;
que aunque hermosa no Helena te imagino;

Antes juzgo por ti la edad pasada,
y doy crédito al siglo de Saturno:
tal estás en mi mente venerada.

No, no las sombras del postrer noturno
á mi me espantan ya; que su apariencia
es la del sueño del postigo eburno.

Procos te piden: tela habrá y prudencia
que asegurarme puedan de los daños
de tanta mal sufrida adolescencia.

Corran pues en buen hora los engaños;
que yo seré el Ulises, Clori hermosa,
que tome residencia de sus años.

Si hubo Calipso, ya no estes celosa;
Sirenas me alagaron el oido,
que ya se pasman á tu voz graciosa.

Dá crédito á las aguas del olvido:
en sus olas bebi larga corriente;
y así tu sola riges mi sentido.

Ea, mendigue ya de gente en gente
el áspero desden, puesto que gozo
lo que honrar mereció tu blanca frente.

Haya para el desprecio calabozo,
puesto que con el sol compito en rayos,
y amor se comuniquen sin rebozo;

Y esa rosa engreida tantos mayos
permite que la siege el jardinero
antes que su altivez crie desmayos:

Que entonces el clavel mas lisongero
aun ser no alcanzará perfeto lirio,
ni plata el oro, ni el cristal acero.

Padecerá las leyes del martirio
entonces la memoria, viendo esclava
la gran Jerusalem del grave Asirio.

Agora, Clori, agora que la aljava
de flechas vitoriosas tienes llena
persigue al retozon corcillo, acaba.

Ea duerma tu brio en su cadena,
trayga, trayga el collar con tu divisa,

y luzga tu cuidado en su melena:
que todo lo demas sin esto es risa.

ELEGIA XII.

HOY que es el día de tu santo, Nisa,
con piedrecilla blanca le señala,
y todos celebrémosle con risa.

Adórnese de virgenes la sala,
y los marinos ámbares respire,
y en loca juventud brille la gala.

No quede libertad que no suspire
por dulce esclavitud, ni el ceguecillo
no deje corazón que no conspire.

El liberal festin, de quien caudillo
es la sonora cítara de Febo,
se empiece con donayre y saynetillo.

Sepa Licóris que hay requiebro nuevo
en el pecho de Ciro, y encubierta
quiera estorbar los gustos del mancebo.

Procure abrir la embarazada puerta,
entonces de vulgar gente ocupada,
y quéde con los celos casi muerta.

Tropiece, la pavana comenzada,
en su mismo despejo Cleobulina,
por ser del blanco Tamis levantada.

¡O con quanta presteza y quan aína
á su restauracion irá Leonelo,
y á travar de su mano cristalina!

Pero como el Borní que barre el cielo,
se quedará cortado sin la caza,
y su semblante convertido en hielo.

Despejaráse luego la ancha plaza
del inquieto saíao, y hará su dicho
la colación, el búcaro y la taza.

No quedará bocado ni buen dicho
que no se solenice; que el decoro
ni les pondrá cesacio, ni entredicho.

Desnudaráse la vaxilla de oro
de aquellas fundas de bayeta ó grana
en que se ha conservado su tesoro.

Saldrá del camarín la porcelana,
vendiendo estimacion con la conserva
que incita al paladar de menos gana.

Acudirá á lo dulce, como cierva
al cristalino arroyo, Layda; y Davo
arrimaráse á Clórída tu sierva.

Pues no le menosprecies, que aunque esclavo,
á fé que ha sido arpon de mas de un pecho
que se preciaba de robusto y bravo,

Donde ni el pundonor fue de provecho,
ni las que la verguenza dá aldavadas,
para sacarle de tan arduo estrecho.

¡O rigurosa edad, á quien no enfadas
con tanto melindrico y ceremonia
como de tu arancel tienes colgadas!

Dichosa aquella quando las Caónias
vellotas eran pasto al mas fruncido

de las Asirias márgenes, ó Ausonias:

No entonces el honor era nacido,
tirano universal de todo quanto
estuvo en posesion tuya, Cupido.

No entonces con estrépito ni llanto,
la inocente cerviz temió la espada
que ya amenaza sepultura y llanto.

Ni la nobleza entonces heredada,
en la forma que el tiempo lo pedia,
padeció esclavitud desestimada.

Convocaba la Venus cada dia
requiebros de mancebos y doncellas,
y al yugo facilmente los traia.

Eran las principales las mas bellas,
y el muchacho mas noble el mas amado,
puesto que grangeába mas con ellas:

Que el príncipe que nace alambicado
de sangre quinta esencia entonces fuera
de estimacion muy poca si agibado;

No respetado mas, aunque tubiera
el oro que los Argos adormece,
y de los ojos turba la vidriera.

Pero nuestra ambicion esto merece;
pues pudiendo vivir sin artificio,
lo que al simple muchacho le acontece,

Que en el hoyo que labra su exercicio
viene á caer despues, no se acordando
de haber sido arquitecto de aquel vicio:

O lo que al gusanillo, que volando

con

con ansia diligente , busca el fuego ,
y muere entre sus llamas anhelando.

Mas quiero yo vivir en mi sosiego
y sin empacho en brazos de Brasilda ,
que quanto adquieren la lisonja y ruego.

Si quiera el maldiciente que me tilda
por Epicúro en esto me murmure ,
como á hombre que vicios acavilda.

Al tiempo se los dejo que los cure ,
puesto que sana la mayor locura ,
por mas que el frenesi la desfigure.

Muchos tendrán á insania , yo á cordura
comprar al descubierto el regocijo ,
sin esperar á incierta coyuntura.

Ni pienso que hay mas bien del que yo elijo ,
y mas si se me viene por la posta ,
y no como galápago prolijo.

Dúro Torquato , tu rigor me angosta :
deja que el hijo goce de sus brios ,
sin hacerte temer tan á su costa.

Todos hacemos siempre desvarios :
el mucho recatado en el recato ,
y el mucho desviado en los desvios.

Era severo en castigar Torquato ,
y traspasó las léyes del castigo ,
siendo á su patria y á su sangre ingrato.

¿Qué mas pudiera hacer el enemigo ,
si su cerviz del hombro separára?
¿Tu fuiste padre? no : ¿tu fuiste amigo?

No:

No: que quando tu vando quebrantára,
era al fin hijo, y era ciudadano
que en otras mil empresas te ayudára:

Blandiera liberal la espada en mano,
y al asalto el primero se opusiera;
que era tu rama al fin y era Romano.

Manda el honor aqui que el hijo muera,
y aunque el amor dá voces, no es oido:
siglo de hierro al fin y edad severa.

O! Dios maldiga el pecho endurecido
que dió primero filos al alfange,
y belicoso estrépito al oido.

Por ti conquista el Macedón falange
las descuidadas márgenes del Indo,
y las que dá pacíficas el Gange.

Por ti las nueve músicas del Pindo
enmudecen la cítara y el canto,
y teme los rigores el mas lindo.

Por ti, cruel artífice de llanto,
se aflige la doncella y la casada,
y se pueblan los reynos del espanto.

Aqui te queda, rabia ensangrentada;
y deja la que Venus rige y cria,
que no es la que hoy usurpas tu morada:

A donde si amanece claro el dia,
puedes echar de ver que ese tu ceño
no es menos digno que de noche umbria.

Déxame á mi tambien, que en alahueño
círculo me sustenta una esperanza

jamas vencida de robusto empeño.

Que mas quiero su gloria en confianza
de una dichosa paz, nunca rompida,
que la que el militar triunfo alcanza.

Para vivir se concedió la vida,
y no para que el terco me la tase
porque tiene la espada mas crecida:

Que si señor del mundo ser pensase
por solo descubrirle al otro un hueso,
por las flechas de Amor que lo dejase.

¿Yo rostro ayrado? ¿yo turbado el seso?
y llamas vomitar, pudiendo risa?

Quita, que es risa: no me trates de eso,
y mas hoy dia de tu Santo, Nisa.

*A DON PEDRO RUIZ
de Vergara.*

ELEGIA XIII.

A Maneció tal vez sereno el cielo,
y el sol sin resisténcia halló camino
para comunicar su luz al suelo.

Surcaba el mercadante peregrino
entonces el Carpacio, y alegróse,
que vió templado el mar, seguro el pino.

La sombra, que en su ausencia licencióse,
huyó viendo la luz, huyó qual viento,
y al amaparo del álamo acogióse.

¿Qué

¿Qué procurais hacer en tal aumento,
 si asegura la paz el nuevo día,
 tirano amor, verdugo pensamiento?

Terca parece ya vuestra porfia,
 ó rustiquez villana, hacer mas guerra,
 á quien paga al desden en cortesía.

Ligado estoy al Cáucaso en mi tierra:
 confieso al fin que me atreví á tu fuego:
 venganza es justa, si en amor se encierra.

Pero que empeñe el alma su sosiego
 por obligar las iras de una ingrata,
 y que responda con desprecio al ruego,

Don Pedro, aqui el Amor no se retrata;
 que tal severidad jamás la elije
 el que de encadenar las almas trata.

Bibrar tal vez el arco con que aflige,
 y hacer demostracion de su veneno,
 hácelo Amor, mas luego se corrige.

Tratado el aspid se reduce al seno,
 y el oso mas selvático tratado
 responde al dueño plácido y sereno.

Ya coronando de su umbral helado
 la superficie, en lágrimas deshecho
 me halló la escarcha, y aun mi dueño airado.

Quise tal vez atravesarme el pecho,
 viendo que venza al bronce la costumbre,
 y yo en mi mal no quede satisfecho.

Reparaba el calor de tanta lumbre
 con la tibieza que en sus ojos via,

sin querer ascender á mayor cumbre,

Hasta que por mi mal terca porfia
toda una noche me afirmó en su puerta,
y en su retrete saludóme el dia.

Entréme temeroso al verla abierta,
y en la del camarín apliqué luego
sones que hicieron mi esperanza muerta.

Pasmé el color, y malogré el sosiego,
al desmandar la mano. ¡Ay quanto teme
quien ama una muger, quien sigue un ciego!

Vime perdido al fin; mas reportéme,
aunque mi inquieto corazón mostraba,
mostraba el daño al daño: consoléme.

Sintióme, ay cielos! al tocar la aldava,
y sin apercibir la fácil toca
salíome á responder. Quan bella estaba!

Vieras, Don Pedro, entonces de su boca
rayos de fuego fulminar su labio,
mayor mi daño, mi pasión mas loca.

Su rosicler tuviera por agravio
de la mexilla, que mostró graciosa
ser menos fina, y mi temor mas sabio.

Como al nacer alexandrina rosa,
ó como blanca aljofar desatada
entre roxo coral, estaba hermosa.

La madeja sutil medio trezada,
(asi la gran Semíramis nos pinta
la antigüedad al empuñar la espada)

Pendiente el lado de purpurea cinta,

que

que la solicitud desdeñó quando
oyó los ecos de mi voz sucinta.

Quísela hablar : turbéme ; que mirando
la magestad y la belleza unidas,
segunda vez me fueron despeñando.

Ni amor las almas , ni desden las vidas
desemejáran con el oro y plomo,
ni el atrever se hurtára á las heridas ,

Sino sintieran de su blando asómo
el tácito aguijon , cuyo recato
ira instilaba de su casto pomo.

Habléla , aunque eran al purpureo ornato
de sus ardientes ojos ya los míos
debil empresa , y tímido aparato.

No hielan mas los Aquilones frios
del Setentrion en medio del hibierno,
como ella al responderme con desvios.

Quedé qual suele el pámpano mas tierno
endurecido con el cierzó helado
al frio soplo del dolor interno.

El generoso espíritu alterado
quiso arrojar se al odio ; mas detubo
sus brazos nobles el amor vendadó.

¡ Ah cautiva razon , quan cerca estubo
de levantarse tu postrado imperio !

Mas ventura en los dos , ni fuerzas hubo ,

Que alli la imagen al falaz misterio
forma imponia y crédito le daba ,
y yo á los dos infame cautiverio.

No colegí jamas , ni se esperaba ,
que una doncella debil ser podria
tan firme siempre , tan esenta y brava.

Bien sé que de ella tanto no nacia
este inmortal desden , quanto del dueño
que exercitaba en mi su tirania.

Ciego rapaz ¿en mi caudal pequeño ,
y en mi facilidad pruebas tu saña ?
¿no ves que á tanto hogar soy poco leño?

Vete , vete de hoy mas , y en la campaña
quema laureles de perpetuo adorno ,
y deja al cierzo sin tocar su caña :

O mas cruel , los arboles de en torno
de gran proceridad , pues hay materia ,
entrega al rayo del cruel bochorno ;

Que en tanto que la edad mis años feria,
si me apurares , perderás un siervo ,
y yo los pasos de tan vil miseria.

Rigor , Don Pedro , pareció protervo
á los ojos del cielo el de Anaxarte ,
y al mancebo infeliz , triste y acerbo.

Pero si el celo y la razon son parte
para pedir venganza en tal injuria ,
ya en marmol veo mi querida Astarte.

Quizá en materia sólida y espuria
dará señales de mayor terneza ,
ó por lo menos templará su furia.

El Veneciano mar que se endereza
hacia Calabria , quando brama el Noto

no muestra mas rigor ni mas fiereza;

Surcaba sin fanal y sin piloto,

y como yo no admito desengaños,

mal me pude amparar de un mástil roto.

Las Cícladas briósas de mis años

obligadas tambien á la tormenta

lloran los golpes al sentir mis daños.

¿No es lástima de ver que se alimenta

el mar un año casi de mi llanto,

sin que la causa de mi mal se sienta?

O no parecé que lo lloro en tanto,

pues que lo inoran árboles y fuentes,

ó yo soy bronce, ó el amor encanto.

Anímense las ásperas corrientes,

crezcan del viento las opuestas iras,

y yo perezca á vista de las gentes;

Que de la misma suerte que me miras,

tan firme en la pasión de mi deseo,

y solícito al daño de sus viras,

Don Pedro, el ciego por quien sufro y veo

este grave dolor, verá quan fixo

quan fixo al padecer se aviene un reo.

No la esperanza, la esperiencia elijo,

aunque dicen que amar sin esperanza

es un infierno y un penar prolixo.

Ni con que de contino la mudanza

nace de las preñeces de la ausencia,

en mi la esperes, ni en mi mar mudanza.

Ausente estoy, que quiso la esperiencia

que no se me escapase este remedio,
con que no le buscaba mi dolencia.

Y como el oprimido en el asedio,
que en sus fuerzas se fia temerario,
sin que tema el rigor, ni admita el medio,

Asi me opongo al áspero contrario,
y asi desprecio el medio razonable,
sin esperanza de suceso vario.

Quien llega á ver un trance miserable,
¿de qué le sirven amainar las velas,
parar los remos, ni tenerse al cable?

Yo, que apagadas ví las centinelas,
muerto el fanal, deshechos los faroles,
en mar mudanzas, y en amor cautelas:

Yo, que el eclipse ví de aquellos soles,
en mi mal conjurados, prometia
mas vencimiento que el Tebano á Ioles.

Ni se espere de mi que si lo hacia,
lo hacia por mudanza de suceso;
que no pena por premio mi porfia.

Que solo el vencimiento, que confieso,
fué por ser medio para darle el alma:
y pues ella se dió, pague el ecceso.

La razon bien quisiera alguna calma
tras tal naufragio, con estar corrida,
y aun creyera de amor llevar la palma;

Pero como administra ya mi vida
una loca pasion desalumbrada,
no lo permite, ni aun le dá acogida.

Si alguna vez la sienta que , parada
 en las vanas imágenes , fábrica
 guerra á la mente con discreta espada ,

O si severa en la conciencia pica ,
 de suerte la repele y la molesta ,
 que deja el puesto , y al correr se aplica.

Mis deseos alli , que siguen desta
 la fugitiva planta , mas sutiles ,
 ni la dejan en prado , ni en floresta ,

Hasta que al fin con ánimos serviles ,
 parados en mi ciega fantasia ,
 el oficio exercitan de buriles.

Las especies tambien que allegó el dia
 con breves alas de inspirado aliento ,
 fieles trasladan en la noche fria.

Ni ya te pese el ver que doy asiento
 á tan vanas imágenes , que en ellas ,
 sino paro el dolor , sigo mi intento.

Porque tal vez sucede al recogellas
 copiar de mi señora la hermosura ,
 y hacer un tanto de sus luces bellas.

Y como suele á veces la pintura ,
 si es fiel , acreditar lo retratado ,
 y hacer original lo que es hechura :

Asi yo engaño al mísero , cuidado
 que en mis entr.ñas áspero se ceba ,
 y hago que goce un bien nunca esperado.

Parécete al principio cosa nueva ;
 pero despues tan crédulo le abraza

que al admitirlo su tormento eleva.

Y yo, que al fin en la aparente taza
bebo el engaño, tan sin él le bebo,
que del dolor desmiento la amenaza.

Mas como el descansar, si es poco, es cebo
para que sienta mas las ansias mias,
otórgamelo Amor, y yo lo apruebo.

Pero apenas (ay dios!) las aves pias
suelen la blanca risa al arroyuelo
pasmarse Sirenas y beber Harpias;

Y apenas suele recogiendo el velo,
por mis ventanas estenderse el rayo,
y de nuevo valor vestirse el cielo,

Quando, despierto al fin deste desmayo,
vuelvo á sentir mi mal; que en tanta pena
no me juvira la piedad del Mayo:

Aunque tal vez me solicita amena
la artificiosa márgen deste rio;
pero á la suya mi aficion condena.

Bástele á su caudal el raudo brio
que el padre Tormes de sus urnas vierte,
sin que se amplíe con el llanto mio:

Porque si mi pasion no se divierte
con las colores que le dá el deseo,
mal podrá divertirse de otra suerte.

Tampoco me permite el devaneo
que se licencie en algo mi apetito,
quizá por lo que dista del empleo;

Antes exagerándome el conflicto

en que puesto me ha la fantasía,
burla mi engaño, afea mi delito.

No porque sienta que la empresa mia
es menos noble que la causa de ella;
sinó porque conoce mi osadia.

Mas yo, que siempre resucito en ella
la del hijo de Dédalo, no escuso,
no escuso siempre de seguir su huella:

Que quando por los Abregos difuso
cayga en los hombros de la blanca espuma,
tendré los fines que el Amor dispuso:
y aqui le tenga mi cansada pluma.



The first part of the book is devoted to a general history of the art of printing, from its origin in the fifteenth century to the present time. It traces the progress of the art through the various countries of Europe, and describes the different methods and improvements which have been made in the art of printing, from the invention of the printing press to the present time. The second part of the book is devoted to a description of the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. It describes the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. The third part of the book is devoted to a description of the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. It describes the different parts of a printing press, and the manner in which they are used.



The fourth part of the book is devoted to a description of the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. It describes the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. The fifth part of the book is devoted to a description of the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. It describes the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. The sixth part of the book is devoted to a description of the different parts of a printing press, and the manner in which they are used. It describes the different parts of a printing press, and the manner in which they are used.

LOS EIDILIOS,
LIBRO SEGUNDO
DE LA SEGUNDA PARTE
DE LAS EROTICAS,
DEDICADOS

*A LA EXCELENCIA DEL
Marqués de Arenquer, Virrey y Capitan
General del Reyno de Portugal.*

Perezosa estacion de siesta grave,
y mas que siesta pluma no ocupada,
que la batió otro tiempo vulgar ave,
y agora mano apenas divulgada,
me ocasionaron la que veis suave
Egloga culta, bien que desgraciada,
generoso Señor, si en vuestro gremio
no resucita su esperanza el premio.

No de aquel hablo que acredita el oro
con faz dolosa, y pálida apariencia,
apóstata del crédito y decoro,
contra quien pasma la mayor prudencia;
(que aunque rico no soy, mi techo adoro)
sinó de aquel que luce en Vuecelencia
apa-

apacible escuchar, que si me escucha
el premio es grande, y la merced es mucha.

Fertil terreno ofrezco cultivado
del mejor labrador que aró terreno,
en cuya protección también ganado
amenidad pació de prado ameno. AJ 301
Este pues arrastró mi corbo arado,
haciendo propio, que redima ageno,
con idioma vulgar en este Eidilio
la gravedad Latina de Virgilio.

Sileno os hablará, Señor, oíde
pues merece atención su dulce boca;
que aunque es sujeto para vos humilde,
para las selvas es deydad no poca.

Si se humillare á vos, á vos suvilde:
Heroyco sois, y la grandeza os toca:
que quien fabonias penetró paredes
igual estilo usó con Ganimedes.

Alas le ha dado el pensamiento, y galas
de florida estación prado florido;
que para entrar á generosas salas
va pronto, y va (aunque rústico) vestido.

Doselos pues de hoy mas cubran sus alas,
y vastidores borden su vestido,
si es que merecen ocuparos horas
estas que me dictó rimas sonoras.

Hace sombra á una cueva, quando el día
tuesta las crines del leon Nemeo,
una arboleda, que por serle, pia

flechas resiste del calor Febeo,
 de quien la luz cansada se desvia,
 mientras el ayre bulle con aseó,
 florida estancia, que al pastor de Anfriso
 se la defienden Dafne y Cipariso.

Casi arrobado del nativo anhelo
 que el pecho inunda, con suave olvido,
 Sileno yace aquí prestando al suelo
 lo que le debe al alma, no al sentido.
 De un mirto hizo almohada, cuyo vuelo
 era á sus hombros pavellon florido,
 y á malignantes Argos impedia
 ver lo que en vano el sueño distraía:

Cuya quietud dispuso, no afectada
 vigilia, no descanso interrumpido,
 sino despierta sed bien almorzada
 del olio á Baco en urnas ofrecido,
 que negociando en él vista cargada,
 ancho sosiego y general descuido,
 grillos le echó con éxtasi álahueño:
 que no hay un paso desde el vino al sueño.

No allí la amarillez de la vióla
 con delicada pluma se vé escrita;
 que el requemado humor con fuerza sola
 mas arrebola que colores quita:
 su faz retrato es ya de la amapola,
 sus venas del color que el cielo imita:
 y minas fueran de oriental tesoro
 si como son de vino fueran de oro.

Des-

Descomedida la pasión suave
 guirnalda puras le robó insolente,
 que porque el verde suelo las recave
 se atrevió á las almenas de su frente.
 Luego el letargo allí volvió la llave,
 y le cerró los ojos mansamente:
 que contra vandoleros cuidados
 tales excesos suelen ser candados.

De la asa que alisó larga costumbre
 el cántaro colgaba, que ofrecia
 entre líquido humor secreta lumbre,
 que vuelve en brasa la region mas fria,
 centella que á la mas eccelsa cumbre
 no perdonó jamás, cuya osadia
 del mismo Baco se atrevió á la frente
 antes de hollar los áspides de oriente.

Vieronle apenas Cromis y Mnasilo,
 tiernos rapaces, bien que muy dotados
 de atrevida niñez, cuyo juvilo
 efectos hoy dará desmesurados;
 porque exerciendo puéril estilo,
 á donde el viejo está, con pies alados
 corren ligeros; que ocasiones tales
 sirven de espuela para muchos males:

Y con las mismas trenzas que antes eran
 adorno de su sien, con las robadas;
 sus manos y sus pies ligan y alteran
 las que el sueño le echó, las ya alteradas.
 El despertó; mas ellos perseveran;

que

que ánima sus acciones libertadas
 ver que los ha burlado el viejo grave
 con la esperanza de un cantar suave.

De la esmeralda en obas sostenida,
 que campo de cristal es de Neptuno,
 si no lo es de esmeralda en quien guarida
 halló á sus odios vengativa Juno,
 Egle, muchacha de niñez florida,
 y del golfo mayor que otro ninguno
 epílogo en beldad, con quien es fea
 la mas que cisne blanca Galatea,

Salió volando, y al brindado empleo,
 juglar quanto agradable, alzó la mano,
 no perdonando alli del semideo,
 con liquidada mora al rostro anciano;
 antes lo remostó con tanto aseo,
 que solamente del cabello cano
 el ampo reservó, porque con esto
 se hiciese mas ridiculo el compuesto.

Todo esto mira el semicabra, quando
 á los muchachos dos dice riendo:
 Niños ¿por qué me atais asi burlando?
 ¿no es harto haber podido estarme viendo?
 Soltadme, pues, y oid, que en acabando,
 esa tendrá su paga. Y requiriendo
 las dulces cuerdas de un rabel sonoro,
 al ayre de cristal dió voces de oro.

Entonces vieras tu Faunos y Drias
 retozar de placer: entonces vieras

las cumbres de los árboles umbrias
 moverse al dulce cántico ligeras,
 y á las peñas mas sordas y mas frias
 con mayor atencion: solo á las fieras
 no vieras revolverse; que la grave
 cancion fué de sus pies pasmo suave.

No se alegró jamás tanto la cumbre
 del monte de las Musas, ilustrado
 de Apolo con su cítara y su lumbre,
 ni el Ismaro de Orfeo celebrado,
 ni menos la Tebana pesadumbre
 á la voz de Anfión, ni el congelado
 Istro que atento escucha en su ribera
 del blanco cisne la razon postrera.

Porque cantaba regalado y pio
 de como el mar y tierra, el ayre y fuego
 se separaron de aquel gran vacio,
 entonces nada, y se juntaron luego,
 teniendo paces el calor y el frio,
 y lo seco y lo húmedo sosiego,
 y dando al fin principio á quantas cosas
 cria el mundo, asi feas como hermosas.

Como se endureció luego decia
 la masa de que el orbe se compuso,
 y limitada Doris distraía
 por hondos senos su cristal difuso:
 y como poco á poco se imponia
 su forma á cada cosa, y al confuso
 caos espanto dió la vez primera

dorado el sol con rubia cabellera.

Del primero llover, que siempre cae
de levantadas nubes sacudidas
por viento volador que las distrae,
tambien cantaba en voces no aprendidas,
sonoro iman que espíritus atrae.

Luego refiere como las erguidas
selvas se levantaron, y por ellas
fieras vagaron de veloces huellas.

Tambien su voz alli dictó á los vientos
la guerra de los bárbaros Titanes,
que en el sol asignaron sus asientos,
y en el cielo arbolaron tafetanes,
hasta que defraudados sus intentos,
Júpiter alto los mudó en volcanes,
y al Etna de Sicilia que los sufre
dió en vez de llanto lágrimas de azufre.

De las piedras por Pirra atras echadas,
que edad dorada fué, siglo á Saturno,
en quien jamas espléndidas espadas,
ni calzado de horror se vió coturno:
luego de aquellas aves dice airadas,
que ya en tiempo diál, y ya en noturno
el pecho escarban de Prométeo: y luego
canta del mismo como roba el fuego.

Tambien refiere del muchacho Hilas
la malograda historia, como y quando
arrebatado fué de aguas tranquilas,
y llorado de un Hércules, sonando

Hilas el monte, el Argonauta Hilas.
 Y el caso de Pasife harto nefando :
 ¡dichosa si jamas hubiera habido
 toros que distrayeran su sentido!

¡Ah desdichada, si, Virgen Cretéa!
 ¿qué ilusion te engañó? pues las de Reto,
 aunque fingida imagen las saltea,
 no así amaron el cóito indiscreto :
 tu sola en él abominable y fea
 permaneciste : tu por dulce objeto
 piel remendada y cuernos abrazaste,
 y por cuernos y piel selvas erraste.

¡Ay dios, quan fugitiva al propio lecho,
 bramido sigues que alentó desvio
 de enpedernida vaca en su despecho,
 vaca que celos dá á tu desvario !
 y él á la sombra recostado el pecho,
 descuidado de ti, pace el umbrio
 lugar inculto, y fia perezoso
 de álamo debil cuerpo belicoso.

Ninfas que fecundais montes Dicteos,
 cerrad, cerrad las sendas, no distraya
 rastro de ternera sus deseos,
 tras cuya juventud furioso vaya,
 ni en florida estacion juncos Hibleos
 diviertan su apetito, ni le atraya
 legítima ocasion, porque no rife
 rabiosa en celos de otro amor Pasife.

Luego tras esta el dios de aquella canta
 que

que siendo en la carrera asaz valiente,
 al ver oro lucir pasmó la planta,
 debiendo ella pasmar á lo luciente:
 y entre lanuda tez (cosa que espanta)
 las hermanas del joven imprudente,
 que al padre despojó de su luz propia,
 y de candor las vírgenes de Etiopia.

Severa al padre, al enemigo pia,
 y de un desden llevada, al mar se entrega
 la que por darse á nueva tirania,
 vieja cerviz y pelo fatal siega.

Scila, tu fuiste aquella, el dios decia,
 y la que opuesta á la venganza Griega,
 tal vez echaste al mar de sus reliquias
 con muslo ladrador naves Duliquias:

Y agora en ese Bósforo sentada
 mexilla ostentas purpurada en rosa,
 que al mercadante es píldora dorada
 si llega al tacto de tu cinta odiosa,
 cuya pretina siempre es tachonada
 de perros ladradores, que á la undosa
 region le han dado mas abéto y pino,
 que á la segur villana el Apenino.

No las Sirenes tan malignas fueron
 á la sabrosa paz del navegante,
 cuyas fletadas gúmenas le hicieron
 por alta espuma peregrino errante;
 ni los gemidos falsos que encendieron
 la caridad del pobre caminante,

contra cuya cerviz se armó de estilo,
y de asechanzas el cayman del Nilo.

¡Ay del avaro nauta que traciende
por mar eniesto circuladas olas,
si á vista de esta pérvida las hiende,
contra quien ya no bastan fuerzas solas!
Dixo, y calló: mas luego se suspende
cantando de las cumbres Españolas
el precioso metal, cuyo deseo
naves de Tiro truxo al Pirineo.

Ni á ti quiso callar, faysan, que fuiste
vianda inocente al padre, y á la tia
venganza tragediosa, pues moriste
para la mesa del señor tardia:
ni á ti, que por celosa padeciste
de tus hados la última agonía,
Procris, al tiempo que el suave esposo
vatió las plumas del harpon brioso.

Luego celebra una sumaria idea
de lo que es mas sutil, de lo mas bello,
por cuya perfeccion almas grangea
el que tiene las almas de un cabello.
No entonces bullicioso el ayre ondea
verdosas crines sobre pardo cuello
en el rebredo rústico, ni deja
que le publique el Alcion su queixa:

Antes rémora fué, si ya no es freno
al sonoro reir del cristalino
arroyo inquietador, que en verde seno

guar-

guarda raíces de coral bien fino:
 porque mostró de suavidad Sileno
 la suma perfeccion, cisne divino,
 que como al de Salinas canta ahora,
 aguas suspende, y vientos enamora.

O generoso si, joven discreto,
 y sobre quien el sol lauros desoja,
 imaginado por loable objeto,
 pues te deja tratar su frente roja,
 el Pindio agricultor con blando efeto
 te inspira suavidad, y su congoja
 te labra campos fértiles, de modo
 que eres señor de su semilla y todo.

¿Qué pudo pues el de Meonia quando
 dictó oficioso la venganza Griega,
 ó el manébo de Tracia que sonando
 lira inferior al Ténaro se llega?

¿Qué pudo el viejo Ascreo, que volando
 por los celestes piélagos navega,
 ó el Mantuano espíritu, que ocioso
 cantó las armas y el varon piadoso?

Plectro Tebano que aplacó la ira
 del juvenil furor, cuyo segundo
 aun no lo ha fomentado la mentira,
 por no tener capacidad el mundo,
 de hoy mas sin duda sonará en tu lira,
 y en grave estilo meditar profundo,
 que á las orejas del mayor Zoílo
 haga juéces de su grave éstilo.

Gozate dulce al padre , al mundo pio,
y del ciervo seglar los años veas
sonoro á la region donde el rocío
perlas recama en alas zefireas.

Gozate pio al padre , dulce al rio ,
mientras cisne de amor almas recreas :
y sea de tu voz tal el sonido,
como de tu prosapia el apellido.

Estas cosas cantó , que un tiempo Apolo
las meditó sagaz , y agora el rio
con boca de cristal las parla solo
al lauro y al cipres. El sol tardio
ya entonces caminaba al otro polo,
y á su redil las bacas y el cabrio :
la cama al leñador mucho le place,
y el dia á su pesar noche se hace.

LOS CIEN PASOS

DEDICADOS

*A D. JORGE MANRIQUE
de Lara y Cardenas, Duque de Maqueda,
Virrey y Capitan General del
Reyno de Oran.*

EIDILIO II.

LOS ciento que dió pasos bella dama,
los mil que dió suspiros tierno rio,
siendo ella esquiva mas que al sol su rama,
y él mas que el sol amante á su desvio,
yo cantaré, que amor mi pecho inflamá,
y no de Marte el plomo, cuyo brio
en el vaciado bronce resonante
venganza es ya de Júpiter tonante.

Tu que le has dado con suave huella :
alma á las mias , y alas á mi pluma,
constelacion de Amor hermosa y bella ,
aunque nacida no de blanca espuma,
esta recibe , que si no es querella
de mi tierna pasion , es breve suma
de quantas se movió veces tu planta
grave , por quien es ya grave Atalanta.

Y vos que el generoso siempre oído

adulzais con el son de la corneta
 del suelto cazador bien repetido,
 y á veces reiterado en la escopeta,
 agora esteis al arrayan tendido
 de Venus fulminando la saeta,
 agora mientras Febo al mar declina
 blandiendo el pasador entre la encina.

Agora de damasco entre la ropa,
 debajo del dosel bordado Augusto,
 despacheis de negocios larga tropa,
 interrumpiendo de la siesta el susto:
 agora en el ginete que galopa,
 por no olvidar tan generoso gusto,
 querais vaticar el lado, que se vate
 con el agudo bárbaro acicate.

Si pasos de una dama son de estima,
 que como el dueño son graves y bellos,
 escuchadlos, Señor, antes que imprima
 profano el vulgo su ponzoña en ellos,
 que si de la excelencia que os sublima
 parte les toca, dudo que los cuellos
 de tantos Aristarcos no domados
 se escapen esta vez de ser pisados.

Y juntamente recibid de un rio,
 que os besa el pie como fiel vasallo,
 el requebrado acanto, si ya el brio
 no os sobrelleva de Andaluz caballo:
 con cuyo beneplacito, ya el mio,
 si un tiempo se dispuso á comenzallo,

fin dichoso dará, que en voz difusa
 estos los versos son, y esta es la Musa.

Era violetas ya lo que antes rosa,
 y alas de hielo lo que ardiente paso,
 sobre quien acostó noche odiosa
 la carrera del sol que iba al ocaso,
 quando los dos de mi pastora hermosa
 dieron su luz al horizonte escaso:
 yo los miré, y el cielo que los via
 volvió á lucir, y comenzóse el dia.

Por cuya luz de innumerable suma,
 veloces mas que el mismo pensamiento,
 con alado remar naves de pluma,
 volvieron á surcar mares de viento,
 formando visos en lugar de espuma
 su no desalentado movimiento,
 y alegres alternando aquella salva
 que por patrona se le debe al Alva.

Luego en la grama, estrado de la vega,
 hijas de Venus la violeta y rosa,
 una se ensancha, y otra se despliega,
 y cada qual se vuelve mas hermosa:
 tambien el mar que el páxaro navega
 mediocalmó la inundacion briosa,
 y por via de alagos á las flores
 les sosacó los mas de sus olores.

Luego se vió mover divina planta,
 que amenidad brótó por cada orilla,
 mientras á su epiciclo se adelanta

esta que es luna en pálida servilla :
 de cuyo acceso admiracion fue tanta
 al ya que la contempla Naxerilla,
 que abrir le hizo tras sus pies de nieve
 boca de perlas que cristales bebe:

Y alzando de sus urnas la cabeza,
 de verbenas y lirios coronada,
 bien fuese estimacion de su belleza,
 ó bien rigor de fuerza enamorada,
 como la dulce tórtola que empieza
 á penetrar los vientos lastimada,
 en dulce són con labios de corales
 sembró por su cristal querellas tales.

¡O tu que agora por mi bien paseas
 la gran jurisdiccion deste distrito,
 y con tu blando respirar recreas
 mi grave padecer, que es infinito,
 dulce serrana ! bien venida seas
 para reparo del mayor conflicto
 que el ciego dios con flechas de diamante
 pudo imprimir en corazon de amante.

Despues que con tu pie nevado y terso
 pisaste el suelo que el Abril colóra,
 turbóse el sol, pasmóse el universo
 viéndo volver á mi cristal la Aurora,
 y con esmaltes de color diverso,
 (bien que no tales) la Dedalea Flora,
 por solo hacer retrato de tus flores,
 esta margen pintó de mil colores.

Estaba ya cubriendo á sus hijuelos
 con alas de piedad toda dormida,
 desquitandose alli de mil desvelos
 que la tuvieron casi enmudecida,
 la dulce Filomena , á quien los cielos
 dieron mas suavidad que alegre vida ,
 quando al sentir el Alva en tus madejas
 dejó sus hijos , y empezó sus quejas.

Cantó de ti tan dulce y regalado,
 que la atendieron bien nuestras alcobas
 entretexidas de cristal labrado ,
 y entrelabradas de texidas obas:
 quedó el Neptuno de este mar pasmado,
 que el son le pasma ; porque tu le arrobas,
 y el Neptuno fui yo , por mi lo digo ,
 que soy tu servidor , no tu enemigo.

Siguieronse á la voz desta avecilla
 otras que congregaron tus dos ojos ,
 estendiendose ya por nuestra orilla ,
 donde el jazmin aun siente mis enojos:
 solo tu pecho , dura pastorcilla,
 es marmol frio , es ásperos abrojos,
 pues con tenerme esclavo el alvedrio
 aun no quieres llamarte dueño mio.

Si es presuncion , merezca este desprecio
 en recompensa ya piadoso estilo,
 que es para mi terneza el golpe recio,
 y para tanto amor severo el filo.
 Y pues con mi cristal no tienen precio

los

los que redundan del Egipcio Nilo,
estima mi deidad, y esta grandeza
halla cabida en tu mayor belleza.

Que bien Endimión pudo villano,
y entre las selvas rústico baquero,
merecer de su amor gozar temprano,
como sus brazos al primer lucero:
que la luna, al mirarle tan lozano,
no se curó del hábito grosero,
antes de Latmia en la breñosa cumbre
mezcló con su sayal su blanca lumbre.

¿Pues qué diré del ganadero Anquises?
Mas pregúntale á Venus Cíterea,
qual es el hortelano de sus lises,
ó el pincel en el Ida de su idea.
¿Agrícola de mares no era Ulises?
¿pues como de Calipso gozó dea?
Mas quando el ciego Amor dispara el oro
lo que menos se estima es el decoro.

Ni soy tan viejo yo, que bien pudiera
tener entre los dioses cetro y silla;
pues mientras ellos gozan de su esfera,
yo rijo á su pesar tan ancha orilla,
á donde si tendió la primavera
alfombra nacarada y amarilla,
es porque sabe que mis pies son tales
que hollar merecen regios sitiáles.

Del Indio mar al Bósforo Cinmerio,
que sobre parda crin nieve sustenta,

hasta donde bibró Cristiano imperio
 la Cruz sagrada de su Dios sangrienta,
 saben, que al Ebro no, mas que al Iberio
 golfo de plata, mi caudal aumenta
 con tanta copia, que alabarme puedo,
 que si mucha le doy con mas me quedo.

¿Qué precioso metal pródigo envia
 al gran Tercero del mayor Segundo
 el mineral que Antártico lo cria
 para su diestra que sustenta el mundo,
 que no lo tenga mi campaña umbria,
 ya en lo mas alto, ya en lo mas profundo?
 Porque el oro que dan nuestras arenas
 no está, qual suele, repartido en venas.

Cien haces tengo de coral bruñado,
 todos labrados con aliño al torno,
 para quemar en honra de tu olvido
 sobre el altar de amor con grato adorno.
 Pues dime ¿qué serán los que el florido
 bosque marino me dará en retorno
 de haberle dado para mas aumento
 á secas plantas húmedo alimento?

De esmeraldas, zafiros y rubies
 tengo en un camarin tan grande copia,
 que si lo vés, no es mucho que porfies
 ser el público Erario de Etiópia.
 ¿Pues qué si de bordados carmesies
 te muestro acaso mi vivienda propia?
 sin duda que dirás que sus quarteles

sufren la carga de cien mil doseles.

Sobre basas, no al olio contrahechas,
sino robustas de diamante fijo,
firmes estriban, blancas y derechas,
con molduras que causan regocijo,
colunas de cristal, que fueron hechas
por industria de artífice prolixo,
mas de seiscientas, y estas son el hombro
que sustenta la máquina y asombro.

Corona de ametiste es la techumbre,
que en proporcion se parte en artesones
lagunares, que han sido de su cumbre
como de mi deydad logrados dones,
y para honor de tanta pesadumbre,
de esmeraldas fijó tantos balcones,
que te podré jurar, mi bien, que apenas
se estienden en mi mar tantas arenas.

Ultimamente es este mi palacio
capaz de aposentar al gran Neptuno,
donde, si quieres asistir despacio,
tendras, despues de mil sirvientes, uno
que ceñirá tus sienas de topacio;
y si á tu honestidad no es importuno,
él por su mano (tal amor le mueve)
calzará de cristal tu pie de nieve.

Ninfas verás aqui blancas y bellas,
que aunque contigo no serán hermosas,
podrán bien competir con las estrellas;
tales son sus claveles y sus rosas.

Es-

Estas serán tus damas y doncellas,
 por ser muy serviciales y graciosas,
 si tanto nombre pueden merecello
 blancas en rostro, verdes en cabello.

Y si tuvieres de pisar espumas
 gusto tal vez, carrozas tengo y tales
 que llevada serás de blancas plumas
 iguales en pureza á los cristales :
 que aunque nuestra region no es la de Cumas,
 abunda tanto en estos animales,
 que si por cisnes vá, juncir podria
 mas de diez mil carrozas en un dia.

Ven pues, serrana, ven, y no te escondas,
 serás, con ser esposa deste rio,
 Tetis feliz de las mejores ondas
 que bajan á dar lustre al mar umbrio.
 Mira que es justo que al amor respondas
 con dulce agradecer, no con desvio,
 antes que ese desden y ese recato
 lleguen á padecer el plomo ingrato.

Dixera mas, sinó que de repente
 se volvió la region qual antes era,
 ó mas oscura que ébano de oriente,
 ó negra mas que mi pasion severa :
 pero la luz que le negó á la puente,
 se la prestó al lugar, que ya la espera,
 al tiempo que su pie, blanco al miralle,
 descendiendo esta vez, pisó en la calle.

Quedó el amante desdeñado y tierno

en éxtasis mortal todo arrobado,
 y como el campo en medio del hibierno,
 el de su cara seco y agostado;
 hasta que con un hay del alma interno,
 rescate de su espíritu alterado,
 volvió de aquel letargo y al no verla
 en agua se deshizo perla á perla.

Ya camina mi sol: dulces pastores,
 salid á verle, gozaréis sus rayos,
 que estan vértiendo aquí y á allí mil flores,
 á quien no perderán tibios desmayos:
 salid, salid, veréis los dos Amores
 colgar de los claveles de sus Mayos,
 que quien su labio viere ó su mexilla,
 estimará por cuerdo al Naxerilla.

El Alba asi quaxada de arreboles
 no se mostró tan plácida y lozana,
 aunque recame bien sus tornasoles
 de aljofar blanco, y colorada grana,
 como se muestra bella con dos soles,
 aurora mas feliz, nuestra aldeana
 un sabado á la tarde, que podría
 jurar que vió tres soles en un dia.

Sobre túnica más que nieve pura
 yo ví pellico azul, que si no era
 del mar de su marfil vela segura,
 era á lo menos velo de su estera:
 en cuya frente mas que la blancura
 pudé notar la proporcion severa,

pues

pues dejado de ser bruñido espejo,
era el fiscal allí su sobrecejo.

Nube delgada por sus hombros lleva,
que sombra mereció ser de su lumbre,
de una tela que el Betis hizo nueva
para encubrir lo excelso de su cumbre,
de quien el viento á despeñarse prueba,
ya por inclinacion, ya por costumbre,
y haciendo globos del cendal sencillo,
suele juntar su soplo á su soplillo.

Como hucco pavon, que al ayre riza
plumas que del pastor fueron despojos,
en quien sagaz Mercurio se desliza
adormeciendo sus despiertos ojos,
tal iba por la calle haciendo riza,
ya suspendiendo, ya quitando enojos,
ya dando al viento transparente y cano
flores, que se nacieron en su mano.

Con esta suavidad, con este brio
llegó de su cabaña á los umbrales,
habiéndose llevado el alvedrio
de mil amantes con sus dos corales,
labios que al dulce pensamiento mio
servirán de cadenas inmortales,
sino es que quieran despertar desvelos
entré saña y desden rabiosos celos.

Y sin hacer caudal de amantes penas,
hijas bastardas de sus hebras de oro,
que fueron casi mas que tus arenas,

Naxerilla , y los llantos que yo lloro,
 se entró en las salas de su estancia amenas,
 témplo de la beldad , aras que adoro ,
 y ocultada su luz dorada y pia ,
 volvióse á continuar la noche fria.

EL BUCOLIASTAI DE TEOCRITO.

EIDILIO III.

Dafne.

Dametas.

VInieronse á juntar Dafne y Daméatas,
 pastor de cabras uno , otro baquero,
 mientras las unas pacen inquietas ,
 y las otras el Sol huyen severo ,
 quales por las roturas mas secretas ,
 y quales , al soplar cierzo ligero ,
 por las amenas sombras distraidas ,
 con paz gozadas , con piedad movidas.

Era robusto , si, Dafne y mancebo,
 al egercicio duro entonces dado :
 Daméatas mozo , pero no tan nuevo
 en el oficio de guardar ganado :
 rigen cayados de taray y acebo ,
 y cada qual sombrero coronado

de acebuche y laurel , y al cabo de ellos zurroneos pardos sobre blancos cuellos.

La floja ociosidad , y el grave estío de la pesada siesta , entonces grave : el susurrar del zéfiro y el río , fresca la sombra , querellosa el ave : la bacada estendida , y el cabrío aun no cansado de pacer suave , en Dafne ocasionaron voz dispuesta , y en Daméas después voz y respuesta.

Dafne.

¿No vés , ó Polifemo , cómo tira la blanca Galatéa á tu ganado , con muestras de retozo , no de ira , manzanas libres desde el mar salado ? Vuelve , gigante , pues , el rostro , y mira con cuánta desnudez , con cuánto agrado del pecho de coral perlas derrama , y con su boca de cristal te llama.

Llámate duro , y amator grosero : y tú , cantando al són de tu cicuta , mísero no la vés ; antes austéro , huyes el cuerpo á la tirada fruta : solo tu mastinillo lisongero la sigue juguetón , que se reputa por digno del favor de Galatéa ; y ella se lanza al mar , y él la rastréa.

Pero yá desde allá vuelve lozana , como el acanto en medio del Estío ,

quando las verdés hojas engalana ,
 quando al fin de arrebol purpúra el brio :
 ella pues bien quisiera ser te humana,
 sin darte á conocer su desvarío :
 que en las cosas de amor siempre acontece
 que lo que no es hermoso lo parece.

Respetos vence , y honras destituye
 solo por comover tu pecho duro ;
 y si otras veces tus alhagos huye ,
 hoy les promete paces de seguro :
 postra pues esta vez , postra y destruye
 las altiveces de su enhiesto muro :
 que amor al que se atreve dá saétas.
 Pero escuchad al bárbaro en Damétas.

Damétas.

Víla , no hay duda , víla , cabrerizo ,
 sí , por el Pan que rige mi manada,
 desde el instante que en mis cabras hizo
 tiro burlón con fruta colorada ;
 y aunque su desnudéz me satisfizo ,
 no por eso de mí será obligada :
 que la miré , no hay duda , y con deseo,
 sí , por el reluciente con que véo ,

Sol de mi frente , que será en mis dias
 luz á mis pasos , lumbre á mi camino ,
 si yá no son verdad las profecías
 del mísero Telémo el adivino :
 que plegue al Cielo que en sus canas frías
 se vengue el odio del infausto síno ,

y desmintiendo el juicio de Telémo,
ciegue á sus hijos, deje á Polifemo.

Soy, si me adviertes, cuerdo enamorado,
y en extremo sagáz, pues porque sea
de su loca pasion mas estimado,
desdén hago al amor de Galatéa:
zelos la doy, y finjo que el agrado
de Kénife me abrasa y espolea:
celébro su hermosura, y ella entonces
pierde el color, y queda qual los bronce.

Otras veces rabiosa con los zelos
sale del hondo mar, como la loba
que vá desalentada á sus hijuelos
en busca del villano que los roba:
luego mis atos escudriña, y vé los
negros rincones de mi parda alcoba;
y yo por mas encarecer su yerro,
hago al descuido que la ladre el perro.

Ella con esto se halla tan rendida
de la tierna pasion que Venus labra,
que yá esté vergonzosa, yá corrida,
agora zele, agora se desabra,
siempre busca mi amor, de amor herida,
como el cabrito el paso de la cabra,
quando en el monte con furor violento
oye la rama sacudida al viento.

Verás, que yá el regalo, yá el menságe
me envia cuidadosa, á quien yo luego
cierro las puertas, dándole hospedage,

si no á su amor, á la afición, que niego:
 otras veces al fin digo á su pago,
 que si pretende mejorar su fuego,
 júre de darme por Neptuno y Doris
 fin á mis gustos, gusto á mis amores:

Y que en la siempre verde cabellera
 de esta, que miras, vega caudalosa,
 me mulla lecho conyugal siquiera,
 pues hijo soy de dios, si ella es de diosa.
 Con esto parte el nuncio, y se aligera;
 y aunque, qual virgen, la halla vergonzosa,
 rayo que Venus despeñó en mi seno
 bien sé que en ella sembrará veneno.

No soy tan fiero, no soy tan deforme
 como dicen de mí los que me afean;
 antes al buen dictamen soy conforme,
 si las aguas del mar no lisonjean:
 donde una siesta, quando mas inorme
 el sol las dora, y ellas le platéan,
 pude mirarme bien, porque su espejo
 del rostro que me hurtó sacó un reflejo.

Vime robusto en él, no femenino;
 y aunque robusto, por extremo hermoso,
 erguido como el álamo y el pino,
 y mas que el ciervo corredor brioso;
 pero del suelto, que á mis manos vino,
 con que ayer era zéfiro ganchoso,
 la de Zeusipo mal casada nuera
 gozó una espalda, y la cabeza entera.

Víme este sol tambien , que es por Apolo
 igual al que de luz nace en oriente :
 solo le tengo , porque aquel es solo,
 y esto conviene al cielo de mi frente.
 No peyno crin , no cejas alcoholo;
 pero de barba y crin hágo un torrente ,
 que desgajado por espalda y pecho ,
 con ser inmenso mar , les vengo estrecho.

El blanco diente que alimenta y cria
 el Elefante Asiatico y tardío ,
 negro parece mas que noche umbría,
 si llega á compararse con el mio;
 y porque de Kotítaris sabía
 una licion , que tengo á desvarío,
 al mirarme tan plácido y sereno ,
 luego tres veces me escupí en el seno.

Poeta.

Esto apenas cantó Damétas , quando
 Dafne besó su fáz , y él á su beso
 respondió con abrazos , engendrando
 Amor en ellos amoroso exceso :
 y qual su flauta á cítara trocando ,
 poco á poco se ván del monte espeso ,
 con su bacada el uno al fresco rio,
 y el otro á su redíl con su cabrío.

EL DESPECHADO.

EIDILIO IV.

Poeta.

DEdenes, que el amor de acivar llena,
 destierran de tu margen, blanco rio,
 á quien sin duda fue cisne en la pena,
 pues la supo llorar sonóro y pio:
 pero si quieres hoy verle en tu arena,
 deja las obas del retrete umbrío,
 que por ultimo vale á tus orejas
 invia estas palabras y estás queexas.

Despechado.

Naxerilla, que vás libre y seguro
 de retratar mis ansias y mis penas,
 pues lágrimas te dí de cristal puro,
 vuélvemelas á dar, que son agenas,
 así deste desden de marmol duro
 esten libres tus márgenes y arenas,
 y los ojos alegres con que ries
 esentos de mirar sus carmesies.

¿Qué paz agora no dará tranquilo
 olvidado de amor tu páso lento?
 y mas negando orejas al estilo
 de la que á suavidad reduce el viento,
 sirena infiel, ingrato cocodrilo,
 que para sojuzgar el pensamiento

II

con

con voz que canta , y lágrimas que llora ,
 enlaza , engaña , encanta y enamora.

Con más quietud , y con cuidados menos
 ondas pisé del Tormes cristalino ,
 y ondas que en surcos de verdosos senos
 ramas fecundan de coral muy fino.

Ví los jacintos de su prado amenos
 mostrar el ay de su cruel destino
 bien sin amor , y vine entre las flores
 alegre sin tratar zelos ni amores.

Y asi como se alegra en la tormenta
 el que en el puerto la esperó futura ,
 no por ver á los otros en afrenta ,
 sinó por ver su libertad segura :
 tal alli mi pasion estaba esenta
 de la que causa amor sevéra y dura ,
 notando entre las aguas y las flores
 desden , esquividad , zelos y amores.

Vine á tu margen , donde hallar solia
 dulce quietud , y amigo acogimiento ,
 agora fuese al respirar del dia ,
 agora fuese al despertar del viento ;
 ó ya en los brazos de la noche fria ,
 quando mas se aligera el pensamiento ,
 ó ya en el gremio del mejor regazo
 que Venus fomentó con dulce abrazo.

Pero luego á mis ojos , qual si fuera
 la juvenil deydad de la mañana ,
 ó desparcida al sol su cabellera ,

la Venus bella, ó la feliz Diana,
 aldeana ocurrió, que si no era
 de los cielos de amor tierna aldeana,
 era á lo menos por lo blanco y bello
 luna en la frente, sol en el cabello.

Sobre pureza mas que de azucena,
 candor que puso en riesgo á la blancura,
 rosa del Mayo plácida y serena,
 que aumenta mi dolor y su hermosura,
 cuelga de sus mexillas tan amena,
 que ya de nacar, ya de nieve pura
 hace una mezcla tal, que á ser comienza
 ni bien honestidad ni bien verguenza.

Arcos, que á veces el amor estira
 para criar enamoradas quejas,
 y agudas flechas, con que al alma tira
 dulce inquietud, sin alterar orejas,
 por quien el eco de mi voz suspira,
 eran sus ojos dos, y sus dos cejas,
 que en ser negras las dos, y los dos bellos,
 estubo la prision de muchos cuellos.

Nácares que oradó perla Eritrea,
 mostrando ya dobleces, ya blancura,
 orejas son alli, que dán librea
 á la vecina sien con su hermosura,
 sobre cuya aptitud el viento emplea
 parte de las madejas que asegura,
 hasta que bien por gusto, ó por sentencia,
 las manda despeñar de su eminencia.

Y porque no se aumenten los enojos ,
 que los pudiera haber si ambos se vieran ,
 puso un palenque en medio de sus ojos ,
 que los ciegos de amor gozar debieran ,
 á quien ya por nariz sus rayos rojos ,
 y sus mexillas de clavel veneran ,
 ó ya por ser depósito del viento
 que inspira algalias en lugar de aliento.

Ay dios ! si vieras luego en dos corales
 repartirse el agrado de su boca ,
 en quien se miran perlas orientales
 mas transparentes que cristal de roca ,
 sin duda que las ansias fueran tales ,
 que tu cuerda razon volvieran loca ;
 pues luego que de mi fué consentido ,
 ni la mente advirtió , ni obró el sentido.

Pellico azul en túnica de nieve ,
 trenzado en rubio sol , cayado en mano ,
 abarca en pie de compostura breve ,
 donayre asaz feliz , cuerpo lozano ,
 todo esto contemplé ; pues si se mueve ,
 ni fenis Sirio , ni pavon Romano ,
 imitarán la pompa que ella hacia ,
 aunque les preste su compas el dia.

Y como el que de luz estubo ageno
 en oscura prision por tiempo largo ,
 que al ver la claridad del sol sereno
 parece que despierta de un letargo ,
 tal me miré , tal vi su rostro ameno ,

dul-

dulce principio para fin amargo,
y entre estupór y miedo quedé entonces
mas yerto que los mármoles y bronces.

?Qué diligencias no tentó el deseo?
¿qué disfavores no mostró el desvio
despues que se cegó mi devaneo,
despues que se amplió su señorío?
Y pues en ella y en mis ansias veo
ira mayor, mas loco el desvarío,
Naxerilla que vas riendo agora,
quedate á dios, y mis desdichas llora.



SONETOS

Y EPIGRAMAS.

LIBRO TERCERO

DE LA SEGUNDA PARTE

DE LAS EROTICAS,

SONETO I.

¿VES la inestabilidad de nuestra vida,
al llorar triste, y al reir suave?

¿Ves la facilidad que muestra el ave
al redimir su libertad perdida?

¿Ves la espuma del mar blanca y crecida
al desgajarse del torrente grave?

¿Ves el pez? ¿ves el agua? ¿ves la nave?
pues todos son ratratos tuyos, Lida.

Fuiste muger en todas tus acciones,
y el que en ti no esperó tal desvario,
ya llora el suyo, porque al fin lo eres.

Mas vosotras que ois estas razones
vida, ave, espuma, pez, agua, navio,
perdonad si os comparo á las mugeres.

SONETO II.

¿**Q**uién me dixera, Clori, que algun día
 te pudiera olvidar tan fácilmente,
 mientras soltero crin hizo en tu frente
 con hilos de oro lazos de tauria,

Y mientras blanca juventud bullia
 en tus mexillas de carmin ardiente,
 y entre tu blanco aljofar y luciente,
 Sirena se escuchó, se temió Harpia?

Todo con la memoria de un desprecio
 vino á olvidarse en mi; mas no á olvidarse
 de modo que me niegue el conocerte:

Quedate pues á dios: venga otro necio
 que sepa amarte, y sepa no estimarse:
 que yo, por lo que vi, no pienso verte.

SONETO III.

TRas los rosados de mi Lida hermosa
 tendió el amor sus labios de corales,
 que si por dignos no, por serviciales
 merecieron lograr suerte amorosa:

A quien les concedió la edad briosa
 bibrar centellas á su llama iguales,
 que á un tiempo hicieron desgajar cristales
 de coral á coral, de rosa á rosa.

Y tal la suavidad fue deste empleo,
 que

que el gusto apenas hizo breve ausencia,
quando Lida volvió con voz sucinta,

Y dixo: ó dulce bien de mi deseo,
¿ si tal gusto nos dá tu prima esencia
qué gloria nos dará tu esencia quinta?

SONETO V.

POR solo despicarme de tu juego
honro á Diana, sacrifico á Ceres:
no mas, Amor, no mas: pesado eres:
ciego te amé, ya miro que estás ciego.

En daño tuyo, y en mi bien alego
un año de ilusion, pocos placeres:
¿ mas qué no sufrirá quien dá á mugeres
dormida la razon, despierto el ruego?

Góceme esta heredad, líbrame el soto
en su espesura cada mes un ciervo;
y tu, rapaz, gobierna tu venera:

Que si el mundo se holgara con mi voto:
yo le dixera lo que en mi reservo,
y al fin dixera que el desden muriera.

AD L. JULIAM ET PAPIAM
contra Cœlibes.

SONETO V.

LA herencia de tu Agripa generoso,
soltero estás, el Cesar te la niega,
Tulia en esta ocasion te adora ciega,
casarte es, Fabio, y heredar forzoso.

Si á tanto amor no acudes ingenioso,
Venus picada al fisco se la entrega:
ó pues, amigo, sigue á quien te ruega,
honra á tu agnado, compra tu reposo.

Desmienta á la opinion tu buen conceto,
al erario caduco el nuevo estado,
y al Cesar grave tu aficion en Tulia.

Animo, Fabio, pues, que si casado
á la ley Julia debes este aprieto,
yo espero tu remedio en la ley Julia.

SONETO VI.

VIóte la tuya y la contraria armada
acometer feroz, rendir violento:
en el salado mar te ayudó el viento,
Marte en la tierra, en la ocasion tu espada.

Hoy á la vil pasion desenfrenada,
ingrato á tu valor, le dás asiento:

pues

pues, fuerte capitan, muda de intento:
¿ qué quieres ya de una muger gozada?

La trompa suena, el Parto se avecina,
y el pífaro sutil que al cielo llega
tu nombre aclama, tu persona el parche.

Necio me exôrtas: mucho ignoras, Cina,
Amor tambien es guerra: el campo marche;
que si es ciego el amor, la guerra es ciega.

A LA SEPULTURA DE UNA Señora viuda, de la Orden Tercera.

SONETO VII.

NAcí muger, y entré en edad florida,
cuya vejez á juventud llevóme,
donde en tan loca edad reconocíme
la discrecion de pocos conocida.

Caséme siendo en años ya crecida,
y aunque lo ameno de mi flor faltóme
por casi entera el mundo censuróme:
que es gran censurador de nuestra vida,

Viuda gocé de paz, vestí quiéta
del Serafin terreno el tercer paño,
y por ser mas insigne fuí Maria.

Vivi muriendo por vivir perfeta,
y agora muerta vivo tan sin daño,
que la salud de Dios tengo por mia.

SONETO VIII.

EN este vaso que forxó Vulcano ;
obra por cierto de mi buen deseo,
brindis , Anacreon , que ya te veo
abrir la boca y estender la mano.

¿Qué mucho , pues , que del cabello cano
trueques en roxo el venerable aseo ?
Lozano viejo estás : sin duda creo
que solo el brindis te volvió lozano.

Pues ola , en tanto que esta breve vida
del carro imita las veloces ruedas ,
tu de Batilo , yo de Filis grave ,

Al dulce dueño desta vid florida
encomendemos la pasion suave :
que todo es sueño quando amar no puedas.

SONETO IX.

YA con severidad , ya con alhago ,
estrecha cuenta al pensamiento pido :
dulce despertador de mi sentido ,
si un año habeis servido , un año os pago.

Hoy que de la razon las partes hago :
volvedme el tiempo que me habeis perdido :
no digo yo que le volvais florido ,
pero no en su lugar tan feo estrago.

Para el contino gasto de la vida

horas presentes dí; si son pasadas,
 volvedmelas á dár, que siento engaño:

Vuelvase á mi poder la edad perdida.
 Mas ay de mi! que siento las pisadas
 de quien me debe la razon de un año.

SONETO X.

VEla el cuidado, y el amor desvela,
 y aunque de ambos á dos es la porfia,
 tienes por mas ligera tirania

la que egercita amor, que mata y vuela;

No la que agora del cuidado anhela
 en la que te frecuenta vejez fría.

Ay! ay! quien te dixera en algun dia,
 que habías de sentir tanto la espuela!

Quando mostrabas de azucena y rosa
 la tez bruñida, ó! como sin cuidado
 de mí solicitabas tus placeres!

Dejame, pues, que si te quise hermosa,
 ya no es posible, puesto que has llegado
 á tiempo, que á ti misma no te quieres.

SONETO XI.

DEseos que salis por mi ventura,
 no qual espúreos, no qual naturales,
 sinó legitimados en mis males,
 y al fin nacidos de ocasion segura:

Puesto que os dí por madre su hermosura
y por padres mis ojos manantiales,
que desde que vivis andan mortales,
y no sin accidentes de locura,

Haced que viva con hacer que os hiera
una suáve posesion lasciva:

que si se trueca entre los dos la suerte,

 Mi dicha será Fenis, sin que muera,
Pelícanos vosotros, por quien viva,
y vibora yo mismo, que os de muerte.

SONETO XII.

AL mirto daba de la frente el bello
nieve que abriga su cascada roca,
y en dulce sueño la pasión provoca,
no al levantar, mas al caer el cuello.

En profundo sudor mixto el cabello
deydad brotaba por nariz y boca;
fatigado el color en quien coloca
clavel la sangre purpurado y bello.

Si así le dás á la vejez tardia,
ó dulce Anacreón, ó cuerdo amigo!
descuido tan feliz, deydad tan pia,

En vano el tiempo en vano es tu enemigo;
pues puede la bonanza deste dia
desmentir el rigor que usó contigo.

EPIGRAMA I.

Al Escorial.

Pirámides , muros , templo,
 huertos , túmulos , coloso,
 y el que por grande contemplo
 Anfiteatro famoso ,
 todos callen con mi exemplo.

Soy lo que siempre seré,
 fueron lo que ya no son;
 y no es mucho , pues se vé
 en ellos la poca fé ,
 y en mi la gran religion.

EPIGRAMA II.

Al mismo.

EStos altos chapiteles ,
 estas columnas y vasas
 son parrillas y son brasas
 de un Santo : luego crueles?
 no : que si adviertes en ellas ,
 verás , que solo su celo
 es al que vive en el cielo
 subirlo hasta las estrellas,

EPIGRAMA III.

Al mismo.

SOY el primero, y me fundo
 en larga posteridad,
 bien que mi padre en el mundo
 por nombre y por calidad
 es primero y fué segundo.
 Pues no pases en silencio
 lo que ya me diferencio
 de ayer acá, si en un día
 mudé el campo en policía,
 y el robredal en Laurencio.

EPIGRAMA IV.

Al mismo.

ESte edificio que vés
 de tan insigne grandeza,
 júzgale por Roma, pues
 siendo del mundo cabeza,
 ocupa montes por pies;
 cuya simpatia es tal,
 que sin discrepar un paso
 viene á ser tanto su igual,
 que ya por el mismo caso
 que ella 'es curia, el es-curial.

EPI-

EPIGRAMA V.

LAS flechas que amor nos tira
 no vinieran tan derechas
 si las fundára en su vira ;
 pero tíranos las flechas
 con vuestros ojos , Alcíra.
 Y supuesto que hay en ellos
 tal severidad al vellos ,
 rinda el rapaz por despojos
 las flechas á vuestros ojos ,
 y el arco á vuestros cabellos ,

EPIGRAMA VI.

EL noble , el cuerdo , el galan
 alabanza os dén perfeta
 desde el Indio al Aleman ,
 por hermosa , por discreta ,
 por Sayavedra y Guzman :
 aunque si á los que he nombrado
 el Belorado os añado ,
 que os doy lo mas se declara ;
 pues todo aquesto os faltára ,
 si os faltára el belorado .

Traduciendo esta de Marcial.

SI quando leporem mittis mihi, Gellia, dicis
Formosus septem, Marce, diebus eris.

Si non derides, si verum, lux mea, narras,
Edisti nunquam, Gellia, tu leporem.

EPIGRAMA VII.

QUando una liebre me invias
afirmas con grande fé,
que si la como seré
hermoso por siéte dias.
Si desto experiencia viste,
aunque es para mi tan nuevo,
á jurar, Celia, me atrevo,
que tu jamas la comiste.

Traduciendo esta de Ausonio.

TRinacrüi quondam currentem in littoris ora
Ante canes leporem caruleus rapuit.

At lepus: in me omnis terra, pelagique rapina est:
Forsitam & celi, si canis astra tenet.

EPIGRAMA VIII.

DE una liebre fué el destino
 que huyendo montes y cerros
 al mar por librarse vino;
 pero á vista de los perros,
 cayó en un perro marino.
 Y dice: ó! cómo mi suerte
 era inescusable y fuerte!
 pues aunque alzára mi vuelo,
 sin duda hallára en el cielo
 perro que me diera muerte.

Epitomando esta de Naugerio.

F*Lorentes dum forte vagans mea Hyella per hortos
 Texit odoratis lilia cana rosis:
 Ecce rosas inter latitantem invenit Amorem:
 Et simul annexis floribus implicuit.
 Luctatur primo: & contra nitentibus alis
 Indomitus tentat solvere vincla puer.
 Mox ubi lacteolas, & dignas matre papillas
 Vidit, & ora ipsos nata movere deos:
 Impositosque comæ ambrosios ut sensit odores,
 Quosque legit diu messe beatus Arabs:
 I, dixit, mea, quare novum tibi, mater, amorem;
 Imperio sedes hæc erit apta meo.*

EPIGRAMA IX:

ENtre rosas á Cupido
fue á atar con manos hermosas,
Hiela viendole escondido ;
y ambos á dos entre rosas
luchan á brazo partido.
Mas viendo en distancia corta
Amor la belleza junta ,
esto á su madre le exorta :
busca otro hijo Amatunta,
que á mi esta Venus me importa.

LAS LATINAS,
O POESIAS CASTELLANAS
EN METRO LATINO,
LIBRO QUARTO
DE LA SEGUNDA PARTE
DE LAS EROTICAS,
DEDICADO

AL CONDE DE CASTRO,
*Duque de Tauresano, Don Francisco de
Castro, Virrey de Sicilia.*

EGLOGA EN EXAMETROS.

LICIDAS.

CORIDON.

POETA.

Poeta.

LIcidas, Coridon, y Coridon el amante de
Filis,
Pastor el uno de cabras, el otro de blancas
ovejas,
ambos á dos tiernos, mozos ambos, Arcadés
ambos,

vien-

viendo que los rayos del sol fatigaban al orbe,
 y que vibrando fuego feroz la Canícula ladra,
 al puro cristal que cria la fuente sonora,
 llevados del són alegre de su blando susurro,
 las plantas veloces mueven, los pasos animan,
 y al tronco de un verde enebro se sientan
 amigos.

Tu, que los erguidos sobrepujas del hondo
 Timavo

peñones, generoso Duque, con tu ínclita frente,
 si acaso tocáre el eco de mi rústica avena
 tus sienas, si acaso llega á tu fertil abono,
 Francisco, del acento mio la sonora Talía,
 oye pio, responde grato, censura severo:

No menos al caro hermano generoso retratas,
 que al tronco prudente sigues: generoso naciste
 Heroe, que guarde el cielo dilatando tus años:
 Lícidas y Coridon, Coridon el amante de Filis,
 Pastores, las Musas aman, recrearte desean:
 tu, cuerdo, perdona entretanto la bárbara Musa,
 que presto, inspirando Pean con amigo còturno,
 en trompa, que al Olimpo llegue por el ábrego
 suelta,

tu fama llevarán los ecos del Ganges al Istro,
 y luego, torciendo el vuelo, del Aquilo al
 Austro.

Febo la cumbre seca, que su luz á la sombra
 recoge,
 Progne lamenta grave, Venus arde, la fuente
 susurra, el

el fresco arroyuelo rie , y el ayre se crespa.
 Lícidas entonces , Coridon discreto , le dice,
 en tanto que el viento fresco se mueve ligero,
 bullendo las blancas aguas, regalando las hojas,
 suena zagalejo , y al són de tu cítara canta.
 ¡O quán agradable , ó quán dulce al Arcade
 - suelo,

quán pio , responde Coridon , al zéfiro blando
 el tuyo será sin duda , si Lícida cantas.

Lícidas.

No burles, Coridon: Coridon, no burles amigo:
 usa de lenguages pios , y el irónico deja.

Coridon.

No burlo, verdades hablo , verdades abono:
 Lícidas, ingrato pagas al amor que te nuestro ,
 viendo, que si pago, debo mas á tu dulce lisonja,
 mas ya que el señor de Delo nos iguala su curso,
 mediando con luz hermosa la quarta morada ,
 ea , dále al viento , dále ya la bucólica Musa ,
 y en premio del canto pio, de mi parda manada
 escoge un Cabrito luego de presta viveza,
 ya tierno, ya grande sea, y á tu blanca le junta.

Lícidas.

No el premio, Coridon, solo tu consejo recibo:
 por tanto , prevente agora , y á mi cítara sigue.

Coridon.

Suena la dulce Chêlis, dáme pie, que tu cítara
 siga.

Lícidas.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Páramos de Arcadia, que mirais de mi dulce

Licoris

los ojos, la blanca mano, la frente serena,
con ramas, con verdes hojas, con amable susurro,
al viento, que os brinda pio, celebradla suaves.

Coridon.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Praderas del verde suelo que el Ménalo cria,
Filis os ha pisado: mirad que mi Filis amena
al Mayo produce flores: si os obliga su planta,
al viento, que os brinda pio, celebradla suaves.

Lícidas.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Si Mopso templó las iras de su dura Fenisa,
y menos tibio llenó de requiebros el ayre,
¿qué, ingrata Pastora, temes? ¿qué recelas amante
en tanto que á Mopso miras, y á Fenisa casados?

Coridon.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Dichoso por cierto miras tu conyuge Mopso,
ingrata mostró su hielo, pero fuéte mudable:
¿ó quien Mopso fuera, si Mopso á Filis amára!
¿mas Coridon, que temes Coridon, si ya quiere
Fenisa?

Lícidas.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Ya las avecillas tímidas lograrán su manida

sin

sin riesgo del grave daño del sacre pirata :
no se promete menos de tu boda, rebelde Fenisa:
gózala mil años, y tu, Mopso, otro tanto la goza.

Coridon.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Mil años , Pastora vivas : mil años á Mopso
goces , amando pia , ya que Mopso es amante
suave ;

y tu, dichoso Baquero , á los hados amigo,
libre de sospechas goces á tu dulce Fenisa.

Lícidas.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Seis veces el verde soto coronó su cabeza
de nardo , de amarillo trébol, de dorada viola,
en tanto que el pecho frio de mi casta Licoris
al rayo del ruego mio deshizo su hielo.

Coridon.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Seis veces la florida Venus con afeyte de nacar
discreta sazonó la rosa , y discreta mi Filis,
seis veces oyó mi Chêlis , seis veces , y dixo:
Venciste Coridon : tu voz de sirena me vence.

Lícidas.

Mueve, sonora Clio, dále voz á mi rústica Musa.
Mas cese la dulce Chêlis : los brazos apresta,
los brazos te pido , Coridon, los brazos, amigo:
goce tus brazos , pues yo de tu música gozo:
y en tanto paced vosotras , paced mis ovejas.

SAPHICOS.

DUlce vecino de la verde selva,
huesped eterno del Abril florido,
vital aliento de la madre Venus,

Zéfiro blando,

Si de mis ansias el amor supiste,
tú, que las quejas de mi voz llevaste,
oye , no temas , y á mi Ninfa dile,
dile , que muero.

Filis un tiempo mi dolor sabía,
Filis un tiempo mi dolor lloraba,
quísome un tiempo ; mas agora temo,
temo sus iras.

Así los Dioses , con amor paterno,
así los Cielos, con amor benigno,
nieguen al tiempo , que feliz volares,
nieve á la tierra.

Jamás el peso de la nube parda,
quando amanece la elevada cumbre,
toque tus hombros , ni su mal granizo
hiera tus alas.

MAS SAPHICOS.

YA por el cierzo , boreal pegaso,
dime , ¿ de dónde sacudiendo vienes
tantos olores de valor sabeo,

dul-

dulce paloma ?

Entre tus plumas de color nevado,
pálidas miro del amor violas,
y entre tus uñas de granate llevas
rosas y flores.

Oye , pues , huesped : yo me voy siguiendo
no mi destino , no sinó el preceto
justo y discreto de mi dueño amado,
siervo de Nisa:

Nisa la bella , la que tiraniza
tantos imperios , y con arco corvo
vence el estorvo del amor , y vence
tantos amantes.

Desde la falda de la gran Citéres
vine al amparo de mi gran Poeta:
él me respeta , pero yo ministra,
dueño le llamo.

Esta me manda , que volando lleve
carta nacida de su blando seno,
blando y ameno , cuya dulce Musa
canta suave.

Entre las peñas resonar solía,
que goza eternas la feliz Rioja,
y entre su roja , y aseada margen,
Nágera oyólas.

Háme jurado , religioso , darme
libre á los vientos , si la carta llevo;
mas yo , que solo mi provecho miro,
no lo deseo.

De qué me sirve penetrar las auras,
y en los hibiernos abrigar los olmos,
comer hambrienta , de gusano llenas,
 bacas agrestes?

¿ De qué me sirve recrear los ecos
de esta montaña con amante pico,
y entre tus uñas temerosa vérme

 Sacre pirata ?

Mas vale , esclava de tan alto dueño,
cumplir honrada liberal su mando,
y entre su blando y apacible seno
 dár mil arrullos.

Quando las mesas sigue , yo le sirvo,
yo le arrebató su mejor vianda,
yá de los dedos de su blanca mano,
 yá de su boca.

El que me estima , y en el alma adora
no me castiga , ni me reprehende,
antes en taza de dorado vino
 luego me brinda.

Si crece el rayo de la luz Febea,
yo le doy sombra con amigas alas;
y si la sombra de la noche crece,
 yo le caliento.

Así que paso regaladamente,
libre de lazos , de temor segura,
ó bien dormida , sobre sus alambres
 guardo su lira.

DISTHICOS.

¿Cómo el monte sigues á Diana, dixo Citéres,
Díctina hermosa , siendo la caza fea ?
No me la desprecies, Cíprida , responde Diana ;
tú tambien fuiste caza , la red lo diga.

MAS DISTHICOS.

No el fuerte Ayaces , no los Troyanos acusa,
mis propios Griegos culpo, muriendo dice.

THE HISTORY OF

THE CITY OF BOSTON
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME
BY
NATHAN OSGOOD

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME
BY
NATHAN OSGOOD

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME
BY
NATHAN OSGOOD

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME
BY
NATHAN OSGOOD

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME
BY
NATHAN OSGOOD

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME
BY
NATHAN OSGOOD











